

UMOWA O DOBROWOLNYM PARTNERSTWIE
dotycząca egzekwowania prawa, zarządzania i handlu w dziedzinie leśnictwa między Unią Europejską a Socjalistyczną Republiką Wietnamu

UNIA EUROPEJSKA, zwana dalej „Unią”,

i

RZĄD SOCJALISTYCZNEJ REPUBLIKI WIETNAMU, zwany dalej „Wietnamem”,

zwane dalej łącznie „Stronami”,

UWZGLĘDNIAJĄC komunikat Komisji Europejskiej skierowany do Rady Unii Europejskiej i Parlamentu Europejskiego dotyczący planu działania UE w sprawie egzekwowania prawa, zarządzania i handlu w dziedzinie leśnictwa (FLEGT) jako pierwszy krok na drodze do uregulowania pilnej kwestii nielegalnego pozyskiwania drewna i związanego z tym handlu;

POTWIERDZAJĄC istotność zasad i zobowiązań określonych w deklaracji Organizacji Narodów Zjednoczonych o agendzie na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030 z 2015 r., w szczególności zobowiązania do osiągnięcia zrównoważonego rozwoju w jego trzech wymiarach – gospodarczym, społecznym i środowiskowym – w sposób zrównoważony i zintegrowany;

PRZYPOMINAJĄC w tym kontekście o celach zrównoważonego rozwoju, w szczególności o celu (15.2), który dotyczy promowania do 2020 r. wdrażania zrównoważonego zarządzania wszystkimi typami lasów; zahamowania procesu wylesiania, odtworzenia zniszczonych lasów; znaczącego zwiększenia globalnego stopnia zalesienia i ponownego zalesienia;

MAJĄC ŚWIADOMOŚĆ znaczenia zasad ustanowionych w deklaracji z Rio z 1992 r. w sprawie środowiska i rozwoju w kontekście zapewnienia zrównoważonej gospodarki leśnej, w szczególności zasady 10 dotyczącej znaczenia świadomości i udziału społeczeństwa w zakresie zagadnień środowiskowych i zasady 22 dotyczącej istotnej roli odgrywanej przez ludność tubylczą i inne społeczności lokalne w zakresie zarządzania środowiskiem i rozwoju;

POTWIERDZAJĄC wagę, jaką Strony przywiązują do zasad i przepisów regulujących wielostronne systemy handlowe, w szczególności praw i obowiązków określonych w Układzie ogólnym w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. i w innych umowach wielostronnych wymienionych w załączniku IA do porozumienia z Marrakeszu z dnia 15 kwietnia 1994 r. ustanawiającego Światową Organizację Handlu (WTO), oraz do potrzeby stosowania ich w sposób przejrzysty i niedyskryminacyjny;

UWZGLĘDNIAJĄC Konwencję o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES), w szczególności wymóg, zgodnie z którym zezwolenie na wywóz CITES wydane przez strony CITES w odniesieniu do okazów należących do gatunków wymienionych w załącznikach I, II i III do CITES będzie można uzyskać jedynie po spełnieniu określonych warunków, w tym warunku, że takie okazy nie zostały pozyskane z naruszeniem przepisów istotnych z punktu widzenia ochrony zwierząt i roślin;

PRZYPOMINAJĄC O Umowie ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Socjalistyczną Republiką Wietnamu, z drugiej strony, podpisanej w Brukseli dnia 27 czerwca 2012 r.;

PRZYPOMINAJĄC o niedawnym zakończeniu negocjacji w sprawie umowy o wolnym handlu między Unią i Socjalistyczną Republiką Wietnamu, w szczególności o zawartych w niej zobowiązaniach związanych ze zrównoważoną gospodarką leśną i zrównoważonym handlem produktami leśnymi;

UZNAJĄC starania rządu Wietnamu na rzecz promowania dobrego zarządzania i egzekwowania przepisów w dziedzinie leśnictwa oraz legalnego handlu drewnem, w tym za pośrednictwem wietnamskiego systemu zapewnienia legalności drewna („VNTLAS”), który zostanie opracowany przy udziale wielu zainteresowanych stron w toku procesu zgodnego z zasadami dobrego zarządzania, wiarygodności i reprezentatywności;

UZNAJĄC, że wdrożenie niniejszej Umowy wzmocni zrównoważoną gospodarkę leśną i przyczyni się do walki ze zmianą klimatu dzięki redukcji emisji spowodowanych wylesianiem i degradacją lasów, a także wzmocni rolę, jaką odgrywają ochrona lasów, zrównoważona gospodarka leśna i zwiększenie zasobów węgla w ekosystemach leśnych (REDD+);

UZNAJĄC, że zainteresowane strony mają do odegrania kluczową rolę we wdrażaniu niniejszej Umowy i że w związku z tym istotne jest, aby istniały skuteczne mechanizmy umożliwiające im wnoszenie wkładu w egzekwowanie stosowania VNTLAS;

UZNAJĄC, że publikowanie informacji ma kluczowe znaczenie dla poprawy zarządzania oraz że w związku z tym przedstawianie informacji zainteresowanym stronom powinno być podstawową kwestią rozpatrywaną w ramach niniejszej Umowy w celu ułatwienia wdrożenia i monitorowania systemów i zwiększenia przejrzystości, tym samym zwiększając poziom zaufania zainteresowanych stron i konsumentów, a także w celu zapewnienia odpowiedzialności Stron;

POSTANAWIAJĄC, że Strony dołożą starań, aby zminimalizować negatywny wpływ na społeczności lokalne i ludność ubogą, który może być bezpośrednią konsekwencją wdrażania niniejszej Umowy;

POTWIERDZAJĄC zasady wzajemnego poszanowania, suwerenności, równości i niedyskryminacji oraz uznając korzyści, jakie Strony odniosą z niniejszej Umowy;

STWIERDZAJĄC, zgodnie z wietnamską ustawą o traktatach nr 108/2016/QH13 z dnia 9 kwietnia 2016 r., że rząd Socjalistycznej Republiki Wietnamu zatwierdza niniejszą Umowę, tym samym wyrażając zgodę na związanie Socjalistycznej Republiki Wietnamu niniejszą Umową;

ZGODNIE z odpowiednimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi Stron,

UZGODNILI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Cel

1. Celem niniejszej Umowy, zgodnym ze wspólnym zaangażowaniem Stron na rzecz zrównoważonego zarządzania wszelkimi rodzajami lasów, jest ustanowienie ram prawnych służących zapewnieniu, aby wszelkie drewno i wszystkie objęte niniejszą Umową produkty z drewna przywożone do Unii z Wietnamu były wyprodukowane legalnie, i tym samym promowanie handlu produktami z drewna pochodzącymi z lasów, w których prowadzona jest zrównoważona gospodarka leśna, oraz pozyskanymi zgodnie z prawodawstwem krajowym kraju pozyskania.

2. Niniejsza Umowa stanowi ponadto podstawę dla dialogu i współpracy Stron w celu ułatwienia i promowania pełnego wdrożenia niniejszej Umowy i sprawniejszego egzekwowania prawa i zarządzania w dziedzinie leśnictwa.

Artykuł 2

Definicje

Do celów niniejszej Umowy stosuje się następujące definicje:

- a) „przywóz do Unii” oznacza dopuszczenie do obrotu w Unii w rozumieniu art. 201 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ⁽¹⁾ produktów z drewna, których nie można zakwalifikować jako „towary o charakterze niehandlowym” zgodnie z art. 1 pkt 21 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/2446 ⁽²⁾;
- b) „wywóz” oznacza fizyczne opuszczenie przez produkty z drewna jakiegokolwiek części geograficznego terytorium Wietnamu lub odebranie ich z jakiegokolwiek części tego terytorium, z wyjątkiem produktów z drewna przewożonych tranzytem przez Wietnam;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2446 z dnia 28 lipca 2015 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 w odniesieniu do szczegółowych zasad dotyczących niektórych przepisów unijnego kodeksu celnego (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 1).

- c) „produkty z drewna przewożone tranzytem” oznaczają produkty z drewna pochodzące z państwa trzeciego, które zostają wprowadzone na terytorium Wietnamu pod kontrolą organów celnych i opuszczają je w tej samej formie, zachowując swoje państwo pochodzenia;
- d) „produkty z drewna” oznaczają produkty wymienione w załączniku I;
- e) „kod HS” oznacza cztero- lub sześciocyfrowy kod towaru zgodny z nomenklaturą zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów, ustanowionego w Międzynarodowej konwencji w sprawie zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów Rady Współpracy Celnej;
- f) „zezwolenie FLEGT” oznacza wietnamski dokument prawny potwierdzający, że dostawa produktów z drewna przeznaczonych na wywóz do Unii została wyprodukowana w sposób legalny i zweryfikowana zgodnie z kryteriami określonymi w niniejszej Umowie. Zezwolenie FLEGT może mieć formę papierową lub elektroniczną;
- g) „organ wydający zezwolenia” oznacza organ wyznaczony przez Wietnam do wydawania i zatwierdzania zezwoleń FLEGT;
- h) „właściwe organy” oznaczają organy wyznaczone przez państwa członkowskie Unii do przyjmowania, uznawania i weryfikacji zezwoleń FLEGT;
- i) „dostawa” oznacza pewną ilość produktów z drewna objętych zezwoleniem FLEGT, która jest wysyłana z Wietnamu przez wysyłającego lub przewoźnika i która jest zgłaszana w urzędzie celnym w Unii w celu dopuszczenia do obrotu;
- j) „drewno wyprodukowane legalnie” (dalej zwane również „drewnem legalnym”) oznacza produkty z drewna, które pozyskano lub przywieziono i wyprodukowano zgodnie z prawodawstwem Wietnamu określonym w załączniku II i innymi przepisami istotnymi z punktu widzenia niniejszej Umowy; natomiast w przypadku przywożonego drewna oznacza produkty z drewna, które pozyskano, wyprodukowano i wywieziono zgodnie z odnośnym prawodawstwem kraju pozyskania oraz procedurami przedstawionymi w załączniku V;
- k) „dopuszczenie do obrotu” oznacza procedurę celną Unii nadającą towarowi, który nie pochodzi z Unii, unijny status celny (zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 952/2013), co wiąże się z pobieraniem należności celnych przywozowych, pobieraniem w stosownych przypadkach innych opłat, zastosowaniem środków polityki handlowej, a także zakazów lub ograniczeń oraz dopełnieniem innych formalności przewidzianych dla celów przywozu towarów;
- l) „weryfikacja punktów kontrolnych” oznacza proces sprawdzania legalności, wiarygodności i zgodności punktów kontrolnych na podstawie kontroli dokumentów lub kontroli bezpośrednich przez podmioty weryfikujące zgodnie z przepisami określonymi w definicji legalności w załączniku II.

Artykuł 3

System zezwoleń FLEGT

1. Niniejszym ustanawia się między Stronami system zezwoleń w zakresie egzekwowania prawa, zarządzania i handlu w dziedzinie leśnictwa (FLEGT). Obejmuje on zestaw procedur i wymogów mających na celu zweryfikowanie i potwierdzenie za pomocą zezwoleń FLEGT, że produkty z drewna dostarczone do Unii zostały wyprodukowane legalnie. Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2173/2005 z dnia 20 grudnia 2005 r. ⁽³⁾ oraz niniejszą Umową Unia przyjmuje z Wietnamu takie dostawy na potrzeby przywozu do Unii tylko wtedy, gdy są one objęte zezwoleniami FLEGT.
2. System zezwoleń FLEGT ma zastosowanie do produktów z drewna wymienionych w załączniku I.
3. Strony uzgadniają, że podejmą wszelkie działania niezbędne do wdrożenia systemu zezwoleń FLEGT.

Artykuł 4

Organ wydający zezwolenia

1. Wietnam wyznacza organ wydający zezwolenia i przekazuje jego dane kontaktowe Komisji Europejskiej. Obie Strony podają te informacje do wiadomości publicznej.

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2173/2005 z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie ustanowienia systemu zezwoleń na przywóz drewna do Wspólnoty Europejskiej FLEGT (Dz.U. L 347 z 30.12.2005, s. 1).

2. Organ wydający zezwolenia weryfikuje, czy produkty z drewna wyprodukowano legalnie zgodnie z przepisami określonymi w załączniku II. Organ wydający zezwolenia wydaje zezwolenia FLEGT na wywóz do Unii dotyczące dostaw produktów z drewna, które legalnie wyprodukowano w Wietnamie.

3. Organ wydający zezwolenia nie wydaje zezwoleń FLEGT w przypadku dostaw produktów z drewna, których nie wyprodukowano legalnie zgodnie z wietnamskim prawodawstwem określonym w załączniku II, ani, w przypadku przywożonego drewna, produktów z drewna, których nie pozyskano, wyprodukowano lub wywieziono zgodnie z prawodawstwem kraju pozyskania oraz kraju produkcji.

4. Organ wydający zezwolenia utrzymuje i podaje do wiadomości publicznej swoje procedury wydawania zezwoleń FLEGT. Organ wydający zezwolenia prowadzi także ewidencję wszystkich dostaw objętych zezwoleniami FLEGT, zgodnie z przepisami krajowymi dotyczącymi ochrony danych, i udostępnia taką ewidencję do celów dokonania niezależnej oceny, o której mowa w art. 10, z poszanowaniem poufności informacji zastrzeżonych przez eksporterów.

Artykuł 5

Właściwe organy

1. Komisja Europejska informuje Wietnam o danych kontaktowych właściwych organów wyznaczonych przez państwa członkowskie Unii. Obie Strony podają te informacje do wiadomości publicznej.

2. Przed dopuszczeniem dostawy do obrotu w Unii właściwe organy sprawdzają, czy na taką dostawę wydane zostało ważne zezwolenie FLEGT. Dopuszczenie dostawy można zawiesić, a dostawę zatrzymać, jeżeli istnieją wątpliwości co do ważności zezwolenia FLEGT.

3. Właściwe organy prowadzą i co roku publikują rejestr wydanych zezwoleń FLEGT.

4. Zgodnie z przepisami krajowymi dotyczącymi ochrony danych właściwe organy zapewniają dostęp do stosownych dokumentów i danych osobom lub podmiotom wyznaczonym przez Wietnam zgodnie z art. 10 jako niezależny podmiot oceniający.

5. Właściwe organy nie podejmują działań, o których mowa w ust. 2, w odniesieniu do dostaw produktów z drewna pozyskanego z gatunków wymienionych w załącznikach do CITES, ponieważ są one objęte przepisami dotyczącymi weryfikacji określonymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 338/97 ⁽⁴⁾.

Artykuł 6

Zezwolenia FLEGT

1. Organ wydający zezwolenia wydaje zezwolenia FLEGT w celu potwierdzenia, że produkty z drewna zostały wyprodukowane legalnie.

2. Zezwolenia FLEGT wydaje się na formularzu sporządzonym w językach angielskim i wietnamskim. Formularz wypełnia się w języku angielskim.

3. W drodze porozumienia Strony mogą ustanowić systemy elektroniczne służące do wydawania, wysyłania i otrzymywania zezwoleń FLEGT.

4. Specyfikacja techniczna oraz procedura wydawania zezwoleń FLEGT określone są w załączniku IV.

Artykuł 7

Definicja „drewna wyprodukowanego legalnie”

Do celów niniejszej Umowy definicję „drewna wyprodukowanego legalnie” określa się w art. 2 lit. j) oraz w załączniku II. W załączniku tym przedstawiono wietnamskie prawodawstwo, którego należy przestrzegać, aby produkty z drewna mogły być przedmiotem zezwolenia FLEGT. Załącznik ten zawiera również dokumentację, w której podano zasady, kryteria, wskaźniki oraz punkty kontrolne, mającą na celu wykazanie zgodności z tym prawodawstwem.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi (Dz.U. L 61 z 3.3.1997, s. 1).

Artykuł 8

Weryfikacja drewna wyprodukowanego legalnie

1. Wietnam ustanawia i wdraża wietnamski system zapewnienia legalności drewna („VNTLAS”) służący weryfikacji, czy drewno i produkty z drewna wyprodukowano legalnie, oraz zapewniający, aby do Unii wywożono wyłącznie dostawy zweryfikowane jako legalne. VNTLAS obejmuje kontrole zgodności i procedury służące zapewnieniu, że do łańcucha dostaw nie zostanie wprowadzone drewno nielegalne bądź nieznanego pochodzenia.
2. System służący weryfikacji, czy dostawy produktów z drewna zostały wyprodukowane legalnie, określono w załączniku V.

Artykuł 9

Dopuszczanie dostaw objętych zezwoleniem FLEGT

1. Procedury regulujące dopuszczenie dostaw objętych zezwoleniem FLEGT do obrotu w Unii są opisane w załączniku III.
2. Jeżeli właściwe organy mają uzasadnione podstawy, aby przypuszczać, że zezwolenie jest nieważne, nieautentyczne lub też nie odpowiada dostawie, której dotyczy, przedmiotowy właściwy organ może zastosować procedurę określoną w załączniku III.
3. Jeżeli podczas konsultacji dotyczących zezwoleń FLEGT pojawiają się stałe rozbieżności lub trudności, kwestia ta może zostać skierowana do wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy, ustanowionego na podstawie art. 18.

Artykuł 10

Niezależna ocena

1. Celem niezależnej oceny jest ocena wdrożenia, skuteczności i wiarygodności VNTLAS oraz systemu zezwoleń FLEGT, jak określono w załączniku VI.
2. W porozumieniu z Unią Wietnam korzysta z usług niezależnego podmiotu oceniającego w celu realizacji zadań określonych w załączniku VI.
3. Niezależny podmiot oceniający musi być organem, w przypadku którego nie występuje konflikt interesów wynikający ze stosunku organizacyjnego lub handlowego z:
 - a) Unią lub organami regulacyjnymi wietnamskiego sektora leśnego;
 - b) organem wydającym zezwolenia lub innym podmiotem odpowiedzialnym za weryfikację legalności produkcji drewna; ani
 - c) jakimkolwiek podmiotem gospodarczym prowadzącym działalność w danym sektorze leśnym.
4. Niezależny podmiot oceniający prowadzi działalność zgodnie z udokumentowaną strukturą zarządzania oraz opublikowanymi strategiami, metodami i procedurami, które odpowiadają najlepszym praktykom uznanym na szczeblu międzynarodowym.
5. Niezależny podmiot oceniający kieruje skargi dotyczące jego pracy do wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy, ustanowionego na podstawie art. 18.
6. Niezależny podmiot oceniający przedstawia Stronom uwagi w sprawozdaniach zgodnie z procedurą określoną w załączniku VI. Sprawozdania niezależnego podmiotu oceniającego publikuje się zgodnie z procedurą określoną w załączniku VIII.
7. Strony ułatwiają pracę niezależnego podmiotu oceniającego, zapewniając w szczególności, by miał on wstęp na terytorium każdej Strony oraz dostęp do informacji niezbędnych do sprawowania jego funkcji. Zgodnie z odnośnymi przepisami krajowymi Stron w zakresie ochrony danych Strony mogą jednak odmówić ujawnienia informacji, do których przekazywania nie zostały uprawnione.

*Artykuł 11***Nieprawidłowości**

Zgodnie z art. 20 Strony informują się wzajemnie o podejrzeniach lub dowodach dotyczących wszelkich przypadków obejścia systemu zezwoleń FLEGT lub nieprawidłowości w tym systemie, w tym związanych z:

- a) obejściem dotyczącym handlu, na przykład przekierowaniem handlu z Wietnamu do Unii przez kraj trzeci, jeżeli są powody, by sądzić, że przekierowanie przeprowadzono z zamiarem uniknięcia obowiązku uzyskania zezwolenia;
- b) zezwoleniami FLEGT obejmującymi produkty z drewna zawierającymi drewno z krajów trzecich, co do którego istnieje podejrzenie, że zostało ono nielegalnie wyprodukowane; lub
- c) oszustwem związanym z uzyskaniem lub korzystaniem z zezwoleń FLEGT.

*Artykuł 12***Termin rozpoczęcia funkcjonowania systemu zezwoleń FLEGT**

1. Strony powiadamiają się wzajemnie za pośrednictwem wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy, ustanowionego na podstawie art. 18, gdy uznają, że poczyniły niezbędne przygotowania do pełnego uruchomienia systemu zezwoleń FLEGT.
2. Za pośrednictwem wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy Strony zlecają niezależną ocenę systemu zezwoleń FLEGT w oparciu o kryteria określone w załączniku VII. Ocena prowadzi do ustalenia, czy opisany w załączniku V VNTLAS, stanowiący podstawę systemu zezwoleń FLEGT, właściwie spełnia swoje funkcje.
3. W oparciu o zalecenia wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy Strony uzgadniają termin, w którym system zezwoleń FLEGT rozpocznie funkcjonowanie.
4. Strony powiadamiają się wzajemnie o tym terminie na piśmie.

*Artykuł 13***Stosowanie VNTLAS i innych środków**

1. Za pomocą VNTLAS Wietnam weryfikuje legalność produktów z drewna wywożonych na rynki poza Unię oraz produktów z drewna sprzedawanych na rynkach krajowych oraz weryfikuje legalność przywożonych produktów z drewna, stosując system utworzony w celu wdrażania niniejszej Umowy.
2. Wspierając stosowanie VNTLAS, Unia zachęca do stosowania systemu w odniesieniu do handlu na innych rynkach międzynarodowych i z krajami trzecimi.
3. Unia wdraża środki mające na celu zapobieganie wprowadzaniu do obrotu na rynku unijnym nielegalnie pozyskanego drewna i produktów z takiego drewna zgodnie z mającym zastosowanie prawodawstwem Unii.

*Artykuł 14***Środki wspierające**

1. Tryb zapewniania zasobów potrzebnych na środki wspierające wdrażanie niniejszej Umowy jest określany w kontekście działań w zakresie programowania podejmowanych przez Unię i jej państwa członkowskie w odniesieniu do współpracy z Wietnamem.
2. Wietnam zapewnia wzmocnienie swoich zdolności do wdrożenia Umowy.
3. Strony zapewniają, aby działania związane z wdrażaniem niniejszej Umowy były skoordynowane z odpowiednimi obecnymi i przyszłymi programami i inicjatywami na rzecz rozwoju.

*Artykuł 15***Udział zainteresowanych stron we wdrażaniu niniejszej Umowy**

1. Wietnam włącza odpowiednie zainteresowane strony we wdrażanie niniejszej Umowy.
2. Wietnam zapewnia, by wdrażanie i monitorowanie niniejszej Umowy przebiegało w sposób przejrzysty przy udziale odpowiednich zainteresowanych stron, w tym organizacji pozarządowych, stowarzyszeń branży leśnej, przedsiębiorstw, związków zawodowych, społeczności lokalnych i osób żyjących na obszarach leśnych.
3. Wietnam zapewnia funkcjonowanie mechanizmu służącego monitorowaniu wdrażania niniejszej Umowy, obejmującego przedstawicieli odpowiednich agencji rządowych i innych istotnych zainteresowanych stron.
4. Wietnam prowadzi regularne konsultacje z zainteresowanymi stronami w sprawie wdrażania niniejszej Umowy i w związku z tym promuje odpowiednie strategie, warunki i programy konsultacji.
5. Uwzględniając swoje zobowiązania wynikające z Konwencji z 1998 r. o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ („konwencja z Aarhus”), Unia prowadzi z zainteresowanymi stronami regularne konsultacje dotyczące wdrażania niniejszej Umowy.

*Artykuł 16***Zabezpieczenia społeczne**

1. W celu zminimalizowania ewentualnych negatywnych skutków niniejszej Umowy Strony zobowiązują się oceniać jej wpływ na mniejszości etniczne i społeczności lokalne oraz na ich sposób życia, a także na gospodarstwa domowe i przemysł drzewny.
2. Strony monitorują wpływ niniejszej Umowy, o którym mowa w ust. 1, i podejmują uzasadnione działania w celu łagodzenia wszelkich negatywnych skutków. Strony mogą uzgodnić dodatkowe działania w celu eliminowania negatywnych skutków.

*Artykuł 17***Zachęty rynkowe**

Uwzględniając zobowiązania międzynarodowe, Unia promuje korzystną pozycję na rynku unijnym produktów z drewna objętych niniejszą Umową. Takie dążenia obejmują w szczególności działania mające na celu wsparcie:

- a) polityki udzielania zamówień publicznych i prywatnych uwzględniającej podaż legalnie pozyskanych produktów z drewna i zapewnianie rynku na te produkty; i
- b) bardziej korzystne postrzeganie na rynku unijnym produktów posiadających zezwolenia FLEGT.

*Artykuł 18***Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy**

1. Strony ustanawiają wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy, aby ułatwić zarządzanie niniejszą Umową, jej monitorowanie i przegląd. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy ułatwia również dialog i wymianę informacji między Stronami.
2. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy zostanie ustanowiony w ciągu trzech miesięcy od wejścia w życie niniejszej Umowy. Każda ze Stron wyznacza swoich przedstawicieli do wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy podejmuje decyzje na zasadzie konsensusu. Komitetowi przewodniczą wspólnie wyżsi urzędnicy wyznaczeni przez każdą ze Stron.
3. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy ustanawia własny regulamin.
4. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy zbiera się co najmniej dwa razy w roku przez pierwsze dwa lata i raz w roku w kolejnych latach w terminie i zgodnie z porządkiem dziennym ustalonym z wyprzedzeniem przez Strony. Na wniosek każdej ze Stron można zwoływać dodatkowe posiedzenia.
5. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy zapewnia, by jego praca była przejrzysta, a informacje na temat jego pracy i decyzji były udostępniane opinii publicznej.

6. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy publikuje wspólne roczne sprawozdanie. Szczegółowe informacje na temat sprawozdania i jego treści przedstawiono w załączniku VIII.
7. Szczegółowe funkcje i zadania wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy opisano w załączniku IX.

Artykuł 19

Sprawozdawczość i publiczne ujawnianie informacji

1. Strony zobowiązują się regularnie udostępniać opinii publicznej informacje związane z wdrażaniem i monitorowaniem niniejszej Umowy.
2. Strony udostępniają publicznie informacje wyszczególnione w załączniku VIII zgodnie z mechanizmami opisanymi w tym załączniku. Strony podejmują starania w celu zapewnienia różnym zainteresowanym stronom powiązanych z sektorem leśnym wiarygodnych, istotnych i aktualnych informacji.
3. Zgodnie z prawodawstwem każdej ze Stron Strony zgadzają się na nieujawnianie informacji poufnych wymienianych w ramach niniejszej Umowy. Żadna ze Stron nie ujawnia publicznie i nie zezwala swoim organom na ujawnianie informacji wymienianych w ramach niniejszej Umowy i dotyczących tajemnicy handlowej lub poufnych informacji handlowych.

Artykuł 20

Wymiana informacji na temat wdrażania Umowy

1. Przedstawicielami Stron odpowiedzialnymi za oficjalną wymianę informacji dotyczących wdrażania niniejszej Umowy są:
 - a) w przypadku Wietnamu: Wiceminister Rolnictwa i Rozwoju Wsi;
 - b) w przypadku Unii: szef delegatury Unii w Wietnamie.
2. Strony terminowo przekazują sobie wzajemnie informacje niezbędne do wdrażania niniejszej Umowy, w tym dotyczące zmian w odniesieniu do przedstawicieli, o których mowa w ust. 1.

Artykuł 21

Terytorialny zakres stosowania

Niniejszą Umowę stosuje się na terytorium, na którym ma zastosowanie Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej na warunkach określonych w tym Traktacie, z jednej strony, i na terytorium Wietnamu, z drugiej strony.

Artykuł 22

Rozwiązywanie sporów

1. Strony starają się rozwiązywać wszelkie spory dotyczące stosowania lub wykładni niniejszej Umowy w drodze niezwłocznie przeprowadzanych konsultacji.
2. Jeżeli spór nie zostanie rozstrzygnięty w drodze konsultacji w terminie 120 dni od daty pierwotnego wniosku o przeprowadzenie konsultacji, spór może zostać skierowany do wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy, który postara się go rozstrzygnąć. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy otrzymuje wszelkie stosowne informacje potrzebne do dokładnego zbadania sytuacji w celu znalezienia rozwiązania możliwego do przyjęcia. W tym celu wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy zbada wszelkie możliwości utrzymania właściwego wdrażania niniejszej Umowy.
3. Jeżeli wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy nie jest w stanie rozstrzygnąć sporu, Strony wspólnie zwracają się do strony trzeciej o pośrednictwo lub mediację.
4. W przypadku gdy nie jest możliwe rozstrzygnięcie sporu zgodnie z ust. 3, każda ze Stron może powiadomić drugą Stronę o wyznaczeniu arbitra; druga Strona wyznaczy wówczas drugiego arbitra w terminie 30 dni kalendarzowych od wyznaczenia pierwszego arbitra. Strony wspólnie wyznaczają trzeciego arbitra w terminie 60 dni od wyznaczenia drugiego arbitra.
5. Decyzje arbitrów są podejmowane większością głosów w terminie sześciu miesięcy od wyznaczenia trzeciego arbitra.

6. Orzeczenie arbitrażowe jest wiążące dla Stron i nie przysługuje od niego odwołanie.
7. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy ustanawia procedury sprawowania arbitrażu.

Artykuł 23

Zawieszenie

1. Strona pragnąca zawiesić stosowanie niniejszej Umowy powiadamia na piśmie drugą Stronę o takim zamiarze. Sprawa jest następnie omawiana przez Strony z uwzględnieniem opinii istotnych zainteresowanych stron.
2. Każda ze Stron może zawiesić stosowanie niniejszej Umowy, jeżeli druga ze Stron:
 - a) nie wypełnia zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy;
 - b) nie prowadzi działań i nie stosuje środków regulacyjnych i administracyjnych wymaganych do wdrożenia niniejszej Umowy; lub
 - c) postępuje w sposób stanowiący istotne zagrożenie dla środowiska, zdrowia lub bezpieczeństwa mieszkańców Unii lub Wietnamu.

O decyzji w sprawie zawieszenia i powodach jej podjęcia powiadamia się drugą Stronę; decyzję przesyła się drugiej Stronie na piśmie.

3. Warunki niniejszej Umowy przestają mieć zastosowanie po upływie 30 dni kalendarzowych od dnia powiadomienia, o którym mowa w ust. 2 akapit drugi.
4. Stosowanie niniejszej Umowy zostaje wznowione po upływie 30 dni kalendarzowych od dnia, w którym Strona, która zawiesiła jej stosowanie, poinformuje drugą Stronę o ustaniu przyczyny zawieszenia.

Artykuł 24

Zmiany

1. Strona pragnąca zmienić niniejszą Umowę przedkłada propozycję co najmniej trzy miesiące przed kolejnym posiedzeniem wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy omawia propozycję i w przypadku osiągnięcia konsensusu formułuje zalecenie. Jeśli Strony zgadzają się z zaleceniem, zatwierdzają je zgodnie ze swoimi wewnętrznymi procedurami.
2. Każda zmiana zatwierdzona przez Strony zgodnie z ust. 1 wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po dniu, w którym Strony powiadomiły się wzajemnie o zakończeniu niezbędnych do tego celu procedur.
3. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy może przyjmować zmiany do załączników do niniejszej Umowy.
4. Powiadomienie o każdej zmianie wysyła się kanałami dyplomatycznymi do Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej i do Ministra Spraw Zagranicznych Socjalistycznej Republiki Wietnamu.

Artykuł 25

Wejście w życie, okres obowiązywania i rozwiązanie Umowy

1. Niniejsza Umowa wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po dniu, w którym Strony powiadomiły się wzajemnie na piśmie o zakończeniu niezbędnych do tego celu procedur.
2. Powiadomienia, o których mowa w niniejszym artykule, wysyła się kanałami dyplomatycznymi do Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej i do Ministra Spraw Zagranicznych Socjalistycznej Republiki Wietnamu.
3. Niniejsza Umowa pozostaje w mocy przez okres pięciu lat. Umowa automatycznie ulega przedłużeniu na kolejne pięcioletnie okresy, chyba że któraś ze Stron zrezygnuje z przedłużenia, powiadamiając o tym drugą Stronę na piśmie co najmniej na 12 miesięcy przed wygaśnięciem niniejszej Umowy.
4. Każda ze Stron może rozwiązać niniejszą Umowę, powiadamiając o tym drugą Stronę na piśmie. Niniejsza Umowa przestaje obowiązywać 12 miesięcy po otrzymaniu takiego powiadomienia.

*Artykuł 26***Załączniki**

Załączniki do niniejszej Umowy stanowią jej integralną część niniejszej Umowy.

*Artykuł 27***Teksty autentyczne**

Niniejszą Umowę sporządza się w dwóch egzemplarzach w następujących językach: angielskim, bułgarskim, chorwackim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim, włoskim i wietnamskim, przy czym każdy z tych tekstów jest na równi autentyczny.

W przypadku rozbieżności w wykładni pierwszeństwo ma wersja angielska.

W DOWÓD CZEGO, odpowiednio upoważnieni niżej podpisani złożyli swoje podpisy pod niniejszą Umową.

Съставено в Брюксел на деветнадесети октомври две хиляди и осемнадесета година.

Hecho en Bruselas, el diecinueve de octubre de dos mil dieciocho.

V Bruselu dne devatenáctého října dva tisíce osmnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den nittende oktober to tusind og atten.

Geschehen zu Brüssel am neunzehnten Oktober zweitausendachtzehn.

Kahe tuhanda kaheksateistkümnenda aasta oktoobrikuu üheksateistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εννέα Οκτωβρίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.

Done at Brussels on the nineteenth day of October in the year two thousand and eighteen.

Fait à Bruxelles, le dix neuf octobre deux mille dix-huit.

Sastavljeno u Bruxellesu devetnaestog listopada godine dvije tisuće osamnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì diciannove ottobre duemiladiciotto.

Briselē, divi tūkstoši astoņpadsmitā gada deviņpadsmitajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai aštuonioliktų metų spalio devynioliktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizennyolcadik év október havának tizenkilencedik napján.

Magħmul fi Brussell, fid-dsatax-il jum ta' Ottubru fis-sena elfejn u tmintax.

Gedaan te Brussel, negentien oktober tweeduizend achttien.

Sporządzono w Brukseli dnia dziewiętnastego października roku dwa tysiące osiemnastego.

Feito em Bruxelas, em dezanove de outubro de dois mil e dezoito.

Íntocmit la Bruxelles la nouăsprezece octombrie două mii optsprezece.

V Bruseli devätnásteho oktobra dvetisícosemnást.

V Bruslju, dne devetnajstega oktobra leta dva tisoč osemnajst.

Tehty Brysselissä yhdeksäntenätoista päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.

Som skedde i Bryssel den nittonde oktober år tjugohundraarton.

Làm tại Brúc-xen, ngày 19 tháng 10 năm 2018.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 Thay mặt Liên minh châu Âu




За правителството на Социалистическа република Виетнам
 Por el Gobierno de la República Socialista de Vietnam
 Za vládu Vietnamské Socialistické Republiky
 For Den Socialistiske Republik Vietnams regering
 Für die Regierung der Sozialistischen Republik Vietnam
 Vietnami Sotsialistliku Vabariigi valitsuse nimel
 Για την Κυβέρνηση της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ
 For the Government of the Socialist Republic of Viet Nam
 Pour le Gouvernement de la République socialiste du Viêt Nam
 Za Vladu Socijalističke Republike Vijetnama
 Per il governo della Repubblica socialista del Vietnam
 Vjetnamas Sociālistiskās Republikas valdības vārdā –
 Vietnamo Socialistinēs Republikos Vyriausybės vardu
 A Vietnami Szocialista Köztársaság kormánya részéről
 Ghall-Gvern tar-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam
 Voor de Regering van de Socialistische Republiek Vietnam
 W imieniu Rządu Socjalistycznej Republiki Wietnamu
 Pelo Governo da República Socialista do Vietnam
 Pentru Guvernul Republicii Socialiste Vietnam
 Za vládu Vietnamskej socialistickej republiky
 Za vladu Socialistične republike Vietnam
 Vietnamin sosialistisen tasavallan hallituksen puolesta
 För Socialistiska republiken Vietnams regering
 Thay mặt Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam



WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW

- ZAŁĄCZNIK I: Produkty objęte Umową: zharmonizowanie kody towarów w odniesieniu do drewna i produktów z drewna objętych systemem zezwoleń FLEGT
- ZAŁĄCZNIK II: Definicja legalności drewna wietnamskiego
- ZAŁĄCZNIK III: Warunki regulujące dopuszczenie do obrotu w Unii produktów z drewna wywożonych z Wietnamu, które są przedmiotem zezwolenia FLEGT
- ZAŁĄCZNIK IV: System zezwoleń FLEGT
- ZAŁĄCZNIK V: Wietnamski system zapewnienia legalności drewna (VNTLAS)
- ZAŁĄCZNIK VI: Zakres zadań w ramach niezależnej oceny
- ZAŁĄCZNIK VII: Kryteria oceny gotowości operacyjnej wietnamskiego systemu zapewnienia legalności drewna
- ZAŁĄCZNIK VIII: Podawanie informacji do wiadomości publicznej
- ZAŁĄCZNIK IX: Funkcje wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy
-

ZAŁĄCZNIK I

PRODUKTY OBJĘTE UMOWĄ: ZHARMONIZOWANIE KODY TOWARÓW W ODNIESIENIU DO DREWNA I PRODUKTÓW Z DREWNA OBJĘTYCH SYSTEMEM ZEZWOLEŃ FLEGT

Wykaz zamieszczony w niniejszym załączniku odwołuje się do Zharmonizowanego Systemu Oznaczenia i Kodowania Towarów ustanowionego w Międzynarodowej konwencji w sprawie zharmonizowanego systemu oznaczenia i kodowania towarów Światowej Organizacji Celnej.

Kody HS	Opis
DZIAŁ 44	Drewno i artykuły z drewna; węgiel drzewny
Ex. 4401	Drewno opałowe w postaci kłód, szczap, gałęzi, wiązek chrustu lub w podobnych postaciach; drewno w postaci wiórów lub kawałków; trociny, odpady i ścinki drewniane, nawet aglomerowane w kłody, brykiety, granulki lub podobne postacie (nie z bambusa ani z rattanu)
4403	Drewno surowe, nawet pozbawione kory lub bieli, lub zgrubnie obrabione
4406	Podkłady kolejowe lub tramwajowe, z drewna
4407	Drewno przetarte lub strugane wzdłużnie, skrawane warstwami lub obwodowo, nawet strugane, szlifowane lub łączone stykowo, o grubości przekraczającej 6 mm
Ex. 4408	Arkusze na formiry (włącznie z otrzymanymi przez cięcie drewna warstwowego), na sklejkę lub na podobne drewno warstwowe i inne drewno, przetarte wzdłużnie, skrawane warstwami lub obwodowo, nawet strugane, szlifowane, łączone na długość lub łączone stykowo, o grubości nieprzekraczającej 6 mm (nie z bambusa ani z rattanu)
Ex. 4409	Drewno (włącznie z klepkami i listwami na parkiet, niepołączonymi), kształtowane w sposób ciągły (z wypustem, rowkiem, ze ściętymi krawędziami, zaokrąglone, ze złączkami w jaskółczy ogon i tym podobne) wzdłuż dowolnej krawędzi, końców lub powierzchni, nawet strugane, szlifowane lub łączone stykowo (nie z bambusa ani z rattanu)
Ex. 4410	Płyta wiórowa, płyta o wiórach zorientowanych (»oriented strand board« OSB) i podobna płyta (na przykład płyta płatkowa (płyta ze średniodużych wiórów »waferboard«)) z drewna lub pozostałych zdrewniałych materiałów, nawet aglomerowanych żywicami lub innymi organicznymi substancjami wiążącymi (nie z bambusa ani z rattanu)
Ex. 4411	Płyta pilśniowa, z drewna lub pozostałych zdrewniałych materiałów, nawet związana za pomocą żywic lub innych substancji organicznych (nie z bambusa ani z rattanu)
Ex. 4412	Sklejka, płyty fornirowane i podobne drewno warstwowe (nie z bambusa ani z rattanu)
Ex. 441300	Drewno utwardzone, w postaci bloków; płyt, desek lub kształtowników profilowanych (nie z bambusa ani z rattanu)
Ex. 441400	Ramy do obrazów, fotografii, luster lub podobnych przedmiotów, drewniane (nie z bambusa ani z rattanu)
Ex. 4415	Skrzynie, pudła, klatki, bębny i podobne opakowania, z drewna; bębny do kabli, z drewna; palety, palety skrzyniowe i pozostałe platformy załadunkowe, z drewna; nadstawki do palet płaskich, z drewna (nie z bambusa ani z rattanu)
Ex. 4416	Beczki, baryłki, kadzie, cebry i pozostałe wyroby bednarskie oraz ich części, z drewna, włącznie z klepkami (nie z bambusa ani z rattanu)

Kody HS	Opis
Ex. 4418	Wyroby stolarskie i ciesielskie budowlane, z drewna, włącznie z drewnianymi płytami komórkowymi, połączonymi płytami podłogowymi, dachówkami i gontami (nie z bambusa ani z rattanu)
DZIAŁ 94	Meble; pościel, materace, stelaże pod materace, poduszki i podobne wypychane artykuły wyposażeniowe
940330	– Meble drewniane, w rodzaju stosowanych w biurze
940340	– Meble drewniane, w rodzaju stosowanych w kuchni
940350	– Meble drewniane, w rodzaju stosowanych w sypialni
940360	Pozostałe meble drewniane

ZAŁĄCZNIK II

DEFINICJA LEGALNOŚCI DREWNA WIETNAMSKIEGO

WSTĘP

W definicji legalności określa się w odniesieniu do drewna zasady, kryteria, wskaźniki oraz punkty kontrolne zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Wietnamu. Definicję legalności aktualizuje się stosownie do potrzeb i wówczas gdy wymaga tego sytuacja w trakcie wdrażania niniejszej Umowy zgodnie z przepisami ustanowionymi w art. 24 niniejszej Umowy. Definicja legalności stanowi nieodłączną część wietnamskiego systemu zapewnienia legalności drewna („VNTLAS”) opisanego w załączniku V.

Niniejszy załącznik opracowała wielobranżowa grupa robocza w drodze kompleksowego procesu konsultacji z agencjami rządowymi, stowarzyszeniami branżowymi, przedsiębiorstwami, organizacjami pozarządowymi, gospodarstwami domowymi, osobami prywatnymi i społecznościami lokalnymi. Formy konsultacji obejmowały warsztaty dla zainteresowanych stron, pisemne i internetowe uwagi i wypowiedzi organizacji oraz osób prywatnych na temat projektu definicji legalności.

Wietnamskie dokumenty prawne, o których mowa w dodatkach 1 A i 1B do niniejszego załącznika, obejmują ustawy i rozporządzenia Zgromadzenia Narodowego, dekrety rządu, decyzje premiera, decyzje ministerstw oraz okólniki ministerstw, które podano do wiadomości publicznej.

STRUKTURA I TREŚĆ MATRYCY DEFINICJI LEGALNOŚCI

Definicję legalności opracowuje się na potrzeby dwóch grup docelowych, mianowicie organizacji i gospodarstw domowych, jak określono w sekcji 2.2.1 załącznika V, w celu odzwierciedlenia wymogów w zakresie zgodności nakładanych na mocy różnych przepisów, które mają zastosowanie do tych dwóch grup docelowych, oraz w celu opracowania jasnego, szczegółowego i wykonalnego VNTLAS, jak opisano w załączniku V.

Definicję legalności obowiązującą organizacje określono w dodatku 1 A do niniejszego załącznika, natomiast definicję legalności obowiązującą gospodarstwa domowe – w dodatku 1B do niniejszego załącznika.

Na definicję legalności składa się siedem następujących zasad:

1. Organizacje

- Zasada I: Pozyskiwanie drewna krajowego odbywa się zgodnie z przepisami dotyczącymi praw do użytkowania gruntów, praw do użytkowania lasów, zarządzania, środowiska i społeczeństwa
- Zasada II: Zgodność z przepisami dotyczącymi postępowania z drewnem zajęтым
- Zasada III: Zgodność z przepisami dotyczącymi przywożenia drewna
- Zasada IV: Zgodność z przepisami dotyczącymi przewozu drewna i handlu drewnem
- Zasada V: Zgodność z przepisami dotyczącymi obróbki drewna
- Zasada VI: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych w zakresie wywozu
- Zasada VII: Zgodność z przepisami dotyczącymi podatku i pracowników

2. Gospodarstwa domowe

- Zasada I: Pozyskiwanie drewna krajowego odbywa się zgodnie z przepisami dotyczącymi praw do użytkowania gruntów, praw do użytkowania lasów, zarządzania, środowiska i społeczeństwa
- Zasada II: Zgodność z przepisami dotyczącymi postępowania z drewnem zajęтым
- Zasada III: Zgodność z przepisami dotyczącymi przywożenia drewna
- Zasada IV: Zgodność z przepisami dotyczącymi przewozu drewna i handlu drewnem
- Zasada V: Zgodność z przepisami dotyczącymi obróbki drewna
- Zasada VI: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych w zakresie wywozu
- Zasada VII: Zgodność z przepisami dotyczącymi podatku

Definicja legalności obowiązująca organizacje i definicja legalności obowiązująca gospodarstwa domowe składają się z siedmiu zasad; w przypadku niektórych zasad różni się jednak liczba kryteriów, wskaźników i punktów kontrolnych. Zasadniczo niektóre przepisy, które mają zastosowanie do gospodarstw domowych, są prostsze niż te, które mają zastosowanie do organizacji. Zasady I, IV i VII odzwierciedlają następujące najistotniejsze różnice:

- W ramach zasady I (pozyskiwanie drewna krajowego odbywa się zgodnie z przepisami dotyczącymi praw do użytkowania gruntów, praw użytkowania lasów, zarządzania, środowiska i społeczeństwa) zarówno w przypadku organizacji, jak i gospodarstw domowych definicja legalności obejmuje osiem kryteriów; niektóre kryteria różnią się jednak między tymi dwiema kategoriami. Definicja legalności obowiązująca organizacje zawiera kryterium 1 (zgodność z przepisami dotyczącymi zasadniczego pozyskiwania drewna w lasach naturalnych), ale kryterium to nie ma zastosowania do gospodarstw domowych. Definicja legalności obowiązująca gospodarstwa domowe zawiera kryterium 7 (zgodność z przepisami dotyczącymi pozyskiwania drewna na plantacjach prowadzonych w ogrodach przydomowych, w gospodarstwach rolnych oraz z rosnących pojedynczo drzew), jednak kryterium to nie ma zastosowania do organizacji (co dokładniej opisano poniżej).
- W ramach zasady IV (zgodność z przepisami dotyczącymi przewozu drewna i handlu drewnem) definicja legalności obowiązująca organizacje obejmuje 10 kryteriów, natomiast definicja legalności obowiązująca gospodarstwa domowe – 7. Dodatkowe kryteria stosowane w ramach definicji legalności obowiązującej organizacje, które nie mają zastosowania do gospodarstw domowych, odnoszą się do zgodności z przepisami dotyczącymi rejestracji działalności gospodarczej oraz wewnętrznego przewozu drewna i produktów z drewna w obrębie prowincji i między prowincjami.
- W ramach zasady VII definicja legalności obowiązująca organizacje obejmuje zgodność z przepisami dotyczącymi podatku i pracowników (trzy kryteria), natomiast definicja legalności obowiązująca gospodarstwa domowe obejmuje zgodność z przepisami dotyczącymi podatku (jedno kryterium). Odzwierciedla to różnicę w przepisach dotyczących pracy, które mają zastosowanie do gospodarstw domowych, a tymi, które obowiązują organizacje.

W definicji legalności oraz w ramach VNTLAS istnieje rozróżnienie między punktami kontrolnymi stałymi i dynamicznymi, jak określono w sekcji 4.1 załącznika V. Punkty kontrolne stałe (oznaczone literą „S” na matrycy definicji legalności) odnoszą się do tworzenia i funkcjonowania organizacji i gospodarstw domowych, między innymi do punktów kontrolnych takich jak: rejestracja działalności gospodarczej, prawa do użytkowania gruntów leśnych, opodatkowanie oraz przepisy dotyczące środowiska i pracy. Punkty kontrolne dynamiczne (oznaczone literą „D” na matrycy definicji legalności) odnoszą się do partii drewna w łańcuchu dostaw, między innymi do punktów kontrolnych takich jak: wykazy opakowań i faktury sprzedaży drewna ujęte w dokumentacji dotyczącej produktów z drewna na każdym etapie łańcucha dostaw.

OBJAŚNIENIE DOTYCZĄCE ELEMENTÓW DEFINICJI LEGALNOŚCI

1. Objasnienie dotyczące punktów kontrolnych w przypadku praw do użytkowania gruntów i praw do użytkowania lasów

Rząd Wietnamu dąży do zapewnienia utworzenia sprzyjających warunków, w których krajowi producenci drewna mogą wytwarzać i sprzedawać swoje produkty. Definicja legalności ustanawia zatem kompleksowe i całościowe ramy określania punktów kontrolnych w odniesieniu do praw do użytkowania gruntów i praw do użytkowania lasów, jak opisano w ramach zasady I. Liczba punktów kontrolnych różni się w zależności od kategorii użytkownika (organizacje lub gospodarstwa domowe) i kategorii lasu (kryterium). W celu ustalenia przysługujących praw do użytkowania gruntów organizacje i gospodarstwa domowe potrzebują tylko jednego z punktów kontrolnych określonych przez zasadę I definicji legalności.

Głównym powodem stosowania kilku punktów kontrolnych w odniesieniu do praw do użytkowania gruntów i praw do użytkowania lasów są zmiany w polityce gruntowej Wietnamu, które miały miejsce w różnych okresach. Punkty kontrolne w odniesieniu do praw do użytkowania gruntów i praw do użytkowania lasów wprowadzone na podstawie poprzednich przepisów nadal mogą być istotne z punktu widzenia ustawy o gruntach z 2013 r.

Zaświadczenia o prawach do użytkowania gruntów (zaświadczenia na podstawie czerwonej księgi) po raz pierwszy wprowadzono w drodze ustawy o gruntach z 1993 r. Od 1993 r. wydawanie zaświadczeń o prawach do użytkowania gruntów stopniowo rozszerzano na wszystkich użytkowników gruntów oraz na wszystkie kategorie gruntów w państwie. Proces ten nadal trwa i istnieją pewne okoliczności, w których prawnym użytkownikom gruntów leśnych nie przyznano jeszcze zaświadczeń o prawach do użytkowania gruntów. W takiej sytuacji zastosowanie może mieć szereg alternatywnych punktów kontrolnych umożliwiających wykazanie praw do legalnego użytkowania gruntów i praw do legalnego użytkowania lasów. Tego rodzaju alternatywne punkty kontrolne obejmują: decyzje w sprawie przydziału gruntów; decyzje w sprawie przydziału lasu; decyzje w sprawie przydziału gruntów leśnych; decyzje w sprawie przydziału lasu połączonego z przydziałem gruntów; decyzje w sprawie dzierżawy gruntów; decyzje w sprawie zawierania umów dotyczących gruntów leśnych; księgi ewidencyjne lasów; oraz pisemne potwierdzenie Gminnego Komitetu Ludowego.

Zgodnie z ustawą o gruntach z 2013 r. w przypadku gospodarstw domowych, które nie posiadają zaświadczeń o prawach do użytkowania gruntów ani żadnej innej dokumentacji potwierdzającej prawa do użytkowania gruntów, wydane przez Gminny Komitet Ludowy zaświadczenie potwierdzające, że grunt jest obecnie użytkowany i nie jest przedmiotem żadnego postępowania spornego, może stanowić punkt kontrolny w odniesieniu do przysługujących praw do użytkowania gruntów.

2. Pozyskiwanie drewna z ogrodów przydomowych, gospodarstw rolnych oraz z rosnących pojedynczo drzew

Definicja legalności obowiązująca gospodarstwa domowe nie obejmuje punktów kontrolnych, które regulują prawa do użytkowania gruntów, w przypadku drzew pozyskiwanych z ogrodów przydomowych, gospodarstw rolnych oraz z rosnących pojedynczo drzew, ponieważ drzewa te nie spełniają kryteriów skoncentrowanych lasów plantacyjnych lub zasadzono je na obszarach, w stosunku do których nie można wydać zaświadczenia o prawach do użytkowania gruntów, takich jak drogi lub brzegi kanałów.

Jeżeli zaistnieje konieczność pozyskania drewna, przed przystąpieniem do wykorzystania zasobów gospodarstwa domowe przedkładają Gminnemu Komitetowi Ludowemu do celów monitorowania i kontroli sprawozdanie w sprawie miejsca pozyskiwania, gatunku i ilości drewna pozyskanego z ich ogrodów przydomowych, gospodarstw rolnych oraz z rosnących pojedynczo drzew. Po wykorzystaniu zasobów gospodarstwa domowe przygotowują wykaz opakowań swojego drewna i dokonują jego samodzielnej certyfikacji.

3. Zgodność z przepisami dotyczącymi wywozu

Procedura wydawania zezwoleń FLEGT na dostawy drewna przeznaczone na wywóz na rynki Unii ma miejsce przed procedurami celnymi związanymi z wywozem, jak opisano w załączniku IV. Zasadę VI stosuje się zatem, aby sklasyfikować organizacje według systemu klasyfikacji organizacji (OCS) przedstawionego szczegółowo w załączniku V.

4. Definicje

W kontekście niniejszej Umowy poniższe terminy należy rozumieć w następujący sposób:

Zasada

Zasada jest obszarem wietnamskiego prawa i prawodawstwa, z którym organizacje i gospodarstwa domowe muszą zachować zgodność na każdym etapie łańcucha dostaw, jak wskazano w niniejszym załączniku oraz w załączniku V.

Kryterium

Kryterium stanowi prawny wymóg, który organizacje i gospodarstwa domowe muszą spełnić w celu zapewnienia zgodności z zasadą.

Wskaźnik

Wskaźnik stanowi konkretny środek lub zbiór środków, z którym organizacje i gospodarstwa domowe muszą zachować zgodność, aby spełnić kryterium.

Punkt kontrolny

Punkt kontrolny stanowi dowód wskazujący na spełnienie wskaźnika i kryterium.

Właściciel lasu (posiadacz tytułu własności lasu)

Właściciel lasu oznacza organizację lub gospodarstwo domowe, którym rząd przydzielił grunty leśne lub las lub które dzierżawią grunty leśne lub las od rządu do celów produkcji lub działalności w dziedzinie leśnictwa zgodnie z ustawą o ochronie i rozwoju lasu z 2004 r.

Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna

Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna jest dokumentem przedstawiającym podstawową sytuację na obszarze pozyskiwania drewna, techniki pozyskiwania, ilości drewna pozyskanego i drewna pozyskanego na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi, a także kategorie i szczegółowe tabele dotyczące norm technicznych pozyskiwania drewna.

Jednostka projektowa

Jednostka projektowa jest podmiotem upoważnionym przez właściwą agencję do planowania działań związanych z pozyskiwaniem drewna.

Zasadnicze pozyskiwanie drewna

Zasadnicze pozyskiwanie drewna z lasów naturalnych odnosi się do pozyskiwania drewna do celów gospodarczych przy jednoczesnym zapewnieniu stałego rozwoju i użytkowania lasu określonych w planie zrównoważonej gospodarki leśnej zgodnie z obecnymi przepisami Wietnamu. Zasadnicze pozyskiwanie drewna z lasów naturalnych nie ma zastosowania do gospodarstw domowych.

Wykaz drzew oznakowanych

Wykaz drzew oznakowanych jest dokumentem zawierającym nazwy i wymiary drzew, które można ściąć na terenie planowanego pozyskiwania drewna.

Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskania i ilości pozyskanych produktów z drewna

W sprawozdaniu dotyczącym miejsca pozyskania i ilości pozyskanych produktów z drewna zawarte są informacje dotyczące obszaru, z którego pozyskano drewno, oraz pozyskanej ilości drewna według różnych kategorii krajowych źródeł drewna, obejmujących: lasy naturalne, lasy zasadzone przez człowieka, drewno kauczukowca i pojedynczo rosnące drzewa.

Wykaz opakowań produktów leśnych („wykaz opakowań”)

Wykaz opakowań produktów leśnych jest dokumentem, który obowiązkowo należy załączyć do dokumentacji dotyczącej produktów z drewna na każdym etapie łańcucha dostaw drewna, od momentu jego pozyskania lub przywozu do momentu wywozu, włączając w to handel drewnem, przyjęcie i zwolnienie drewna przez każdy zakład przetwarzania lub składowania, bądź przewóz jednym pojazdem. Wykaz opakowań podlega kontroli i weryfikacji/zatwierdzeniu przez odpowiednie podmioty na każdym etapie.

W wykazie opakowań dla produktów leśnych w obiegu na końcu każdej strony, na której wskazano łączną ilość produktów, przedstawia się informacje dotyczące nazwy i rodzaju produktów z drewna, jednostki miary, formy produktów leśnych, ilości i objętości produktów leśnych.

Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane

W wykazie drewna, które ma zostać pozyskane, zamieszcza się informacje na temat lokalizacji, gatunku i ilości (objętości i średnicy) produktów, które mają zostać pozyskane.

Dzienniki wejścia-wyjścia

Dzienniki wejścia-wyjścia wykorzystuje się do ewidencji produktów leśnych wchodzących do/wychodzących z zakładów organizacji pozyskujących i przetwarzających drewno oraz handlujących drewnem.

Nieprzetworzone produkty z drewna

Nieprzetworzone produkty z drewna są to produkty z drewna, w odniesieniu do których nie zastosowano żadnych narzędzi ani sprzętu po ich pozyskaniu, przywiezieniu i po podjęciu wobec nich odpowiednich czynności (w przypadku zajętych produktów z drewna) i które wciąż zachowują swój pierwotny kształt i parametry.

Pozyskiwanie i zbieranie drewna na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi

Pozyskiwanie drewna na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi oznacza pozyskiwanie drewna podczas realizacji prac leśnych, badań naukowych i oczyszczania terenu w związku z projektami, które obejmują zmianę celów użytkowania lasów.

Zbieranie drewna na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi oznacza zbieranie drzew powalonych lub obumarłych w wyniku klęski żywiołowej; drewna spalonego, zgniłego lub suchego; a także gałęzi pozostałych w lasach.

Dokumentacja dotycząca produktów z drewna legalnego („dokumentacja dotycząca produktów z drewna”)

Dokumentacja dotycząca produktów z drewna legalnego stanowi zbiór rejestrów dotyczących produktów z drewna przechowywanych w organizacjach i gospodarstwach domowych wytwarzających produkty z drewna i handlujących tymi produktami, które towarzyszą produktom z drewna podczas ich pozyskiwania, wymiany handlowej, przewozu, przetwarzania, przechowywania i wywożenia.

Las gospodarczy

Lasy gospodarcze są lasami wykorzystywanymi głównie do celów produkcji i sprzedaży drewna i produktów leśnych niebędących drewnem w połączeniu z ochroną środowiska.

Las ochronny

Lasy ochronne są lasami wykorzystywanymi głównie do celów ochrony źródeł wody, ochrony gleby, zapobiegania erozji i pustynnieniu, ograniczenia klęsk żywiołowych, regulacji klimatu i ochrony środowiska.

Las specjalnego użytkowania

Lasy specjalnego użytkowania wykorzystuje się głównie do ochrony przyrody, ochrony typowych okazów krajowych ekosystemów i biologicznych źródeł genów lasu, badań naukowych, ochrony relikwów historycznych i kulturowych oraz ochrony krajobrazu do celów rekreacyjnych i turystycznych w połączeniu z ochroną środowiska.

DODATEK I A

DEFINICJA LEGALNOŚCI OBOWIĄZUJĄCA ORGANIZACJE

ZASADA I: POZYSKIWANIE DREWNA KRAJOWEGO ODBYWA SIĘ ZGODNIE Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRAW DO UŻYTKOWANIA GRUNTÓW, PRAW DO UŻYTKOWANIA LASÓW, ZARZĄDZANIA, ŚRODOWISKA I SPOŁECZEŃSTWA (ORGANIZACJE)	Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Kryterium I: Zgodność z przepisami dotyczącymi zasadniczego pozyskiwania drewna z lasów naturalnych				
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:				
1.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)			S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
1.1.2. Decyzja w sprawie przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)			S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02. CP; art. 16 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP
1.1.3. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)			S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.
1.1.4. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)			S	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.
1.1.5. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)			S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
1.1.6. Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierżawą gruntów (od 2011 r.)			S	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT
1.1.7. Decyzja w sprawie przydziału lasu			S	Seksja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN
Wskaźnik 1.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:				
1.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej			S	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.
1.2.2. Dowód rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)			S	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
1.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)			S	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 1.3: Posiadanie zatwierdzonego planu urządzenia lasu – wymagany jest następujący dokument:			
	1.3.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia zrównoważonego planu urządzenia lasu	S	Art. 11 okólnika nr 38/2014/TT-BNNTPTNT
Wskaźnik 1.4: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagane są wszystkie następujące dokumenty:			
	1.4.1. Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna	S	Art. 22 okólnika nr 87/2009/TT-BNNTPTNT
	1.4.2. Plan terenu pozyskiwania drewna	S	Art. 21 okólnika nr 87/2009/TT-BNNTPTNT
	1.4.3. Wykaz drzew oznakowanych do pozyskania	S	Art. 14 okólnika nr 87/2009/TT-BNNTPTNT
	1.4.4. Protokół oceny planu pozyskiwania drewna w terenie	S	Art. 24 okólnika nr 87/2009/TT-BNNTPTNT
	1.4.5. Decyzja w sprawie zatwierdzenia planu pozyskiwania drewna	S	Art. 25 okólnika nr 87/2009/TT-BNNTPTNT
	1.4.6. Zezwolenie na pozyskiwanie drewna	S	Art. 4 okólnika nr 21/2016/TT-BNNTPTNT
	1.4.7. Protokół przyjęcia pozyskanego drewna	D	Art. 4 okólnika nr 21/2016/TT-BNNTPTNT
Wskaźnik 1.5: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm produkty z drewna muszą być cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
	1.5.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNTPTNT
	1.5.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNTPTNT
Wskaźnik 1.6: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 1.5 – wymagany jest następujący dokument:			
	1.6.1. Wykaz opakowań drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNTPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 1.7:	Pozyскиwanie drewna z lasu odbywa się zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:		
1.7.1.	Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów pozyskiwania drewna w naturalnych lasach gospodarczych obejmujących pozyskiwanie w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie o powierzchni co najmniej 50 ha	S	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP
1.7.2.	Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów pozyskiwania drewna w naturalnych lasach gospodarczych obejmujących pozyskiwanie w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie o powierzchni mniejszej niż 50 ha	S	Art. 18 dekretu nr 18/2015/ND-CP
Kryterium 2:	Zgodność z przepisami w zakresie zasadniczego pozyskiwania oraz pozyskiwania i zbierania drewna w lasach gospodarczych ochronnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi		
Wskaźnik 2.1:	Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:		
2.1.1.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
2.1.2.	Decyzja w sprawie przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02. CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP
2.1.3.	Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.
2.1.4.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 32, 33, 34 i 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.
2.1.5.	Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
2.1.6.	Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierżawą gruntów (od 2011 r.)	S	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT
2.1.7.	Decyzja w sprawie przydziału lasu	S	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN
Wskaźnik 2.2:	Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:		
2.2.1.	Dowód rejestracji działalności gospodarczej	S	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.
2.2.2.	Świadectwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	S	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
2.2.3.	Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	S	Art. 39 dekreту nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
Wskaźnik 2.3: Pozyskiwanie drewna z lasu odbywa się zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
2.3.1.	Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni co najmniej 200 ha	S	Art. 12 dekreту nr 18/2015/ND-CP
2.3.2.	Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni mniejszej niż 200 ha	S	Art. 18 dekreту nr 18/2015/ND-CP
Wskaźnik 2.4: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagane są wszystkie następujące dokumenty:			
2.4.1.	Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna	S	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
2.4.2.	Plan terenu pozyskiwania drewna	S	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
2.4.3.	Zezwolenie na pozyskiwanie drewna	S	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.5: w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
2.5.1.	Protokół z cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
2.5.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.6: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 2.5 – wymagany jest następujący dokument:			
2.6.1.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Kryterium 3: Zgodność z przepisami w zakresie zasadniczego pozyskiwania oraz pozyskiwania i zbierania drewna w lasach gospodarczych normalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi			
Wskaźnik 3.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
3.1.1.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
3.1.2.	Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.
3.1.3.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.
3.1.4.	Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
3.1.5.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993-1/7/2004)	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02. CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP
3.1.6.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów, dzierżawy gruntów (od 2011 r.)	S	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT
Wskaźnik 3.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
3.2.1.	Dowód rejestracji działalności gospodarczej	S	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.
3.2.2.	Świadectwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	S	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
3.2.3.	Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	S	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
Wskaźnik 3.3: Pozyskiwanie drewna z lasu odbywa się zgodnie z przepisami prawa w zakresie ochrony środowiska – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
3.3.1.	Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni co najmniej 200 ha	S	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP
3.3.2.	Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni mniejszej niż 200 ha	S	Art. 18 dekretu nr 18/2015/ND-CP

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 3.4: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:			
3.4.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskania i ilości pozyskanych produktów z drewna		S	Art. 6 ust. 1 lit. b) okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 3.5: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
3.5.1. Protokół cechowania drewna		D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
3.5.2. Wykaz opakowań		D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 3.6: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 3.5 – wymagany jest następujący dokument:			
3.6.1. Wykaz opakowań		D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 4: Zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania drewna na obszarach lasów naturalnych objętych zjawiskami katastrofalnymi, które zostały przekształcone z użytkowania gruntów leśnych na inny rodzaj użytkowania gruntów.			
Wskaźnik 4.1: Zgodność z przepisami w zakresie zmiany użytkowania gruntów z użytkowania leśnego na inny rodzaj użytkowania, ochrony środowiska, oczyszczenia terenu – wymagane są wszystkie następujące dokumenty:			
4.1.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia środka kompensacyjnego z tytułu oczyszczenia terenu, w tym plan przekształconego obszaru leśnego i status przekształconego lasu		S	Art. 29 dekretu nr 23/2006/ND-CP; art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
4.1.2. Decyzja w sprawie zezwolenia na przekształcenie gruntów leśnych do celów innego rodzaju użytkowania gruntów		S	Art. 3 rezolucji nr 49; art. 29 dekretu nr 23/2006/ND-CP
4.1.3. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko lub planu ochrony środowiska			
4.1.3.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów, które zmieniają przeznaczenie obszarów leśnych: o powierzchni co najmniej 5 ha w przypadku lasów ochronnych, lasów specjalnego użytkowania; o powierzchni co najmniej 10 ha w przypadku lasów naturalnych; o powierzchni co najmniej 50 ha w przypadku innych rodzajów lasów		S	Art. 29 dekretu nr 23/2006/ND-CP; art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	4.1.3.2. Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów, które zmierzają do użytkowania gruntów z użytkowania lesnego na inny rodzaj użytkowania w przypadku obszarów mniejszych niż te określone w sekcji 4.1.3.1.	S	Art. 18 dekretu nr 18/2015/ND-CP
Wskaźnik 4.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
	4.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	S	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.
	4.2.2. Świadectwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	S	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
	4.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	S	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
Wskaźnik 4.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:			
	4.3.1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane	S	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 4.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obrobionego w lesie pozyskiwanego w lasach naturalnych; oraz przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew rosnących w lasach plantacyjnych cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
	4.4.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	4.4.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 4.5: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 4.4 – wymagany jest następujący dokument:			
	4.5.1. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 5: Zgodność z przepisami dotyczącymi pozyskiwania drewna w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi przy jednoczesnym wdrożeniu środków z zakresu gospodarki leśnej, badań naukowych i szkoleń			

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 5.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
	5.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
	5.1.2. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02. CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP
	5.1.3. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.
	5.1.4. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 32, 33, 34 i 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.
	5.1.5. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
	5.1.6. Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierżawą gruntów (od 2011 r.)	S	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT
	5.1.7. Decyzja w sprawie przydziału lasu	S	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN
Wskaźnik 5.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
	5.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	S	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.
	5.2.2. Świadczenie rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	S	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
	5.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	S	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
Wskaźnik 5.3: Zgodność z przepisami przed uzyskaniem zezwolenia na pozyskiwanie drewna na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
	5.3.1. Projekt z zakresu gospodarki leśnej	S	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	5.3.2. Plan szkoleń	S	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	5.3.3. Propozycja badań naukowych	S	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 5.4: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:			
5.4.1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane		S	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 5.5: W przypadku drewna okrągłego pozyskanego w lasach naturalnych i o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm oraz w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew rosnących w lasach plantacyjnych cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
5.5.1. Protokół cechowania drewna		D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
5.5.2. Wykaz opakowań		D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 5.6: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 5.5 – wymagany jest następujący dokument:			
5.6.1. Wykaz opakowań		D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 6: Zgodność z przepisami w zakresie zbierania pniaków, korzeni i gałęzi w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi			
Wskaźnik 6.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
6.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)		S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
6.1.2. Decyzja w sprawie przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)		S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02. CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP
6.1.3. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)		S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.
6.1.4. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)		S	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.
6.1.5. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)		S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
6.1.6. Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów i dzierżawą gruntów (od 2011 r.)		S	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
6.1.7.	Decyzja w sprawie przydziału lasu	S	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN
Wskaźnik 6.2:	Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:		
6.2.1.	Dowód rejestracji działalności gospodarczej	S	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.
6.2.2.	Świadectwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	S	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
6.2.3.	Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	S	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
Wskaźnik 6.3:	Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:		
6.3.1.	Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane	S	Art. 9 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 6.4:	W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:		
6.4.1.	Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
6.4.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 6.5:	Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 6.4 – wymagany jest następujący dokument:		
6.5.1.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 7:	Zgodność z przepisami w zakresie zbierania pniaków, korzeni i gałęzi w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi		
Wskaźnik 7.1:	Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:		
7.1.1.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
7.1.2.	Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	7.1.3. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.
	7.1.4. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
Wskaźnik 7.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
	7.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	S	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.
	7.2.2. Dowód rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestora zagranicznego)	S	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
	7.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	S	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
Wskaźnik 7.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:			
	7.3.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskania i ilości pozyskanych produktów z drewna	S	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 7.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
	7.4.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	7.4.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 7.5: Drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 7.4 – wymagany jest następujący dokument:			
	7.5.1 Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Kryterium 8: Zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania drewna kauczukowca			
Wskaźnik 8.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
8.1.1.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
8.1.2.	Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.
8.1.3.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.
8.1.4.	Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
8.1.5.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (15/10/1993–1/7/2004)	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02. CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP
8.1.6.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów, dzierżawy gruntów (od 2011 r.)	S	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT
Wskaźnik 8.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
8.2.1.	Dowód rejestracji działalności gospodarczej	S	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.
8.2.2.	Świadcstwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	S	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
8.2.3.	Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	S	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
Wskaźnik 8.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagane są następujące dokumenty:			
8.3.1.	Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskiwania i ilości pozyskanych produktów z drewna	D	Art. 7 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
8.3.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
ZASADA II: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI POSTĘPOWANIA Z DREWNIEM ZAJĘTYM (ORGANIZACJE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności			
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami w zakresie drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności – wymagane są następujące dokumenty:			
1.1.1. Umowa sprzedaży/umowa kupna i sprzedaży majątku wystawionego na aukcję	S	Art. 35 dekretu nr 17/2010/ND-CP	
1.1.2. Zaświadczenie o prawie własności lub użytkowania dotyczącym majątku wystawionego na aukcję	S	Art. 46 dekretu nr 17/2010/ND-CP	
1.1.3. Faktura zgodna z wymogami Ministerstwa Finansów	D	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	
1.1.4. Wykaz opakowań	D	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	
Wskaźnik 1.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagany jest następujący dokument:			
1.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 1 decyzji nr 107/2007/QD-BNN	
ZASADA III: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRZYWOŻENIA DREWNA (ORGANIZACJE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych			
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych – wymagane są następujące dokumenty:			
1.1.1. Zgłoszenie przywożonych produktów z drewna	D	Art. 24 ustawy o prawie celnym z 2014 r.; art. 25 dekretu nr 08/2015/ND-CP; art. 10 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	
1.1.2. Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	D	wydaje rząd Wietnamu	
1.1.3. Faktura handlowa w przypadku transakcji handlowej	D	Art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	
1.1.4. Konosament (lub inny równoważny dokument przewozowy zgodnie z przepisami prawa)	D	Art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	1.1.5. Wykaz opakowań przywożonych produktów leśnych	D	Art. 10 okólnika nr 01/2012/BNNPTNT
	1.1.6. W zależności od źródeł przywożonego drewna wymagany jest jeden z następujących punktów kontrolnych:		
	1.1.6.1. Zezwolenie CITES wydane przez państwo wywozu w przypadku drewna objętego załącznikami I, II i III do CITES	D	Dekret nr 82/2006/ND-CP; art. 5 dekretu nr 98/2011/ND-CP; okólnik nr 04/2015/TT-BNNPTNT
	1.1.6.2. Zezwolenie FLEGT	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.6.3. Oświadczenie własne wykazujące przeprowadzenie badania <i>due diligence</i> w stosunku do legalności drewna	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7. W zależności od kategorii ryzyka (zgodnie z tabelą 2 w załączniku V) do oświadczenia własnego należy dołączyć jeden z następujących punktów kontrolnych:		
	1.1.7.1. Systemy dobrowolnej certyfikacji lub krajowe systemy certyfikacji uznawane przez VNTLAS	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7.2. Dokument dotyczący legalnego pozyskiwania zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi kraju pozyskania (kody HS 4403, 4406, 4407)	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7.3. Alternatywna dodatkowa dokumentacja wykazująca legalność drewna zgodnie z przepisami kraju pozyskania (jeżeli w kraju pozyskania nie wymaga się dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów podstawowych lub jeżeli importery nie mogą uzyskać dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów złożonych)	D	wydaje rząd Wietnamu
	Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin i cechowania		
	Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin w odniesieniu do drewna i produktów z drewna – wymagany jest następujący dokument:		
	2.1.1. Zaświadczenie o kwarantannie roślin w odniesieniu do drewna okrągłego, tarcicy, palet i trocin	D	Art. 1 okólnika nr 30/2014/TT-BNNPTNT; art. 7 okólnika nr 33/2014/TT-BNNPTNT
	Wskaźnik 2.2: Drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m musi być cechowane znakami lub innymi szczególnymi oznaczeniami państw wywozu; w przeciwnym przypadku cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:		

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	2.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
	2.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
ZASADA IV: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRZEWOZU DREWNA I HANDLU DREWNIEM (ORGANIZACJE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi zakładania przedsiębiorstw			
Wskaźnik 1.1: Uzyskanie statusu prawnego – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
	1.1.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	S	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.
	1.1.2. Świadcstwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	S	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
	1.1.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	S	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie przewozu nieprzetworzonego drewna, które pochodzi z zasadniczego pozyskiwania oraz pozyskiwania lub zbierania drewna w krajowych lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi, oraz w zakresie handlu tym drewnem			
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
	2.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	D	Art. 12 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
	2.1.2. Wykaz opakowań	D	Art. 12 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
	2.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
	2.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Kryterium 3: Zgodność z przepisami w zakresie przewozu nieprzetworzonego drewna, które zostało pozyskane w skoncentrowanych lasach plantacyjnych, ogrodach przydomowych, gospodarstwach lub z rosnących pojedynczo drzew, oraz w zakresie handlu tym drewnem			
Wskaźnik 3.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
3.1.1.	Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	D	Art. 13 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
3.1.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 13 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 3.2: W przypadku drewna z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew, pozyskiwanego w lasach plantacyjnych, drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie, o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
3.2.1.	Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
3.2.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 13 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 4: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przywożonego drewna i przywożonych produktów z drewna, które nie są przetwarzane na terytorium kraju, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami			
Wskaźnik 4.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
4.1.1.	Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów	D	Art. 14 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
4.1.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 14 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT;
Wskaźnik 4.2: Przywożone drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m, jeżeli nie jest cechowane lub nie posiada szczególnych oznaczeń państw wywozu, należy poddać cechowaniu – wymagane są następujące dokumenty:			
4.2.1.	Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
4.2.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
Kryterium 5: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu nieprzetworzonego drewna zajętego i zajętych produktów z drewna, w odniesieniu do których podjęto odpowiednie czynności, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami			

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 5.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
5.1.1.	Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	D	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNTPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNTPTNT
5.1.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNTPTNT
Wskaźnik 5.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
5.2.1.	Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
5.2.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
Kryterium 6: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przetworzonego drewna i produktów (w tym poprzecznego cięcia drewna okrągłego) z drewna naturalnego, przywożonego drewna i drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami			
Wskaźnik 6.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
6.1.1.	Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	D	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNTPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNTPTNT
6.1.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 17 i 26 okólnika nr 01/2012/TT-BNNTPTNT
Wskaźnik 6.2: Drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m musi być cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
6.2.1.	Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
6.2.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
Kryterium 7: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przetworzonego drewna i produktów (w tym poprzecznego cięcia drewna okrągłego) z drewna naturalnego pozyskanych ze skoncentrowanych lasów plantacyjnych, ogrodów przydomowych lub rosnących pojedynczo drzew, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami			
Wskaźnik 7.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
7.1.1.	Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	D	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNTPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNTPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
7.1.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 7.2: Drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m musi być cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
7.2.1.	Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
7.2.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
Kryterium 8: Zgodność z przepisami dotyczącymi wewnętrznego przewozu drewna i produktów z drewna w obrębie prowincji			
Wskaźnik 8.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
8.1.1.	Wewnętrzny dokument potwierdzający dostawę	D	Art. 18 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
8.1.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 18 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 8.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m pozyskanego w lasach naturalnych, drewna o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obrobionego w lesie oraz w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m i drewna o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obrobionego w lesie, pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew rosnących w lasach plantacyjnych cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
8.2.1.	Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
8.2.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 7 i 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 9: Zgodność z przepisami dotyczącymi wewnętrznego przewozu drewna i produktów z drewna między prowincjami			
Wskaźnik 9.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
9.1.1.	Wewnętrzny dokument potwierdzający dostawę	D	Art. 18 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
9.1.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 18 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 9.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obrobionego w lesie, pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew rosnących w lasach plantacyjnych cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:	9.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 10: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna do celów weryfikacji wywozu	9.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 10.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego do celów weryfikacji wywozu – wymagane są następujące dokumenty:	10.1.1. Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	D	wydaje rząd Wietnamu
	10.1.2. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów	D	Art. 2 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
	10.1.3. Wykaz opakowań produktów leśnych przeznaczonych na wywóz	D	Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	10.1.4. Co najmniej jeden dodatkowy dokument na poszczególnych etapach łańcucha dostaw z różnych źródeł drewna (np. protokół z cechowania drewna) poświadczający legalność drewna przewożonego w ramach takiej dostawy	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
ZASADA V: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI OBRÓBKI DREWNA (ORGANIZACJE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi zakładania przedsiębiorstw			
Wskaźnik 1.1: Posiadanie statusu prawnego – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
1.1.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	S	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.	
1.1.2. Świadczenie rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	S	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	
1.1.3. Dowód rejestracji inwestycji (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	S	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 1.2: Przetwarzanie drewna odbywa się zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
1.2.1.	Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do zakładów obróbki drewna i zrębów pochodzących z lasów naturalnych o mocy produkcyjnej 3 000 m ³ rocznie lub większej	S	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP
1.2.2.	Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do zakładów obróbki sklejk o mocy produkcyjnej 100 000 m ² rocznie lub większej	S	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP
1.2.3.	Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do zakładów produkcji mebli o łącznej powierzchni magazynów i fabryk wynoszącej 10 000 m ² lub więcej	S	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP
1.2.4.	Plan ochrony środowiska zakładów obróbki drewna, sklejk lub płyty wiórowej, które nie podlegają ocenie oddziaływania na środowisko, jak określono w punktach kontrolnych 1.2.1, 1.2.2 i 1.2.3 powyżej	S	Art. 18 dekretu nr 18/2015/ND-CP
Wskaźnik 1.3: Zgodność z przepisami w zakresie ochrony przeciwpożarowej i gaszenia pożarów – wymagany jest następujący dokument:			
1.3.1.	Zatwierdzony plan organizacji ochrony przeciwpożarowej i gaszenia pożarów	S	Art. 15 dekretu nr 79/2014/ND-CP oraz załącznik 4 do tego dekretu
Wskaźnik 1.4: Zgodność z przepisami w zakresie dzienników monitorowania wejścia-wyjścia – wymagany jest następujący dokument:			
1.4.1.	Dzienniki monitorowania wejścia-wyjścia	S	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie legalnego pochodzenia drewna, które ma zostać poddane obróbce			
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego pozyskanego samodzielnie z lasów należących do organizacji – wymagany jest następujący dokument:			
2.1.1.	Wykaz opakowań	D	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.2: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego w odniesieniu do drewna nabywanego od organizacji – wymagane są następujące dokumenty:			
2.2.1.	Faktura zgodna z wymogami Ministerstwa Finansów	D	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	2.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.3: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego w odniesieniu do drewna nabywanego od gospodarstw domowych – wymagany jest następujący dokument:			
	2.3.1. Wykaz opakowań	D	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m pozyskiwanego w lasach naturalnych oraz drewna z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew pozyskiwanego w lasach plantacyjnych, przywożonego drewna, które nie jest cechowane lub nie posiada specjalnych znaków państw wywozu, oraz drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
	2.4.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.4.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.5: W przypadku drewna przetartego lub obrobionego w lasach oraz drewna zajetego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, lecz nie poddano go dalszej obróbce, o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskanego w lasach naturalnych i drewna rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew rosnących w lasach plantacyjnych cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
	2.5.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 decyzji nr 107/2007/QD-BNN
	2.5.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 decyzji nr 107/2007/QD-BNN
ZASADA VI: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PROCEDUR CELNYCH W ZAKRESIE WYWOZU (ORGANIZACJE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych			
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej legalnego wywozu – wymagane są następujące dokumenty:			
	1.1.1. Deklaracja odprawy celnej wywożonych produktów z drewna zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami (oryginał)	D	Art. 24 ustawy celnej z 2014 r.; art. 25 dekretu nr 08/2015/ND-CP; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.2. Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	D	wydaje rząd Wietnamu

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	1.1.3. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.4. Wykaz opakowań produktów leśnych przeznaczonych na wywóz	D	Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.1.5. Zezwolenie wydane przez wietnamski organ administracyjny CITES w odniesieniu do produktów z drewna zgodnie z załącznikiem II do CITES	D	Art. 8 okólnika nr 04/2015/TT-BNNPTNT; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.6. Zezwolenie FLEGT na rynek UE	D	wydaje rząd Wietnamu
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin			
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin w odniesieniu do drewna i produktów z drewna – wymagany jest następujący dokument:			
	2.1.1. Zaświadczenie o kwarantannie w odniesieniu do drewna okrągłego, tarcicy, palet i trocin zgodnie z wymaganiami państwa przywozu	D	Art. 8 i 12 dekretu nr 02/2007/ND-CP, art. 1 okólnika nr 30/2014/TT-BNNPTNT, art. 10 okólnika nr 33/2014/TT-BNNPTNT
ZASADA VII: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PODATKU PRACOWNIKÓW (ORGANIZACJE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi podatku			
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi oświadczeń podatkowych, rejestracji i płatności			
	1.1.1. Organizacja, osoba lub przedsiębiorstwo nie znajduje się w publicznym wykazie ryzyka podatkowego	S	Art. 70 okólnika nr 156/2013/TT-BTC; dokument nr 815/TCT-KK
Kryterium 2: Zgodność z kodeksem pracy			
Wskaźnik 2.1: Umowa o pracę między przedsiębiorstwami i pracownikami			
	2.1.1. Imiona i nazwiska pracowników znajdujących się na liście plac organizacji	S	Art. 15, 16 i 17 kodeksu pracy z 2012 r.
Wskaźnik 2.2: Pracownicy są członkami związku zawodowego przedsiębiorstwa			
	2.2.1. Imiona i nazwiska pracowników znajdujących się na liście osób uiszczających opłaty na rzecz związku zawodowego	S	Art. 5 ustawy o związkach zawodowych z 2012 r.

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 2.3: Przepisy wykonawcze dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy			
	2.3.1. Przedsiębiorstwo sporządziło plan higieny pracy	S	Art. 148 kodeksu pracy z 2012 r.
Kryterium 3: Zgodność z prawem w zakresie ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych			
Wskaźnik 3.1: Posiadanie książeczki ubezpieczenia społecznego dla pracowników, z którymi zawarto umowę o pracę na jeden miesiąc lub dłużej			
	3.1.1. Informacje publiczne na temat składki na ubezpieczenie społeczne	S	Art. 2 i 21 ustawy o ubezpieczeniu społecznym z 2014 r.
Wskaźnik 3.2: Posiadanie książeczki ubezpieczenia zdrowotnego dla pracowników, z którymi zawarto umowę o pracę na trzy miesiące lub dłużej			
	3.2.1. Dokumentacja wynagrodzeniowa organizacji w celu wykazania składek na ubezpieczenie zdrowotne	S	Art. 12 ustawy o ubezpieczeniu zdrowotnym z 2008 r.; art. 1 ustawy zmieniającej i uzupełniającej szereg artykułów ustawy o ubezpieczeniu zdrowotnym z 2014 r.
Wskaźnik 3.3: Posiadanie ubezpieczenia od utraty pracy dla pracowników, z którymi zawarto umowy na czas co najmniej trzech pełnych miesięcy:			
	3.3.1. Dokumentacja wynagrodzeniowa organizacji w celu wykazania, że składki na ubezpieczenie od utraty pracy są opłacane co miesiąc.	S	Art. 52 ustawy o zatrudnieniu z 2013 r.

DODATEK 1B

DEFINICJA LEGALNOŚCI W ODNIESIENIU DO GOSPODARSTW DOMOWYCH

ZASADA I: POZYSKIWANIE DREWNA KRAJOWEGO ODBYWA SIĘ ZGODNIE Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRAW DO UŻYTKOWANIA GRUNTÓW, PRAW DO UŻYTKOWANIA LASÓW, ZARZĄDZANIA, ŚRODOWISKA I SPOŁECZEŃSTWA (GOSPODARSTWA DOMOWE)	Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Kryterium 1: Zgodność z przepisami w zakresie zasadniczego pozyskiwania oraz zbierania drewna w lasach gospodarczych ochronnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi				
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:				
1.1.1.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	
1.1.2.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP	
1.1.3.	Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	
1.1.4.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	
1.1.5.	Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	
1.1.6.	Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierżawą gruntów (od 2011 r.)	S	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT	
1.1.7.	Decyzja w sprawie przydziału lasu	S	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN	
1.1.8.	Dziennik leśny	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP	
1.1.9.	Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidziany w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 100 ustawy o gruntach 2013 r.	
1.1.10.	Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykorzystywany i nie jest przedmiotem sporu z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	1.1.11. Umowy w sprawie ochrony lasu zawarte z innymi posiadaczami	S	Art. 5 dekrety nr 01/1995/ND-CP; art. 8 dekrety nr 135/2005/ND-CP
Wskaźnik 1.2: Pozyskiwanie drewna z lasu odbywa się zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska wymaganej prawem – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
	1.2.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni co najmniej 200 ha	S	Art. 12 dekrety nr 18/2015/ND-CP
	1.2.2. Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni mniejszej niż 200 ha	S	Art. 18 dekrety nr 18/2015/ND-CP
Wskaźnik 1.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagane są następujące dokumenty:			
	1.3.1. Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna	S	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.3.2. Plan terenu pozyskiwania drewna	S	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.3.3. Zezwolenie na pozyskiwanie drewna	S	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 1.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
	1.4.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.4.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 1.5: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 1.4 – wymagany jest następujący dokument:			
	1.5.1. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie zasadniczego pozyskiwania oraz pozyskiwania i zbierania drewna w lasach gospodarczych normalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi			
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
	2.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
	2.1.2. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.
	2.1.3. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.
	2.1.4. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
	2.1.5. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	S	Art. 5, 13 i 14 dekrety nr 02/ND-CP art. 9, 12 i 17 dekrety nr 163/1999/ND-CP
	2.1.6. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, dzierżawy gruntów (od 2011 r.)	S	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT
	2.1.7. Dziennik leśny	S	Art. 5, 13 i 14 dekrety nr 02/ND-CP
	2.1.8. Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidzianych w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 100 ustawy o gruntach 2013 r.
	2.1.9. Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykorzystywany i nie jest przedmiotem sporu z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.
	2.1.10. Umowy w sprawie ochrony lasu zawarte z innymi posiadaczami	S	Art. 5 dekrety nr 01/1995/ND-CP; art. 8 dekrety nr 135/2005/ND-CP
Wskaźnik 2.2: Pozyskiwanie drewna z lasu odbywa się zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska wymaganej prawem – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
	2.2.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni co najmniej 200 ha	S	Art. 12 dekrety nr 18/2015/ND-CP

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	2.2.2. Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni mniejszej niż 200 ha	S	Art. 18 dekreту nr 18/2015/ND-CP
Wskaźnik 2.3:	Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:		
	2.3.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca i wielkości pozyskiwania	S	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.4:	W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:		
	2.4.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.4.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.5:	Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 2.4 – wymagany jest następujący dokument:		
	2.5.1. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 3:	Zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania drewna na obszarach lasów naturalnych objętych zjawiskami katastrofalnymi, które zostały przekształcone z użytkowania leśnego na inny rodzaj użytkowania gruntów		
Wskaźnik 3.1:	Zgodność z przepisami w zakresie zmiany użytkowania gruntów z użytkowania leśnego na inny rodzaj użytkowania, ochrony środowiska, oczyszczenia terenu – wymagane są wszystkie następujące dokumenty:		
	3.1.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia środka kompensacyjnego za oczyszczenie terenu, w tym plan przekształconego obszaru leśnego i status przekształconego lasu	S	Art. 29 dekreту nr 23/2006/ND-CP; art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	3.1.2. Decyzja w sprawie zezwolenia na przekształcenie gruntów leśnych do celów innego rodzaju użytkowania gruntów	S	Art. 3 rezolucji nr 49; art. 29 dekreту nr 23/2006/ND-CP
	3.1.3. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko lub planu ochrony środowiska		
	3.1.3.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów, które zmieniają przeznaczenie obszarów leśnych o powierzchni co najmniej 5 ha w przypadku lasów ochronnych; o powierzchni co najmniej 10 ha w przypadku lasów naturalnych; o powierzchni co najmniej 50 ha innych rodzajów lasów	S	Art. 12 dekreту nr 18/2015/ND-CP

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	3.1.3.2. Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów, które zmniejszą przeznaczenie obszaru mniejszego niż obszar określony w sekcji 4.1.3	S	Art. 18 dekretu nr 18/2015/ND-CP
Wskaźnik 3.2:	Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:		
	3.2.1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane	S	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 3.3:	W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:		
	3.3.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	3.3.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 3.4:	Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 3.3 – wymagany jest następujący dokument:		
	3.4.1. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 4:	Zgodność z przepisami dotyczącymi pozyskiwania drewna w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi przy jednoczesnym wdrożeniu środków z zakresu gospodarki leśnej, badań naukowych i szkoleń		
Wskaźnik 4.1:	Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:		
	4.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
	4.1.2. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993-1/7/2004)	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP
	4.1.3. Zaswiadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.
	4.1.4. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	4.1.5. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
	4.1.6. Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierżawą gruntów (od 2011 r.)	S	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT
	4.1.7. Decyzja w sprawie przydziału lasu	S	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN
	4.1.8. Dziennik leśny	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP
	4.1.9. Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidziany w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 100 ustawy o gruntach 2013 r.
	4.1.10. Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykorzystywany i nie jest przedmiotem sporu z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.
	4.1.11. Umowy w sprawie ochrony lasu zawarte z innymi posiadaczami	S	Art. 5 dekretu nr 01/1995/ND-CP; art. 8 dekretu nr 135/2005/ND-CP
Wskaźnik 4.2: Zgodność z przepisami przed uzyskaniem zezwolenia na pozyskiwanie drewna na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
	4.2.1. Dokumentacja dotycząca planu gospodarki leśnej	S	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	4.2.2. Plan szkoleń	S	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	4.2.3. Propozycja badań naukowych	S	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 4.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:			
	4.3.1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane	S	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 4.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
	4.4.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
4.4.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 4.5: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 4.4 – wymagany jest następujący dokument:			
4.5.1.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 5: Zgodność z przepisami w zakresie zbierania pniaków, korzeni i gałęzi w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi			
Wskaźnik 5.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
5.1.1.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
5.1.2.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993-1/7/2004)	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP
5.1.3.	Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.
5.1.4.	Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.
5.1.5.	Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
5.1.6.	Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierżawą gruntów (od 2011 r.)	S	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT
5.1.7.	Decyzja w sprawie przydziału lasu	S	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN
5.1.8.	Dziennik leśny	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP
5.1.9.	Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidziany w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 100 ustawy o gruntach 2013 r.
5.1.10.	Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykorzystywany i nie jest przedmiotem sporu z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	5.1.1.1. Umowy w sprawie ochrony lasu zawarte z innymi posiadaczami	S	Art. 5 dekretu nr 01/1995/ND-CP; art. 8 dekretu nr 135/2005/ND-CP
Wskaźnik 5.2:	Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:		
	5.2.1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane	S	Art. 9 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 5.3:	W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:		
	5.3.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	5.3.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 5.4:	Drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 5.3 – wymagany jest następujący dokument:		
	5.4.1. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 6:	Zgodność z przepisami w zakresie zbierania pniaków, korzeni i gałęzi w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi		
Wskaźnik 6.1:	Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:		
	6.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
	6.1.2. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.
	6.1.3. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.
	6.1.4. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
	6.1.5. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	6.1.6. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, dzierżawy gruntów (od 2011 r.)	S	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT
	6.1.7. Dziennik leśny	S	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP
	6.1.8. Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidzianych w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 100 ustawy o gruntach 2013 r.
	6.1.9. Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykorzystywany i nie jest przedmiotem sporu z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.
	6.1.10. Umowy w sprawie ochrony lasu zawarte z innymi posiadaczami	S	Art. 5 dekretu nr 01/1995/ND-CP; art. 8 dekretu nr 135/2005/ND-CP
Wskaźnik 6.2: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:			
	6.2.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca i wielkości pozyskiwania	S	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 6.3: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
	6.3.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	6.3.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 6.4: Drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 7.3 – wymagany jest następujący dokument:			
	6.4.1. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 7: Zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania drewna z ogrodów przydomowych, gospodarstw rolnych oraz z rosnących pojedynczo drzew			
Wskaźnik 7.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:			

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	7.1.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca i wielkości pozyskiwania	S	Art. 7 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 7.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwanego z lasów plantacyjnych, a także drewna rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:	7.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	7.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 7.3: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 7.2 – wymagany jest następujący dokument:	7.3.1. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 8: Zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania drewna kauczukowca			
Wskaźnik 8.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:			
	8.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	S	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
	8.1.2. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.
	8.1.3. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.
	8.1.4. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	S	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.
	8.1.5. Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidziany w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 100 ustawy o gruntach 2013 r.
	8.1.6. Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykorzystywany i nie jest przedmiotem sporu z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	S	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 8.2: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:			
8.2.1.	Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskiwania i pozyskiwanej ilości	D	Art. 7 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
8.2.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2012/TT-BNNPTNT
ZASADA II: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI POSTĘPOWANIA Z DREWNIEM ZAJĘTYM (GOSPODARSTWA DOMOWE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności			
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami w zakresie drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności – wymagane są następujące dokumenty:			
1.1.1.	Umowa sprzedaży/umowa kupna i sprzedaży majątku wystawionego na aukcję	S	Art. 35 dekretu nr 17/2010/ND-CP
1.1.2.	Zaświadczenie o prawie własności lub użytkowania dotyczącym majątku wystawionego na aukcję	S	Art. 46 dekretu nr 17/2010/ND-CP
1.1.3.	Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów	D	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
1.1.4.	Wykaz opakowań	D	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT;
Wskaźnik 1.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm produkty z drewna muszą być cechowane – wymagany jest następujący dokument:			
1.2.1.	Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 1 decyzji nr 107/2007/QD-BNN
ZASADA III: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRZYWOŻENIA DREWNA (GOSPODARSTWA DOMOWE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych			
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych – wymagane są następujące dokumenty:			
1.1.1.	Zgłoszenie przywożonych produktów z drewna	D	Art. 24 ustawy o prawie celnym z 2014 r.; art. 25 dekretu nr 08/2015/ND-CP; art. 10 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	1.1.2. Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.3. Faktura handlowa w przypadku transakcji handlowej	D	Art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.4. Konosament (lub inny równoważny dokument przewozowy zgodnie z przepisami prawa)	D	Art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.5. Wykaz opakowań przywożonych produktów z drewna	D	Art. 10 okólnika nr 01/2012/BNNPTNT
	1.1.6. W zależności od źródeł przywożonego drewna wymagany jest jeden z następujących punktów kontrolnych:		
	1.1.6.1. Zezwolenie CITES wydane przez państwo wywozu w przypadku drewna objętego załącznikami I, II i III do CITES	D	Dekret nr 82/2006/ND-CP; art. 5 dekretu nr 98/2011/ND-CP; okólnik nr 04/2015/TT-BNNPTNT
	1.1.6.2. Zezwolenie FLEGT	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.6.3. Oświadczenie własne wykazujące przeprowadzenie badania <i>due diligence</i> w stosunku do legalności drewna	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7. W zależności od kategorii ryzyka (zgodnie z tabelą 2 w załączniku V) do oświadczenia własnego należy dołączyć jeden z następujących punktów kontrolnych:		
	1.1.7.1. Systemy dobrowolnej certyfikacji lub krajowe systemy certyfikacji uznawane przez VNTLAS	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7.2. Dokument dotyczący legalnego pozyskiwania zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi kraju pozyskania (kody HS 4403, 4406, 4407)	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7.3. Alternatywna dodatkowa dokumentacja wykazująca legalność drewna zgodnie z przepisami kraju pozyskania (jeżeli w kraju pozyskania nie wymaga się dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów podstawowych lub jeżeli importery nie mogą uzyskać dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów złożonych)	D	wydaje rząd Wietnamu
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin i cechowania			
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin w odniesieniu do drewna i produktów z drewna – wymagany jest następujący dokument:			

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	2.1.1. Zaświadczenie o kwarantannie roślin w odniesieniu do drewna okrągłego, tarcicy, palet i trocin	D	Art. 1 okólnika nr 30/2014/TT-BNNPTNT; art. 7 okólnika nr 33/2014/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna o długości ≥ 1 m przetartego lub obrobionego w lesie drewno musi być cechowane lub muszą się na nim znajdować inne specjalne znaki państw wywozu; w przeciwnym przypadku cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:			
	2.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
	2.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
ZASADA IV: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRZEWOZU DREWNA I HANDLU DREWNIEM (GOSPODARSTWA DOMOWE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami w zakresie przewozu nieprzetworzonego drewna, które pochodzi z zasadniczego pozyskiwania oraz pozyskiwania lub zbierania drewna w krajowych lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi, oraz w zakresie handlu tym drewnem			
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
	1.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	D	Art. 12 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
	1.1.2. Wykaz opakowań	D	Art. 12 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 1.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
	1.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
	1.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie przewozu nieprzetworzonego drewna, które zostało pozyskane ze skoncentrowanych lasów plantacyjnych, ogrodów przydomowych, gospodarstw lub rosnących pojedynczo drzew, oraz w zakresie handlu tym drewnem			
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
	2.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	D	Art. 13 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	2.1.2. Wykaz opakowań	D	Art. 13 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT;
Wskaźnik 2.2: W przypadku drewna z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew, pozyskiwanego w lasach plantacyjnych, drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obróbnego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
	2.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
	2.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
Kryterium 3: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przywożonego drewna i przywożonych produktów z drewna, które nie są przetwarzane na terytorium kraju, oraz w sprawie handlu tym drewnem i produktami			
Wskaźnik 3.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
	3.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów	D	Art. 14 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
	3.1.2. Wykaz opakowań	D	Art. 14 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 3.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m, które nie jest cechowane lub nie posiada specjalnego znaku państw wywozu, drewno musi być cechowane znakami Wietnamu – wymagane są następujące dokumenty:			
	3.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
	3.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
Kryterium 4: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu nieprzetworzonego drewna zajętego i zajętych produktów z drewna, w odniesieniu do których podjęto odpowiednie czynności, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami			
Wskaźnik 4.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
	4.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	D	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
	4.1.2. Wykaz opakowań	D	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT;

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 4.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
	4.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
	4.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
Kryterium 5: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przetworzonego drewna i produktów (w tym poprzecznego cięcia drewna okrągłego) z drewna naturalnego, przywożonego drewna i drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami			
Wskaźnik 5.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
	5.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	D	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
	5.1.2. Wykaz opakowań	D	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 5.2: Drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m musi być cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
	5.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
	5.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
Kryterium 6: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przetworzonego drewna i produktów (w tym poprzecznego cięcia drewna okrągłego) ze skoncentrowanych lasów plantacyjnych			
Wskaźnik 6.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:			
	6.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	D	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
	6.1.2. Wykaz opakowań	D	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 6.2: Drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m musi być cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
	6.2.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
6.2.2.	Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN
Kryterium 7: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna do celów weryfikacji wywozu			
Wskaźnik 7.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego do celów weryfikacji wywozu – wymagane są następujące dokumenty:			
7.1.1.	Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	D	wydaje rząd Wietnamu
7.1.2.	Faktura handlowa	D	Okólnik nr 38/2015/TT-BTC
7.1.3.	Wykaz opakowań produktów leśnych przeznaczonych na wywóz	D	Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
7.1.4.	Co najmniej jeden dodatkowy dokument na poszczególnych etapach łańcucha dostaw z różnych źródeł drewna (np. protokołów z cechowania drewna) poświadczający legalność drewna przewożonego w ramach takiej dostawy	D	
ZASADA V: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI OBRÓBKĄ DREWNA (GOSPODARSTWA DOMOWE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi zakładów obróbki drewna			
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami w zakresie ochrony przeciwpożarowej i gaszenia pożarów – wymagany jest następujący dokument:			
1.1.1.	Zatwierdzony plan organizacji ochrony przeciwpożarowej i gaszenia pożarów	S	Art. 15 dekretu nr 79/2014/ND-CP oraz załącznik 4 do tego dekretu
Wskaźnik 1.2: Zgodność z przepisami w zakresie bezpieczeństwa i higieny – wymagane jest:			
1.2.1.	Posiadanie obowiązujących zasad dotyczących bezpieczeństwa i higieny	S	Kodeks pracy z 2012 r.: rozdział IX tytuł 1 art. 137 i 138 Kodeksu pracy 10/2012/QH 13
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie legalnego pochodzenia drewna, które ma zostać poddane obróbce			
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego w odniesieniu do drewna pozyskanego z lasów należących do gospodarstw domowych – wymagany jest następujący dokument:			
2.1.1.	Wykaz opakowań	D	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
Wskaźnik 2.2: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego w odniesieniu do drewna nabywanego od organizacji – wymagane są następujące dokumenty:			
	2.2.1. Faktura zgodnie z przepisami Ministerstwa Finansów	D	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
	2.2.2. Wykaz opakowań	D	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.3: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego w odniesieniu do drewna nabywanego od gospodarstw domowych – wymagany jest następujący dokument:			
	2.3.1. Wykaz opakowań	D	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m pozyskiwanego w lasach naturalnych oraz drewna z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew, pozyskiwanego w lasach plantacyjnych, przywożonego drewna, które nie jest cechowane lub nie posiada specjalnych znaków państw wywozu, oraz drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:			
	2.4.1. Protokół cechowania drewna	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.4.2. Wykaz opakowań	D	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
ZASADA VI: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PROCEDUR CELNYCH W ZAKRESIE WYWOZU (GOSPODARSTWA DOMOWE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych			
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej legalnego wywozu – wymagane są następujące dokumenty:			
	1.1.1. Deklaracja odprawy celnej wywożonych produktów z drewna zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami (oryginał)	D	Art. 24 ustawy o prawie celnym z 2014 r.; art. 25 dekretu nr 08/2015/ND-CP; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.2. Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.3. Faktura handlowa (jeżeli na wywożone drewno lub produkty z drewna nałożono podatek wywozowy)	D	wydaje rząd Wietnamu
	1.1.4. Wykaz opakowań	D	Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium Wskaźniki	Punkty kontrolne	Rodzaj punktu kontrolnego S – stały D – dynamiczny	Odniesienia prawne punktów kontrolnych
	1.1.5. Zezwolenie wydane przez wietnamski organ administracyjny CITES w odniesieniu do produktów z drewna, które musi otrzymać zezwolenie zgodnie z CITES	D	Art. 8 okólnika 04/2015/TT-BNNPTNT; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.6. Zezwolenie FLEGT na rynek UE	D	wydaje rząd Wietnamu
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin			
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin w odniesieniu do drewna i produktów z drewna – wymagany jest następujący dokument:			
	2.1.1. Zaświadczenie o kwarantannie w odniesieniu do drewna okrągłego, tarcicy, palet i trocin	D	Art. 1 okólnika nr 30/2014/TT-BNNPTNT; art. 10 okólnika 33/2014/TT-BNNPTNT
ZASADA VII: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PODATKU (GOSPODARSTWA DOMOWE)			
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi podatku			
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi oświadczeń podatkowych, rejestracji i płatności			
	1.1.1. Organizacje, osoby lub przedsiębiorstwa nie znajdując się w publicznym wykazie ryzyka podatkowego	S	Art. 70 okólnika nr 156/2013/TT-BTC; dokument nr 815/TCT-KK

ZAŁĄCZNIK III

WARUNKI DOTYCZĄCE DOPUSZCZENIA DO OBROTU W UNII PRODUKTÓW Z DREWNA WYWOŻONYCH Z WIETNAMU, KTÓRE SĄ PRZEDMIOTEM ZEZWOLENIA FLEGT

- I. Przedłożenie zezwolenia
 1. Zezwolenie przedkłada się właściwym organom państwa członkowskiego Unii, w którym dostawa objęta zezwoleniem jest zgłaszana do dopuszczenia do obrotu. Można tego dokonać drogą elektroniczną lub inną szybką metodą.
 2. Niezwłocznie po uznaniu zezwolenia właściwe organy, o których mowa w pkt 1, powiadamiają organy celne zgodnie z odpowiednimi procedurami krajowymi.
- II. Kontrola ważności dokumentacji dotyczącej zezwolenia
 1. Zezwolenia wydane na papierze są zgodne ze wzorem określonym w załączniku IV. Zezwolenie, które nie spełnia wymogów i specyfikacji określonych w załączniku IV, jest nieważne.
 2. Zezwolenie uznaje się za nieważne, jeżeli zostało przedłożone po wskazanym w nim terminie wygaśnięcia.
 3. Skreślenia lub zmiany na zezwoleniu nie są uznawane, chyba że zostały zatwierdzone przez organ wydający zezwolenia.
 4. Przedłużenie ważności zezwolenia nie jest uznawane, chyba że przedłużenie takie zostało zatwierdzone przez organ wydający zezwolenia.
 5. Duplikaty zezwoleń lub zezwolenia zastępcze nie są uznawane, chyba że zostały wydane i zatwierdzone przez organ wydający zezwolenia.
- III. Wezwanie do przekazania dodatkowych informacji
 1. W razie wątpliwości dotyczących ważności lub autentyczności zezwolenia, duplikatu zezwolenia lub zezwolenia zastępczego właściwe organy mogą wystąpić do organu wydającego zezwolenia z wnioskiem o dodatkowe informacje.
 2. Do wniosku można załączyć kopię zezwolenia, duplikatu zezwolenia lub zezwolenia zastępczego.
 3. W razie konieczności organ wydający zezwolenia cofa zezwolenie i wydaje skorygowany egzemplarz, który musi być uwierzytelniony opieczętowaną adnotacją „Duplicate” („Duplikat”) i przekazany właściwemu organowi.
- IV. Weryfikacja zgodności zezwolenia z dostawą
 1. Jeśli uznano, że konieczna jest dodatkowa weryfikacja dostawy, tak by właściwe organy mogły zdecydować, czy uznać zezwolenie, można przeprowadzić kontrole mające na celu ustalenie, czy dana dostawa odpowiada informacjom przedstawionym w zezwoleniu oraz zapisom odpowiadającym danemu zezwoleniu, będącym w posiadaniu organu wydającego zezwolenia.
 2. W przypadku gdy objętość lub masa produktów z drewna w dostawie zgłoszonej do dopuszczenia do obrotu nie różni się o więcej niż 10 % od objętości lub masy wskazanej w odnośnym zezwoleniu, uznaje się, że dostawa odpowiada informacjom przedstawionym w zezwoleniu pod względem objętości lub masy.
 3. W razie wątpliwości dotyczących zgodności dostawy z zezwoleniem FLEGT zainteresowany właściwy organ może wystąpić do organu wydającego zezwolenia z wnioskiem o dalsze wyjaśnienia.
 4. Organ wydający zezwolenia może zwrócić się do właściwego organu o przesłanie kopii przedmiotowego zezwolenia lub zezwolenia zastępczego.
 5. W razie konieczności organ wydający zezwolenia cofa zezwolenie i wydaje skorygowany egzemplarz, który musi być uwierzytelniony opieczętowaną adnotacją „Duplicate” („Duplikat”) i przekazany właściwemu organowi.

6. Jeżeli w ciągu 21 dni kalendarzowych od daty wniosku o dalsze wyjaśnienia właściwy organ nie otrzyma odpowiedzi, nie uznaje on zezwolenia i postępuje zgodnie z mającymi zastosowanie prawodawstwem i procedurami.
 7. Zezwolenie nie zostanie uznane, jeżeli po przedstawieniu dodatkowych informacji zgodnie z sekcją III lub dodatkowym badaniu zgodnie z niniejszą sekcją – o ile są one wymagane – ustalono, że zezwolenie nie odpowiada dostawie.
- V. Weryfikacja przed przybyciem dostawy
1. Zezwolenie można przedłożyć przed przybyciem dostawy, której ono dotyczy.
 2. Zezwolenie zostaje uznane, jeżeli spełnia wszystkie wymogi określone w załączniku IV i nie uznano za konieczne przeprowadzenia dalszej weryfikacji zgodnie z sekcjami III i IV niniejszego załącznika.
- VI. Pozostałe kwestie
1. Koszty powstałe w trakcie przeprowadzania weryfikacji ponosi importer, chyba że mające zastosowanie prawodawstwo i procedury zainteresowanego państwa członkowskiego Unii przewidują inaczej.
 2. Jeżeli podczas weryfikacji zezwoleń FLEGT pojawiają się stałe rozbieżności lub trudności, kwestia ta może zostać skierowana do wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy.
- VII. Dopuszczenie do obrotu
1. W polu 44 jednolitego dokumentu administracyjnego, za pomocą którego dokonywane jest zgłoszenie celne o dopuszczenie do obrotu, należy wpisać numer zezwolenia obejmującego produkty z drewna podlegające zgłoszeniu.
 2. Jeżeli zgłoszenie celne jest dokonywane przy użyciu technik komputerowych, numer podaje się w odpowiednim polu.
 3. Produkty z drewna są dopuszczone do obrotu dopiero po należytych zakończeniu procedur opisanych w niniejszym załączniku.
-

ZAŁĄCZNIK IV

SYSTEM ZEZWOLEŃ FLEGT

1. Wymogi i przepisy ogólne dotyczące zezwolenia FLEGT
 - 1.1. Zezwolenie FLEGT jest wymagane w odniesieniu do wszelkich dostaw drewna i produktów z drewna (zwanymi dalej łącznie „produktami z drewna”) określonych w załączniku I do niniejszej Umowy, które są wywożone z Wietnamu na rynek unijny. Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2173/2005 i niniejszą Umową Unia przyjmuje z Wietnamu takie dostawy na potrzeby przywozu do Unii tylko wtedy, gdy są one przedmiotem zezwolenia FLEGT.
 - 1.2. Zgodnie z art. 2 lit. f) niniejszej Umowy zezwolenie FLEGT jest dokumentem wydawanym przez organ wydający zezwolenia w odniesieniu do dostawy drewna wyprodukowanego legalnie, które jest przeznaczone na wywóz do Unii, zweryfikowanej zgodnie z kryteriami i procedurami określonymi w niniejszej Umowie.
 - 1.3. Zezwolenie FLEGT wydaje się w odniesieniu do pojedynczej dostawy pojedynczego eksportera do pojedynczego punktu wprowadzenia do Unii. Nie można złożyć tego samego zezwolenia FLEGT w więcej niż jednym urzędzie celnym w Unii.
 - 1.4. Zezwolenie FLEGT wydaje się przed odprawą celną w Wietnamie.
 - 1.5. Zezwolenie FLEGT wydaje się w formie papierowej lub elektronicznej. Organ wydający zezwolenia udostępnia formularz zezwolenia w języku angielskim i w języku wietnamskim, a wymagane informacje podaje się w języku angielskim. Zarówno zezwolenie w formie papierowej, jak i zezwolenie elektroniczne zawiera wszystkie określone w formularzu informacje, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w dodatku do niniejszego załącznika.
 - 1.6. W przypadku złożonych dostaw, w odniesieniu do których przedstawienie wszystkich wymaganych informacji wskazanych we wzorze 1 w dodatku może nie być możliwe, do zezwolenia należy dołączyć zatwierdzony załącznik (opis dodatkowych towarów załączony do zezwolenia FLEGT), który zawiera informacje ilościowe i jakościowe dotyczące opisu dostawy zgodnie ze wzorem 2 w dodatku. W takim przypadku w odnośnych polach zezwolenia nie należy wskazać informacji na temat dostawy, ale umieścić odniesienie do zatwierdzonego załącznika.
 - 1.7. W przyszłości Wietnam może rozważyć – w dodatku do zezwoleń FLEGT w odniesieniu do produktów z drewna wywożonych na rynek unijny – stosowanie systemu zezwoleń w oparciu o VNTLAS w odniesieniu do wszystkich rynków eksportowych.
2. Specyfikacje techniczne dotyczące zezwoleń FLEGT w formie papierowej
 - 2.1. Zezwolenia w formie papierowej muszą być zgodne ze wzorem określonym w dodatku.
 - 2.2. Papier ma standardowy format A4.
 - 2.3. Zezwolenie FLEGT wypełnia się pismem maszynowym lub komputerowo.
 - 2.4. Do wykonania odcisku pieczęci organu wydającego zezwolenia stosuje się pieczęć. Pieczęć organu wydającego zezwolenia można jednak zastąpić wytłoczonym odciskiem lub perforacją.
 - 2.5. Aby zapewnić autentyczność zezwolenia FLEGT i zapisania przydzielonych ilości w sposób uniemożliwiający wstawienie cyfr lub adnotacji, organ wydający zezwolenia stosuje metodę zabezpieczającą przed sfalszowaniem.
 - 2.6. Formularz nie może zawierać żadnych skreśleń ani zmian, chyba że takie skreślenia lub zmiany zostały uwierzytelnione za pomocą pieczęci i podpisu organu wydającego zezwolenia.
3. Egzemplarze zezwoleń FLEGT
 - 3.1. Organ wydający zezwolenia wydaje wnioskodawcy ubiegającemu się o zezwolenie pojedynczy oryginał zezwolenia FLEGT, a następnie wnioskodawca przesyła go do importera.
 - 3.2. Importer przedkłada oryginał zezwolenia FLEGT właściwemu organowi państwa członkowskiego Unii, w którym zgłasza się do dopuszczenia do obrotu dostawę będącą przedmiotem tego zezwolenia.

- 3.3. Kopie elektroniczne zezwoleń FLEGT przedkłada się również odpowiedniemu organowi celnemu Unii i właściwemu organowi.
- 3.4. Organ wydający zezwolenia zachowuje elektroniczną kopię każdego zezwolenia FLEGT w celu ewidencji i ewentualnej przyszłej weryfikacji wydanych zezwoleń. Wprowadzony zostaje system zapewniający, by elektroniczna baza danych i przechowywane w niej kopie zezwoleń miały wartość prawną zgodnie z przepisami ustawy nr 51/2005/QH11 o transakcjach elektronicznych.
- 3.5. Dopuszczenie dostawy do obrotu na terytorium Unii podlega postanowieniom określonym w załączniku III.
4. Wymogi dotyczące udzielania zezwoleń w odniesieniu do drewna, które podlega postanowieniom CITES
- 4.1. Drewno podlegające postanowieniom CITES lub produkty zawierające takie drewno, które trafiają do łańcucha dostaw w Wietnamie, podlegają takiej samej weryfikacji w ramach VNTLAS jak inne drewno.
- 4.2. Przed wywozem wietnamski organ administracyjny CITES zapewnia, by drewno podlegające postanowieniom CITES lub produkty zawierające takie drewno spełniały wszystkie wymogi VNTLAS.
- 4.3. Wietnamski organ administracyjny CITES wydaje zezwolenia CITES w odniesieniu do dostaw do Unii, które zawierają wyłącznie drewno podlegające postanowieniom CITES lub produkty zawierające takie drewno. Takie produkty z drewna są zwolnione z wymogu uzyskania zezwolenia FLEGT.

5. Procedury udzielania zezwoleń

5.1. Organ wydający zezwolenia

Organem wydającym zezwolenia jest wietnamski organ administracyjny CITES.

Organ wydający zezwolenia odpowiada za przechowywanie istotnych danych i informacji na temat wydawania zezwoleń FLEGT i za wymianę informacji między Wietnamem a właściwymi organami w państwach członkowskich Unii, a także innymi właściwymi organami wietnamskimi lub posiadaczami zezwoleń w sprawach związanych z zezwoleniami FLEGT.

Szczegółowe wymogi i procedury w zakresie wydawania, przedłużania okresu ważności i cofania zezwoleń FLEGT, wydawania zezwoleń zastępczych i zarządzania zezwoleniami FLEGT podlegają regulacji przez rząd Wietnamu poprzez przyjęcie przepisów po podpisaniu niniejszej Umowy. Procedury udzielania zezwoleń FLEGT są udostępniane publicznie.

Rząd Wietnamu przekazuje Unii i jej państwom członkowskim poświadczony wzory zezwoleń, wzory pieczęci organu wydającego zezwolenia oraz podpisy upoważnionych urzędników.

Organ wydający zezwolenia ustanawia systemy do celów przyjmowania rejestracji zezwoleń zarówno w formie papierowej, jak i w formie elektronicznej, aby dostosować się do możliwości i lokalizacji podmiotów gospodarczych prowadzących wywóz. System zezwoleń FLEGT będzie stopniowo łączony z jednym krajowym punktem kontaktowym Wietnamu, w miarę jak warunki będą umożliwiały rozwój systemów.

Zgodnie z definicją „towarów o charakterze niehandlowym”, którą określono w art. 1 pkt 21 rozporządzenia delegowanego (UE) 2015/2446, próbki i produkty pokazowe do celów handlowych podlegają systemowi zezwoleń FLEGT przy wywozie na rynek unijny.

5.2. Dokumentacja dotycząca produktów z drewna na potrzeby wydania zezwolenia FLEGT

Dokumentacja dotycząca produktów z drewna na potrzeby wydania zezwolenia FLEGT dla eksporterów zawiera następujące pięć elementów:

1. wniosek o wydanie zezwolenia FLEGT;
2. umowa sprzedaży lub równoważny dokument;
3. wykaz opakowań drewna;
4. faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów;

5. co najmniej jeden dodatkowy dokument na poszczególnych etapach łańcucha dostaw z różnych źródeł drewna (np. protokół z cechowania drewna) poświadczający legalność drewna przewożonego w ramach takiej dostawy zgodnie z definicją w dodatku 2 do załącznika V.

Zawartość dokumentacji dotyczącej produktów z drewna na potrzeby wydania zezwolenia FLEGT, w tym wszelkie wymogi dotyczące próbek i produktów pokazowych, określa się w przepisach dotyczących udzielania zezwoleń FLEGT, które rząd Wietnamu ma przyjąć po podpisaniu niniejszej Umowy.

5.3. Etapy udzielania zezwoleń

Etapy udzielania zezwoleń przedstawiono na rysunku 1.

Etap 1: przyjęcie wniosku

Wnioskodawca wywożący drewno do Unii przedkłada organowi wydającemu zezwolenia dokumentację dotyczącą produktów z drewna na potrzeby wydania zezwolenia FLEGT w odniesieniu do każdej wywożonej dostawy. Zawartość dokumentacji określono w sekcji 2.1.

Etap 2: rozpatrzenie wniosku

Organ wydający zezwolenia przeprowadza następujące czynności:

- a) w przypadku organizacji – potwierdza status kategorii ryzyka w bazie danych systemu klasyfikacji organizacji (OCS), zgodnie z załącznikiem V, aby zapewnić poprawność kategorii ryzyka zadeklarowanej przez eksportera w dokumentacji wywozu drewna oraz by zagwarantować, że wykaz opakowań został właściwie zatwierdzony zgodnie ze statusem kategorii ryzyka danej organizacji;

Rysunek 1: procedura udzielania zezwoleń FLEGT



- b) sprawdza kompletność przedłożonej dokumentacji dotyczącej produktów z drewna na potrzeby wydania zezwolenia FLEGT organizacjom i gospodarstwom domowym zgodnie z wymogami opisanymi w sekcji 2.1. Jeżeli dokumentacja nie jest kompletna, organ wydający zezwolenia nie przetwarza dokumentacji dotyczącej produktów z drewna. Organ wydający zezwolenia informuje eksportera o wszelkich dodatkowych informacjach lub dokumentach, które mogą być wymagane;
- c) sprawdza legalność i ważność dokumentów, które wchodzą w skład dokumentacji dotyczącej produktów z drewna na potrzeby wydania zezwolenia FLEGT. Jeżeli zachodzi podejrzenie ryzyka, organ wydający zezwolenia koordynuje działania z organem weryfikującym i innymi podmiotami weryfikującymi w celu podjęcia dalszych kontroli i wyjaśnienia legalności dostawy.

Etap 3: decyzja o udzieleniu zezwolenia

Jeżeli dokumentacja dotycząca produktów z drewna zostanie uznana za zgodną z wymogami VNTLAS, organ wydający zezwolenia wydaje zezwolenie FLEGT w odniesieniu do danej dostawy.

Jeżeli dokumentacja dotycząca produktów z drewna jest niezgodna z wymogami VNTLAS, organ wydający zezwolenia odrzuca wniosek o wydanie zezwolenia FLEGT w odniesieniu do danej dostawy i podejmuje działania zgodnie z mającym zastosowanie prawodawstwem w razie wykrycia jakiegokolwiek naruszenia.

6. Ważność i cofnięcie zezwoleń FLEGT oraz wydawanie zastępczych zezwoleń FLEGT

6.1. Ważność i przedłużanie okresu ważności zezwoleń FLEGT

Zezwolenie FLEGT jest ważne od daty jego wydania.

Okres ważności zezwolenia FLEGT nie przekracza 6 miesięcy. Termin wygaśnięcia wskazuje się w zezwoleniu.

Po upływie terminu wygaśnięcia zezwolenia organ wydający zezwolenia może przedłużyć ważność zezwolenia jednokrotnie na kolejny okres wynoszący maksymalnie dwa miesiące. Jeżeli wymagane jest przedłużenie okresu ważności zezwolenia, wnioskodawcy składają do organu wydającego zezwolenia pisemny wniosek wraz z wyjaśnieniem powodu złożenia wniosku o przedłużenie okresu ważności zezwolenia. Przyznając takie przedłużenie, organ wydający zezwolenia wprowadza i zatwierdza nowy termin wygaśnięcia w zezwoleniu.

6.2. Cofnięcie zezwoleń FLEGT

Zezwolenie FLEGT cofa się w następujących sytuacjach:

- po wydaniu zezwolenia wykryto naruszenie ze strony eksportera w związku z dostawą;
- zezwolenie FLEGT wygasło, a wywóz produktów z drewna nie miał miejsca i nie złożono wniosku o przedłużenie okresu ważności zezwolenia;
- eksporter dobrowolnie zwraca zezwolenie.

6.3. Wydawanie zastępczych zezwoleń FLEGT

Zezwolenie FLEGT można zastąpić w następujących sytuacjach:

- zezwolenie FLEGT zostało utracone, ukradzione lub zniszczone;
- zezwolenie FLEGT zawiera błędy popełnione przez organ wydający zezwolenia.

W przypadku utraty, kradzieży lub zniszczenia oryginału zezwolenia FLEGT posiadacz zezwolenia lub jego upoważniony przedstawiciel może wystąpić do organu wydającego zezwolenia o wydanie dokumentu zastępczego. Wraz z wnioskiem posiadacz zezwolenia lub jego upoważniony przedstawiciel składa wyjaśnienia dotyczące utraty, kradzieży lub zniszczenia oryginału zezwolenia.

Dokument zastępczy zawiera informacje i wpisy znajdujące się na zezwoleniu, które zastępuje, w tym numer zezwolenia, oraz opatrzony jest opieczętowaną adnotacją „Replacement Licence” („Zezwolenie zastępcze”).

W przypadku odzyskania utraconego lub skradzionego zezwolenia nie wolno go wykorzystywać i należy zwrócić je organowi wydającemu zezwolenia.

Jeżeli zezwolenie zawiera błędy popełnione przez organ wydający zezwolenia, organ cofa zezwolenie i wydaje skorygowane zezwolenie, które musi zostać uwierzytelnione opieczetowaną adnotacją „Duplicate” („Duplikat”) i przekazane właściwemu organowi.

Oryginał zezwolenia zastępczego i wszelkie kopie dla organu celnego Unii i właściwego organu zawierają informacje, które znajdowały się w oryginalnym zezwoleniu, w tym oryginalny numer zezwolenia i datę wydania zastępowanego zezwolenia.

6.4. Ponowny wniosek o wydanie zezwolenia FLEGT

Eksporter składa nowy wniosek o wydanie zezwolenia FLEGT każdorazowo w przypadku zmiany produktu z drewna, kodu HS, gatunku lub liczby jednostek bądź jeżeli między masą lub objętością dostawy a danymi określonymi w zezwoleniu FLEGT wystąpi odchylenie większe niż 10 %.

7. Zarządzanie przypadkami naruszenia w odniesieniu do zezwoleń FLEGT

W razie a) naruszenia lub podania nieprawdziwych informacji w odniesieniu do dokumentacji dotyczącej produktów z drewna na potrzeby wydania zezwolenia FLEGT lub b) podrobienia, zniekształcenia lub zmiany informacji zawartych w zezwoleniu bądź naruszenia przepisów dotyczących zezwoleń, zastosowanie będą mieć środki administracyjne lub prawne właściwe dla stopnia naruszenia zgodnie z prawem i regulacjami Wietnamu.

8. Odpowiedzialność organu wydającego zezwolenia

- Zezwolenie FLEGT wydaje się eksporterowi zgodnie z odpowiednimi postanowieniami niniejszej Umowy.
 - Organ wydający zezwolenia informuje zainteresowany właściwy organ o każdym przypadku przedłużenia okresu ważności, cofnięcia zezwolenia FLEGT bądź wydania zastępczego zezwolenia FLEGT.
 - Organ wydający zezwolenia jest odpowiedzialny za udzielanie odpowiedzi na pytania właściwych organów oraz pozostałych organów wietnamskich, jeżeli istnieją wątpliwości co do autentyczności i ważności zezwoleń, a także za przekazywanie na wniosek dodatkowych informacji i wyjaśnień.
 - Organ wydający zezwolenia prowadzi bazę danych dotyczącą zezwoleń na potrzeby otrzymanych wniosków, która obejmuje wydane zezwolenia FLEGT i odrzucone wnioski.
-

DODATEK

FORMULARZ ZEZWOLENIA FLEGT

Wzór 1: Formularz zezwolenia FLEGT

European Union		FLEGT		
ORIGINAL	1	1. Issuing authority/Cơ quan cấp phép: Name, address/Tên, địa chỉ:	2. Importer/Tổ chức, cá nhân nhập khẩu: Name, address/Tên, địa chỉ:	
		3. FLEGT licence number / Số giấy phép FLEGT:	4. Date of expiry (DD/MM/YYYY) / Ngày hết hạn:	
		5. Country of export / Nước xuất khẩu:	7. Means of transport/Vận chuyển:	
		6. ISO code / Mã ISO:		
		8. Licensee / Tổ chức, cá nhân được cấp giấy phép: Name, address / Tên, địa chỉ:		
		9. Commercial description of the timber products/Mô tả tên hàng hoá:	10. HS heading/ Mã HS và mô tả mã HS:	
1	11. Common and scientific names / Tên thông thường và khoa học:	12. Countries of harvest / Quốc gia khai thác:	13. ISO code of countries of harvest / Mã ISO của quốc gia khai thác:	
	14. Volume (m³) / Khối lượng lô hàng (m³):	15. Net weight (kg) / Trọng lượng thực (kg)	16. Number of units / Đơn vị tính khác:	
17. Distinguishing marks (if any) / Ký hiệu nhận diện (nếu có)				
18. Signature and stamp of issuing authority / Chữ ký và con dấu của Cơ quan cấp phép:				
Place / Nơi cấp		Signature and stamp of issuing authority (Tem bảo đảm, chữ ký và đóng dấu)		
Date (DD/MM/YYYY) / Ngày cấp				

Wzór 2: Formularz zatwierdzonego załącznika

No	Commercial description of the timber products / Mô tả hàng hóa	HS heading	Common and scientific name / Tên khoa học của gỗ nguyên liệu	Countries of harvest / Quốc gia khai thác	ISO code of country of harvest	Volume (m ³)	Net weight (kg)	Number of units

Place **Date (DD/MM/YY)** **Security stamp, signature and official seal**

Wskazówki dotyczące zezwolenia FLEGT

Ogólne:

- Wypełnić pismem drukowanym.
- Kody ISO, jeśli wskazane, odnoszą się do standardowego dwuliterowego kodu danego kraju.
- Pole 2 jest przeznaczone wyłącznie dla organów wietnamskich.

Pole	Specyfikacja	Znaczenie
1	Organ wydający	Podać pełną nazwę i adres organu wydającego zezwolenia.
2	Informacje do użytku Wietnamu: Importer	Podać pełną nazwę i adres importera.
3	Numer zezwolenia FLEGT	Wyraźnie podać numer zezwolenia w wymaganym formacie.
4	Data wygaśnięcia	Wyraźnie podać termin wygaśnięcia zezwolenia.
5	Kraj wywozu	Oznacza kraj partnerski, z którego produkty z drewna wywieziono do Unii.
6	Kod ISO	Podać dwuliterowy kod kraju partnerskiego, o którym mowa w polu 5.
7	Środek transportu	Podać środek transportu w punkcie wywozu.
8	Posiadacz zezwolenia	Podać nazwę i adres eksportera.
9	Opis handlowy produktów z drewna	Podać nazwę handlową produktu/produktów z drewna.
10	Pozycja HS i opis	Podać czterocyfrowy lub sześciocyfrowy kod towaru ustalony na podstawie zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów.
11	Nazwy zwyczajowe i botaniczne	Podać nazwy zwyczajowe i botaniczne gatunków drewna użytych w produkcji. W przypadku gdy w skład złożonego produktu wchodzi więcej gatunków niż jeden, należy skorzystać z osobnego wiersza. Można pominąć w przypadku materiałów kompozytowych lub produktów złożonych, składających się z wielu gatunków niemożliwych do zidentyfikowania (np. płyt wiórowych).
12	Kraje pozyskania	Wskazać kraje, w których zostały pozyskane gatunki drewna, o których mowa w polu 10. W przypadku produktu złożonego należy podać wszystkie źródła użytego drewna. Można pominąć w przypadku materiałów kompozytowych lub produktów złożonych, składających się z wielu gatunków niemożliwych do zidentyfikowania (np. płyt wiórowych).
13	Kod ISO	Podać kody ISO krajów, o których mowa w polu 12. Można pominąć w przypadku materiałów kompozytowych lub produktów złożonych, składających się z wielu gatunków niemożliwych do zidentyfikowania (np. płyt wiórowych).
14	Objętość	Podać łączną objętość w m ³ . Można pominąć tę informację, chyba że pominięto informacje, o których mowa w polu 15.
15	Masa netto	Podać masę całkowitą w kg. Stanowi ona masę netto produktów z drewna bez masy opakowań bezpośrednich oraz opakowań innych niż wsporniki, przekładki, naklejki itp. Można pominąć tę informację, chyba że pominięto informacje, o których mowa w polu 14.
16	Liczba sztuk	Podać liczbę sztuk, jeżeli stanowi ona najlepszy wyznacznik ilości wytworzonego produktu. Można pominąć tę informację.

Pole	Specyfikacja	Znaczenie
17	Oznakowanie wyróżniające	Tam gdzie stosowne, wskazać oznakowanie wyróżniające (np. numer partii, numer konosamentu). Można pominąć tę informację.
18	Podpis i pieczęć organu wydającego zezwolenia	W polu umieszcza się podpis upoważnionego urzędnika i urzędową pieczęć organu wydającego. Podać datę i miejsce.

ZAŁĄCZNIK V

**WIETNAMSKI SYSTEM ZAPEWNIENIA LEGALNOŚCI DREWNA
(VNTLAS)**

SPIS TREŚCI

1. WSTĘP	79
2. ZAKRES STOSOWANIA	79
2.1. Źródła drewna	79
2.1.1. Źródła drewna kontrolowane w ramach VNTLAS	79
2.1.2. Drewno przewożone tranzytem	80
2.2. Zakres kontroli	80
2.2.1. Definicja organizacji i gospodarstw domowych	81
2.2.2. Definicja agencji rządowych	81
2.2.3. Definicja organu weryfikującego i podmiotów weryfikujących	81
2.3. Uznawanie systemów dobrowolnej certyfikacji i krajowych systemów certyfikacji przez VNTLAS	81
3. DEFINICJA LEGALNOŚCI	82
3.1. Struktura i treść definicji legalności	82
4. OPRAWYWIWANIE, WERYFIKACJA I ZATWIERDZANIE PUNKTÓW KONTROLNYCH NA WSZYSTKICH ETAPACH ŁAŃCUCHA DOSTAW	84
4.1. Definicja punktów kontrolnych	84
4.1.1. Stałe punkty kontrolne	84
4.1.2. Dynamiczne punkty kontrolne	85
4.2. Opracowywanie punktów kontrolnych	85
4.3. Weryfikacja i zatwierdzanie/certyfikacja punktów kontrolnych	85
4.4. Obowiązki właściwych podmiotów	86
4.4.1. Obowiązki organizacji	86
4.4.2. Obowiązki gospodarstw domowych	86
4.4.3. Obowiązki agencji rządowych	86
5. SYSTEM KLASYFIKACJI ORGANIZACJI I WERYFIKACJA OPARTA NA ANALIZIE RYZYKA	86
5.1. Cel systemu klasyfikacji organizacji	86
5.2. Kryteria i kategorie ryzyka	87
5.3. Wdrażanie systemu klasyfikacji organizacji	87
5.3.1. Procedura samooceny i oceny oraz częstotliwość jej przeprowadzania	89

5.3.2. Rezultaty klasyfikacji	89
5.4. Obowiązki właściwych podmiotów	90
5.4.1. Obowiązki organizacji	90
5.4.2. Obowiązki agencji rządowych	90
6. KONTROLA ŁAŃCUCHA DOSTAW	90
6.1. Przegląd	90
6.2. Krytyczne punkty kontroli w łańcuchu dostaw w ramach VNTLAS	91
6.3. Weryfikacja źródeł drewna wprowadzanych do VNTLAS	92
6.3.1. Drewno z zasadniczego pozyskiwania z krajowych lasów naturalnych (krytyczny punkt kontroli 1a)	92
6.3.2. Drewno pochodzące z lasów gospodarczych normalnych i lasów gospodarczych ochronnych (krytyczne punkty kontroli 1c i 1d)	92
6.3.3. Drewno pozyskane lub zebrane z terenów objętych zjawiskami katastrofalnymi (krytyczne punkty kontroli 1b, 1c i 1d)	92
6.3.4. Drewno z ogrodów przydomowych, gospodarstw rolnych oraz z rosnących pojedynczo drzew (krytyczny punkt kontroli 1e(2))	93
6.3.5. Drewno kauczukowca z krajowych źródeł (krytyczne punkty kontroli 1e(1) i 1e(2))	93
6.3.6. Drewno zajęte, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności (krytyczny punkt kontroli 1f)	93
6.3.7. Przywożone drewno (krytyczny punkt kontroli 1 g)	94
6.3.7.1. Wymagania dla importerów w zakresie badania <i>due diligence</i> i oświadczeń własnych ...	94
6.3.7.2. Postępowanie w przypadkach naruszenia przepisów prawa	95
6.3.7.3. System oceny ryzyka celnego	95
6.3.7.4. Kategorie ryzyka ze względu na gatunek	96
6.3.7.5. Ryzyko związane z pochodzeniem geograficznym przywożonego drewna	97
6.3.7.6. Kontrola przywożonego drewna i zarządzanie nim w oparciu o analizę ryzyka	97
6.4. Weryfikacja drewna na poszczególnych etapach łańcucha dostaw w ramach VNTLAS	100
6.5. Wymogi w zakresie sprawozdawczości w odniesieniu do łańcucha dostaw	100
6.6. Obowiązki właściwych podmiotów	100
6.6.1. Obowiązki organizacji i gospodarstw domowych	100
6.6.2. Obowiązki agencji rządowych	100
7. WERYFIKACJA DO CELÓW WYWOZU	101
7.1. Ogólne zasady weryfikacji do celów wywozu	101
7.1.1. Weryfikacja do celów wywozu w odniesieniu do organizacji kategorii 1	102

7.1.2.	Weryfikacja do celów wywozu w odniesieniu do organizacji kategorii 2	105
7.1.3.	Weryfikacja do celów wywozu w odniesieniu do gospodarstw domowych/osób fizycznych	106
7.2.	Podjęcie ryzyka i kontrole bezpośrednie	107
8.	UDZIELANIE ZEZWOLEŃ FLEGT	107
9.	INSPEKCJA WEWNĘTRZNA, SKARGI I MECHANIZM INFORMACJI ZWROTNEJ	108
9.1.	Inspekcja wewnętrzna	108
9.2.	Mechanizm skarg, zawiadomień i informacji zwrotnych	108
10.	NIEZALEŻNA OCENA	108
11.	ZARZĄDZANIE PRZYPADKAMI NARUSZENIA PRZEPISÓW PRAWA	109
11.1.	Zarządzanie przypadkami naruszenia przepisów prawa	109
11.2.	Ewidencja naruszeń	109
11.2.1.	Baza danych dotycząca naruszeń ustawy o ochronie i rozwoju lasów	109
11.2.2.	Bazy danych dotyczące naruszeń prowadzone przez inne agencje rządowe	109
12.	ZARZĄDZANIE DANymi I ICH PRZECHOWYWANIE	109
12.1.	Bazy danych VNTLAS	109
12.2.	Obowiązki w zakresie zarządzania danymi i ich przechowywania	110
12.2.1.	Obowiązki organizacji i gospodarstw domowych	110
12.2.2.	Obowiązki departamentu ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji	110
12.2.3.	Obowiązki pozostałych lokalnych agencji rządowych	110
12.2.4.	Obowiązki departamentu ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym	110
12.2.5.	Obowiązki organu wydającego zezwolenia	111
12.2.6.	Obowiązki pozostałych agencji rządowych na szczeblu centralnym	111
13.	ROZWÓJ INSTYTUCJONALNY NA POTRZEBY WDROŻENIA VNTLAS	111
14.	WSPÓLNY KOMITET ODPOWIEDZIALNY ZA WDRAŻANIE UMOWY	111
DODATEK 1A	Opracowywanie, weryfikacja i zatwierdzanie punktów kontrolnych w zakresie legalności dotyczących organizacji	113
DODATEK 1B	Opracowywanie, weryfikacja i zatwierdzanie punktów kontrolnych w zakresie legalności dotyczących gospodarstw domowych	146
DODATEK 2	Kontrola łańcucha dostaw	172
DODATEK 3	Standardowy formularz oświadczenia własnego dotyczącego pochodzenia przywożonego drewna	189

Akronimy

UE	Unia Europejska
FPD	Departament ds. ochrony lasów
M/GTC	Główny Urząd Celny (podlegający Ministerstwu Finansów)
MOF/GDT	Główny Urząd Podatkowy (podlegający Ministerstwu Finansów)
LD	Definicja legalności
MARD	Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
MOF	Ministerstwo Finansów
MOIT	Ministerstwo Przemysłu i Handlu
MOLISA	Ministerstwo Pracy, Osób Niepełnosprawnych i Spraw Społecznych
MONRE	Ministerstwo Zasobów Naturalnych i Środowiska
MPI	Ministerstwo Planowania i Inwestycji
OCS	System klasyfikacji organizacji
VPA	Dobrowolna umowa o partnerstwie
VNFOREST	Wietnamski Urząd ds. Leśnictwa
VNTLAS	Wietnamski system zapewnienia legalności drewna

1. WSTĘP

Celem wietnamskiego systemu zapewnienia legalności drewna („VNTLAS”) jest zapewnienie legalności drewna i produktów z drewna określonych w załączniku I (zwanymi dalej łącznie „drewnem”). Drewno wywożone do Unii Europejskiej (zwanej dalej „Unią”) podlega szczególnym przepisom dotyczącym zezwoleń FLEGT, o których mowa w załączniku IV.

VNTLAS opiera się na przepisach, które mają zastosowanie do każdego etapu łańcucha dostaw drewna, w tym pozyskiwania, przywozu, przewozu, obróbki i wywozu drewna oraz handlu drewnem.

Podstawą VNTLAS jest obowiązujące prawodawstwo krajowe wraz z regulacjami wprowadzonymi w celu wdrożenia niniejszej Umowy, co oznacza udział ministerstw, branż, społeczności lokalnych oraz organizacji z sektora prywatnego i organizacji społeczeństwa obywatelskiego, które mają znaczenie dla leśnictwa i handlu drewnem.

VNTLAS składa się z siedmiu następujących elementów systemu:

1. Definicja legalności drewna: organizacje i gospodarstwa domowe;
2. Opracowywanie, weryfikacja i zatwierdzanie punktów kontrolnych na wszystkich etapach łańcuchów dostaw;
3. System klasyfikacji organizacji (OCS) i weryfikacja oparta na analizie ryzyka;
4. Kontrola łańcucha dostaw;
5. Udzielanie zezwoleń FLEGT;
6. Inspekcja wewnętrzna, skargi i mechanizm informacji zwrotnej;
7. Niezależna ocena.

W niniejszym załączniku opisano istotę wymienionych powyżej elementów systemu oraz sposób, w jaki VNTLAS powinien zasadniczo funkcjonować w praktyce. W pozostałych załącznikach i dodatkach do niniejszego załącznika podano również dodatkowe informacje na temat funkcji systemu.

Do niniejszego załącznika dołączono następujące dodatki:

- dodatek 1 A (Opracowywanie, weryfikacja i zatwierdzanie punktów kontrolnych w zakresie legalności dotyczących organizacji);
- dodatek 1B (Opracowywanie, weryfikacja i zatwierdzanie punktów kontrolnych w zakresie legalności dotyczących gospodarstw domowych);
- dodatek 2 (Kontrola łańcucha dostaw);
- dodatek 3 (Standardowy formularz oświadczenia własnego dotyczącego pochodzenia przywożonego drewna).

2. ZAKRES STOSOWANIA

2.1. Źródła drewna

2.1.1. Źródła drewna kontrolowane w ramach VNTLAS

W ramach VNTLAS kontroluje się następujące źródła drewna:

- drewno z krajowych lasów naturalnych – określone jako drewno z zasadniczego pozyskiwania oraz z pozyskiwania i zbierania w krajowych lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi zgodnie z definicją określoną w prawie i zgodnie z przepisami prawa;
- drewno z krajowych skoncentrowanych lasów plantacyjnych – określone jako drewno z zasadniczego pozyskiwania oraz z pozyskiwania lub zbierania w skoncentrowanych lasach plantacyjnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi, w tym zarówno z lasów gospodarczych ochronnych, jak i lasów gospodarczych normalnych, o powierzchni co najmniej 0,5 ha oraz w pasie lasu o długości co najmniej 20 m z co najmniej trzema rzędami drzew;
- drewno z ogrodów przydomowych, gospodarstw rolnych i rosnących pojedynczo drzew – określone jako drewno pozyskiwane z drzew spoza obszarów objętych planowaniem, które są przeznaczone na grunty leśne i skoncentrowane plantacje, w tym z drzew w pobliżu domu i ogrodu, z poboczy dróg, wałów i miedz oraz w pobliżu świątyń i pagód;

- drewno kauczukowca – określone jako drewno kauczukowca pozyskiwane z krajowych plantacji kauczukowca zarówno na gruntach rolnych, jak i na gruntach leśnych;
- drewno zajęte – określone jako drewno skonfiskowane w następstwie naruszeń prawa administracyjnego albo naruszeń prawa karnego, które to drewno włączane jest w majątek państwa przez wietnamskie właściwe organy, a następnie wystawiane na aukcję zgodnie z wymogami prawa;
- przywożone drewno – określone jako wszelkie drewno, w tym drewno kauczukowca, przywiezione na terytorium Wietnamu z zagranicy lub do specjalnych stref na terytorium Wietnamu, które uznaje się za wyłączne obszary celne, zgodnie z przepisami prawa. VNTLAS przewiduje odróżnienie produktów podstawowych z drewna od złożonych produktów z drewna, co ma wpływ na wymóg dotyczący dokumentacji, którą należy przedstawić w celu wykazania legalności przywożonego drewna. Produkty podstawowe obejmują zarówno kłody, jak i tarcicę o kodach HS 4403, 4406 i 4407. Produkty złożone obejmują produkty z drewna o pozostałych kodach HS, o których mowa w rozdziałach 44 i 94.

Szczegółowe informacje na temat weryfikacji źródeł drewna wprowadzanych do VNTLAS znajdują się w sekcji 6.3.

2.1.2. Drewno przewożone tranzytem

VNTLAS nie obejmuje drewna przewożonego tranzytem.

„Produkty z drewna przewożone tranzytem” oznaczają produkty z drewna pochodzące z państwa trzeciego, które zostają wprowadzone na terytorium Wietnamu pod kontrolą organów celnych i opuszczają to terytorium w tej samej formie, zachowując swoje państwo pochodzenia.

Drewno przewożone tranzytem jest oddzielane od drewna wprowadzanego do łańcucha dostaw VNTLAS i podlega nadzorowi organów celnych od punktu wprowadzenia do Wietnamu do opuszczenia Wietnamu bez obróbki zgodnie z przepisami ustawodawczymi i wykonawczymi Wietnamu. Drewno przewożone tranzytem nie podlega weryfikacji legalności w ramach VNTLAS i nie jest objęte zakresem stosowania systemu zezwoleń FLEGT.

2.2. Zakres kontroli

Zakresem kontroli w ramach VNTLAS objęte są:

- wszystkie źródła drewna wyszczególnione w sekcji 2.1.1;
- wszystkie kategorie produktów z drewna wyszczególnione w załączniku I;
- wszystkie podmioty (organizacje i gospodarstwa domowe) w łańcuchu dostaw drewna.

Wszystkie zasady, kryteria, wskaźniki i punkty kontrolne zawarte w definicji legalności obowiązującej organizacje i gospodarstwa domowe wchodzą w skład VNTLAS.

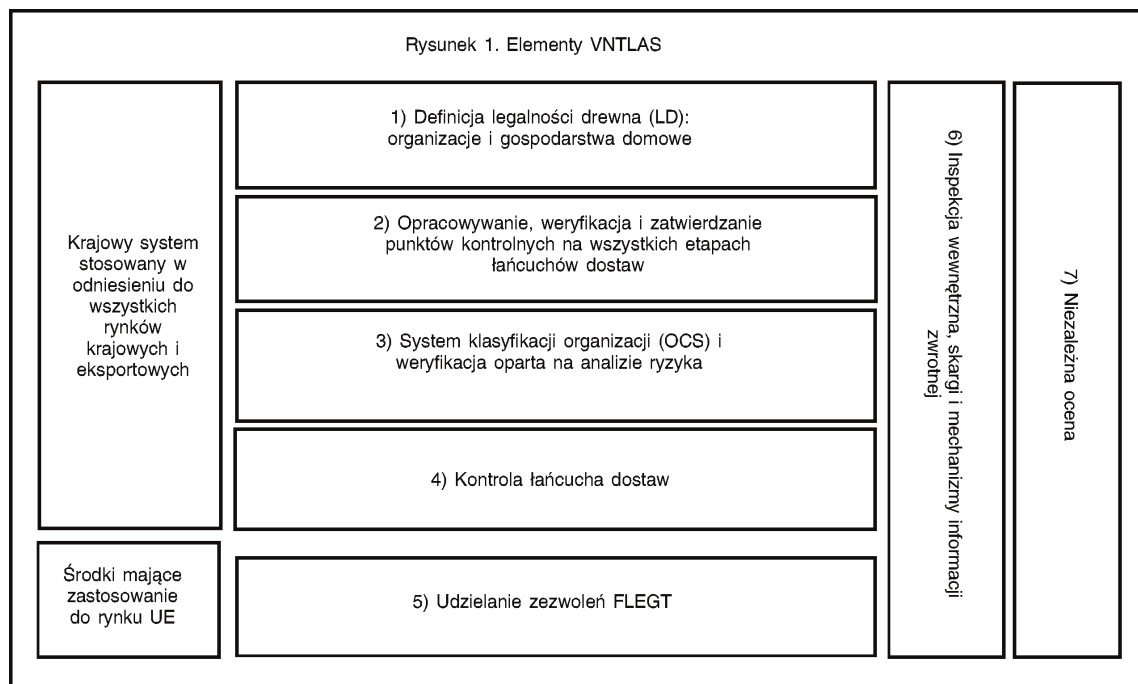
Na rysunku 1 przedstawiono związki między siedmioma głównymi elementami VNTLAS.

VNTLAS jest krajowym systemem, który ma zastosowanie do: a) wszystkich organizacji i gospodarstw domowych oraz b) wszystkich krajowych i eksportowych rynków drewna, do których mają zastosowanie następujące elementy systemu:

1. definicja legalności drewna, jak określono w sekcji 3 niniejszego załącznika i w załączniku II;
2. opracowywanie, weryfikacja i zatwierdzanie punktów kontrolnych na wszystkich etapach łańcuchów dostaw, jak określono w sekcji 4 niniejszego załącznika;
3. system klasyfikacji organizacji (OCS) i weryfikacja oparta na analizie ryzyka, jak określono w sekcji 5 niniejszego załącznika;
4. kontrola łańcucha dostaw, jak określono w sekcjach 6 i 7 niniejszego załącznika i w dodatku 2 do niniejszego załącznika;
5. udzielanie zezwoleń FLEGT, jak określono w sekcji 8 niniejszego załącznika i w załączniku IV;
6. inspekcja wewnętrzna, skargi i mechanizm informacji zwrotnej, jak określono w sekcji 9;
7. niezależna ocena, jak określono w sekcji 10 niniejszego załącznika i w załączniku VI.

Element systemu nr 5 ma zastosowanie wyłącznie do wywozu drewna na rynek unijny.

Elementy systemu nr 6 i 7 obejmują wszystkie etapy łańcucha dostaw z punktem udzielania zezwoleń FLEGT włącznie (elementy systemu nr 1–5).



2.2.1. Definicja organizacji i gospodarstw domowych

Organizacje podlegające VNTLAS obejmują przedsiębiorstwa leśne, państwowe przedsiębiorstwa leśne, zarządy lasów ochronnych, zarządy lasów specjalnego użytkowania oraz zarejestrowane spółdzielnie i przedsiębiorstwa uczestniczące w którymkolwiek z etapów łańcucha dostaw.

Gospodarstwa domowe podlegające VNTLAS obejmują krajowe gospodarstwo domowe, osoby fizyczne, społeczności wiejskie i wszelkie inne podmioty, które nie należą do powyższej kategorii organizacji. Przedsiębiorstwa rodzinne zatrudniające regularnie ponad 10 pracowników mają obowiązek zarejestrować się jako przedsiębiorstwa i są uważane za organizacje na potrzeby stosowania VNTLAS.

2.2.2. Definicja agencji rządowych

W kontekście niniejszej Umowy agencje rządowe obejmują kilka ministerstw i sektorów szczebla centralnego, departamenty techniczne podlegające komitetom ludowym na szczeblu prowincji i dystryktu oraz gminne komitety ludowe, które uczestniczą we wdrażaniu VNTLAS, określone w dodatkach 1 A i 1B do niniejszego załącznika i wskazane w tabeli 1.

2.2.3. Definicja organu weryfikującego i podmiotów weryfikujących

W kontekście niniejszej Umowy pojęcie organu weryfikującego obejmuje agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach, tj. departament ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym, który podlega Wietnamskiemu Urzędowi ds. Leśnictwa (VNFOREST) nadzorowanemu przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi, oraz prowincjonalny departament ds. ochrony lasów, w tym biura departamentu ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji i dystryktu (zwane dalej „lokalnymi departamentami ds. ochrony lasów”).

Podmiotami weryfikującymi są agencje rządowe i organy samorządu lokalnego lub inne jednostki, agencje lub osoby fizyczne zgodnie z przepisami rządowymi, które są odpowiedzialne za opracowywanie, weryfikację i zatwierdzanie punktów kontrolnych na obszarach ich jurysdykcji, określone w dodatkach 1 A i 1B do niniejszego załącznika i wskazane w tabeli 1.

2.3. Uznawanie systemów dobrowolnej certyfikacji i krajowych systemów certyfikacji przez VNTLAS

System dobrowolnej certyfikacji jest opartym na rynku mechanizmem pozaprawnym, który podlega ocenie zewnętrznej.

Krajowy system certyfikacji jest dobrowolnym lub ustawowym mechanizmem opartym na określonym zbiorze kryteriów, które podlegają ocenie i monitorowaniu ze strony rządu.

Uznane systemy dobrowolnej certyfikacji i krajowe systemy certyfikacji uwzględnia się jako uzupełniający punkt kontrolny do celów weryfikacji przywozu drewna opartej na analizie ryzyka zgodnie z sekcją 6.3.7. Przywożone drewno będące przedmiotem zezwolenia FLEGT lub zezwolenia CITES automatycznie uznaje się za legalne, jak określono w sekcji 6.3.7.

Wietnam ocenia systemy dobrowolnej certyfikacji i krajowe systemy certyfikacji zgodnie z wymogami VNTLAS i tworzy wykaz systemów certyfikacji, który udostępnia celem informacji wspólnemu komitetowi odpowiedzialnemu za wdrażanie Umowy.

Ocenę systemów dobrowolnej certyfikacji i krajowych systemów certyfikacji przeprowadza się w oparciu o metodykę zatwierdzoną przez obie strony wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy; metodyka ta powinna być przygotowana przed dokonaniem wspólnej oceny VNTLAS (załącznik VI). Wykaz uznawanych systemów może zostać ponownie oceniony, zaktualizowany i przedstawiony do analizy przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy w trakcie wdrażania.

3. DEFINICJA LEGALNOŚCI

W definicji legalności określono najważniejsze wymogi ustawowe, które mają zastosowanie do drewna w Wietnamie i które przedstawiono w załączniku II.

Definicja legalności opiera się na istniejącym i obowiązującym prawodawstwie i została opracowana na podstawie konsultacji z rządem oraz zainteresowanymi stronami z sektora prywatnego i społeczeństwa obywatelskiego w Wietnamie.

Po ratyfikacji niniejszej Umowy Wietnam powiadamia Unię o wszystkich zmianach w punktach kontrolnych lub odniesieniach prawnych w definicji legalności za pośrednictwem wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy, zaś wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy bada zakres zmian i skutków dla definicji legalności przynajmniej co drugi rok w trakcie wdrażania niniejszej Umowy, jak określono w załączniku IX.

Zgodnie z załącznikiem VIII Wietnam udostępnia publicznie wszystkie odpowiednie przepisy, o których mowa w definicji legalności, i wszystkie zmiany tych przepisów.

3.1. Struktura i treść definicji legalności

Definicja legalności jest podzielona na dwie części: pierwszą, która jest obowiązująca dla organizacji, i drugą, która jest obowiązująca dla gospodarstw domowych, co ma na celu: (i) uwzględnienie różnic w przepisach mających zastosowanie do tych dwóch grup docelowych, (ii) uwzględnienie różnic w skali inwestycji oraz w zakresie i strukturze ich działalności oraz (iii) zapewnienie, aby definicja legalności była zgodna w odniesieniu do tych dwóch grup oraz aby VNTLAS był jasny, szczegółowy i wykonalny.

Różnice między definicją legalności obowiązującą organizacje a definicją legalności obowiązującą gospodarstwa domowe zostały szczegółowo przedstawione we wprowadzeniu do załącznika II.

Każda część definicji legalności składa się z siedmiu zasad, zaś każda zasada dzieli się na kryteria, wskaźniki i punkty kontrolne:

- zasada I: pozyskiwanie drewna krajowego odbywa się zgodnie z przepisami dotyczącymi praw do użytkowania gruntów, praw do użytkowania lasów, zarządzania, środowiska i społeczeństwa;
- zasada II: zgodność z przepisami dotyczącymi postępowania z drewnem zajęтым;
- zasada III: zgodność z przepisami dotyczącymi przywożenia drewna;
- zasada IV: zgodność z przepisami dotyczącymi przewozu drewna i handlu drewnem;
- zasada V: zgodność z przepisami dotyczącymi obróbki drewna;
- zasada VI: zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych w zakresie wywozu;
- zasada VII (organizacje): zgodność z przepisami dotyczącymi podatku i pracowników;
- zasada VIII (gospodarstwa domowe): zgodność z przepisami dotyczącymi podatku

Aby pozostawać w zgodzie z definicją legalności, organizacje i gospodarstwa domowe spełniają wymogi wszystkich obowiązujących wskaźników w ramach siedmiu zasad, których wdrożenie egzekwuje organ weryfikujący i podmioty weryfikujące określone w sekcji 2.2.3 i w tabeli 1.

Zgodność ze wskaźnikami ocenia się na podstawie odpowiednich obowiązujących punktów kontrolnych.

Aby można było stwierdzić, że spełniono wymogi danego wskaźnika, wszystkie odpowiednie punkty kontrolne muszą zostać sprawdzone i być zgodne.

Tabela 1. Agencje rządowe odpowiedzialne za opracowanie, weryfikację i zatwierdzanie punktów kontrolnych w ramach VNTLAS

Zasada i rodzaje punktów kontrolnych	Odpowiedzialne agencje
ZASADA I: POZYSKIWANIE DREWNA KRAJOWEGO ODBYWA SIĘ ZGODNIE Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRAW DO UŻYTKOWANIA GRUNTÓW, PRAW DO UŻYTKOWANIA LASÓW, ZARZĄDZANIA, ŚRODOWISKA I SPOŁECZEŃSTWA	
Prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów	Komitety ludowe na szczeblu prowincji, dystryktu i gminy; Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska; Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich
Rejestracja działalności gospodarczej/przedsiębiorstwa	Departament Planowania i Inwestycji; zarządy parków przemysłowych/stref przetwórstwa wywozowego
Zrównoważona gospodarka leśna	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich
Przepisy dotyczące ochrony środowiska	Komitety ludowe na szczeblu prowincji, dystryktu i gminy; Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska
Przekształcenie z gruntów leśnych do celów innego rodzaju użytkowania	Komitet ludowy na szczeblu prowincji lub dystryktu
Kontrola łańcucha dostaw	Agencje ochrony lasów; gminny komitet ludowy
ZASADA II: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI POSTĘPOWANIA Z DREWNIEM ZAJĘTYM	
Postępowanie z zajęтыми dobrami i wystawianie ich na aukcję	Ministerstwo Finansów; komitet ludowy na szczeblu prowincji lub dystryktu
Kontrola łańcucha dostaw	Agencje ochrony lasów
ZASADA III: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRZYWOŻENIA DREWNA	
Procedury i przepisy celne	Ministerstwo Finansów/Główny Urząd Celny; graniczne organy celne
Zezwolenia CITES	Organ administracyjny CITES
Kwarantanna roślin	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich; graniczne organy celne
Kontrola łańcucha dostaw	Agencje ochrony lasów
Przepisy dotyczące handlu drewnem przeznaczonym na przywóz-wywóz	Ministerstwo Przemysłu i Handlu
ZASADA IV: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRZEWOZU DREWNA I HANDLU DREWNIEM	
Rejestracja działalności gospodarczej/przedsiębiorstwa	Departament Planowania i Inwestycji; zarządy parków przemysłowych/stref przetwórstwa wywozowego
Kontrola łańcucha dostaw	Agencje ochrony lasów; gminny komitet ludowy

Zasada i rodzaje punktów kontrolnych	Odpowiedzialne agencje
Przepisy dotyczące krajowego handlu drewnem	Ministerstwo Przemysłu i Handlu
ZASADA V: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI OBRÓBKI DREWNA	
Rejestracja działalności gospodarczej/przedsiębiorstwa	Departament Planowania i Inwestycji; zarządy parków przemysłowych/stref przetwórstwa wywozowego
Przepisy dotyczące ochrony środowiska	Komitety ludowe na szczeblu prowincji, dystryktu i gminy; Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska
Prewencja pożarowa i gaszenie pożarów	Straż pożarna na szczeblu prowincji
Kontrola łańcucha dostaw	Agencje ochrony lasów
Przepisy dotyczące przemysłu przetwórczego	Ministerstwo Przemysłu i Handlu
ZASADA VI: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PROCEDUR CELNYCH W ZAKRESIE WYWOZU	
Procedury i przepisy celne	Ministerstwo Finansów/Główny Urząd Celny; graniczne organy celne
Zezwolenia CITES	Organ administracyjny CITES
Kwarantanna roślin	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich; graniczne organy celne
Kontrola łańcucha dostaw	Agencje ochrony lasów
Przepisy dotyczące handlu drewnem przeznaczonym na przywóz-wywóz	Ministerstwo Przemysłu i Handlu
ZASADA VII (ORGANIZACJE): ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PODATKU I PRACOWNIKÓW	
ZASADA VIII (GOSPODARSTWA DOMOWE): ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PODATKU	
Przepisy podatkowe	Ministerstwo Finansów/Główny Urząd Podatkowy; Departament Podatkowy na szczeblu prowincji
Przepisy w zakresie zatrudnienia, zdrowia i bezpieczeństwa	Departament Pracy, Osób Niepełnosprawnych i Spraw Społecznych; Związki zakładowe Generalnej Konfederacji Pracy
Ubezpieczenia społeczne	Zakład Ubezpieczeń Społecznych Wietnamu

4. OPRACOWYWANIE, WERYFIKACJA I ZATWIERDZANIE PUNKTÓW KONTROLNYCH NA WSZYSTKICH ETAPACH ŁAŃCUCHA DOSTAW

4.1. Definicja punktów kontrolnych

Punkty kontrolne to dokumenty, o których mowa w załączniku II, na podstawie których organizacje i gospodarstwa domowe wykazują spełnienie wymogów prawnych związanych z odpowiednim wskaźnikiem. Aby doprecyzować metody weryfikacji stosowane w ramach VNTLAS, dokonano rozróżnienia między „stałymi” a „dynamicznymi” punktami kontrolnymi wyznaczonymi dla poszczególnych punktów kontrolnych wymienionych w załączniku II.

4.1.1. Stałe punkty kontrolne

Zgodnie z definicją legalności stałe punkty kontrolne wykorzystuje się do weryfikowania zgodności z prawem działalności prowadzonej przez dane przedsiębiorstwo oraz działań w zakresie pozyskiwania, przetwarzania i transportowania drewna oraz działań w zakresie handlu drewnem podejmowanych przez organizacje i gospodarstwa domowe.

Stałe punkty kontrolne:

- są opracowywane i zatwierdzane jednorazowo i mogą być okresowo odnawiane;
- są okresowo poddawane weryfikacji i zatwierdzane przez podmioty weryfikujące w odniesieniu do poszczególnych punktów kontrolnych zgodnie z obowiązującymi wymogami prawnymi;

- są wykorzystywane jako jedno z kryteriów w ramach regularnej oceny OCS;
- są udostępniane, jeżeli jest to konieczne do wsparcia działań służących zapewnieniu prawidłowości informacji i legalności całości drewna w przypadku pozyskiwania drewna na szczeblu krajowym;
- obejmują m.in. punkty kontrolne takie jak: rejestracja działalności gospodarczej, prawa do użytkowania gruntów leśnych oraz przepisy podatkowe, przepisy w zakresie prawa pracy i przepisy dotyczące ochrony środowiska.

4.1.2. Dynamiczne punkty kontrolne

Zgodnie z definicją legalności dynamiczne punkty kontrolne wykorzystuje się do weryfikowania zgodności z przepisami w zakresie pochodzenia drewna i drewna znajdującego się w obrocie na poszczególnych etapach łańcucha dostaw. Dynamiczne punkty kontrolne są oceniane przez organ weryfikujący i inne odpowiedzialne podmioty weryfikujące za pośrednictwem regularnych i częstych procedur kontrolnych przeprowadzanych w ramach łańcucha dostaw drewna oraz w ramach oceny OCS.

Dynamiczne punkty kontrolne:

- są opracowywane i zatwierdzane w celu wykazania zgodności poszczególnych partii drewna z prawem;
- są udostępniane w przypadku konieczności wykonania badania *due diligence* oraz wykorzystywane do zweryfikowania zgodności z prawem poszczególnych partii drewna w ramach łańcucha dostaw VNTLAS;
- obejmują m.in. punkty kontrolne, takie jak wykazy opakowań i faktury sprzedaży drewna ustanowione zgodnie z wytycznymi Ministerstwa Finansów dla organizacji, które zamieszcza się w dokumentacji dotyczącej produktów z drewna w odniesieniu do poszczególnych kluczowych etapów kontrolnych w ramach łańcucha dostaw;
- są (i) weryfikowane i zatwierdzane przez organ weryfikujący i inne odpowiedzialne podmioty weryfikujące z częstotliwością ustaloną zgodnie z przepisami mającymi zastosowanie do poszczególnych punktów kontrolnych oraz (ii) są systematycznie oceniane w ramach a) OCS, b) kontroli łańcucha dostaw i c) weryfikacji wywozowych.

Stałe i dynamiczne punkty kontrolne określone w załączniku II mogą być modyfikowane, uzupełniane i zastępowane. Załącznik II jest aktualizowany i uzupełniany zgodnie z art. 24 niniejszej Umowy.

4.2. Opracowywanie punktów kontrolnych

Opracowywanie punktów kontrolnych polega na sporządzeniu dokumentu lub zestawu dokumentów przez organizację i gospodarstwa domowe lub przez podmioty weryfikujące zgodnie z wietnamskimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi, zgodnie z załącznikiem II i z dodatkami 1 A i 1B do niniejszego załącznika.

Zgodnie z wymogami prawnymi wyszczególnionymi w załączniku II punkty kontrolne mogą być opracowywane przez organizacje i gospodarstwa domowe w ramach łańcucha dostaw drewna lub przez podmioty weryfikujące na poszczególnych etapach łańcucha dostaw drewna.

Podmioty odpowiedzialne za opracowanie punktów kontrolnych zostały wskazane w kolumnie „Opracowany przez” w dodatkach 1 A i 1B do niniejszego załącznika.

4.3. Weryfikacja i zatwierdzanie/certyfikacja punktów kontrolnych

Procedurę weryfikacji i zatwierdzania punktów kontrolnych przeprowadza się w opisany poniżej sposób.

Weryfikacja punktów kontrolnych oznacza proces sprawdzania legalności, wiarygodności i zgodności punktów kontrolnych na podstawie dokumentów lub kontroli bezpośrednich przeprowadzanych przez podmioty weryfikujące zgodnie z przepisami wyszczególnionymi w załączniku II.

Zatwierdzanie punktów kontrolnych przez podmioty weryfikujące polega na potwierdzeniu zgodności poszczególnych punktów kontrolnych zgodnie z przepisami wyszczególnionymi w załączniku II i w dodatkach 1 A i 1B do niniejszego załącznika.

Przy zatwierdzaniu wykazu opakowań stosuje się termin certyfikacja punktów kontrolnych.

Podmioty odpowiedzialne za weryfikowanie i zatwierdzanie punktów kontrolnych zostały wyszczególnione w kolumnie „Zatwierdzony lub certyfikowany przez” w dodatkach 1 A i 1B niniejszego załącznika. Podmioty odpowiedzialne za sprawdzanie punktów kontrolnych zostały wskazane w kolumnie „Sprawdzony przez” w dodatkach 1 A i 1B do niniejszego załącznika.

4.4. Obowiązki właściwych podmiotów

4.4.1. Obowiązki organizacji

1. Organizacje biorą na siebie odpowiedzialność za prawidłowość informacji i legalność wszystkich źródeł drewna, uwzględniając drewno ze źródeł krajowych. W przypadku przywożonego drewna organizacje przeprowadzają badanie *due diligence* zgodnie z sekcją 6.3.7.
2. Organizacje są odpowiedzialne za opracowywanie, weryfikację i zatwierdzanie punktów kontrolnych lub za zobowiązanie podmiotów weryfikujących do opracowywania, weryfikowania i zatwierdzania punktów kontrolnych w odniesieniu do każdego przypadku zakupu drewna na każdym etapie łańcucha dostaw.
3. Przy zakupie drewna z dowolnego innego źródła organizacje prowadzą rejestr punktów kontrolnych dotyczących legalności kupowanego drewna i sprawdzają zawarte w nim informacje.
4. W ramach sprawdzenia przez organizacje potwierdza się ważność, autentyczność i zgodność dokumentacji dotyczącej produktów z drewna, w tym związek z drewnem, aby upewnić się, że pozyskiwane drewno pochodzi z legalnych źródeł. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości co do legalności drewna organizacje nie dokonują zakupu drewna.
5. Organizacje oceniają, czy dostawca drewna przeprowadza kontrole punktów kontrolnych pod kątem legalności kupowanego drewna i dokumentuje wyniki tych kontroli.

Ocena i weryfikacja organizacji w ramach OCS przeprowadzana zgodnie z sekcją 5 służy ustaleniu, czy organizacje prawidłowo sprawdziły punkty kontrolne dotyczące legalności kupowanego drewna i należycie udokumentowały wyniki tych kontroli.

4.4.2. Obowiązki gospodarstw domowych

1. Gospodarstwa domowe biorą na siebie odpowiedzialność za prawidłowość informacji i legalność wszystkich źródeł drewna, uwzględniając drewno ze źródeł krajowych. W przypadku przywożonego drewna gospodarstwa domowe przeprowadzają badanie *due diligence* zgodnie z sekcją 6.3.7.
2. Gospodarstwa domowe biorą na siebie odpowiedzialność za opracowywanie, weryfikację i zatwierdzanie punktów kontrolnych lub za zobowiązanie podmiotów weryfikujących do opracowywania, weryfikowania i zatwierdzania punktów kontrolnych w odniesieniu do każdego przypadku zakupu drewna na każdym etapie łańcucha dostaw.
3. Przy zakupie drewna z dowolnego innego źródła gospodarstwa domowe prowadzą rejestr punktów kontrolnych dotyczących legalności kupowanego drewna i sprawdzają zawarte w nim informacje.
4. W ramach sprawdzenia przez gospodarstwa domowe potwierdza się ważność, autentyczność i zgodność dokumentacji dotyczącej produktów z drewna, w tym związek z drewnem, aby upewnić się, że pozyskiwane drewno pochodzi z legalnego źródła. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości co do legalności drewna gospodarstwa domowe nie dokonują zakupu drewna.
5. Gospodarstwa domowe oceniają, czy dostawca drewna przeprowadza kontrole punktów kontrolnych pod kątem legalności kupowanego drewna i dokumentuje wyniki tych kontroli.

4.4.3. Obowiązki agencji rządowych

Obowiązki agencji rządowych w zakresie opracowywania, weryfikacji i zatwierdzania punktów kontrolnych zostały wyszczególnione w dodatkach 1 A i 1B do niniejszego załącznika, a podsumowanie tych obowiązków zamieszczono w tabeli 1.

5. SYSTEM KLASYFIKACJI ORGANIZACJI I WERYFIKACJA OPARTA NA ANALIZIE RYZYKA

5.1. Cel systemu klasyfikacji organizacji

System klasyfikacji organizacji (OCS) stanowi nieodłączny element weryfikacji opartej na analizie ryzyka przeprowadzanej w ramach VNTLAS.

Celem OCS jest:

- (i) ocenianie poziomu ryzyka dla wszystkich organizacji objętych VNTLAS w kontekście wywiązywania się przez nie z wymogów VNTLAS, aby zapewnić stosowanie w pełni odpowiednich środków weryfikacji w skuteczny, efektywny i terminowy sposób;

- (ii) ocenianie przestrzegania przez organizacje przepisów dotyczących stałych i dynamicznych punktów kontrolnych zgodnie z definicją legalności; oraz
- (iii) zmniejszanie liczby procedur administracyjnych, wspieranie działalności produkcyjnej i gospodarczej organizacji, a także zachęcanie organizacji do przestrzegania prawa.

OCS ma zastosowanie do wszystkich organizacji w ramach łańcucha dostaw VNTLAS.

5.2. Kryteria i kategorie ryzyka

Organizacje klasyfikuje się w oparciu o następujące kryteria:

1. zgodność z dynamicznymi punktami kontrolnymi/punktami kontrolnymi w łańcuchu dostaw, w celu zapewnienia, aby do łańcucha dostaw wprowadzano wyłącznie drewno legalne (zgodnie z sekcją 4.1);
2. spełnienie wymogów w zakresie deklaracji kontrolnej dotyczącej łańcucha dostaw i wymogów w zakresie sprawozdawczości (jak opisano w sekcji 6.5);
3. zgodność ze stałymi punktami kontrolnymi (zgodnie z sekcją 4.1);
4. prowadzenie ewidencji naruszeń (jak opisano w sekcji 11).

Władze Wietnamu rozważają, w jaki sposób do metodyki OCS można włączyć systemy dobrowolnej certyfikacji, mechanizm dobrowolnego badania *due diligence* oraz systemy łańcucha kontroli pochodzenia produktu uznawane w ramach VNTLAS.

W oparciu o te kryteria organizacje dzieli się na dwie kategorie ryzyka:

- kategoria 1 (zgodne): organizacje, które spełniają kryteria;
- kategoria 2 (niezgodne): organizacje, które nie w pełni spełniają kryteria, lub nowo powstałe organizacje.

Kwestie związane ze stosowaniem kryteriów w odniesieniu do tych dwóch kategorii ryzyka zostały wyjaśnione w tabeli 2.

Tabela 2. Minimalne kryteria i kategorie ryzyka w OCS

Kryteria	Kategoria ryzyka organizacji i minimalne kryteria akceptacji	
	Kategoria 1	Kategoria 2
1. Zgodność z dynamicznymi punktami kontrolnymi/punktami kontrolnymi w łańcuchu dostaw, w celu zapewnienia, aby do łańcucha dostaw wprowadzano wyłącznie drewno legalne	Pełna zgodność	Jakiegokolwiek rodzaj niezgodności
2. Spełnienie wymogów w zakresie deklaracji dotyczącej łańcucha dostaw i wymogów w zakresie sprawozdawczości	Pełna zgodność	Niewywiązanie się z obowiązku przedłożenia deklaracji i sprawozdań przewidzianego w wymogach prawnych
3. Zgodności ze stałymi punktami kontrolnymi	Pełna zgodność	Niezgodność
4. Odnotowanie naruszeń i kar	Nieodnotowane naruszenia ani kary	Odnutowane naruszenia lub kary
5. Inne kryteria		Nowo powstałe organizacje

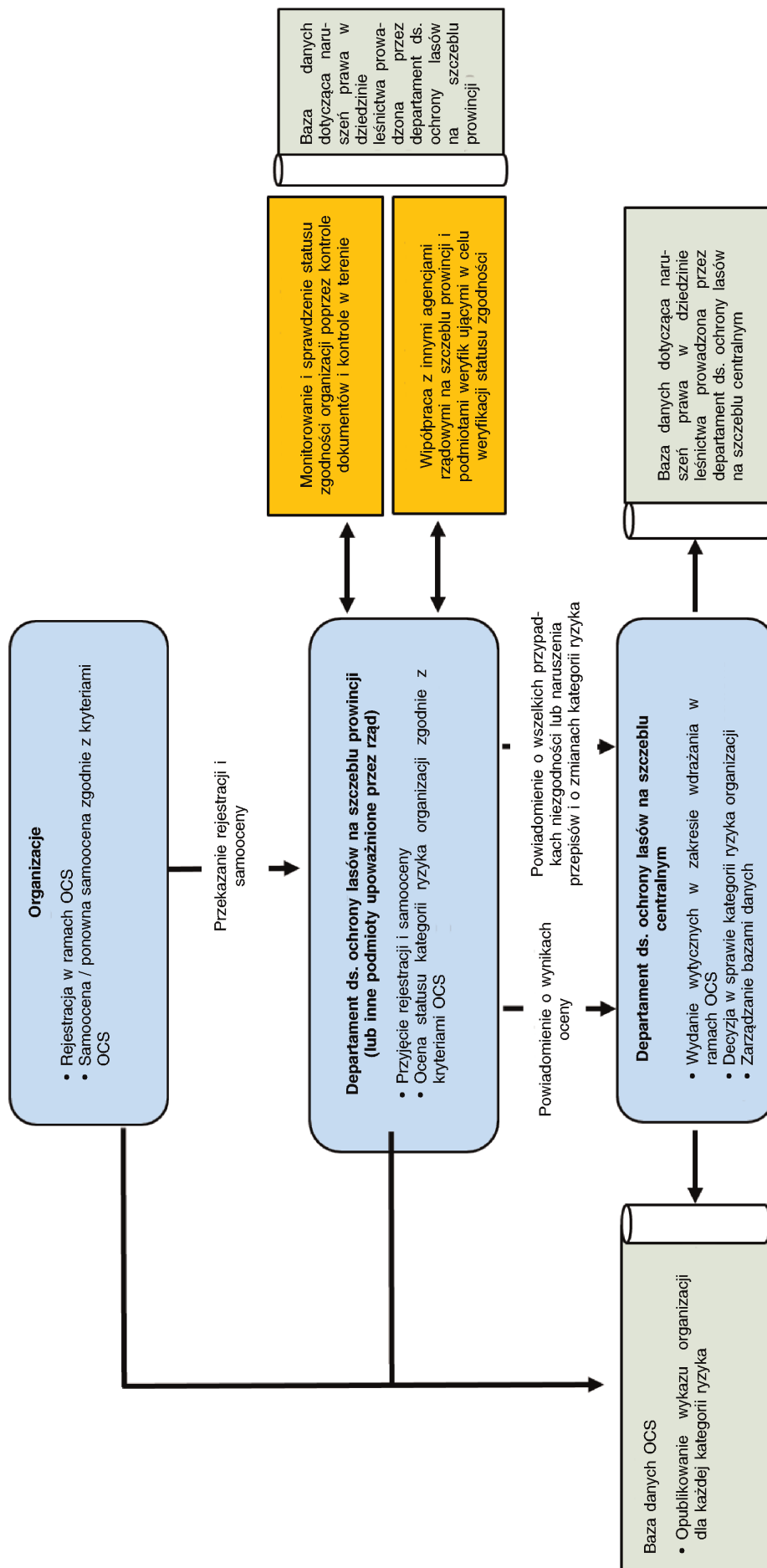
5.3. Wdrażanie systemu klasyfikacji organizacji

OCS funkcjonuje przez cały czas i opiera się na samoocenie przeprowadzanej przez organizacje oraz ocenie i weryfikacji przeprowadzanej przez departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji lub przez inne podmioty upoważnione przez rząd.

Rząd Wietnamu przyjmuje prawodawstwo regulujące kwestie związane z wdrażaniem VNTLAS, uwzględniając OCS. Kwestie dotyczące przepisów, kryteriów, procedur, częstotliwości, metodyki i zakresu obowiązków poszczególnych podmiotów zostaną doprecyzowane w wytycznych dotyczących wdrażania VNTLAS.

Procedura i metodyka OCS oraz obowiązki powiązane z tym systemem zostały opisane na rysunku 2.

Rysunek 2. Procedura i metodyka OCS oraz obowiązki powiązane z tym systemem



5.3.1. Procedura samooceny i oceny oraz częstotliwość jej przeprowadzania

Po otrzymaniu wyników samooceny przeprowadzonej przez organizację departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji lub inne podmioty upoważnione przez rząd oceniają wyniki samooceny, przeprowadzając szereg kontroli dokumentów lub kontroli w terenie zgodnie z kryteriami 1–4 w sekcji 5.2 i w tabeli 2, uwzględniając kontrole stałych i dynamicznych punktów kontrolnych oraz kontrole informacji dotyczących przypadków nieprzestrzegania przepisów przekazanych przez inne agencje rządowe i podmioty weryfikujące na szczeblu prowincji. Informacje dotyczące przestrzegania przez organizację przepisów w zakresie przywozowych i wywozowych procedur celnych są wykorzystywane w ramach oceny OCS zgodnie z zasadami III i VI definicji legalności przedstawionej w załączniku II.

Częstotliwość przeprowadzania procedury związanej z OCS organizacji obejmuje: (i) przeprowadzanie okresowej klasyfikacji organizacji; oraz (ii) przeprowadzanie klasyfikacji organizacji w nieregularnych odstępach czasu w przypadku wykrycia jakichkolwiek przypadków niezgodności lub naruszeń ze strony agencji rządowych. W tabeli 3 omówiono kwestie związane z procedurą samooceny i oceny oraz częstotliwością jej przeprowadzania.

Tabela 3. Procedura samooceny i oceny oraz częstotliwość/harmonogram jej przeprowadzania w ramach OCS

	Procedura	Częstotliwość/harmonogram
1. Okresowa klasyfikacja organizacji	Rejestracja w ramach OCS	Wszystkie organizacje w ramach łańcucha dostaw VNTLAS muszą zarejestrować się w OCS.
	Samoocena/ponowna samoocena przeprowadzana przez organizację	<ul style="list-style-type: none"> — Pierwsza samoocena przeprowadzana przez organizację po zarejestrowaniu w OCS. — Druga samoocena przeprowadzana zarówno w odniesieniu do organizacji należących do kategorii 1, jak i w odniesieniu do organizacji należących do kategorii 2 w terminie roku od daty wydania pierwszej decyzji w przedmiocie klasyfikacji. — Trzecia ocena i kolejne oceny: <ul style="list-style-type: none"> + w przypadku organizacji należącej do kategorii 1 w ramach OCS: co dwa lata; + w przypadku organizacji należącej do kategorii 2 w ramach OCS: co rok.
	Ocena wyników samooceny przeprowadzana przez departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji lub inne podmioty upoważnione przez rząd i zgłoszenie rezultatów tej oceny departamentowi ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym	Ocena (po otrzymaniu wyników samooceny przeprowadzonej przez organizację), którą należy przeprowadzić w określonym terminie; termin ten zostanie wyznaczony w przyszłym prawodawstwie dotyczącym OCS.
	Wydanie i ogłoszenie decyzji w przedmiocie klasyfikacji przez departament ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym	Decyzja (po otrzymaniu wyników oceny), którą należy ogłosić w określonym terminie; termin ten zostanie wyznaczony w przyszłym prawodawstwie dotyczącym OCS.
2. Klasyfikacja organizacji przeprowadzana w nieregularnych odstępach czasu	Jeżeli w odniesieniu do organizacji stwierdzono jakiegokolwiek przypadki nieprzestrzegania przepisów prawa administracyjnego lub karnego i jakiegokolwiek naruszenia tych przepisów	Departament ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym automatycznie zmienia klasyfikację danej organizacji z kategorii 1 na kategorię 2 i ogłasza rezultaty procedury zmiany klasyfikacji.

5.3.2. Rezultaty klasyfikacji

Obwieszczenia publiczne dotyczące organizacji przypisanych do poszczególnych kategorii ryzyka są regularnie aktualizowane w bazie danych OCS, którą zarządza departament ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym, zgodnie z sekcją 12 niniejszego załącznika oraz załącznikiem VIII.

Po zarejestrowaniu w OCS organizacje uzyskują prawo dostępu do dotyczących informacji i decyzji w sprawie klasyfikacji ze względu na poziom ryzyka w bazie danych OCS. Organizacje przygotowują odpowiednią dokumentację dotyczącą produktów z drewna przeznaczonych na wywóz w oparciu o kategorie ryzyka w ramach OCS, do których zostały przypisane, jak opisano w sekcji 7 niniejszego załącznika i w załączniku IV. OCS i system oceny ryzyka celnego stanowią dwa odrębne, ale uzupełniające się systemy, charakteryzujące się różnym zakresem danych. Wietnamskie organy celne i departament ds. ochrony lasów prowadzą regularną wymianę informacji na temat odpowiednich kategorii ryzyka, do których przypisano organizacje. Za każdym razem, gdy dochodzi do zmiany kategorii ryzyka, do której przypisano daną organizację, obydwie agencje wymieniają się stosownymi informacjami w tym zakresie i uwzględniają je w należyty sposób.

5.4. Obowiązki właściwych podmiotów

5.4.1. Obowiązki organizacji

Wszystkie organizacje w ramach łańcucha dostaw są odpowiedzialne za zarejestrowanie się w OCS oraz przedłożenie wyników samooceny przeprowadzonej zgodnie z określonymi kryteriami departamentowi ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji lub innym podmiotom upoważnionym do przeprowadzenia oceny przez rząd.

Organizacje przeprowadzają okresowe samooceny w sposób opisany w tabeli 3 i przedkładają ich wyniki departamentowi ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji lub innym podmiotom upoważnionym do przeprowadzenia oceny przez rząd.

5.4.2. Obowiązki agencji rządowych

Rząd Wietnamu powierza ogólną odpowiedzialność za system klasyfikacji organizacji i weryfikację opartą na analizie ryzyka departamentowi ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym i departamentowi ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji.

Do obowiązków departamentu ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym należy:

- przygotowywanie wytycznych dotyczących wdrożenia OCS na podstawie przepisów wydanych przez rząd;
- utworzenie scentralizowanej klasyfikacji organizacji i bazy danych OCS i zarządzanie nimi;
- zarządzanie scentralizowaną bazą danych dotyczącą naruszeń ustawy o ochronie i rozwoju lasu;
- podejmowanie decyzji w sprawie przynależności organizacji do danej kategorii ryzyka na podstawie wyników oceny zgłoszonych przez departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji lub inne podmioty upoważnione przez rząd;
- publikowanie i aktualizowanie wykazu organizacji w każdej kategorii ryzyka na stronie internetowej departamentu ds. ochrony lasów.

Departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji lub inne podmioty upoważnione przez rząd są odpowiedzialne za:

- przyjmowanie samooceny od organizacji rejestrujących się w systemie i ocenianie samooceny;
- ponowną ocenę statusu klasyfikacji organizacji zgodnie z tabelą 3;
- terminowe monitorowanie zgodności organizacji z kryteriami klasyfikacji poprzez kontrole dokumentacji i kontrole w terenie w celu wykrycia wszelkich niezgodności i zaproponowania departamentowi ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym zmiany statusu kategorii organizacji z kategorii 1 na kategorię 2;
- współpracę z innymi agencjami rządowymi na szczeblu prowincji i podmiotami weryfikującymi w celu weryfikacji statusu zgodności organizacji;
- przekazywanie wyników oceny departamentowi ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym, aby umożliwić mu podjęcie decyzji i jej publiczne ogłoszenie;
- zgłaszanie departamentowi ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym wszelkich przypadków niespełniania przez organizacje kryteriów w okresie oceny, które powinny być zarządzane i przechowywane przez departament ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym w bazie danych na temat klasyfikacji organizacji i bazie danych OCS.

6. KONTROLA ŁAŃCUCHA DOSTAW

6.1. Przegląd

Celem kontroli łańcucha dostaw jest zapobieganie wprowadzeniu do łańcucha dostaw VNTLAS pochodzącego z nielegalnego lub niezaweryfikowanego źródła. Aby osiągnąć ten nadrzędny cel, system kontroli łańcucha dostaw zapewnia, aby:

- a) wszystkie organizacje uczestniczące w dowolnym etapie łańcucha dostaw drewna zostały zarejestrowane w OCS;
- b) wszystkie organizacje w łańcuchu dostaw drewna zarejestrowane w OCS składały sprawozdania agencjom ochrony lasów zgodnie z wymogami prawnymi;
- c) agencje ochrony lasów sporządzały i uzgadniały sprawozdania dotyczące łańcucha dostaw w celu zidentyfikowania podejrzanego przepływu drewna;

- d) kontrole bezpośrednie prowadzone w sposób systematyczny, wrywkowy i *ad hoc* przez agencje ochrony lasów zapewniały zgodność drewna z treścią odpowiedniej dokumentacji zgłoszonej przez organizacje i gospodarstwa domowe, m.in. pod względem (i) liczby sztuk, (ii) objętości i (iii) klasy drewna lub gatunków, na wszystkich etapach łańcucha dostaw;
- e) zidentyfikowane podejrzane przepływy drewna były badane przez agencje ochrony lasów;
- f) kontrole łańcucha dostaw opierały się na dokumentach wymaganych w dokumentacji dotyczącej produktów z drewna na wszystkich etapach łańcucha dostaw określonych w dodatku 2;
- g) zgodność z punktami kontrolnymi w łańcuchu dostaw i wymogi w zakresie sprawozdawczości dotyczące łańcucha dostaw uznawane były jako kryteria w ramach OCS, zgodnie z sekcją 5 i tabelą 2.

W dodatku 2 określono wymogi dotyczące rzetelnego zarządzania informacjami związanymi z dokumentacją dotyczącą produktów z drewna w różnych krytycznych punktach w łańcuchu dostaw.

6.2. Krytyczne punkty kontroli w łańcuchu dostaw w ramach VNTLAS

Krytyczne punkty kontroli w łańcuchu dostaw w ramach VNTLAS odnoszą się do:

- (i) weryfikacji źródeł drewna wprowadzanych do VNTLAS (zgodnie z opisem w sekcji 6.3); i
- (ii) etapów w łańcuchu dostaw, od momentu jego pozyskania lub przywozu do momentu wywozu.

Istnieje sześć krytycznych punktów kontroli w łańcuchu dostaw w ramach VNTLAS:

1. Źródła drewna wprowadzane do VNTLAS:

- 1a. Drewno z zasadniczego pozyskiwania w krajowych lasach naturalnych (organizacje);
- 1b. Drewno pozyskiwane i zbierane w krajowych lasach naturalnych z terenów objętych zjawiskami katastrofalnymi (organizacje i gospodarstwa domowe);
- 1c. Drewno z zasadniczego pozyskiwania, drewno pozyskiwane i zbierane w lasach gospodarczych ochronnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi (organizacje i gospodarstwa domowe);
- 1d. Drewno z zasadniczego pozyskiwania, drewno pozyskiwane i zbierane w lasach gospodarczych normalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi (organizacje i gospodarstwa domowe);
- 1e(1). Drewno kauczukowca (organizacje);
- 1e(2). Drewno kauczukowca; drewno z ogrodów przydomowych, z gospodarstw oraz z rosnących pojedynczo drzew (gospodarstwa domowe);
- 1f. Drewno zajęte, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności (organizacje i gospodarstwa domowe);
- 1g. Przywożone drewno (organizacje i gospodarstwa domowe);

2. Pierwszy transport i pierwsza transakcja handlowa produktami z drewna;

3. Drugi transport i druga transakcja handlowa produktami z drewna;

4. Wszelkie późniejsze przewozy i handel produktami;

5. Zakład przetwórczy;

6. Wywóz.

6.3. Weryfikacja źródeł drewna wprowadzanych do VNTLAS

Jak określono w sekcji 2.1, całość drewna wprowadzanego do VNTLAS podlega szczególnym przepisom dotyczącym określonych źródeł drewna. Punkty kontrolne dla tych źródeł drewna wprowadzanych do VNTLAS są określone w definicji legalności i dodatkach 1 A i 1B do niniejszego załącznika.

W ramach VNTLAS ustanawia się krytyczne punkty kontroli dla wszystkich źródeł drewna wprowadzanych do systemu, zgodnie z opisem w sekcji 6.2 i dodatku 2.

Dodatek 2 zawiera szczegółowy wykaz dokumentów, które mają być archiwizowane przez organizacje i gospodarstwa domowe oraz lokalny departament ds. ochrony lasów w każdym punkcie krytycznym łańcucha dostaw. Organizacje powinny udostępnić te dokumenty departamentowi ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji lub innym podmiotom upoważnionym przez rząd podczas oceny OCS.

6.3.1. Drewno z zasadniczego pozyskiwania z krajowych lasów naturalnych (krytyczny punkt kontroli 1a)

Wietnam sprawuje ścisłą kontrolę nad gospodarowaniem drewnem i jego pozyskiwaniem z krajowych lasów naturalnych. Drewno zasadniczo pozyskiwane z krajowych lasów naturalnych i wprowadzane do VNTLAS musi pochodzić z lasów objętych zatwierdzonymi zrównoważonymi planami urzędzenia lasu, a także innymi szczególnymi kontrolami i środkami środowiskowymi i kontrolami łańcucha dostaw opisanymi w załączniku II zasada I kryterium 1 (organizacje).

6.3.2. Drewno pochodzące z lasów gospodarczych normalnych i lasów gospodarczych ochronnych (krytyczne punkty kontroli 1c i 1d)

Polityka rządu Wietnamu polega na zachęcaniu do rozwoju lasów plantacyjnych, dlatego też wprowadzono korzystne warunki dla producentów drewna (organizacji i gospodarstw domowych) od momentu podjęcia decyzji o przydziale lub wydzierżawieniu gruntów, obejmując także sadzenie, pozyskiwanie, przewóz i handel drewnem.

Wymogi prawne mają zastosowanie do drewna pochodzącego ze skoncentrowanych plantacji w zależności od różnych kategorii lasów, w tym lasów gospodarczych ochronnych i lasów gospodarczych normalnych określonych w załączniku II zasada I kryterium 2 i 3 (organizacje i gospodarstwa domowe).

6.3.3. Drewno pozyskane lub zebrane z terenów objętych zjawiskami katastrofalnymi (krytyczne punkty kontroli 1b, 1c i 1d)

Pozyskiwanie drewna w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi w przypadku przekształcania gruntów z terenów leśnych na grunty użytkowane w inny sposób wymaga zatwierdzenia środków w zakresie rekompensaty za oczyszczenie terenu przez właściwy organ wietnamski. Kryterium 4 określone w zasadzie I w załączniku II (organizacje i gospodarstwa domowe) reguluje podstawę prawną decyzji o zmianie sposobu użytkowania gruntów, zatwierdzanie środków w zakresie rekompensaty za oczyszczenie terenu i zatwierdzenie oceny oddziaływania na środowisko.

Drewno z cięć oczyszczających może pochodzić z pozyskiwania i zbierania drewna na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi lub ze skoncentrowanych lasów plantacyjnych.

Pozyskiwanie drewna na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi oznacza pozyskiwanie drewna podczas realizacji prac leśnych, badań naukowych i oczyszczania terenu w ramach projektów związanych z przekształcaniem przeznaczenia lasu. Zbieranie drewna na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi oznacza zbieranie drzew powalonych lub obumarłych w wyniku klęski żywiołowej; drewna spalonego, zgniłego lub suchego; a także gałęzi pozostałych w lasach.

Przepisy dotyczące pozyskiwania i zbioru drewna na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi określono w kryteriach 2–7 zasady I w załączniku II (organizacje i gospodarstwa domowe), w tym:

- Kryterium 2 i 3: zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania i zbierania drewna w lasach gospodarczych ochronnych i lasach gospodarczych normalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi;
- Kryterium 4: zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania drewna z obszarów lasów naturalnych objętych zjawiskami katastrofalnymi, które zostały przekształcone z użytkowania gruntów leśnych na inny rodzaj użytkowania gruntów;
- Kryterium 5: zgodność z przepisami dotyczącymi pozyskiwania drewna w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi przy jednoczesnym wdrożeniu środków z zakresu leśnictwa, badań naukowych i szkoleń;
- Kryterium 6: zgodność z przepisami w zakresie zbierania pniaków, korzeni i gałęzi w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi;
- Kryterium 7: zgodność z przepisami w zakresie zbierania pniaków, korzeni i gałęzi w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi.

6.3.4. Drewno z ogrodów przydomowych, gospodarstw rolnych oraz z rosnących pojedynczo drzew (krytyczny punkt kontroli 1e(2))

Wymogi VNTLAS dotyczące pozyskiwania drewna z ogrodów przydomowych, gospodarstw rolnych oraz z rosnących pojedynczo drzew mają zastosowanie wyłącznie do gospodarstw domowych i są określone w kryterium 7 zasady I w załączniku II (gospodarstwa domowe). Pozyskiwanie drewna z tego źródła opisano w załączniku II.

6.3.5. Drewno kauczukowca z krajowych źródeł (krytyczne punkty kontroli 1e(1) i 1e(2))

Drzewa kauczukowe w Wietnamie uznaje się za wielofunkcyjne rośliny przemysłowe, sadzone i pozyskiwane zarówno z gruntów rolnych, jak i leśnych. W przypadku drewna kauczukowca i produktów wytworzonych z drewna kauczukowca pozyskiwanego z jakichkolwiek źródeł krajowych wprowadzonych do VNTLAS konieczne jest przedstawienie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna, która wykazuje ich legalne pochodzenie zgodnie z wymogami określonymi w zasadzie I w załączniku II (kryterium 8 dla organizacji i kryterium 8 dla gospodarstw domowych).

Przywożone drewno kauczukowca uznaje się za przywożone drewno i podlega ono przepisom określonym w sekcji 6.3.7.

6.3.6. Drewno zajęte, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności (krytyczny punkt kontroli 1f)

Drewno zajęte, jako majątek państwa, jest włączane i zarządzane zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Wietnamu. Drewno zajęte, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, można wprowadzić do łańcucha dostaw w VNTLAS i może być ono przedmiotem zezwolenia FLEGT, pod warunkiem że opisane poniżej etapy postępowania z drewnem zajęтым były przestrzegane.

- Etap 1: podjęcie decyzji dotyczących postępowania w przypadku naruszeń administracyjnych lub postępowania z dowodami naruszenia przez agencje państwowe właściwe w zakresie zajęcia produktów leśnych naruszających przepisy oraz sporządzenie pisemnych protokołów z postępowania w przypadku naruszeń i wykazu produktów zajętych.
- Etap 2: sporządzenie przez lokalnych leśniczych wykazu zajętych produktów leśnych (z cechowaniem drewna okrągłego o średnicy ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m).
- Etap 3: powołanie rady ds. wyceny majątku w celu ustalenia ceny wywoławczej na aukcji zajętych dowodów/majątku, przy czym cena wywoławcza musi być zgodna z przepisami ustawy o wykonywaniu orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych.
- Etap 4: umowa dotycząca aukcji majątku: zatwierdzenie aukcji majątku przez profesjonalny ośrodek aukcyjny lub przedsiębiorstwo aukcyjne (w przypadku istotnych dowodów naruszeń administracyjnych zatwierdzonych przez organy na szczeblu centralnym lub prowincji); lub zatwierdzenie aukcji majątku przez radę na szczeblu dystryktu (w przypadku istotnych dowodów naruszeń administracyjnych zatwierdzonych przez organy na szczeblu dystryktu).
- Etap 5: publikacja ogłoszenia o aukcji.
- Etap 6: rejestracja uczestników aukcji.
- Etap 7: organizacja aukcji.
- Etap 8: umowa dotycząca nabycia majątku sprzedawanego na aukcji.
- Etap 9: zapłata za nabycie majątku, dostarczenie majątku.
- Etap 10: wydawanie zaświadczeń o prawie własności majątku sprzedawanego na aukcji.

Drewno zajęte można zgodnie z prawem wprowadzić do VNTLAS i łańcucha dostaw na podstawie dowodu zawarcia umowy zakupu majątku sprzedawanego na aukcji, zaświadczenia o prawie własności i praw do użytkowania majątku sprzedawanego na aukcji, faktury VAT i wykazu opakowań produktów leśnych sprzedawanych na aukcji, jak opisano w zasadzie II w załączniku II (organizacje i gospodarstwa domowe).

Dane dotyczące ilości i rodzaju drewna zajętego w a) momencie zajęcia i b) po zakończeniu aukcji są rejestrowane w bazie danych departamentu ds. ochrony lasów dotyczącej naruszeń ustawy o ochronie i rozwoju lasów, jak opisano w sekcji 11 niniejszego załącznika, oraz są monitorowane i sprawdzane w całym łańcuchu dostaw przez agencje ochrony lasów.

6.3.7. Przywożone drewno (krytyczny punkt kontroli 1 g)

Kontrola drewna przywożonego do Wietnamu i zarządzanie nim podlegają przepisom ustawowym i wykonawczym opisanym w zasadzie III w załączniku II (organizacje i gospodarstwa domowe) oraz zastosowanie mają trzy filtry i środki weryfikacji opartej na analizie ryzyka:

1. system oceny ryzyka celnego;
2. kategorie ryzyka ze względu na gatunek;
3. ryzyko związane z pochodzeniem geograficznym drewna.

Stosowanie powyższych trzech filtrów określa:

- a) potrzebę przeprowadzenia dodatkowych kontroli dokumentacji i dodatkowych kontroli bezpośrednich; oraz
- b) potrzebę przedłożenia dodatkowej dokumentacji w celu wykazania legalności przywożonego drewna.

Procedury kontroli drewna przywożonego do Wietnamu i zarządzania nim przedstawiono na rysunku 3.

Potrzebę przeprowadzenia dodatkowych kontroli bezpośrednich i przedłożenia dodatkowej dokumentacji w celu wykazania legalności przywożonego drewna określono w tabeli 4.

Wymagane jest zastosowanie jednego z następujących trzech alternatywnych sposobów wykazania legalności przywożonego drewna:

1. ważnego zezwolenia FLEGT lub równoważnego pozwolenia na wywóz obejmującego całą dostawę, wystawionego przez państwo wywozu, które zawarło dobrowolną umowę o partnerstwie z Unią i posiada funkcjonujący system zezwoleń FLEGT;
2. ważnego zezwolenia CITES obejmującego całą dostawę; lub
3. oświadczenia własnego wykazującego dochowanie należytej staranności, a także dodatkowej dokumentacji zgodnie z przynależnością przywożonego drewna do danej kategorii ryzyka określonej w tabeli 4.

Kontrole opisane w tej sekcji mają zastosowanie do wszystkich zgłaszających, w tym organizacji i osób fizycznych zdefiniowanych w przepisach celnych Wietnamu oraz organizacji i gospodarstw domowych zdefiniowanych w ramach VNTLAS.

6.3.7.1. Wymagania dla importerów w zakresie badania *due diligence* i oświadczeń własnych

Oprócz działań weryfikacyjnych prowadzonych przez podmioty weryfikujące importerzy odpowiadają za legalność przywożonego drewna zgodnie z odpowiednimi przepisami kraju pozyskania. W tym celu dochowują należytej staranności w odniesieniu do legalnego pochodzenia przywożonego drewna, co obejmuje gromadzenie informacji, ocenę ryzyka i ograniczanie wszelkiego zidentyfikowanego ryzyka. Importerzy są zobowiązani do uzyskania informacji i dodatkowej dokumentacji na temat legalności drewna w kraju pozyskania, niezależnie od rodzaju produktu (pierwotnego lub złożonego) lub długości łańcucha dostaw.

„odpowiednie przepisy” oznaczają przepisy obowiązujące w kraju pozyskania i dotyczące następujących zagadnień:

- praw do pozyskiwania drewna: przyznanie praw do pozyskiwania drewna, w tym zgodność z przepisami i procedurami dotyczącymi przydziału gruntów leśnych oraz praw do użytkowania lasów i użytkowania gruntów;
- działań z zakresu leśnictwa: zgodność z wymogami prawnymi w zakresie gospodarki leśnej i obróbki drewna, w tym zgodność z odpowiednimi przepisami dotyczącymi środowiska i pracy;
- podatków i opłat: zgodność z wymogami prawnymi w zakresie podatków, opłat licencyjnych i opłat bezpośrednio związanych z pozyskiwaniem drewna i handlem drewnem;
- handlu i ceł: zgodność z wymogami prawnymi w zakresie procedur handlowych i celnych.

Należyta staranność dokumentuje się za pomocą oświadczenia własnego zgodnie ze wzorem zamieszczonym w dodatku 3. Oświadczenie własne jest wymagane w odniesieniu do wszystkich dostaw przywożonego drewna nieposiadających zezwolenia CITES, zezwolenia FLEGT ani równoważnego zezwolenia na wywóz obejmującego całą dostawę, wystawionego przez państwo wywozu, które zawarło dobrowolną umowę o partnerstwie z Unią i posiada funkcjonujący system zezwoleń FLEGT. Oświadczenie własne przedkłada się wraz z odpowiednią dokumentacją celną.

Oświadczenie własne obejmuje:

- a) opis dostawy;
- b) identyfikację potencjalnego ryzyka związanego z legalnością dostawy zgodnie z odpowiednimi przepisami w kraju pozyskania;
- c) środki zmniejszające wszelkie zidentyfikowane ryzyko związane z legalnością pochodzenia;
- d) wykaz załączonej dokumentacji stanowiącej dowód legalności pochodzenia, jak wskazano w tabeli 4.

W razie potrzeby dodatkowa dokumentacja, którą należy załączyć do oświadczenia własnego, składa się co najmniej z jednego z następujących elementów:

1. systemów dobrowolnej certyfikacji lub krajowych systemów certyfikacji uznanych przez VNTLAS;
2. dokumentu dotyczącego pozyskania zgodnie z przepisami kraju pozyskania odnoszącego się do przywiezionej dostawy produktów podstawowych;
3. alternatywnej dodatkowej dokumentacji wykazującej legalność drewna zgodnie z przepisami kraju pozyskania, jeżeli w kraju pozyskania nie wymaga się dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów podstawowych lub jeżeli importerzy nie mogą uzyskać dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów złożonych.

Jeżeli chodzi o wymogi odnoszące się do alternatywnej dodatkowej dokumentacji, Wietnam opracuje szczególne wytyczne dotyczące wdrażania niniejszej Umowy.

W przypadku podejrzenia ryzyka podmioty weryfikujące przeprowadzają dodatkowe kontrole legalności przywiezionej dostawy. Importer może wykorzystać informacje uzyskane w badaniu *due diligence*, aby wykazać legalność przywiezionej dostawy.

Wietnam uchwała przepisy wymagające od importerów przeprowadzenia badania *due diligence*, jak wskazano w niniejszej sekcji. W przypadku niezastosowania się do takich przepisów nakłada się adekwatne, proporcjonalne i zniechęcające sankcje administracyjne lub karne, zgodnie z mającym zastosowanie prawodawstwem Wietnamu.

6.3.7.2. Postępowanie w przypadkach naruszenia przepisów prawa

W przypadku wykrycia przez organ celny bądź jakąkolwiek inną agencję przywozu nielegalnego drewna odpowiedni wietnamski właściwy organ na obszarze jego jurysdykcji bądź we współpracy z agencjami egzekwowania prawa podejmuje działania w związku z naruszeniem przepisów prawa, w tym odrzucenie lub konfiskatę dostawy zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Wietnamu.

W przypadku wykrycia przywozu nielegalnego drewna agencja, która wykryła przywiezione nielegalne drewno, współpracuje z innymi odpowiednimi agencjami i informuje departament ds. ochrony lasów o wykrytym naruszeniu przepisów. Departament ds. ochrony lasów aktualizuje bazę danych dotyczącą naruszeń ustawy o ochronie i rozwoju lasów zgodnie z sekcją 11.2.1 niniejszego załącznika.

6.3.7.3. System oceny ryzyka celnego

Zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami Wietnamu klasyfikacji poziomów ryzyka związanego z przywozem i wywozem dokonuje się na podstawie stopnia zgodności zgłaszającego z przepisami.

W procesie klasyfikacji poziomu ryzyka organy celne uwzględniają m.in. następujące czynniki: zgodność zgłaszającego z przepisami celnymi i podatkowymi; częstość występowania, charakter i stopień naruszeń przepisów; charakter towarów; pochodzenie przywozu i wywozu; trasę i środki przewozu; oraz inne czynniki związane z przywozem i wywozem.

Organy celne dokonują oceny rodzajów ryzyka i klasyfikują rodzaje ryzyka ponoszonego przez zgłaszających oraz związanych z dostawami przywożonymi i wywożonymi zgodnie z różnymi poziomami (oznaczonych kolorami: czerwonym, żółtym i zielonym) w celu zastosowania odpowiednich środków kontroli celnej, nadzoru celnego i inspekcji celnej.

- Czerwony (wysoki poziom ryzyka): organ celny przeprowadza kontrole bezpośrednie na bramie granicznej. Wszystkie dostawy objęte kategorią celną oznaczoną kolorem czerwonym kontroluje się bezpośrednio. Konkretny odsetek kontroli dokonywanej w obrębie każdej dostawy wynosi 5–100 % objętości dostawy i zależy od decyzji zarządzającego danym urzędem celnym.
- Żółty (średni poziom ryzyka): organ celny dokonuje kontroli dokumentacji dostawy. W razie potrzeby organ celny przeprowadza kontrole bezpośrednie dostawy.
- Zielony (brak ryzyka): organ celny zezwala na automatyczną odprawę na podstawie zgłoszenia celnego. W razie potrzeby organ celny przeprowadza kontrole bezpośrednie dostawy.

Inspekcję celną można przeprowadzić na bramie granicznej lub w drodze procedur następujących po odprawie celnej, według poziomu ryzyka. Procedury następujące po odprawie celnej można stosować wobec przywożonych dostaw, które zawierają drewno. Zgodnie z przepisami prawa celnego organ celny stosuje metody zarządzania ryzykiem, aby zdecydować o zakresie, treści i metodzie inspekcji następującej po odprawie celnej przywiezionej dostawy. Inspekcję dokumentacji celnej oraz towarów, które poddano odprawie celnej, przeprowadza się w ciągu pięciu lat od dnia rejestracji zgłoszenia celnego.

Organy celne i agencja ochrony lasów utrzymują ścisłą współpracę w zakresie kontroli i inspekcji przywozu drewna, w tym w zakresie regularnych/systematycznych kontroli zarówno na bramach granicznych, jak i w drodze procedur następujących po odprawie celnej oraz w zakresie podejmowania działań w przypadkach podejrzenia ryzyka.

6.3.7.4. Kategorie ryzyka ze względu na gatunek

W procesie przywozu od importerów wymaga się podania nazwy gatunku (w tym nazwy botanicznej i nazwy zwyczajowej). W przypadku pojawienia się jakichkolwiek wątpliwości co do zgłoszenia gatunku wietnamskie właściwe organy techniczne dokonują inspekcji w celu potwierdzenia identyfikacji gatunku.

Przywożone gatunki drewna dzieli się na dwie grupy – grupę wysokiego i niskiego ryzyka – opierając się na następujących kryteriach:

- Gatunkami wysokiego ryzyka są: gatunki wymienione w załącznikach I, II i III do CITES; gatunki krytycznie zagrożone, rzadkie i cenne gatunki grupy IA i IIA zgodnie z wietnamskimi przepisami w zakresie kontrolowanych gatunków drewna; oraz gatunki podlegające nielegalnemu obrotowi na rynku według bazy danych departamentu ds. ochrony lasów dotyczącej naruszeń ustawy o ochronie i rozwoju lasów oraz bazy danych wietnamskich organów celnych.

Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy uwzględni dodatkowe gatunki, wobec których istnieje ryzyko zagrożenia w kraju pozyskania lub którymi obraca się na rynku nielegalnie, w sposób oficjalnie zaproponowany wspólnemu komitetowi odpowiedzialnemu za wdrażanie Umowy przez Wietnam lub Unię lub w oparciu o informacje przedstawione przez Biuro Narodów Zjednoczonych ds. Narkotyków i Przestępczości (UNODC), Interpol, Sekretariat konwencji CITES lub Radę Współpracy Celnej dotyczących zamieszczenia w wykazie gatunku wysokiego ryzyka.

Jeżeli wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy nie zdecyduje inaczej, gatunki przywożone do Wietnamu po raz pierwszy uznaje się za gatunki wysokiego ryzyka.

Złożone produkty z drewna, na które składają się zarówno gatunki wysokiego, jak i niskiego ryzyka, uznaje się za produkty wysokiego ryzyka.

- Gatunki niskiego ryzyka określa się jako gatunki nienależące do kategorii wymienionej powyżej.

Wynikiem zastosowanych kryteriów i metod jest wykaz gatunków wysokiego ryzyka, który poddaje się przeglądowi, uzupełnia się i dostosowuje się podczas wdrażania niniejszej Umowy i w sprawie którego decyzję podejmuje wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy podczas swoich posiedzeń.

Opierając się na decyzji wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy, Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi wydaje przepisy, w których przedstawia wykaz gatunków wysokiego ryzyka. Wspomniane przepisy aktualizuje się okresowo, jak jest to wymagane zgodnie z decyzją wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy. Organy celne uwzględniają te przepisy, aby zmienić swoje procedury związane z obowiązkiem importerów do przedkładania dodatkowej dokumentacji w zakresie przywozu drewna, jak określono w tabeli 4.

6.3.7.5. Ryzyko związane z pochodzeniem geograficznym przywożonego drewna

Informacje na temat wymogów prawnych w zakresie wywozu drewna w kraju pochodzenia bierze się pod uwagę przy podejściu opartym na analizie ryzyka, aby ocenić legalność pochodzenia przywożonego drewna.

Ryzyko związane z pochodzeniem geograficznym przywożonego drewna bierze się pod uwagę w ramach kontroli i zarządzania drewnem przywożonym do Wietnamu.

Państwo uznaje się za państwo niskiego ryzyka, jeżeli:

- a) posiada funkcjonujący system zapewnienia legalności drewna służący wydawaniu zezwoleń FLEGT; lub
- b) posiada wiążące krajowe ramy prawne w zakresie badania *due diligence* legalności drewna, które obejmują cały łańcuch dostaw aż do kraju pozyskania i są uznawane przez Wietnam jako spełniające kryteria VNTLAS; lub
- c) wskaźnik skuteczności rządu według wskaźników dobrego rządzenia na świecie Banku Światowego wynosi 0 lub więcej, Sekretariat konwencji CITES ogłosił, że ramy prawne wdrażania CITES oceniono na poziom I, oraz jeżeli spełniony jest jeden z dwóch następujących warunków:
 - (i) Wietnam podpisał z tym państwem porozumienie dwustronne w sprawie legalności drewna, uznając to państwo za spełniające kryteria VNTLAS, przy czym umowę tę opublikowano, lub
 - (ii) państwo to posiada regulacyjny krajowy system certyfikacji drewna, który Wietnam uznał za spełniający kryteria VNTLAS.

Wynikiem zastosowanych kryteriów i metod jest wykaz państw i terytoriów niskiego ryzyka, który poddaje się przeglądowi, uzupełnia się i dostosowuje się podczas wdrażania przedmiotowej Umowy i który przedstawia się wspólnemu komitetowi odpowiedzialnemu za wdrażanie Umowy podczas jego posiedzeń.

Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi wydaje przepisy, w których przedstawia wykaz państw niskiego ryzyka. Wspomniane przepisy aktualizuje się okresowo, zgodnie z decyzją wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy. Organy celne uwzględniają te przepisy, aby zmienić swoje procedury związane z obowiązkiem importerów do przedkładania dodatkowej dokumentacji w zakresie przywozu drewna, jak określono w tabeli 4.

6.3.7.6. Kontrola przywożonego drewna i zarządzanie nim w oparciu o analizę ryzyka

Zgodnie z wymienionymi powyżej kryteriami zarządzania ryzykiem organy celne kontrolują drewno przywożone do Wietnamu i zarządzają tym drewnem, jak przedstawiono na rysunku 3.

Organy celne dokonują systematycznych kontroli dokumentów przywożonego drewna na podstawie obowiązującej dokumentacji celnej oraz:

- a) oświadczenia własnego, w tym wszelkiej istotnej dodatkowej dokumentacji, lub
- b) ważnego zezwolenia CITES, lub
- c) ważnego zezwolenia FLEGT.

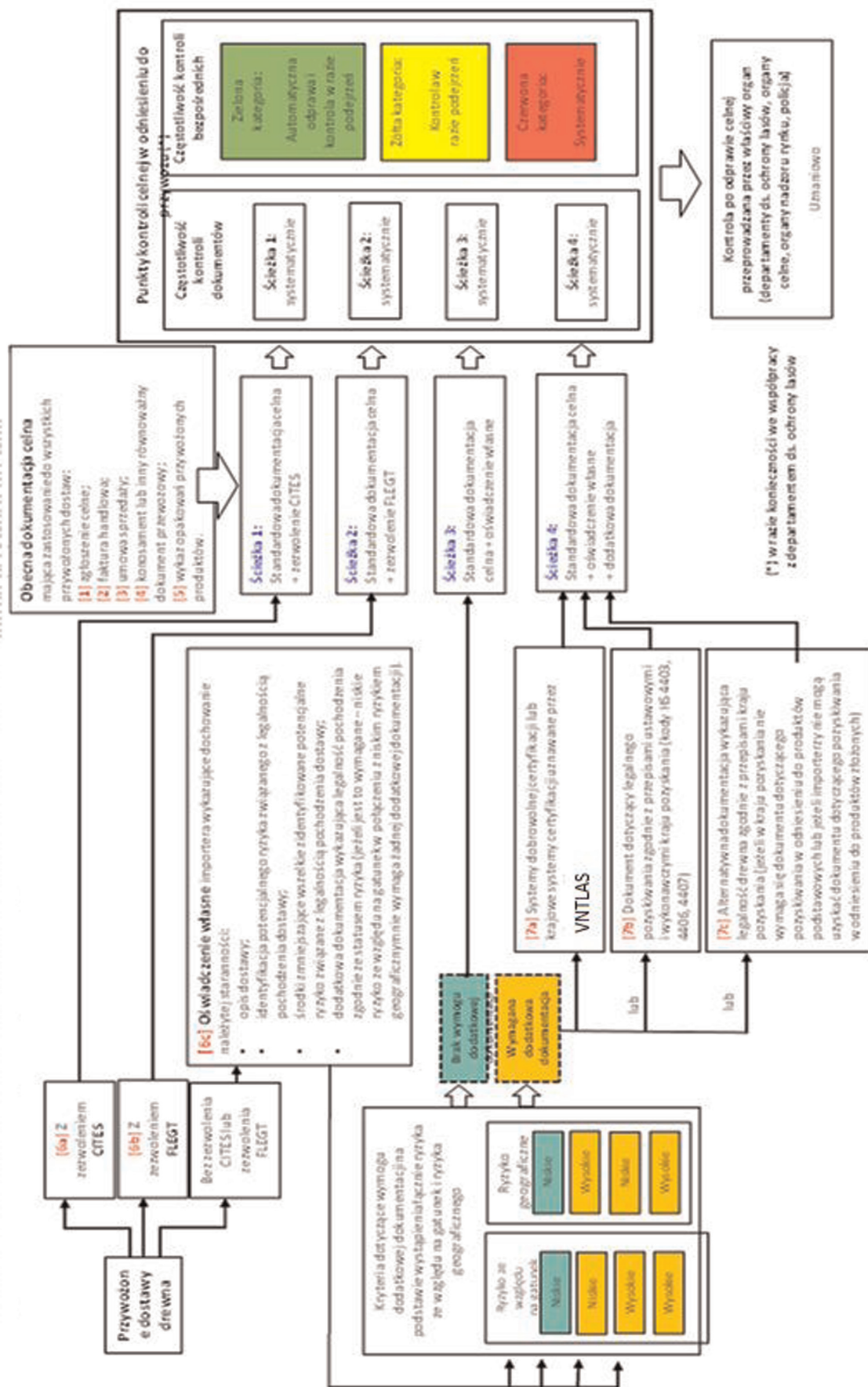
Opartą na analizie ryzyka kontrolę drewna przywożonego do Wietnamu i zarządzanie nim określono w tabeli 4.

Tabela 4. Oparta na analizie ryzyka kontrola drewna przywożonego do Wietnamu i zarządzanie nim bez zezwolenia FLEGT lub zezwolenia CITES

Nr	Status ryzyka dostawy		Środki weryfikacji w oparciu o status ryzyka dostawy
	Kategoria ryzyka ze względu na gatunek	Kategoria ryzyka ze względu na pochodzenie geograficzne	Dodatkowa dokumentacja
1	Niskie	Niskie	Nie
2	Niskie	Wysokie	Tak
3	Wysokie	Niskie	Tak
4	Wysokie	Wysokie	Tak

Ponadto organy celne dokonują kontroli bezpośrednich na podstawie kategorii oceny ryzyka celnego. Poziom kontroli bezpośrednich określa się zgodnie z decyzją organu celnego. W razie konieczności organ celny podejmuje decyzję o przeprowadzeniu kontroli bezpośrednich dostaw należących do kategorii zielonej i żółtej.

Rysunek 3. Wietnamski system zapewniania legalności drewna - schemat kontroli przywozu drewna



6.4. Weryfikacja drewna na poszczególnych etapach łańcucha dostaw w ramach VNTLAS

Drewno podlega weryfikacji na etapach wprowadzenia go do VNTLAS (krytyczny punkt kontroli 1), przewozu i transakcji handlowych (krytyczny punkt kontroli 2, 3 i 4), zakładów przetwarzania, w tym podczas monitorowania wejścia i wyjścia (krytyczny punkt kontroli 5), oraz na etapie wywozu (krytyczny punkt kontroli 6). Weryfikacja drewna na tych etapach łańcucha dostaw może obejmować:

- kontrolę i certyfikację dokumentacji dotyczącej produktów z drewna zgodnie z dodatkami 1 A i 1B do niniejszego załącznika;
- weryfikację informacji zamieszczonych w dziennikach monitorowania wejścia-wyjścia prowadzonych przez organizację zgodnie z dodatkami 1 A i 1B do niniejszego załącznika;
- kontrole bezpośrednie prowadzone w sposób systematyczny, wrywkowy i *ad hoc* zgodnie z sekcją 6.6.2;
- przegląd archiwalnych dokumentów organizacji podczas oceny OCS zgodnie z sekcją 5.3;
- przegląd kontroli i dokumentowanie punktów kontrolnych legalności nabytego drewna prowadzone przez organizację zgodnie z sekcją 4.4.1.

6.5. Wymogi w zakresie sprawozdawczości w odniesieniu do łańcucha dostaw

Zgodnie z wymogami prawnymi wszystkie organizacje są odpowiedzialne za przedstawianie regularnych sprawozdań dotyczących łańcucha dostaw w następujący sposób:

- a) organizacje biorące udział w pozyskiwaniu drewna muszą przedkładać miesięczne sprawozdania agencji ochrony lasów;
- b) organizacje biorące udział w przetwarzaniu drewna i handlu drewnem muszą przedkładać kwartalne sprawozdania agencji ochrony lasów;
- c) organizacje uczestniczące w łańcuchu dostaw muszą prowadzić dzienniki monitorowania wejścia-wyjścia, a zamieszczone w nich informacje podsumowuje się co miesiąc.

Wymogi w zakresie składu i archiwizowania dokumentacji dotyczącej produktów z drewna w krytycznych punktach kontroli w łańcuchu dostaw określono w dodatku 2.

Agencja ochrony lasów opracowuje skonsolidowane sprawozdania na wszystkich szczeblach z częstotliwością określoną obowiązującymi przepisami oraz zgodnie z wymogami dotyczącymi uzgodnienia przedstawionymi w sekcji 6.6.2.

Więcej szczegółów dotyczących zarządzania informacjami łańcucha dostaw i ich przechowywania określono w sekcji 12.

6.6. Obowiązki właściwych podmiotów

6.6.1. Obowiązki organizacji i gospodarstw domowych

Pozyskując drewno, w tym pozyskując drewno na szczeblu krajowym, organizacje i gospodarstwa domowe biorą na siebie odpowiedzialność za zapewnienie, aby do łańcucha dostaw wprowadzono wyłącznie drewno legalne, a także zachowują należytą staranność podczas pozyskiwania przywożonego drewna, jak określono w sekcji 4.4.

Zgodnie z wymogami w zakresie sprawozdawczości organizacje i gospodarstwa domowe są odpowiedzialne za dokumentowanie wejścia-wyjścia drewna oraz składanie sprawozdań w tym zakresie odpowiednim agencjom rządowym, jak określono w prawodawstwie i przepisach, w celu umożliwienia objętościowego uzgodnienia i objętościowej identyfikacji podejrzanych przepływów drewna, jak określono w sekcji 6.6.2. Obowiązki te określono w dodatku 2.

6.6.2. Obowiązki agencji rządowych

Systemem kontroli łańcucha dostaw drewna zarządza szereg agencji rządowych, z których lokalna agencja ochrony lasów ponosi główną odpowiedzialność za przeprowadzanie kontroli na każdym etapie łańcucha dostaw i archiwizowanie dokumentów, jak określono w dodatku 2.

Odpowiedzialność agencji ochrony lasów w zakresie kontroli łańcucha dostaw obejmuje:

- a) przyjmowanie, wprowadzanie i archiwizowanie deklaracji dotyczących łańcucha dostaw organizacji i gospodarstw domowych;
- b) kontrole bezpośrednie prowadzone w sposób systematyczny, wrywkowy i *ad hoc*, w szczególności na podstawie analiz danych w łańcuchu dostaw;
- c) analizę danych w celu określenia uzgodnień danych objętościowych między:
 - (i) danymi ilościowymi na różnych etapach łańcucha dostaw zidentyfikowanych w sekcji 6.2;
 - (ii) danymi ilościowymi przedstawionymi przez dostawców i nabywców;
 - (iii) danymi zgłoszonymi przez organizacje i gospodarstwa domowe oraz fizycznymi partiami drewna;
 - (iv) analizą wejścia-wyjścia w zakładach przetwarzania;
 - (v) organizacjami i gospodarstwami domowymi w kontekście postępowań dotyczących podejrzanych przepływów drewna.
- d) weryfikację i zatwierdzenie informacji zamieszczonych w dziennikach monitorowania wejścia-wyjścia prowadzonych przez organizacje mające do czynienia z drewnem pochodzącym z krajowych lasów naturalnych;
- e) inspekcję dzienników monitorowania wejścia-wyjścia prowadzonych przez organizacje w ramach kontroli systematycznej i kontroli *ad hoc* w razie podejrzenia ryzyka.

Powyższe uzgodnienia realizowane są na każdym etapie łańcucha dostaw zgodnie z istniejącymi procedurami oraz systemami gromadzenia danych i zarządzania danymi, które zostaną zaktualizowane lub opracowane przed rozpoczęciem funkcjonowania systemu wydawania zezwoleń FLEGT.

Kontrolę łańcucha dostaw przeprowadza się zgodnie z planem obejmującym kontrole systematyczne i wrywkowe. Kontrole *ad hoc* przeprowadza się w przypadku zidentyfikowania lub otrzymania informacji wskazujących na dopuszczenie się naruszenia przez organizacje i gospodarstwa domowe.

Na każdym etapie łańcucha dostaw kontrole przeprowadzane przez agencję ochrony lasów obejmują następujące elementy:

- a) zgodność dokumentacji dotyczącej produktów z drewna z faktycznym drewnem;
- b) archiwizację dokumentacji dotyczącej produktów z drewna;
- c) badanie innych punktów kontrolnych istotnych dla innych kategorii drewna na każdym etapie łańcucha dostaw w odniesieniu do gospodarstw domowych i organizacji;
- d) kontrolę zgodności między dostawcami i nabywcami w kontekście identyfikacji podejrzanych przepływów drewna.

Odpowiedzialność organu celnego w zakresie kontroli drewna przewożonego tranzytem obejmuje:

- a) przyjmowanie, wprowadzanie i archiwizowanie dokumentacji celnej przez podmioty handlowe;
- b) kontrole dokumentów i kontrole bezpośrednie prowadzone w sposób systematyczny, wrywkowy i *ad hoc*, w szczególności na podstawie systemu oceny ryzyka celnego;
- c) przeprowadzanie objętościowych uzgodnień i przekazywanie danych do celów przeprowadzenia takich uzgodnień między punktami wprowadzenia i wyprowadzenia drewna przewożonego tranzytem.

Zarządzanie przypadkami naruszenia przepisów prawa w zakresie kontroli łańcucha dostaw opisano szczegółowo w sekcji 11.

7. WERYFIKACJA DO CELÓW WYWOZU

7.1. Ogólne zasady weryfikacji do celów wywozu

Weryfikacja do celów wywozu ma na celu dokonanie oceny, czy dostawa drewna przeznaczonego na wywóz jest w pełni zgodna ze wszystkimi wymogami VNTLAS.

Poziom weryfikacji do celów eksportu obowiązujący organizacje opiera się na OCS oraz weryfikacji opartej na analizie ryzyka przedstawionej w sekcji 5 i tabeli 2. Do każdej kategorii ryzyka organizacji oraz do gospodarstw domowych przypisane są różne poziomy weryfikacji, jak przedstawiono poniżej:

- Organizacje kategorii 1: Brak dodatkowej weryfikacji.
- Organizacje kategorii 2: Kontrole dokumentów i kontrole bezpośrednie wszystkich dostaw. Przeprowadza się kontrole bezpośrednie co najmniej 20 % objętości każdej dostawy danej organizacji.
- Gospodarstwa domowe: Kontrole dokumentów i kontrole bezpośrednie wszystkich dostaw. Przeprowadza się kontrole bezpośrednie co najmniej 20 % objętości każdej dostawy danego gospodarstwa domowego.

Drewno jest przedmiotem weryfikacji na każdym etapie łańcucha dostaw poprzedzającym wywóz. Na etapie wywozu eksporterzy (organizacje i gospodarstwa domowe) przygotowują i przedkładają dokumentację wywozu drewna.

Weryfikacja dokumentacji wywozu drewna ma zastosowanie zarówno do organizacji, jak i gospodarstw domowych, jak opisano poniżej oraz na rysunkach 4 i 5.

7.1.1. Weryfikacja do celów wywozu w odniesieniu do organizacji kategorii 1

Na sekwencję przygotowania i weryfikacji dokumentacji wywozu drewna organizacji kategorii 1 składają się następujące etapy:

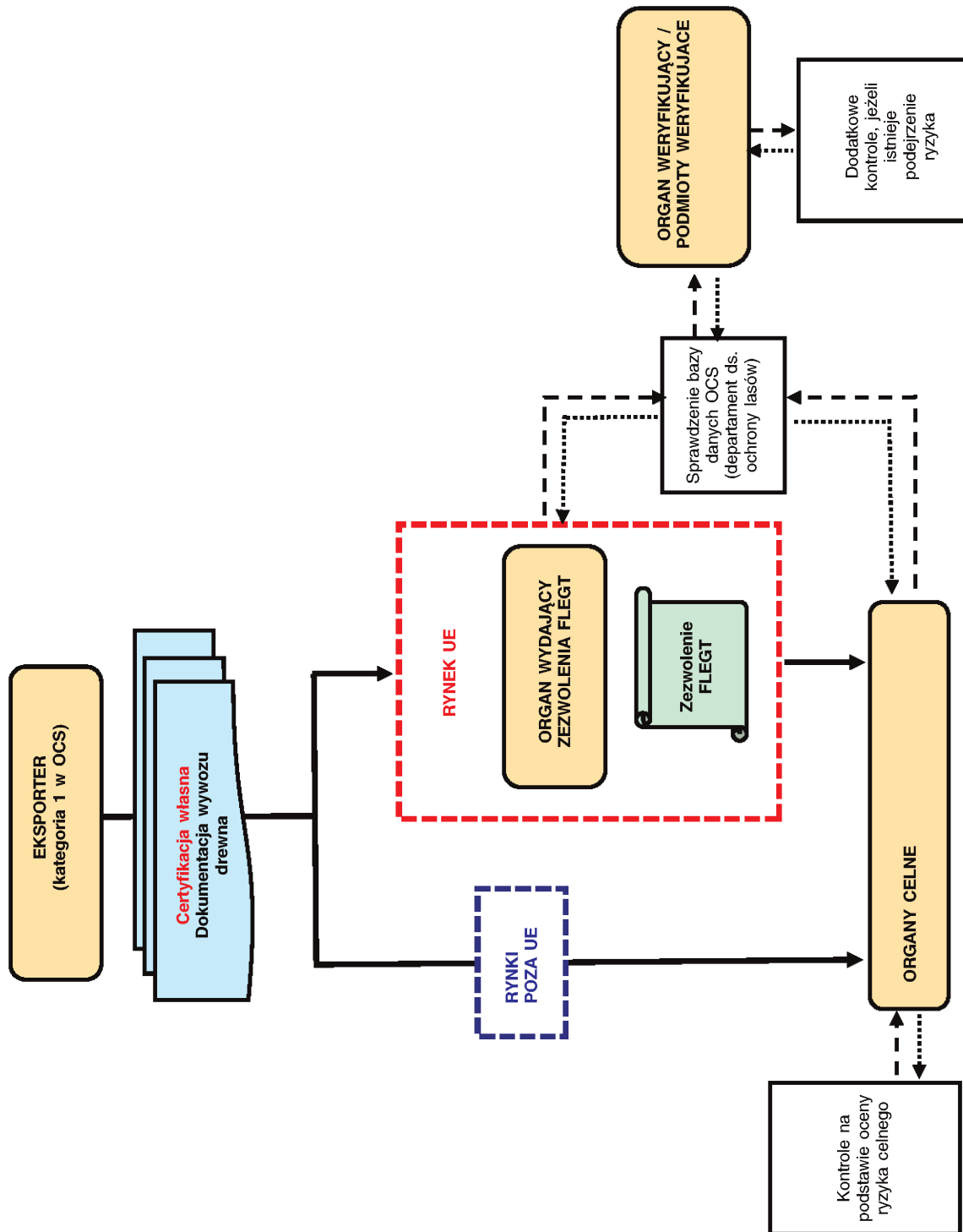
- Etap 1: Organizacje mierzą i obliczają objętość każdego rodzaju drewna w celu przygotowania wykazu opakowań drewna, a następnie dokonują samodzielnej certyfikacji wykazu opakowań;
- Etap 2: Organizacje wystawiają faktury zgodnie z przepisami Ministerstwa Finansów na podstawie wykazu opakowań drewna;
- Etap 3: Organizacje przygotowują dokumentację wywozu drewna, w tym:
 - (i) umowę sprzedaży lub równoważny dokument;
 - (ii) faktury zgodne z wymogami Ministerstwa Finansów;
 - (iii) wykaz opakowań drewna; oraz
 - (iv) co najmniej jeden dodatkowy dokument na poszczególnych etapach łańcucha dostaw z różnych źródeł drewna (np. protokół z cechowania drewna) poświadczający legalność drewna przewożonego w ramach takiej dostawy zgodnie z definicją w dodatku 2.
- Etap 4: Organizacje przeprowadzają procedury wywozu:
 - a) w przypadku gdy drewno wywożone jest na rynki poza Unią: organizacje przedkładają na potrzeby wywozu dokumentację wywozu drewna i odpowiednie dokumenty celne granicznym organom celnym, jak określono w ramach zasady VI w załączniku II (organizacje);
 - b) w przypadku gdy drewno wywożone jest na rynek unijny: organizacje przedkładają dokumentację wywozu drewna wraz z wnioskiem o wydanie zezwolenia FLEGT organowi wydającemu zezwolenia FLEGT, następnie przedkładają na potrzeby wywozu dokumentację wywozu drewna, zezwolenie FLEGT i odpowiednie dokumenty celne granicznym organom celnym, jak określono w ramach zasady VI w załączniku II (organizacje).

W przypadku rynków poza Unią, po otrzymaniu dokumentacji wywozu drewna od eksportera organy celne sprawdzają bazę danych OCS, aby zapewnić poprawność kategorii ryzyka zadeklarowanej przez eksportera w dokumentacji wywozu drewna oraz właściwą certyfikację wykazu opakowań zgodnie ze statusem kategorii ryzyka danej organizacji.

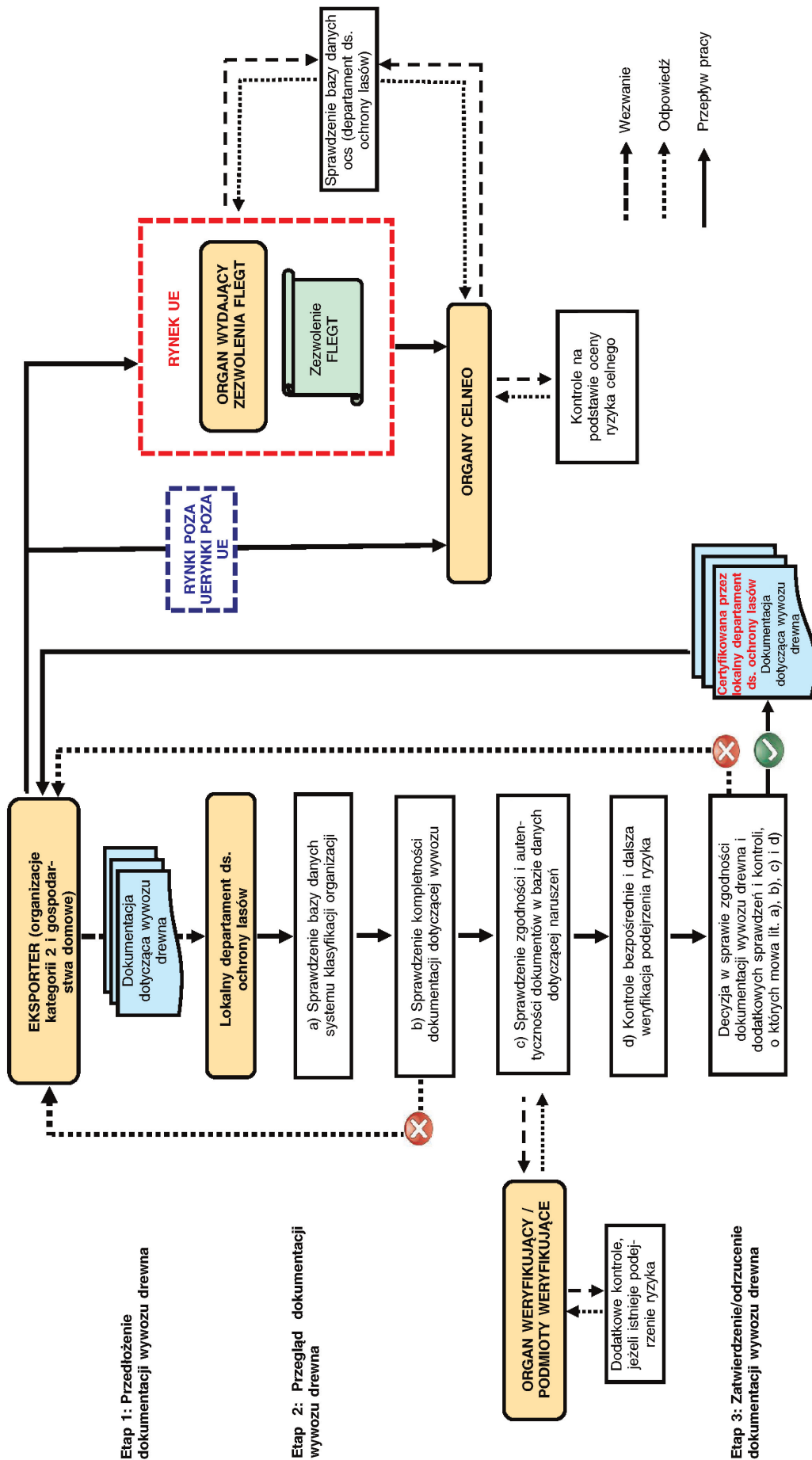
W przypadku rynku unijnego organ wydający zezwolenia FLEGT sprawdza kategorię ryzyka zadeklarowaną przez eksportera w dokumentacji wywozu drewna przed wydaniem zezwolenia FLEGT, natomiast organy celne zapewniają przedłożenie ważnego zezwolenia FLEGT.

Organy celne dokonują we współpracy z podmiotami weryfikującymi kontroli w przypadku podejrzenia i na podstawie kategorii ryzyka celnego.

Rysunek 4. Weryfikacja do celów wywozu – organizacje kategorii 1



Rysunek 5. Weryfikacja do celów wywozu – organizacje zaliczane do kategorii 2 i gospodarstwa



7.1.2. Weryfikacja do celów wywozu w odniesieniu do organizacji kategorii 2

Na sekwencję przygotowania i weryfikacji dokumentacji wywozu drewna organizacji kategorii 2 składają się następujące etapy:

- Etap 1: Organizacje mierzą i obliczają objętość każdego rodzaju drewna w celu przygotowania wykazu opakowań drewna;
- Etap 2: Organizacje wystawiają faktury zgodnie z przepisami Ministerstwa Finansów na podstawie wykazu opakowań;
- Etap 3: Organizacje przygotowują dokumentację wywozu drewna, w tym:
 - (i) umowę sprzedaży lub równoważny dokument;
 - (ii) faktury zgodne z wymogami Ministerstwa Finansów;
 - (iii) wykaz opakowań drewna; oraz
 - (iv) co najmniej jeden dodatkowy dokument na poszczególnych etapach łańcucha dostaw z różnych źródeł drewna (np. protokół z cechowania drewna) poświadczający legalność drewna przewożonego w ramach takiej dostawy zgodnie z definicją w dodatku 2.
- Etap 4: Organizacje przedkładają dokumentację wywozu drewna (oryginał) lokalnemu departamentowi ds. ochrony lasów w celu otrzymania certyfikacji;
- Etap 5: Po otrzymaniu dokumentacji dotyczącej produktów z drewna lokalny departament ds. ochrony lasów podejmuje następujące działania weryfikacyjne:
 - a) sprawdza w bazie danych OCS poprawność kategorii ryzyka zadeklarowanej przez eksportera w dokumentacji wywozu drewna;
 - b) sprawdza kompletność dokumentacji wywozu drewna;
 - c) sprawdza legalność i ważność dokumentów;
 - d) sprawdza ewidencję naruszeń w bazie danych dotyczących naruszeń;
 - e) w przypadku stwierdzenia w ewidencji naruszeń nieusuniętej niezgodności organizacji związanej z definicją legalności określoną w załączniku II lokalny departament ds. ochrony lasów tymczasowo odmawia certyfikacji wykazu opakowań drewna przeznaczonego na wywóz do czasu usunięcia tej niezgodności;
 - f) jeżeli nie stwierdzono nieusuniętych naruszeń przez organizację, przeprowadza się kontrole bezpośrednie co najmniej 20 % objętości dostawy. Jeżeli po dokonaniu kontroli bezpośrednich nie zostanie wykryta żadna niezgodność, lokalny departament ds. ochrony lasów niezwłocznie udziela certyfikacji wykazu opakowań drewna. W przypadku gdy konieczne jest przeprowadzenie dalszych weryfikacji związanych z pochodzeniem drewna przed jego certyfikacją, lokalny departament ds. ochrony lasów niezwłocznie informuje organizację o weryfikacji podejrzanych punktów dotyczących dokumentacji wywozu drewna, pochodzenia drewna, ilości, objętości lub rodzaju drewna;
 - g) jeżeli kontrola bezpośrednia wykaże jakąkolwiek niezgodność, lokalny departament ds. ochrony lasów niezwłocznie odmawia certyfikacji wykazu opakowań drewna przeznaczonego na wywóz i podejmuje działania zgodnie z obowiązującym prawodawstwem;
- Etap 6: Po certyfikacji wykazu opakowań drewna dokumentację wywozu drewna zwraca się organizacjom, a te następnie przeprowadzają procedury wywozu:
 - a) w przypadku gdy drewno wywożone jest na rynki poza Unią: organizacje przedkładają na potrzeby wywozu dokumentację wywozu drewna i odpowiednie dokumenty celne granicznym organom celnym, jak określono w ramach zasady VI w załączniku II (organizacje);

- b) w przypadku gdy drewno wywożone jest na rynek unijny: organizacje przedkładają dokumentację wywozu drewna wraz z wnioskiem o wydanie zezwolenia FLEGT organowi wydającemu zezwolenia FLEGT, następnie przedkładają na potrzeby wywozu dokumentację wywozu drewna, zezwolenie FLEGT i odpowiednie dokumenty celne granicznym organom celnym, jak określono w ramach zasady VI w załączniku II (organizacje).

W przypadku rynków poza Unią, po otrzymaniu dokumentacji wywozu drewna od eksportera organy celne sprawdzają bazę danych OCS, aby zapewnić poprawność kategorii ryzyka zadeklarowanej przez eksportera w dokumentacji wywozu drewna oraz właściwą certyfikację wykazu opakowań zgodnie ze statusem kategorii ryzyka danej organizacji.

W przypadku rynku unijnego organ wydający zezwolenia FLEGT sprawdza kategorię ryzyka zadeklarowaną przez eksportera w dokumentacji wywozu drewna przed wydaniem zezwolenia FLEGT, natomiast organy celne zapewniają przedłożenie ważnego zezwolenia FLEGT.

Organy celne dokonują we współpracy z podmiotami weryfikującymi kontroli w przypadku podejrzenia i na podstawie kategorii ryzyka celnego.

7.1.3. Weryfikacja do celów wywozów w odniesieniu do gospodarstw domowych/osób fizycznych

Na sekwencję przygotowania i weryfikacji dokumentacji wywozu drewna gospodarstw domowych/osób fizycznych składają się:

- Etap 1: Gospodarstwa domowe/osoby fizyczne mierzą i obliczają objętość każdego rodzaju drewna w celu przygotowania wykazu opakowań drewna;
- Etap 2: Gospodarstwa domowe/osoby fizyczne otrzymują od lokalnego urzędu skarbowego faktury zgodnie z przepisami Ministerstwa Finansów na podstawie wykazu opakowań drewna;
- Etap 3: Gospodarstwa domowe/osoby fizyczne przygotowują dokumentację wywozu drewna, w tym:
 - (i) umowę sprzedaży lub równoważny dokument;
 - (ii) faktury zgodnie z przepisami Ministerstwa Finansów;
 - (iii) wykaz opakowań drewna; oraz
 - (iv) co najmniej jeden dodatkowy dokument na poszczególnych etapach łańcucha dostaw z różnych źródeł drewna (np. protokół z cechowania drewna) poświadczający legalność drewna przewożonego w ramach takiej dostawy zgodnie z definicją w dodatku 2.
- Etap 4: Gospodarstwa domowe/osoby fizyczne przedkładają dokumentację wywozu drewna (oryginał) lokalnemu departamentowi ds. ochrony lasów w celu otrzymania certyfikacji;
- Etap 5: Po otrzymaniu dokumentacji dotyczącej produktów z drewna lokalny departament ds. ochrony lasów podejmuje następujące działania weryfikacyjne:
 - a) sprawdza kompletność dokumentacji wywozu drewna;
 - b) sprawdza legalność i ważność dokumentów;
 - c) sprawdza ewidencję naruszeń w bazie danych dotyczących naruszeń;
 - W przypadku stwierdzenia w ewidencji naruszeń nieusuniętej niezgodności gospodarstw domowych/osób fizycznych związanej z definicją legalności określoną w załączniku II lokalny departament ds. ochrony lasów tymczasowo odmawia certyfikacji wykazu opakowań drewna przeznaczonego na wywóz do czasu usunięcia tej niezgodności;
 - Jeżeli nie stwierdzono nieusuniętych naruszeń przez gospodarstwa domowe/osoby fizyczne, przeprowadza się kontrolę bezpośrednią co najmniej 20 % objętości dostawy. Jeżeli po dokonaniu kontroli bezpośrednich nie zostanie wykryta żadna niezgodność, lokalny departament ds. ochrony lasów niezwłocznie udziela certyfikacji wykazu opakowań drewna. W przypadku gdy konieczne jest przeprowadzenie dalszych weryfikacji związanych z pochodzeniem drewna przed jego certyfikacją, lokalny departament ds. ochrony lasów niezwłocznie informuje gospodarstwa domowe/osoby fizyczne o weryfikacji podejrzanych punktów dotyczących dokumentacji wywozu drewna, pochodzenia drewna, ilości, objętości lub rodzaju drewna;

- d) jeżeli kontrola bezpośrednia wykaże jakąkolwiek niezgodność, lokalny departament ds. ochrony lasów niezwłocznie odmawia certyfikacji wykazu opakowań drewna przeznaczonego na wywóz i podejmuje działania zgodnie z obowiązującym prawodawstwem;
- Etap 6: Po certyfikacji wykazu opakowań drewna dokumentację wywozu drewna zwraca się gospodarstwom domowym/osobom fizycznym, a te następnie przeprowadzają procedury wywozu:
- a) w przypadku gdy drewno wywożone jest na rynki poza Unią: gospodarstwa domowe/osoby fizyczne przedkładają dokumentację wywozu drewna i odpowiednie dokumenty celne granicznym organom celnym właściwym do spraw wywozu drewna, jak określono w ramach zasady VI w załączniku II (gospodarstwa domowe);
- b) w przypadku gdy drewno wywożone jest na rynek unijny: gospodarstwa domowe/osoby fizyczne przedkładają dokumentację wywozu drewna wraz z wnioskiem o wydanie zezwolenia FLEGT organowi wydającemu zezwolenia FLEGT, następnie przedkładają dokumentację wywozu drewna, zezwolenie FLEGT i odpowiednie dokumenty celne granicznym organom celnym właściwym do spraw wywozu drewna, jak określono w ramach zasady VI w załączniku II (gospodarstwa domowe).

W przypadku rynków poza Unią, po otrzymaniu dokumentacji wywozu drewna od eksportera organy celne sprawdzają dokumentację wywozu drewna, w tym należyłą certyfikację wykazu opakowań drewna.

W przypadku rynku unijnego organ wydający zezwolenia FLEGT sprawdza przed wydaniem zezwolenia FLEGT dokumentację wywozu drewna, w tym należyłą certyfikację wykazu opakowań drewna, natomiast organy celne zapewniamy przedłożenie ważnego zezwolenia FLEGT.

Organy celne dokonują we współpracy z podmiotami weryfikującymi kontroli w przypadku podejrzenia i na podstawie kategorii ryzyka celnego.

7.2. Podejrzenie ryzyka i kontrole bezpośrednie

Podejrzenie ryzyka opiera się na każdej informacji, uzyskanej bezpośrednio lub udzielonej organowi weryfikującemu lub organowi wydającemu zezwolenia, która może sygnalizować niezgodność organizacji lub gospodarstw domowych w odniesieniu do dostawy przeznaczonej na wywóz.

W przypadku podejrzenia ryzyka, w tym jakiegokolwiek podejrzenia, że dana dostawa może zawierać drewno okrągłe lub tarcicę, które mogły zostać pozyskane z krajowych lasów naturalnych – które nie mogą być wywożone – lub z niezatwierdzonych źródeł, takich jak drewno przewożone tranzytem, organ weryfikujący przeprowadza kontrole dokumentów i kontrole bezpośrednie dostawy. W przypadku wykrycia niezgodności nakłada się kary zgodnie z przepisami przedstawionymi w sekcji 11.

Kontrole bezpośrednie dostawy obejmują sprawdzenie legalności, ważności i spójności kodu HS, ilości, objętości i gatunków widniejących w dokumentacji wywozu drewna w porównaniu z faktycznie dostarczonym drewnem. Jeżeli kontrole te nie rozwieją podejrzeń, przeprowadza się dalsze kontrole.

W następstwie procesu weryfikacji zezwolenia FLEGT dostawy organizacji lub gospodarstw domowych, które nie spełniają wszystkich wymogów VNTLAS, nie mogą uzyskać zezwolenia FLEGT.

8. UDZIELANIE ZEZWOLEŃ FLEGT

Zezwoleń FLEGT udziela się w odniesieniu do każdej wywożonej dostawy drewna wymienionego w wykazie znajdującym się w załączniku I do niniejszej Umowy i wywożonego na rynek unijny, pod warunkiem że taka dostawa i eksporter spełniają wszystkie wymogi określone w załączniku II oraz wymogi kontroli i weryfikacji łańcucha dostaw w ramach VNTLAS.

Zezwolenia FLEGT wydaje się przed rozpoczęciem procesu wywozu dostawy.

Wietnamski organ administracyjny CITES pełni rolę organu wydającego zezwolenia FLEGT (zwanego „organem wydającym zezwolenia”).

Rząd Wietnamu wydaje dokument prawny w sprawie przepisów, procedur i odpowiedzialności dotyczących wydawania zezwoleń FLEGT. Dokument ten podaje się do wiadomości wszystkich podmiotów gospodarczych prowadzących wywóz i innych właściwych podmiotów, jak określono w załączniku VIII do niniejszej Umowy.

Szczegółowe informacje dotyczące systemu zezwoleń FLEGT przedstawiono w załączniku IV do niniejszej Umowy wraz z formatem zezwolenia FLEGT i obowiązkowymi informacjami, które musi ono zawierać.

9. INSPEKCJA WEWNĘTRZNA, SKARGI I MECHANIZM INFORMACJI ZWROTNEJ

9.1. Inspekcja wewnętrzna

Jako element VNTLAS inspekcję wewnętrzną przeprowadza się zgodnie z ustawą w sprawie inspekcji. Czynności prowadzone w ramach inspekcji mają na celu: wykrycie luk w przepisach ustawowych i wykonawczych oraz w mechanizmach zarządzania i sformułowanie zaleceń dotyczących rozwiązań dla odpowiednich agencji rządowych; zapobieganie i zwalczanie korupcji; wykrywanie i eliminowanie przypadków naruszenia prawa; wsparcie agencji rządowych, organizacji i osób fizycznych w należyтым przestrzeganiu prawa; ochronę interesów państwa oraz uzasadnionych praw i interesów organizacji i osób fizycznych; oraz przestrzeganie wymogów dotyczących rozpatrywania skarg, jak opisano w sekcji 9.2.

Inspekcja wewnętrzna ma zastosowanie do elementów nr 1–5 VNTLAS, jak opisano w sekcji 2.2. Inspekcja wewnętrzna jest prowadzona jako odrębna funkcja organów administracji państwowej i nie wiąże się bezpośrednio z indywidualnymi decyzjami w sprawie zezwoleń FLEGT. Wyniki inspekcji wewnętrznych związane z wdrożeniem VNTLAS są w sposób terminowy przekazywane wspólnemu komitetowi odpowiedzialnemu za wdrażanie Umowy i do niezależnej oceny lub zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami prawa wietnamskiego. Inspekcja wewnętrzna VNTLAS może zostać przeprowadzona na wniosek wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy.

Inspekcja wewnętrzna jest przeprowadzana na wszystkich poziomach przez właściwe agencje, w tym: inspektoraty na szczeblu kraju, prowincji i dystryktu; służby inspekcyjne w ministerstwach na szczeblu centralnym i działy techniczne na szczeblu prowincji oraz ludowe rady ds. inspekcji. Czynności prowadzone w ramach inspekcji mają formę planowej i regularnej inspekcji oraz inspekcji niespodziewanej w przypadku wykrycia przejawów naruszenia prawa przez agencje rządowe, organizacje lub osoby fizyczne.

Inspekcja wewnętrzna obejmuje zarazem inspekcję administracyjną i specjalistyczną inspekcję w poszczególnych sektorach i dziedzinach, w tym w zakresie wykonania przepisów ustawowych i wykonawczych oraz mechanizmów zarządzania, realizacji zadań i uprawnień przez agencje rządowe oraz organizacje i osoby fizyczne pod kontrolą takich agencji.

9.2. Mechanizm skarg, zawiadomień i informacji zwrotnych

Skargi ze strony organizacji i gospodarstw domowych dotyczące stosowania VNTLAS i wydawania zezwoleń FLEGT reguluje ustawa w sprawie skarg. Ustawa ta reguluje procedury wnoszenia skarg przez krajowe lub zagraniczne organizacje lub osoby fizyczne oraz rozpatrywanie skarg dotyczących decyzji administracyjnych lub czynności organów administracyjnych lub ich pracowników. Przyjmowanie skarg, odpowiadanie na nie i ich rozpatrywanie podlega ponadto procedurom w zakresie inspekcji wewnętrznej, jak opisano w sekcji 9.1.

Pytania, skargi i zawiadomienia ze strony organizacji lub osób fizycznych wpływają do organu weryfikującego i organu wydającego zezwolenia FLEGT bezpośrednio za pośrednictwem Wietnamskiego Urzędu ds. Leśnictwa albo za pośrednictwem ustanowionego mechanizmu informacji zwrotnej za pośrednictwem przedstawicielskich stowarzyszeń przemysłu drzewnego i organizacji społeczno-politycznych. Dotyczy to również zawiadomień bez podania imienia i nazwiska bądź nazwy ani adresu składającego zawiadomienie, pod warunkiem że takie zawiadomienia są jasne i zawierają konkretne dowody w związku z czynami korupcji lub naruszeniami prawa. Wszystkie zidentyfikowane osoby składające zawiadomienie muszą być objęte ochroną.

Informacja zwrotna na temat wdrożenia VNTLAS może być udzielana w ramach dialogów i forów politycznych organizowanych przez rząd, przedstawicielskie stowarzyszenia branżowe, organizacje społeczno-polityczne i organizacje pozarządowe zgodnie z przepisami prawa wietnamskiego. Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy jest regularnie informowany o wynikach wszelkich dialogów lub forów politycznych związanych z wdrażaniem VNTLAS.

10. NIEZALEŻNA OCENA

Niezależna ocena to okresowa ocena wdrożenia, skuteczności i wiarygodności VNTLAS. W drodze niezależnej oceny identyfikuje się ponadto ewentualne niedociągnięcia i zagrożenia w zakresie struktur i ustaleń dotyczących wdrażania VNTLAS oraz proponuje się sposoby wyeliminowania takich niedociągnięć i zagrożeń.

Zakres zadań w ramach niezależnej oceny, w tym jej cele, ogólny zakres, wymogi kwalifikacyjne dotyczące niezależnego podmiotu oceniającego, metodykę i odstępy czasu między ocenami, określono w załączniku VI.

11. ZARZĄDZANIE PRZYPADKAMI NARUSZENIA PRZEPISÓW PRAWA

11.1. Zarządzanie przypadkami naruszenia przepisów prawa

Obowiązujące przepisy ustawowe i wykonawcze prawa wietnamskiego mają zastosowanie do postępowania w przypadku nieprzestrzegania wymogów definicji legalności i kontroli łańcucha dostaw. W zależności od wagi danego naruszenia mogą mieć zastosowanie: kary administracyjne, zawieszenie działalności lub postępowanie karne wobec organizacji lub gospodarstwa domowego.

W przypadku organizacji: ewidencja naruszeń brana jest pod uwagę jako jedno z kryteriów OCS zgodnie z sekcją 5 i tabelą 2. Jeżeli organizacje ponownie dopuszczają się naruszeń przepisów prawa administracyjnego lub karnego związanych z ochroną lasów oraz opracowaniem i kontrolą produktów leśnych, zastosowanie mają bardziej rygorystyczne kary.

W przypadku gospodarstw domowych: ewidencja naruszeń służy jako podstawa przy rozważaniu zastosowania bardziej rygorystycznych kar, jeżeli gospodarstwa domowe ponownie dopuszczają się naruszeń przepisów prawa administracyjnego lub karnego związanych z ochroną lasów oraz opracowaniem i kontrolą produktów leśnych.

Wszelkie przypadki naruszeń należy rozpatrywać zgodnie z procedurami i terminami określonymi w przepisach ustawowych i wykonawczych prawa wietnamskiego.

11.2. Ewidencja naruszeń

Jeżeli w ramach systematycznych lub wyrywkowych kontroli zostaje wykryty przypadek nieprzestrzegania przepisów w łańcuchu dostaw drewna, Agencja Ochrony Lasów przeprowadza dodatkową weryfikację.

W przypadku wykrycia naruszeń Agencja Ochrony Lasów sporządza protokół naruszeń zgodnie z przepisami wykonawczymi wietnamskiego systemu zapewnienia legalności drewna.

Naruszenia ewidencjonuje się w centralnej bazie danych dotyczących naruszeń, jak opisano poniżej.

Ewidencja naruszeń obejmuje naruszenia prawa w sektorze leśnym i innych kluczowych sektorach zgodnie z definicją legalności. Ewidencja naruszeń i ewidencja podjętych w związku z nimi działań zaradczych przechowywane są w odpowiednich bazach danych dotyczących postępowania z naruszeniami, które odnotowywane są w bazie danych OCS i brane pod uwagę w procesie weryfikacji poprzedzającym wydanie zezwolenia FLEGT.

11.2.1. Baza danych dotycząca naruszeń ustawy o ochronie i rozwoju lasów

Ta baza danych – w której informacje na temat naruszeń prawa związanych z lasami dokonywanych przez organizacje i gospodarstwa domowe na skalę krajową są na bieżąco aktualizowane i integrowane – służy do oceny przestrzegania prawa przez wszystkie organizacje i gospodarstwa domowe, nie tylko tam, gdzie znajdują się ich siedziby, ale również w innych regionach, w których zajmują się produkcją leśną i prowadzą działalność gospodarczą.

Przedmiotowa baza danych, którą zarządza departament ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym, jest połączona z departamentem ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji w całym kraju za pomocą platformy internetowej.

11.2.2. Bazy danych dotyczące naruszeń prowadzone przez inne agencje rządowe

W procesie oceny w OCS pod uwagę bierze się również informacje na temat przypadków niezgodności z prawem i naruszeń prawa przechowywane na portalach lub w bazach danych zarządzanych przez inne podmioty weryfikujące, jak opisano w sekcji 12.2.6.

12. ZARZĄDZANIE DANymi I ICH PRZECHOWYWANIE

Na rysunku 6 przedstawiono system zarządzania danymi w ramach VNTLAS i ich przechowywania.

12.1. Bazy danych VNTLAS

W ramach VNTLAS funkcjonują trzy scentralizowane bazy danych i powiązane systemy zarządzania informacjami:

(i) baza danych dotycząca naruszeń ustawy o ochronie i rozwoju lasów, zarządzana przez departament ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym;

(ii) baza danych OCS, zarządzana przez departament ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym; i

(iii) baza danych dotycząca zezwoleń FLEGT, zarządzana przez organ wydający zezwolenia.

Dodatkowo VNTLAS obejmuje inne, lokalne bazy danych, w tym:

- (i) bazę danych dotyczącą naruszeń ustawy o ochronie i rozwoju lasów, zarządzaną przez lokalne departamenty ochrony lasów; i
- (ii) bazy danych dotyczące naruszeń, zarządzane na szczeblu lokalnym przez inne podmioty weryfikujące uczestniczące we wdrażaniu VNTLAS.

12.2. Obowiązki w zakresie zarządzania danymi i ich przechowywania

Opis obowiązków w zakresie zarządzania danymi przedstawiono zgodnie z oznaczeniem na rysunku 6.

12.2.1. Obowiązki organizacji i gospodarstw domowych

- [A] Wszystkie organizacje i gospodarstwa domowe ponoszą odpowiedzialność za opracowanie i przechowywanie stałych i dynamicznych punktów kontrolnych określonych w załączniku II. Dokumenty zawarte w dokumentacji dotyczącej produktów z drewna, w tym wykazy opakowań, faktury sprzedaży i inne punkty kontrolne, należy przechowywać przez okres pięciu lat.
- [B] Wszystkie organizacje należące do łańcucha dostaw w VNTLAS są zobowiązane do składania regularnych oświadczeń i sprawozdań w ramach łańcucha dostaw do departamentu ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji, jak opisano w sekcji 6.4.
- [C] Wszystkie organizacje należące do łańcucha dostaw w VNTLAS są zobowiązane do przedkładania informacji w ramach samooceny stanowiącej element OCS.
- [D] Wszyscy eksporterzy są zobowiązani do przedstawienia organowi wydającemu zezwolenia dokumentów, które muszą znaleźć się w dokumentacji dotyczącej wywozu drewna, jak opisano w sekcji 7, oraz informacji, które muszą znaleźć się w formularzu wniosków o wydanie zezwolenia FLEGT (w przypadku rynku unijnego), jak opisano w sekcji 8 niniejszego załącznika i w załączniku IV.

12.2.2. Obowiązki departamentu ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji

- [E] Departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji jest zobowiązany do rejestrowania i archiwizowania punktów kontrolnych w łańcuchu dostaw w odniesieniu do drewna ze źródeł krajowych, przywożonego drewna i drewna zajętego po obróbce przez czas nieokreślony, jak opisano w sekcji 6 i dodatku 2.
- [F] Departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji jest zobowiązany do sporządzania skonsolidowanych okresowych sprawozdań ze sprawozdań organizacji z kosztów produkcji/wyników w ramach łańcucha dostaw, jak opisano w sekcji 6.6.2.
- [G] Departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji odpowiada za prowadzenie ewidencji dotyczącej naruszeń ustawy o ochronie i rozwoju lasów i postępowania z tymi naruszeniami, stosowane w tym zakresie kary administracyjne lub postępowania sądowe, oraz dokonuje zgłoszeń do bazy danych dotyczącej naruszeń, zarządzanej przez Departament ds. Ochrony Lasów na szczeblu centralnym, jak opisano w sekcji 11.2.1.
- [H] Departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji odpowiada za przyjmowanie rejestracji i samoocen dokonywanych przez organizacje na potrzeby OCS, przeprowadzanie oceny kategorii ryzyka, do jakiej należą organizacje, wykonywanie zadań związane z weryfikacją oraz dokonywanie zgłoszeń do bazy danych OCS prowadzonej przez Departament ds. Ochrony Lasów na szczeblu centralnym, jak opisano w sekcji 5.
- [I] Departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji odpowiada za przeprowadzanie weryfikacji dostaw przeznaczonych na wywóz, podlegających kontrolom bezpośrednim, których wyniki dokumentuje się w formie protokołu i przechowuje zgodnie z przepisami.

12.2.3. Obowiązki pozostałych lokalnych agencji rządowych

- [J] Pozostałe lokalne agencje rządowe odpowiadają za opracowywanie, weryfikację i zatwierdzanie punktów kontrolnych, o których mowa w załączniku II, jak opisano w sekcji 4.1 i 4.2 oraz w dodatkach 1 A i 1B do niniejszego załącznika, a także za archiwizację i zgłaszanie danych poświadczających przestrzeganie przepisów i naruszenia zgodnie z regulacjami dotyczącymi poszczególnych punktów kontrolnych w zakresie poszczególnych sektorów.

Departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji kontaktuje się z innymi lokalnymi agencjami rządowymi w sprawie danych poświadczających przestrzeganie przepisów i naruszeń ze strony organizacji zarejestrowanych w OCS.

12.2.4. Obowiązki departamentu ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym

- [K] Departament ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym odpowiada za zarządzanie bazą danych dotyczącą naruszeń ustawy o ochronie i rozwoju lasów na szczeblu krajowym, która to baza zawiera dokumentację naruszeń prawnych i administracyjnych oraz kar w sektorze leśnym, na podstawie informacji regularnie przedstawionych przez departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji, jak opisano w sekcji 11.2.1.

Departament ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym podaje do wiadomości publicznej okresowe informacje dotyczące naruszeń prawa w dziedzinie leśnictwa i handlu drewnem, jak określono w sekcji 2.5 załącznika VIII.

[L] Departament ds. ochrony lasów na szczeblu centralnym odpowiada za zarządzanie bazą danych OCS oraz przeprowadzanie inspekcji i monitorowanie wdrożenia OCS przez departament ds. ochrony lasów na szczeblu prowincji. Informacje są stale aktualizowane, jak opisano w sekcji 5.2, a wykaz organizacji w każdej kategorii ryzyka jest podawany do wiadomości publicznej za pośrednictwem strony internetowej departamentu ds. ochrony lasów.

12.2.5. Obowiązki organu wydającego zezwolenia

[M] Organ wydający zezwolenia odpowiada za zarządzanie bazą danych dotyczącą zezwoleń FLEGT, w tym wydanych zezwoleń FLEGT i odrzuconych wniosków, jak opisano w sekcji 8 niniejszego załącznika i w załączniku IV.

12.2.6. Obowiązki pozostałych agencji rządowych na szczeblu centralnym

[N] W ramach systemu kwalifikacji i weryfikacji OCS uwzględnia się możliwość skorzystania z informacji przechowywanych na portalach/w bazach danych prowadzonych przez pozostałe agencje rządowe.

13. ROZWÓJ INSTYTUCJONALNY NA POTRZEBY WDROŻENIA VNTLAS

Rząd Wietnamu wydaje w odpowiedniej formie dokumenty prawne regulujące kwestie związane z wdrażaniem VNTLAS. Wydanie tych dokumentów poprzedza niezależną ocenę operacyjnej gotowości VNTLAS przeprowadzaną przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy, jak opisano w załączniku VII.

Wietnamski organ administracji leśnej sporządza szczegółowe wytyczne dotyczące wdrażania VNTLAS oraz podręczniki weryfikacyjne skierowane do organizacji i gospodarstw domowych oraz do organów weryfikujących. Takie wytyczne i podręczniki są publikowane i podawane do wiadomości publicznej zanim przeprowadzona zostanie niezależna ocena operacyjnej gotowości VNTLAS. W toku wykonania niniejszej Umowy wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy dokonuje wspólnego przeglądu wytycznych dotyczących wdrażania i podręczników na temat weryfikacji oraz wszelkich zmian w tych dokumentach, a także formułuje uwagi dotyczące tych dokumentów i ich zmian.

Do celów wdrożenia VNTLAS organizuje się działania obejmujące udzielanie informacji publicznych, budowanie zdolności i szkolenia, kierowane do organów weryfikujących, gospodarstw domowych i organizacji, organów rządowych na szczeblu lokalnym i innych agencji biorących udział we wdrożeniu VNTLAS.

Priorytety w zakresie dalszego budowania zdolności na potrzeby wdrożenia VNTLAS obejmują:

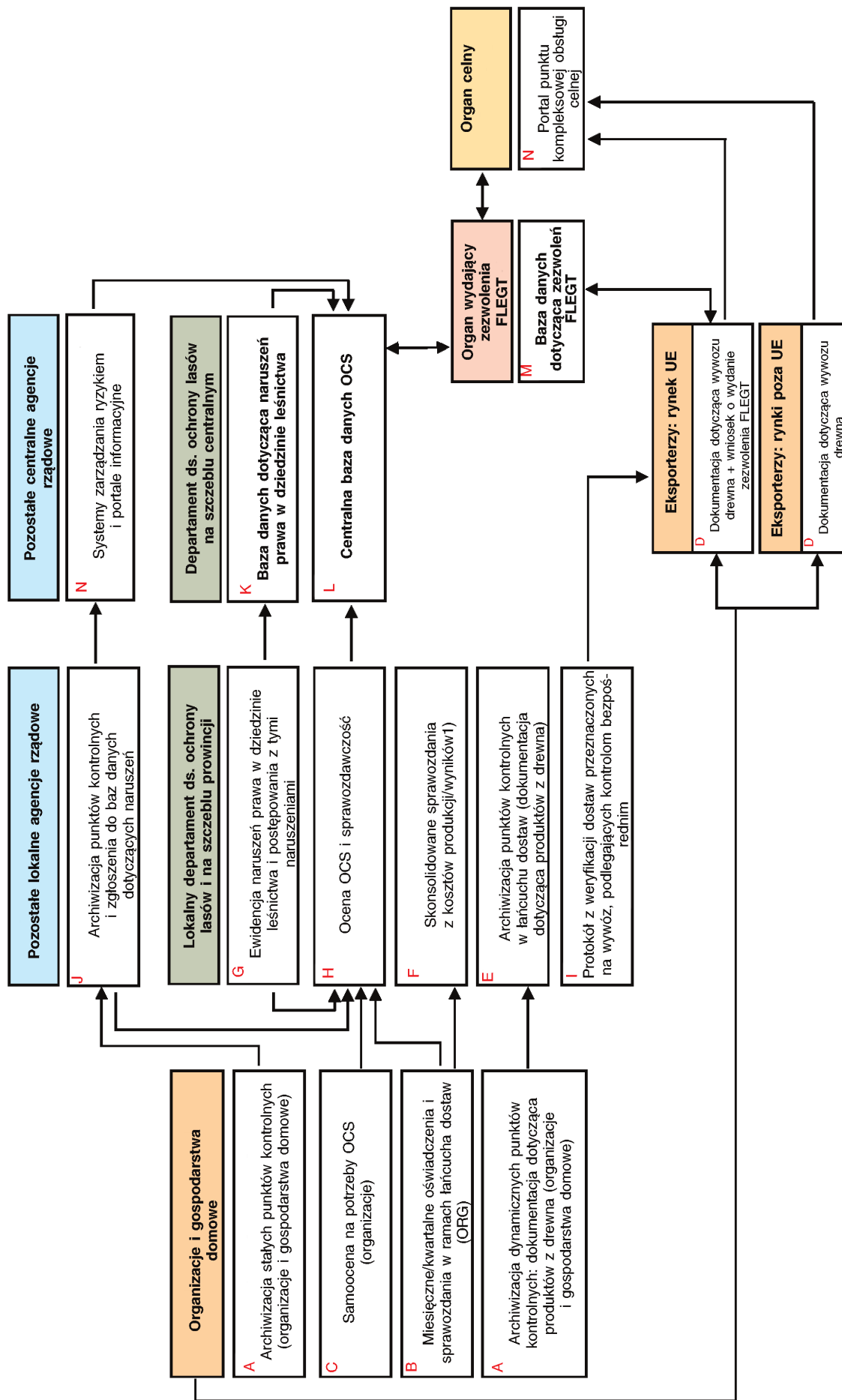
- pełne ustanowienie systemów zarządzania informacjami i baz danych w odniesieniu do systemu klasyfikacji organizacji i weryfikacji opartej na analizie ryzyka oraz w odniesieniu do udzielania zezwoleń FLEGT;
- dalsze budowanie zdolności w zakresie rozwoju i wdrażania mechanizmów kontroli łańcucha dostaw w ramach VNTLAS;
- zdolność techniczna w zakresie identyfikacji gatunków na potrzeby opartej na analizie ryzyka weryfikacji przywozu drewna w odniesieniu do odpowiednich agencji technicznych i organu celnego.

14. WSPÓLNY KOMITET ODPOWIEDZIALNY ZA WDRAŻANIE UMOWY

Strony ustanawiają wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy, aby ułatwić zarządzanie niniejszą Umową, jej monitorowanie i przegląd zgodnie z art. 18 niniejszej Umowy.

Ogólne funkcje pełnione przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy w zakresie zarządzania niniejszą Umową, jej monitorowania i przeglądu oraz szczegółowe funkcje związane z VNTLAS opisano w załączniku IX.

Rysunek 6. Zarządzanie danymi i ich przechowywanie w ramach VNTLAS



DODATEK I A

OPRACOWYWANIE, WERYFIKACJA I ZATWIERDZANIE PUNKTÓW KONTROLNYCH W ZAKRESIE LEGALNOŚCI DOTYCZĄCYCH ORGANIZACJI

Legenda:

Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach – tj. agencje ochrony lasów na szczeblu centralnym, prowincji, dystryktu i gminy.

Lokalne agencje ochrony lasów – tj. agencje ochrony lasów na szczeblu prowincji, dystryktu i gminy.

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi zasadniczego pozyskiwania drewna z lasów naturalnych						
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	1.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)			Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
	1.1.2. Decyzja w sprawie przydziału (15/10/1993–1/7/2004)	Agencja konsultingowa, pracownik służby leśnej	Komitet ludowy na szczeblu prowincji, komitet ludowy na szczeblu dystryktu w przypadku obszarów poniżej 100 ha	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02. CP; art. 16 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	1.1.3. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	1.1.4. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.;	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	1.1.5. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	1.1.6. Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierzawą gruntów (od 2011 r.)	Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	1.1.7. Decyzja w sprawie przydziału lasu	Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 1.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	1.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.2.2. Dowód rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	Departament Planowania i Inwestycji na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 1.3: Posiadanie zatwierdzonego zrównoważonego planu urządzenia lasu – wymagany jest następujący dokument:						
	1.3.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia zrównoważonego planu urządzenia lasu	Właściciel lasu lub agencja konsultingowa zatrudniona przez właściciela lasu	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 11 okólnika nr 38/2014/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 1.4: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagane są wszystkie następujące dokumenty:						
	1.4.1. Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna	Właściciel lasu lub agencja konsultingowa zatrudniona przez właściciela lasu	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 22 okólnika nr 87/2009/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	1.4.2. Plan terenu pozyskiwania drewna	Właściciel lasu lub agencja konsultingowa zatrudniona przez właściciela lasu	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 21 okólnika nr 87/2009/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.4.3. Wykaz drzew oznakowanych do pozyskania	Właściciel lasu lub agencja konsultingowa zatrudniona przez właściciela lasu	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 14 okólnika nr 87/2009/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.4.4. Protokół oceny planu pozyskiwania drewna w terenie	Agencja konsultingowa	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 24 okólnika nr 87/2009/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.4.5. Decyzja w sprawie zatwierdzenia planu pozyskiwania drewna	Komórka funkcyjna Departamentu Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 25 okólnika nr 87/2009/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.4.6. Zezwolenie na pozyskiwanie drewna	Komórka funkcyjna Departamentu Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 4 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.4.7. Protokół przyjęcia pozyskanego drewna	Lokalne agencje ochrony lasów i właściciel lasu	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 4 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 1.5: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm produkty z drewna muszą być cechowane – wymagane są następujące dokumenty:						
	1.5.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.5.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Wskaźnik 1.6: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 1.5 – wymagany jest następujący dokument:						
1.6.1. Wykaz opakowań drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Lokalne agencje ochrony lasów	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT	
Wskaźnik 1.7: Pozyskiwanie drewna z lasu odbywa się zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
1.7.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów pozyskiwania drewna w naturalnych lasach gospodarczych obejmujących pozyskiwanie w ramach zrzębu zupełnego na skoncentrowanym terenie o powierzchni co najmniej 50 ha	Rada oceniająca lub kwalifikująca się organizacja oceniająca	Komitet ludowy na szczeblu prowincji, właściwe ministerstwo	Art. 12 dekrety nr 18/2015/ND-CP	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	
1.7.2. Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów pozyskiwania drewna w naturalnych lasach gospodarczych obejmujących pozyskiwanie w ramach zrzębu zupełnego na skoncentrowanym terenie o powierzchni mniejszej niż 50 ha	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 18 dekrety nr 18/2015/ND-CP			
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie zasadniczego pozyskiwania oraz zbierania drewna w lasach gospodarczych ochronnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi						
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
2.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)			Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	
2.1.2. Decyzja w sprawie przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	Agencja konsultingowa, pracownik służby leśnej	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 5, 13 i 14 dekrety nr 02. CP; art. 9, 12 i 17 dekrety nr 163/1999/ND-CP	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	
2.1.3. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	
2.1.4. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 32, 33, 34 i 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	2.1.5. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	2.1.6 Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierzawą gruntów (od 2011 r.)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	2.1.7 Decyzja w sprawie przydziału lasu	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	Wskaźnik 2.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:					
	2.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.2.2. Świadectwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	Departament Planowania i Inwestycji na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	Wskaźnik 2.3: Pozyskiwanie drewna z lasu odbywa się zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:					
	2.3.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni co najmniej 200 ha	Rada oceniająca lub kwalifikująca się organizacja oceniająca	Komitet ludowy na szczeblu prowincji, właściwe ministerstwo	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.3.2. Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni mniejszej niż 200 ha	Właściciel lasu lub jednostka ds. planu pozyskiwania drewna	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 18 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Wskaźnik 2.4: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagane są wszystkie następujące dokumenty:						
	2.4.1. Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna	Właściciel lasu lub jednostka ds. planu pozyskiwania drewna	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji w odniesieniu do podlegających mu właścicieli lasów; właściwe agencje zarządzające w odniesieniu do niepodlegających im właścicieli lasu	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.4.2. Plan terenu pozyskiwania drewna	Właściciel lasu lub jednostka ds. planu pozyskiwania drewna	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji w odniesieniu do podlegających mu właścicieli lasów; właściwe agencje zarządzające w odniesieniu do niepodlegających im właścicieli lasu	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.4.3. Zezwolenie na pozyskiwanie drewna	Komórka funkcyjna Departamentu Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji w odniesieniu do właścicieli lasów w prowincji; właściwa agencja zarządzająca w odniesieniu do właściciela lasu poza prowincją	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji w odniesieniu do podlegających mu właścicieli lasów; właściwe agencje zarządzające w odniesieniu do niepodlegających im właścicieli lasu	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.5: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						
	2.5.1. Protokół drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.5.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.6: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 2.5, wymagany jest następujący dokument:						

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	2.6.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 3: Zgodność z przepisami w zakresie zasadniczego pozyskiwania oraz zbierania drewna w lasach gospodarczych normalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi						
Wskaźnik 3.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	3.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska	Rząd, ministerstwa, komitet ludowy na szczeblu prowincji	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
	3.1.2. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	3.1.3. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska	Rząd, komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	3.1.4. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	3.1.5. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	Agencja konsultingowa, pracownik służby leśnej	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02. CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	3.1.6. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, dzierżawy gruntów (od 2011 r.)	Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 3.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	3.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	3.2.2. Świadectwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	Departament Planowania i Inwestycji na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	3.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 3.3: Pozyskiwanie drewna z lasu odbywa się zgodnie z przepisami prawa w zakresie ochrony środowiska – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	3.3.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni co najmniej 200 ha	Rada oceniająca lub kwalifikująca się organizacja oceniająca	Komitet ludowy na szczeblu prowincji, właściwe ministerstwo	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	3.3.2. Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na terenie intensywnego pozyskiwania drewna o powierzchni mniejszej niż 200 ha			Art. 18 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 3.4: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:						
	3.4.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskania i ilości pozyskanych produktów z drewna	Właściciel lasu	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 6 ust. 1 lit. b) okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 3.5: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						
	3.5.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	3.5.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 3.6: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 3.5 – wymagany jest następujący dokument:						
	3.6.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 4: Zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania drewna na obszarach lasów naturalnych objętych zjawiskami katastrofalnymi, które zostały przekształcone z użytkowania gruntów leśnych na inny rodzaj użytkowania gruntów.						
Wskaźnik 4.1: Zgodność z przepisami w zakresie zmiany użytkowania gruntów z użytkowania leśnego na inny rodzaj użytkowania, ochrony środowiska, oczyszczenia terenu – wymagane są wszystkie następujące dokumenty:						
	4.1.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia środka kompensacyjnego z tytułu oczyszczenia terenu, w tym plan przekształconego obszaru leśnego i status przekształconego lasu	Rada ds. kompensacji za oczyszczenie terenu na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu lub gminy	Art. 29 dekretu nr 23/2006/ND-CP; art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Lokalne agencje ochrony lasów	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	4.1.2. Decyzja w sprawie zezwolenia na przekształcenie gruntów leśnych do celów innego rodzaju użytkowania gruntów	Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji, właściwe ministerstwo	Art. 3 rezolucji nr 49; art. 29 dekretu nr 23/2006/ND-CP	Lokalne agencje ochrony lasów	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	4.1.3. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko lub planu ochrony środowiska					
	4.1.3.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów, które zmieniają przeznaczenie obszarów leśnych; o powierzchni co najmniej 5 ha w przypadku lasów ochronnych; lasów specjalnego użytkowania; o powierzchni co najmniej 10 ha w przypadku lasów naturalnych; o powierzchni co najmniej 50 ha w przypadku innych rodzajów lasów	Departament Zasobów Naturalnych i Środowiska na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji, właściwe ministerstwo	Art. 29 dekretu nr 23/2006/ND-CP; art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Lokalne agencje ochrony lasów	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	4.1.3.2. Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów, które zmieniają cele użytkowania gruntów z użytkowania leśnego na inny rodzaj użytkowania, w przypadku obszarów mniejszych niż te określone w sekcji 4.1.3.1.	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Komitet ludowy na szczelbu dystryktu	Art. 18 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Lokalne agencje ochrony lasów	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 4.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	4.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczelbu prowincji	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczelbu prowincji	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	4.2.2. Świadectwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	Departament Planowania i Inwestycji na szczelbu prowincji	Komitet ludowy na szczelbu prowincji	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	4.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 4.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:						
	4.3.1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczelbu prowincji	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczelbach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 4.4: W odniesieniu do drewna okrągłego i o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew rosnących w lasach plantacyjnych, cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						
	4.4.1. Protokół drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczelbach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	4.4.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 4.5: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 4.4 – wymagany jest następujący dokument:						
	4.5.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów w przypadku naturalnego; właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna w przypadku lasów plantacyjnych	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
kryterium 5: Zgodność z przepisami dotyczącymi pozyskiwania drewna w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi przy jednoczesnym wdrożeniu środków z zakresu gospodarki leśnej, badań naukowych i szkoleń						
Wskaźnik 5.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	5.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)		Rząd, ministerstwa, komitet ludowy na szczeblu prowincji	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
	5.1.2. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	Agencja konsultingowa, pracownik służby leśnej	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02. CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	5.1.3. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	5.1.4. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Rząd, komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 32, 33, 34 i 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	5.1.5. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	5.1.6. Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierżawą gruntów (od 2011 r.)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	5.1.7. Decyzja w sprawie przydziału lasu	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 5.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	5.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	5.2.2. Świadczenie rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	Departament Planowania i Inwestycji na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	5.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 5.3: Zgodność z przepisami przed uzyskaniem zezwolenia na pozyskiwanie drewna na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	5.3.1. Projekt z zakresu gospodarki leśnej	Właściciel lasu	Właściwe organy	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	5.3.2. Plan szkoleń	Jednostka szkoleniowa	Właściwe agencje	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	5.3.3. Propozycja badań naukowych	Jednostka badawcza	Właściwe agencje	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 5.4: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:						
	5.4.1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Właściciel lasu	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
<p>Wskaźnik 5.5: w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m i drewna o długości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obrobionego w lesie pozyskiwanego w lasach naturalnych oraz w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m i drewna o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obrobionego w lesie, pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew rosnących w lasach plantacyjnych cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:</p>						
5.5.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel lasu lub agencja konsultingowa	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT	
5.5.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT	
<p>Wskaźnik 5.6: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 5.5 – wymagany jest następujący dokument:</p>						
5.6.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów w przypadku drewna naturalnego; właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna w przypadku lasów plantacyjnych	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT;	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT	
<p>Kryterium 6: Zgodność z przepisami w zakresie zbierania pniaków, korzeni i gałęzi w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi</p>						
<p>Wskaźnik 6.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:</p>						
6.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)		Rząd, ministerstwa, komitet ludowy na szczeblu prowincji	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	
6.1.2. Decyzja w sprawie przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	Agencja konsultingowa, pracownik służby leśnej	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02. CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	
6.1.3. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	6.1.4. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Rząd, komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	6.1.5. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	6.1.6. Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów i dzierżawą gruntów (od 2011 r.)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	6.1.7. Decyzja w sprawie przydziału lasu	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 6.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	6.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	6.2.2. Świadectwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	Departament Planowania i Inwestycji na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	6.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 6.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:						
	6.3.1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane	Właściciel lasu lub jednostka ds. planu pozyskiwania drewna	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 9 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Wskaźnik 6.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obrobionego w lesie cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						
	6.4.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja departamentu ds. leśnictwa	Art. 7 i 8 decyzji 2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	6.4.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalna agencja departamentu ds. leśnictwa	Art. 7 i 8 decyzji 2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 6.5: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 6.4 – wymagany jest następujący dokument:						
	6.5.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji 2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 7: Zgodność z przepisami w zakresie zbierania pniaków, korzeni i gałęzi w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi						
Wskaźnik 7.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	7.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)		Rząd, ministerstwa, komitet ludowy na szczeblu prowincji	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
	7.1.2. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	7.1.3. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT
	7.1.4. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich na szczeblu prowincji	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Wskaźnik 7.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	7.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	7.2.2. Dowód rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestora zagranicznego)	Departament Planowania i Inwestycji na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	7.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 7.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:						
	7.3.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskania i ilości pozyskanych produktów z drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 7.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						
	7.4.1. Protokół drewna cechowania	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja departamentu ds. leśnictwa	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	7.4.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalna agencja departamentu ds. leśnictwa	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Wskaźnik 7.5: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 7.4 – wymagany jest następujący dokument:						
7.5.1 Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT	
Kryterium 8: Zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania drewna kauczukowca						
Wskaźnik 8.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
8.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)		Rząd, ministerstwa, komitet ludowy na szczeblu prowincji	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	
8.1.2. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 102 ustawy o gruntach z 2013 r.	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	
8.1.3. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Rząd, komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	
8.1.4. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	
8.1.5. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (15/10/1993–1/7/2004)		Rząd	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02. CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	
8.1.6. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, dzierżawy gruntów (od 2011 r.)		Wydział rejestracji działaności gospodarczej na szczeblu prowincji	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 3 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	
Wskaźnik 8.2: Posiadanie statusu prawnego umożliwiającego pozyskiwanie zasobów leśnych – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
8.2.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	8.2.2. Świadectwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	Departament Planowania i Inwestycji na szczelbu prowincji	Komitet ludowy na szczelbu prowincji	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	8.2.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 8.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagane są następujące dokumenty:						
	8.3.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskiwania i ilości pozyskanych produktów z drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 7 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	8.3.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Komitet ludowy na szczelbu gminy	Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2012/TT-BNNPTNT	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
ZASADA II: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI POSTĘPOWANIA Z DREWNIEM ZAJĘTYM (ORGANIZACJE)						
Kryterium 1. Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności						
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami w zakresie drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności – wymagane są następujące dokumenty:						
	1.1.1. Umowa sprzedaży/umowa kupna i sprzedaży majątku wystawionego na aukcję	Organizacja zajmująca się aukcjami lub rada ds. aukcji drewna	Organizacja zajmująca się aukcjami lub rada ds. aukcji drewna	Art. 35 dekretu nr 17/2010/ND-CP	Lokalne agencje ochrony lasów	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.1.2. Zaświadczenie o prawie własności lub użytkowania dotyczącym majątku wystawionego na aukcję	Organizacja zajmująca się aukcjami lub rada ds. aukcji drewna	Organizacja zajmująca się aukcjami lub rada ds. aukcji drewna	Art. 46 dekretu nr 17/2010/ND-CP	Lokalne agencje ochrony lasów	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.1.3. Faktura zgodna z wymogami Ministerstwa Finansów	Organizacja zajmująca się aukcjami lub rada ds. aukcji drewna	Organizacja zajmująca się aukcjami lub rada ds. aukcji drewna	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Lokalne agencje ochrony lasów	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	1.1.4. Wykaz opakowań	Organizacja zajmująca się aukcjami lub rada ds. aukcji drewna	Organizacja zajmująca się aukcjami lub rada ds. aukcji drewna	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Lokalne agencje ochrony lasów	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 1.2: w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obrobionego w lesie produkty z drewna muszą być cechowane – wymagany jest następujący dokument:						
	1.1.1. Protokół cechowania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 1 decyzji nr 107/2007/QD-BNN	Lokalna agencja ochrony lasów	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
ZASADA III: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRZYWOŻENIA DREWNA (ORGANIZACJE)						
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych						
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych – wymagane są następujące dokumenty:						
	1.1.1. Zgłoszenie przywożonych produktów z drewna	Importerzy	Graniczne organy celne	Art. 24 ustawy o prawie celnym z 2014 r.; art. 25 dekretu nr 08/2015/ND-CP; art. 10 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.2. Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	Eksporтеры	Graniczne organy celne	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
	1.1.3. Faktura handlowa w przypadku transakcji handlowej	Eksporтеры	Eksporтеры	Art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.4. Konosament (lub inny równoważny dokument przewozowy zgodnie z przepisami prawa)	Agencje transportowe	Agencje transportowe	Art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.5. Wykaz opakowań przywożonych produktów leśnych	Eksporтеры	Eksporтеры	Art. 10 okólnika nr 01/2012/BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.6. W zależności od źródeł przywożonego drewna wymagany jest jeden z następujących punktów kontrolnych:					

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	1.1.6.1. Zezwolenie CITES wydane przez państwo wywozu w przypadku drewna objętego załącznikami I, II i III do CITES	Organizacje w państwie wywozu	Organ administracyjny CITES w państwie wywozu	Dekret nr 82/2006/ND-CP; art. 5 dekretu nr 98/2011/ND-CP; Okólnik BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja III okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.6.2. Zezwolenie FLEGT	Organ wydający zezwolenia FLEGT w państwie wywozu	Organy celne w państwie wywozu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
	1.1.6.3. Oświadczenie własne wykazujące przeprowadzenie badania <i>due diligence</i> w stosunku do legalności drewna	Importerzy	Graniczne organy celne; Departament ochrony lasów	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7. W zależności od kategorii ryzyka (zgodnie z tabelą 2 w załączniku V) wymagany jest jeden z następujących punktów kontrolnych:					
	1.1.7.1. Systemy dobrowolnej certyfikacji lub krajowe systemy certyfikacji uznawane przez VNTLAS	Organizacje w państwie wywozu	Graniczne organy celne; Departament ochrony lasów	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7.2. Dokument dotyczący legalnego pozyskiwania zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi kraju pozyskania (kody HS 4403, 4406, 4407)	Właściciele w państwie wywozu	Graniczne organy celne; Departament ochrony lasów	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7.3. Alternatywna dodatkowa dokumentacja wykazująca legalność drewna zgodnie z przepisami kraju pozyskania (jeżeli w kraju pozyskania nie wymaga się dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów podstawowych lub jeżeli importerzy nie mogą uzyskać dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów złożonych)	Organizacje właściwe w państwie wywozu	Graniczne organy celne; Departament ochrony lasów	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu

Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin i cechowania

Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin w odniesieniu do drewna i produktów z drewna – wymagany jest następujący dokument:

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	2.1.1. Zaświadczenie o kwarantannie roślin w odniesieniu do drewna okrągłego, tarcicy, palet i trocin	Importerzy	Wietnamskie organy ds. kwarantanny roślin	Art. 1 okólnika nr 30/2014/TT-BNNPTNT; art. 7 okólnika nr 33/2014/TT-BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
Wskaźnik 2.2: Drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m musi być cechowane znakami lub innymi szczegółowymi oznaczeniami państw wywozcu; w przeciwnym przypadku cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						
	2.2.1. Protokół cechowania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblu centralnym, prowincji, dystryktu)	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.2.2. Wykaz opakowań	Importerzy	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblu centralnym, prowincji, dystryktu)	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
ZASADA IV: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRZEWOZU DREWNA I HANDLU DREWNIEM (ORGANIZACJE)						
Kryterium 1. Zgodność z przepisami dotyczącymi zakładania przedsiębiorstw						
Wskaźnik 1.1: Uzyskanie statusu prawnego – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	1.1.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.1.2. Świadectwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	Departament Planowania i Inwestycji na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.1.3. Dowód rejestracji działalności gospodarczej (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
<p>Kryterium 2. Zgodność z przepisami w zakresie przewozu nieprzetworzonego drewna, które pochodzi z zasadniczego pozyskiwania oraz pozyskiwania lub zbierania drewna w krajowych lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi, oraz w zakresie handlu tym drewnem</p>						
<p>Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:</p>						
	2.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 12 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.1.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Komitet ludowy na szczeblu gminy w przypadku drewna nabywanego od gospodarstw domowych; lokalne agencje ochrony lasów ds. drewna w przypadku drewna nabywanego od organizacji	Art. 12 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
<p>Wskaźnik 2.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm musi ono być cechowane – wymagane są następujące dokumenty:</p>						
	2.2.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.2.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
<p>Kryterium 3: Zgodność z przepisami w zakresie przewozu nieprzetworzonego drewna, które zostało pozyskane w skoncentrowanych lasach plantacyjnych, ogrodach przydomowych, gospodarstwach lub z rosnących pojedynczo drzew, oraz w zakresie handlu tym drewnem</p>						
<p>Wskaźnik 3.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:</p>						
	3.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 13 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
3.1.2.	Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 13 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 3.2: W odniesieniu do drewna z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew, pozyskiwanego w lasach plantacyjnych, drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie, o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:

3.2.1.	Protokół cechowania drewna	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
3.2.2.	Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 13 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 42/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium 4: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przywożonego drewna i przywożonych produktów z drewna, które nie są przetwarzane na terytorium kraju, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami

Wskaźnik 4.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:

4.1.1.	Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 14 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
4.1.2.	Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 14 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 4.2: Przywożone drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m, jeżeli nie jest cechowane lub nie posiada szczególnych oznaczeń państw wywozu, należy poddać cechowaniu – wymagane są następujące dokumenty:

4.2.1.	Protokół cechowania drewna	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
--------	----------------------------	-------------------	-------------------------------	--------------------------------------	--	---

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
4.2.2.	Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium 5: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu nieprzetworzonego drewna zajętego i zajętych produktów z drewna, w odniesieniu do których podjęto odpowiednie czynności, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami

Wskaźnik 5.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:

5.1.1.	Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
5.1.2.	Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 5.2: w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obrobionego w lesie musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:

5.2.1.	Protokół cechowania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
5.2.2.	Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium 6: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przetworzonego drewna i produktów (w tym poprzecznego cięcia drewna okrągłego) z drewna naturalnego, przywożonego drewna i drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami

Wskaźnik 6.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:

6.1.1.	Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
--------	--	-------------------	-------------------	---	--	---

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	6.1.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów w odniesieniu do przedsiębiorstw, które nie zachowują właściwej zgodności	Art. 17 i 26 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 6.2: Drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m musi być cechowane – wymagane są następujące dokumenty:						
	6.2.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	6.2.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 7: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przetworzonego drewna i produktów (w tym poprzecznego cięcia drewna okrągłego) z drewna naturalnego pozyskanych ze skoncentrowanych lasów plantacyjnych, ogrodów przydomowych lub rosnących pojedynczo drzew, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami						
Wskaźnik 7.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:						
	7.1.1 Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	7.1.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT Art. 1 okólnika nr 42/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 7.2: Drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m musi być cechowane – wymagane są następujące dokumenty:						
	7.2.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	7.2.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
--------------------	-----------------	------------------	--------------------------------------	---	------------------	---------------------------------------

Kryterium 8: Zgodność z przepisami dotyczącymi wewnętrznego przewozu drewna i produktów z drewna w obrębie prowincji

Wskaźnik 8.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:

8.1.1. Wewnętrzny dokument potwierdzający dostawę	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 18 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
8.1.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 18 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 8.2: w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m i drewna o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obrobionego w lesie pozyskiwanego w lasach naturalnych oraz w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obrobionego w lesie pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew rosnących w lasach plantacyjnych cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:

8.2.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
8.2.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 7, 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium 9: Zgodność z przepisami dotyczącymi wewnętrznego przewozu drewna i produktów z drewna między prowincjami

Wskaźnik 9.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:

9.1.1. Wewnętrzny dokument potwierdzający dostawę	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 18 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
9.1.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 18 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	<p>Wskaźnik 9.2: w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m i drewna o długości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obróbianego w lesie pozyskiwanego w lasach naturalnych oraz w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m i drewna o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm przetartego lub obróbianego w lesie, pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew rosnących w lasach plantacyjnych cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:</p>					
	9.2.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	9.2.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 10. Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna do celów weryfikacji wywozu						
Wskaźnik 10.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego do celów weryfikacji wywozu – wymagane są następujące dokumenty:						
	10.1.1. Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	Eksporterzy	Graniczne organy celne	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
	10.1.2. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów	Eksporterzy	Graniczne organy celne	Art. 2 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	10.1.3. Wykaz opakowań produktów leśnych przeznaczonych na wywóz	Eksporterzy	Graniczne organy celne	Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	10.1.4. Co najmniej jeden dodatkowy dokument na poszczególnych etapach łańcucha dostaw z różnych źródeł drewna (np. protokół z cechowania drewna) poświadczający legalność drewna przewożonego w ramach takiej dostawy	Eksporterzy	Graniczne organy celne	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC

ZASADA V: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI OBRÓBKĄ DREWNA (ORGANIZACJE)

Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi zakładania przedsiębiorstw

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Wskaźnik 1.1: Posiadanie statusu prawnego – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	1.1.1. Dowód rejestracji działalności gospodarczej	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Wydział rejestracji działalności gospodarczej na szczeblu prowincji	Art. 28 i 29 ustawy o przedsiębiorstwach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.1.2. Świadectwo rejestracji inwestycji (w przypadku inwestorów zagranicznych lub przedsiębiorstw zagranicznych, w których 51 % kapitału zakładowego jest w posiadaniu inwestorów zagranicznych)	Departament Planowania i Inwestycji na szczeblu prowincji	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 36 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.1.3. Dowód rejestracji inwestycji (w przypadku przedsiębiorstw prowadzących działalność w parkach przemysłowych, strefach przetwórstwa wywozowego)	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Zarząd parków przemysłowych, stref przetwórstwa wywozowego	Art. 39 dekretu nr 108/2006/ND-CP; art. 13 ustawy o inwestycjach z 2005 r.; art. 74 ustawy o inwestycjach z 2014 r.	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 24 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 1.2: Przetwarzanie drewna odbywa się zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	1.2.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do zakładów obróbki drewna i zrębków pochodzących z lasów naturalnych o mocy produkcyjnej 3 000 m ³ rocznie lub większej	Rada oceniająca lub kwalifikująca się organizacja oceniająca	Właściwe ministerstwo/komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Właściwe ministerstwo/komitet ludowy na szczeblu prowincji	Dekret nr 18/2015/ND-CP
	1.2.2. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do zakładów obróbki sklejki o mocy produkcyjnej 100 000 m ² rocznie lub większej	Rada oceniająca lub kwalifikująca się organizacja oceniająca	Właściwe ministerstwo/komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Właściwe ministerstwo/komitet ludowy na szczeblu prowincji	Dekret nr 18/2015/ND-CP
	1.2.3. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do zakładów produkcji mebli o łącznej powierzchni magazynów i fabryk wynoszącej 10 000 m ² lub więcej	Rada oceniająca lub kwalifikująca się organizacja oceniająca	Właściwe ministerstwo/komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Właściwe ministerstwo/komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 24 dekretu nr 18/2015/ND-CP

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	1.2.4. Plan ochrony środowiska zakładów obróbki drewna, sklejk lub płyty wiórowej, które nie podlegają ocenie oddziaływania na środowisko, jak określono w punktach kontrolnych 1.2.1, 1.2.2 i 1.2.3 powyżej	Przedsiębiorstwo lub wykwalifikowany konsultant zewnętrzny	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu lub komitet ludowy na szczeblu gminy, jeżeli posiada upoważnienie komitetu ludowego na szczeblu dystryktu	Art. 18 dekrety nr 18/2015/ND-CP	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu lub gminy	Art. 24 dekrety nr 18/2015/ND-CP
Wskaźnik 1.3: Zgodność z przepisami w zakresie ochrony przeciwpożarowej i gaszenia pożarów – wymagany jest następujący dokument:						
	1.3.1. Zatwierdzony plan organizacji ochrony przeciwpożarowej i gaszenia pożarów	Organizacje	Służby prewencji przeciwpożarowej i straży pożarnej na szczeblu prowincji	Art. 15 dekrety nr 79/2014/ND-CP oraz załącznik 4 do tego dekrety	Dyrektor organizacji, przewodniczący komitetu ludowego na szczeblu dystryktu, służby prewencji przeciwpożarowej i straży pożarnej	Art. 18 dekrety nr 79/2014/ND-CP
Wskaźnik 1.4: Zgodność z przepisami w zakresie dzienników monitorowania wejścia-wyjścia – wymagany jest następujący dokument:						
	1.4.1. Dzienniki monitorowania wejścia-wyjścia	Właściciel drewna	Właściciel drewna/lokalne agencje ochrony lasów w przypadku drewna naturalnego	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie legalnego pochodzenia drewna, które ma zostać poddane obróbce						
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego pozyskanego samodzielnie z lasów należących do organizacji – wymagany jest następujący dokument:						
	2.1.1. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów w przypadku drewna naturalnego; właściciel drewna w przypadku drewna z lasów plantacyjnych	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.2: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego w odniesieniu do drewna nabywanego od organizacji – wymagane są następujące dokumenty:						
	2.2.1. Faktura zgodna z wymogami Ministerstwa Finansów	Organizacje, od których nabywane jest drewno	Właściciel drewna	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	2.2.2. Wykaz opakowań	Organizacje, od których nabywane jest drewno	Lokalne agencje ochrony lasów w przypadku drewna naturalnego, przwożonego drewna, drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności; właściciel drewna w przypadku drewna z lasów plantacyjnych	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.3: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego w odniesieniu do drewna nabywanego od gospodarstw domowych – wymagany jest następujący dokument:						
	2.3.1. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów w przypadku drewna obróbcie pochodzącego z lasów naturalnych, przwożonego drewna, drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności; komitet ludowy na szczeblu gminy w przypadku drewna niepoddanego obróbce pochodzącego z lasów naturalnych; gospodarstwa domowe w przypadku drewna z lasów plantacyjnych	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.4: w przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m pozyskiwanego z lasów naturalnych oraz drewna z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew pozyskiwanego w lasach plantacyjnych, przwożonego drewna, które nie jest cechowane lub nie posiada specjalnych znaków państw wywozu, oraz drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						
	2.4.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel drewna lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.4.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.5: W przypadku drewna przetartego lub obrabionego w lasach oraz drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, lecz nie poddano go dalszej obróbce, o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskanego z lasów naturalnych i drewna rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew rosnących w lasach plantacyjnych cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	2.5.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel drewna lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 decyzji nr 107/2007/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.5.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 decyzji nr 107/2007/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

ZASADA VI: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PROCEDUR CELNYCH W ZAKRESIE WYWOZU (ORGANIZACJE)

Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych

Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej legalnego wywozu – wymagane są następujące dokumenty:

	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Graniczne organy celne	Art. 24 ustawy celnej z 2014 r.; art. 25 dekretu nr 08/2015/ND-CP; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
1.1.1. Deklaracja odprawy celnej wywożonych produktów z drewna zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami (oryginał)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Graniczne organy celne	Art. 24 ustawy celnej z 2014 r.; art. 25 dekretu nr 08/2015/ND-CP; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
1.1.2. Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
1.1.3. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
1.1.4. Wykaz opakowań produktów leśnych przeznaczonych na wywóz	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów w przypadku drewna naturalnego poddanego obróbce, drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności; właściciel drewna w przypadku drewna z lasów plantacyjnych	Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
1.1.5. Zezwolenie wydane przez wietnamski organ administracyjny CITES w odniesieniu do produktów z drewna zgodnie z załącznikiem II do CITES	Wietnamski organ administracyjny CITES	Wietnamski organ administracyjny CITES	Wietnamski organ administracyjny CITES	Wietnamski organ administracyjny CITES	Art. 8 okólnika nr 04/2015/TT-BNNPTNT; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
1.1.6. Zezwolenie FLEGT na rynek UE	FLEGT na	Organ wydający zezwolenia FLEGT	Graniczne organy celne; Departament ochrony lasów	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin						
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin w odniesieniu do drewna i produktów z drewna – wymagany jest następujący dokument:						
2.1.1. Zaświadczenie o kwarantannie w odniesieniu do drewna okrągłego, tarcicy, palet i trocin zgodnie z wymaganiami państwa przywozu		Wietnamski organ ds. kwarantanny	Graniczne organy celne; Departament ochrony lasów	Art. 8 i 12 dekretu nr 02/2007/ND-CP; art. 1 okólnika nr 30/2014/TT-BNNPTNT; art. 10 okólnika nr 33/2014/TT-BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
ZASADA VII: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PODATKU I PRACOWNIKÓW (ORGANIZACJE)						
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi podatku						
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi oświadczeń podatkowych, rejestracji i płatności						
1.1.1. Organizacja, osoba lub przedsiębiorstwo nie znajduje się w publicznym wykazie ryzyka podatkowego		Wydział Podatkowy, Ministerstwo Finansów, Główny Urząd Podatkowy	Główny Urząd Podatkowy	Art. 70 okólnika nr 156/2013/TT-BTC; dokument 815/TCT-KK Głównego Urzędu Podatkowego	Główny Urząd Podatkowy	Art. 70 okólnika nr 156/2013/TT-BTC; dokument 815/TCT-KK Głównego Urzędu Podatkowego
Kryterium 2: Zgodność z kodeksem pracy						
Wskaźnik 2.1: Umowa o pracę między przedsiębiorstwami i pracownikami						
2.1.1. Imiona i nazwiska pracowników znajdują się na liście płac organizacji		Pracodawcy	Pracodawcy i pracownicy	Art. 15, 16 i 17 kodeksu pracy z 2012 r.	Departament Pracy, Osób Niepełnosprawnych i Spraw Społecznych na szczeblu prowincji	Art. 238 kodeksu pracy z 2012 r.
Wskaźnik 2.2: Pracownicy są członkami związku zawodowego przedsiębiorstwa						
2.2.1. Imiona i nazwiska pracowników znajdują się na liście osób uiszczających opłaty na rzecz związku zawodowego		Pracodawcy	Pracodawcy	Art. 5 ustawy o związkach zawodowych z 2012 r.	Komitet kontrolujący związków zawodowych przy organizacjach	Art. 39 i 40 rozporządzenia Wietnamu w sprawie związków zawodowych z 2013 r.

Wskaźnik kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne dla punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Wskaźnik 2.3: Przepisy wykonawcze dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy						
	2.3.1. Przedsiębiorstwo sporządziło plan higieny pracy	Pracodawcy	Pracodawcy i pracownicy	Art. 148 kodeksu pracy z 2012 r.	Departament Pracy, Osób Niepełnosprawnych i Spraw Społecznych na szczelbłu prowincji	Art. 89 ustawy o bezpieczeństwie i higienie pracy z 2015 r.
Kryterium 3: Zgodność z prawem w zakresie ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych						
Wskaźnik 3.1: Posiadanie książeczki ubezpieczenia społecznego dla pracowników, z którymi zawarto umowę o pracę na jeden miesiąc lub dłużej						
	3.1.1. Informacje publiczne na temat składki na ubezpieczenie społeczne	Pracodawcy	Pracodawcy	Art. 2 i 21 ustawy o ubezpieczeniu społecznym z 2014 r.	Wietnamskie organy ds. ubezpieczenia społecznego, organy ds. ubezpieczenia społecznego na szczelbłu prowincji	Art. 4 dekretu nr 21/2016/ND-CP
Wskaźnik 3.2: Posiadanie książeczki ubezpieczenia zdrowotnego dla pracowników, z którymi zawarto umowę o pracę na trzy miesiące lub dłużej						
	3.2.1. Dokumentacja wynagrodzeniowa organizacji w celu wykazania składki na ubezpieczenie zdrowotne	Pracodawcy	Pracodawcy	Art. 12 ustawy o ubezpieczeniu zdrowotnym z 2008 r.; art. 1 ustawy zmieniającej i uzupełniającej szereg artykułów ustawy o ubezpieczeniu zdrowotnym z 2014 r.	Wietnamskie organy ds. ubezpieczenia społecznego, organy ds. ubezpieczenia społecznego na szczelbłu prowincji	Art. 4 dekretu nr 21/2016/ND-CP
Wskaźnik 3.3: Posiadanie ubezpieczenia od utraty pracy dla pracowników, z którymi zawarto umowy na czas co najmniej trzech pełnych miesięcy:						
	3.3.1. Dokumentacja wynagrodzeniowa organizacji w celu wykazania, że składki na ubezpieczenie od utraty pracy są opłacane co miesiąc	Pracodawcy	Pracodawcy	Art. 52 ustawy o zatrudnieniu z 2013 r.	Wietnamskie organy ds. ubezpieczenia społecznego, organy ds. ubezpieczenia społecznego na szczelbłu prowincji	Art. 59 ustawy o zatrudnieniu

DODATEK 1B

OPRACOWYWANIE, WERYFIKACJA I ZATWIERDZANIE PUNKTÓW KONTROLNYCH W ZAKRESIE LEGALNOŚCI DOTYCZĄCYCH GOSPODARSTW DOMOWYCH

Legenda:

Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach – tj. agencje ochrony lasów na szczeblu centralnym, prowincji, dystryktu i gminy.

Lokalne agencje ochrony lasów – tj. agencje ochrony lasów na szczeblu prowincji, dystryktu i gminy.

ZASADA I: POZYSKIWANIE DREWNA KRAJOWEGO ODBYWA SIĘ ZGODNIE Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRAW DO UŻYTKOWANIA GRUNTÓW, PRAW DO UŻYTKOWANIA LASÓW, ZARZĄDZANIA I ŚRODOWISKA (GOSPODARSTWA DOMOWE)

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
---------------------	-----------------	------------------	--------------------------------------	---------------------------------------	------------------	---------------------------------------

Kryterium 1: Zgodność z przepisami w zakresie zasadniczego pozyskiwania i zbierania drewna w lasach gospodarczych ochronnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi

Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:

	1.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)		Komitet ludowy na szczeblu prowincji/dystryktu	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
	1.1.2. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	Agencja konsultingowa, pracownik służby leśnej	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP		
	1.1.3. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.		
	1.1.4. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.		
	1.1.5. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.		
	1.1.6. Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierżawą gruntów (od 2011 r.)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT		

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	1.1.7. Decyzja w sprawie przydziału lasu	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNNPTNT		
	1.1.8. Dziennik leśny	Agencja konsultingowa, pracownik służby leśnej	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP		
	1.1.9. Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidziany w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.			Art. 100 ustawy o gruntach 2013 r.		
	1.1.10. Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykorzystywany i nie jest przedmiotem sporu, z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Właściciel lasu	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.		
	1.1.11. Umowy w sprawie ochrony lasu zawarte z innymi właścicielami lasów	Właściciel lasu i wykonawca	Właściciel lasu i wykonawca	Art. 5 dekretu nr 01/1995/ND-CP; art. 8 dekretu nr 135/2005/ND-CP		
Wskaźnik 1.2: Pozyskiwanie drewna z lasu odbywa się zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska wymaganej prawem – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	1.2.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni co najmniej 200 ha	Rada oceniająca lub kwalifikująca się organizacja oceniająca	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.2.2. Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni mniejszej niż 200 ha			Art. 18 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 1.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagane są następujące dokumenty:						
	1.3.1. Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna	Właściciel lasu lub jednostka ds. planu pozyskiwania drewna	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	1.3.2. Plan terenu pozyskiwania drewna	Właściciel lasu lub jednostka ds. planu pozyskiwania drewna	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-NNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.3.3. Zezwolenie na pozyskiwanie drewna	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-NNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 1.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m i drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:

1.4.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
1.4.2. Wykaz opakowań	Lokalna agencja ochrony lasów	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 1.5: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 1.4 – wymagany jest następujący dokument:

1.5.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
-----------------------	---	-------------------------------	---	--	---

Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie zasadniczego pozyskiwania oraz zbierania drewna w lasach gospodarczych normalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi

Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:

2.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	Komitet ludowy na szczeblu prowincji/dystryktu	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
--	--	---	--	---

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	2.1.2. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	2.1.3. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	2.1.4. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa, pracownik służby leśnej	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	2.1.5. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 13 i 14 dekreту nr 02/ND-CP; art. 9, 12 i 17 dekreту nr 163/1999/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	2.1.6 Decyzja w sprawie przydziału gruntów, dzierżawy gruntów (od 2011 r.)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	2.1.7 Dziennik leśny	Lokalna agencja ochrony lasów	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 13 i 14 dekreту nr 02/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	2.1.8. Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidziany w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.			Art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	2.1.9. Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykorzystywany i nie jest przedmiotem sporu, z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	2.1.10. Umowy w sprawie ochrony lasu zawarte z innymi posiadaczami	Właściciel lasu i wykonawca	Właściciel lasu i wykonawca	Art. 5 dekreту nr 01/1995/ND-CP; art. 8 dekreту nr 135/2005/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Wskaźnik 2.2: Pozyskiwanie drewna z lasu odbywa się zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska wymaganej prawem – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	2.2.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni co najmniej 200 ha	Rada oceniająca lub kwalifikująca się organizacja oceniająca	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 12 dekreту nr 18/2015/ND-CP	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.2.2. Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów pozyskiwania w ramach zrębu zupełnego na skoncentrowanym terenie pozyskiwania drewna o powierzchni mniejszej niż 200 ha			Art. 18 dekreту nr 18/2015/ND-CP	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:						
	2.3.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca i wielkości pozyskiwania	Właściciel lasu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m i drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						
	2.4.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.4.2. Wykaz opakowań	Lokalna agencja ochrony lasów	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.5: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 2.4 – wymagany jest następujący dokument:						
	2.5.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Kryterium 3: Zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania drewna na obszarach lasów naturalnych objętych zjawiskami katastrofalnymi, które zostały przekształcone z użytkowania leśnego na inny rodzaj użytkowania gruntów						
Wskaźnik 3.1: Zgodność z przepisami w zakresie zmiany użytkowania leśnego na inny rodzaj użytkowania, ochronę środowiska, oczyszczenie terenu – wymagane są wszystkie następujące dokumenty:						
	3.1.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia środka kompensacyjnego za oczyszczenie terenu, w tym plan przekształconego obszaru leśnego i status przekształconego lasu	Rada ds. kompensacji terenu na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 29 dekretu nr 23/2006/ND-CP; art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	3.1.2. Decyzja w sprawie zezwolenia na przekształcenie gruntów leśnych do celów innego rodzaju użytkowania gruntów	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich/Wydział Zasobów Naturalnych i Środowiska	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 3 rezolucji nr 49; art. 29 dekretu nr 23/2006/ND-CP	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	3.1.3. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko lub planu ochrony środowiska					
	3.1.3.1. Decyzja w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do projektów, które zmieniają przeznaczenie obszarów leśnych o powierzchni co najmniej 5 ha w przypadku lasów ochronnych; o powierzchni co najmniej 10 ha w przypadku lasów naturalnych; o powierzchni co najmniej 50 ha w przypadku innych rodzajów lasów	Rada oceniająca lub kwalifikująca się organizacja oceniająca	Komitet ludowy na szczeblu prowincji	Art. 12 dekretu nr 18/2015/ND-CP	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	3.1.3.2. Plan ochrony środowiska w odniesieniu do projektów, które zmieniają przeznaczenie obszaru mniejszego niż obszar określony w sekcji 4.1.3			Art. 18 dekretu nr 18/2015/ND-CP		
Wskaźnik 3.2: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:						
	3.2.1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane	Właściciel lasu lub agencja konsultingowa	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Wskaźnik 3.3: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						
3.3.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT	
3.3.2. Wykaz opakowań	Lokalna agencja ochrony lasów	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT	
Wskaźnik 3.4: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 3.3 – wymagany jest następujący dokument:						
3.4.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT	
kryterium 4: Zgodność z przepisami dotyczącymi pozyskiwania drewna w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi przy jednoczesnym wdrożeniu środków z zakresu gospodarki leśnej, badań naukowych i szkoleń						
Wskaźnik 4.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
4.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)		Komitet ludowy na szczeblu powiatowym/dystryktu	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	
4.1.2. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	Agencja konsultingowa, pracownik służby leśnej	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich		
4.1.3. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich		
4.1.4. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich		

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	4.1.5. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Obszarów Wiejskich	
	4.1.6. Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierżawą gruntów (od 2011 r.)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT	Wydział Rolnictwa i Obszarów Wiejskich	
	4.1.7. Decyzja w sprawie przydziału lasu	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN	Wydział Rolnictwa i Obszarów Wiejskich	
	4.1.8. Dziennik leśny	Lokalna agencja ochrony lasów	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 13 i 14 dekrety nr 02/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Obszarów Wiejskich	
	4.1.9. Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidziany w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.			Art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Obszarów Wiejskich	
	4.1.10. Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykonywany i nie jest przedmiotem sporu, z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Właściciel lasu	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Obszarów Wiejskich	
	4.1.11. Umowy w sprawie ochrony lasu zawarte z innymi posiadaczami	Właściciel lasu i wykoławca	Właściciel lasu i wykoławca	Art. 5 dekrety nr 01/1995/ND-CP; art. 8 dekrety nr 135/2005/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Obszarów Wiejskich	

Wskaźnik 4.2: Zgodność z przepisami przed uzyskaniem zezwolenia na pozyskiwanie drewna na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:

4.2.1. Dokumentacja dotycząca planu gospodarki leśnej	Właściciel lasu	Właściwy organ	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
---	-----------------	----------------	---------------------------------------	--	---

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	4.2.2. Plan szkoleń	Właściciel lasu	Właściwy organ	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	4.2.3. Propozycja badań naukowych	Właściciel lasu	Właściwy organ	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 4.3: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:

4.3.1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane	Właściciel lasu	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 8 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
--	-----------------	----------------------------------	---------------------------------------	--	---

Wskaźnik 4.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:

4.4.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
4.4.2. Wykaz opakowań	Lokalna agencja ochrony lasów	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 4.5: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 4.4 – wymagany jest następujący dokument:

4.5.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
-----------------------	---	-------------------------------	---	--	---

kryterium 5: Zgodność z przepisami w zakresie zbierania pniaków, korzeni i gałęzi w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi

Wskaźnik 5.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:

5.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	Komitet ludowy na szczeblu prowincji/dystryktu	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
--	--	---	---	--	---

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	5.1.2. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993-1/7/2004)	Agencja konsultingowa, pracownik służby leśnej	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP; art. 9, 12 i 17 dekretu nr 163/1999/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	5.1.3. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	5.1.4. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	5.1.5. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	5.1.6. Decyzja w sprawie przydziału lasu wraz z przydziałem gruntów, dzierżawą gruntów (od 2011 r.)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	5.1.7. Decyzja w sprawie przydziału lasu	Lokalna agencja ochrony lasów	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Sekcja II okólnika nr 38/2007/TT-BNN	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	5.1.8. Dziennik leśny	Lokalna agencja ochrony lasów	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 5, 13 i 14 dekretu nr 02/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	5.1.9. Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidziany w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.			Art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	5.1.10. Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykonywany i nie jest przedmiotem sporu, z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.		Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	5.1.1.1. Umowy w sprawie ochrony lasu zawarte z innymi posiadaczami	Właściciel lasu i wykonawca	Właściciel lasu i wykonawca	Art. 5 dekrety nr 01/1995/ND-CP; art. 8 dekrety nr 135/2005/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Obszarów Wiejskich	
Wskaźnik 5.2: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:						
	5.2.1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane	Właściciel lasu	Komitec ludowy na szczeblu prowincji w przypadku lasów naturalnych; komitet ludowy na szczeblu gminy w przypadku lasów plantacyjnych	Art. 9 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 5.3: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						
	5.3.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	5.3.2. Wykaz opakowań	Lokalna agencja ochrony lasów	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 5.4: Drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 5.3 – wymagany jest następujący dokument:						
	5.4.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 6: Zgodność z przepisami w zakresie zbierania pniaków, korzeni i gałęzi w lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi						
Wskaźnik 6.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:						
	6.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	Komitec ludowy na szczeblu prowincji/dystryktu	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Wydział Rolnictwa i Obszarów Wiejskich	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	6.1.2. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	6.1.3. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	6.1.4. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Agencja konsultingowa, pracownik służby leśnej	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	6.1.5. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, przydziału lasu (15/10/1993–1/7/2004)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 13 i 14 dekrety nr 02/ND-CP; art. 9, 12 i 17 dekrety nr 163/1999/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	6.1.6. Decyzja w sprawie przydziału gruntów, dzierżawy gruntów (od 2011 r.)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 9 i 11 okólnika nr 07/2011/TTLT-BNNPTNT-BTNMT	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	6.1.7. Dziennik leśny	Lokalna agencja ochrony lasów	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 5, 13 i 14 dekrety nr 02/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	6.1.8. Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidziany w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.			Art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	6.1.9. Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykorzystywany i nie jest przedmiotem sporu, z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.		Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
	6.1.10. Umowy w sprawie ochrony lasu zawarte z innymi posiadaczami	Właściciel lasu i wykonawca	Właściciel lasu i wykonawca	Art. 5 dekrety nr 01/1995/ND-CP; art. 8 dekrety nr 135/2005/ND-CP	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
Wskaźnik 6.2: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:						
	6.2.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca i wielkości pozyskiwania	Właściciel lasu	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 6 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 6.3: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						
	6.3.1. Protokół cechowania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	6.3.2. Wykaz opakowań	Lokalna agencja ochrony lasów	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 6.4: Drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 6.3 – wymagany jest następujący dokument:						
	6.4.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 7: Zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania drewna z ogrodów przydomowych, gospodarstw rolnych oraz z rosnących pojedynczo drzew						
Wskaźnik 7.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:						
	7.1.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca i wielkości pozyskiwania	Właściciel lasu	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 7 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 7.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm pozyskiwanego z lasów plantacyjnych, a także drewna rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew, cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:						

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	7.2.1. Protokół cechowania drewna	Właściciel lasu	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	7.2.2. Wykaz opakowań	Lokalna agencja ochrony lasów	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 7.3: Pozyskane drewno, które nie musi być cechowane zgodnie ze wskaźnikiem 7.2 – wymagany jest następujący dokument:

7.3.1. Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
-----------------------	---	-------------------------------	---	--	---

Kryterium 8: Zgodność z przepisami w zakresie pozyskiwania drewna kauczukowca

Wskaźnik 8.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi prawa do użytkowania gruntów i prawa do użytkowania lasów – wymagany jest jeden z następujących dokumentów:

8.1.1. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (przed 15/10/1993)	Komitet ludowy na szczeblu prowincji/dystryktu	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	Brak przepisów szczególnych w zakresie przydziału gruntów przed 1993 r.
8.1.2. Zaświadczenie o prawie do użytkowania gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 48, 49 i 51 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 100 i 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
8.1.3. Decyzja w sprawie przydziału gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 32, 33 i 34 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 53, 54 i 55 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
8.1.4. Decyzja w sprawie dzierżawy gruntów (od 15/10/1993)	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 35 ustawy o gruntach z 2003 r.; art. 56 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	
8.1.5. Jeden z rodzajów dokumentów w sprawie użytkowania gruntów przewidziany w art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.		Art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.		Art. 100 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	8.1.6. Wydany przez gminny komitet ludowy dokument potwierdzający, że grunt jest obecnie wykonywany i nie jest przedmiotem sporu, z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział ds. gruntów na szczeblu dystryktu	Komitet ludowy na szczeblu dystryktu	Art. 101 ustawy o gruntach z 2013 r.	Wydział Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich	

Wskaźnik 8.2: Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących pozyskiwania – wymagany jest następujący dokument:

8.2.1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskiwania i pozyskiwanej ilości	Właściciel lasu			Art. 7 okólnika nr 21/2016/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
8.2.2. Wykaz opakowań	Właściciel lasu		Lokalna agencja ochrony lasów	Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 2, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

ZASADA II: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI POSTĘPOWANIA Z DREWNIEM ZAJĘTYM (GOSPODARSTWA DOMOWE)

Kryterium 1. Zgodność z przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów dotyczących drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności

Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami w zakresie drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności – wymagane są następujące dokumenty:

1.1.1. Umowa sprzedaży/umowa kupna i sprzedaży majątku wystawionego na aukcję	Profesjonalny dom aukcyjny, przedsiębiorstwo aukcyjne lub rada aukcyjna na szczeblu dystryktu	Profesjonalny dom aukcyjny, przedsiębiorstwo aukcyjne lub rada aukcyjna na szczeblu dystryktu	Profesjonalny dom aukcyjny, przedsiębiorstwo aukcyjne lub rada aukcyjna na szczeblu dystryktu	Art. 35 dekretu nr 17/2010/ND-CP	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	
1.1.2. Zaświadczenie o prawie własności lub użytkowania dotyczącym majątku wystawionego na aukcję	Profesjonalny dom aukcyjny, przedsiębiorstwo aukcyjne lub rada aukcyjna na szczeblu dystryktu	Profesjonalny dom aukcyjny, przedsiębiorstwo aukcyjne lub rada aukcyjna na szczeblu dystryktu	Profesjonalny dom aukcyjny, przedsiębiorstwo aukcyjne lub rada aukcyjna na szczeblu dystryktu	Art. 46 dekretu nr 17/2010/ND-CP	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	
1.1.3. Faktura zgodnie z przepisami Ministerstwa Finansów				Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	1.1.4. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	

Wskaźnik 1.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm produkty z drewna muszą być cechowane – wymagany jest następujący dokument:

1.2.1.1. Protokół cechowania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 1 decyzji nr 107/2007/QD-BNN			
-------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	---	--	--	--

ZASADA III: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRZYWOŻENIA DREWNA (GOSPODARSTWA DOMOWE)

Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych

Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych – wymagane są następujące dokumenty:

1.1.1. Zgłoszenie przywożonych produktów z drewna	Importerzy	Graniczne celne	Graniczne celne	Art. 24 ustawy o prawie celnym z 2014 r.; art. 25 dekreту nr 08/2015/ND-CP; art. 10 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
1.1.2. Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	Eksporterzy	Graniczne celne	Graniczne celne	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
1.1.3. Faktura handlowa w przypadku transakcji handlowej	Eksporterzy	Eksporterzy	Eksporterzy	Art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
1.1.4. Konosament (lub inny równoważny dokument przewozowy zgodnie z przepisami prawa)	Agencje transportowe	Agencje transportowe	Agencje transportowe	Art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
1.1.5. Wykaz opakowań przywożonych produktów z drewna	Eksporterzy	Eksporterzy	Eksporterzy	Art. 10 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	1.1.6. W zależności od źródeł przywożonego drewna wymagany jest jeden z następujących punktów kontrolnych:					
	1.1.6.1. Zezwolenie CITES wydane przez państwo wywozu w przypadku drewna objętego załącznikami I, II i III do CITES	Organizacje w państwie wywozu	Organ administracyjny CITES w państwie wywozu	Dekret nr 82/2006/ND-CP; art. 5 dekretu Okólnik BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.6.2. Zezwolenie FLEGT	Organ wydający zezwolenia FLEGT w państwie wywozu	Organy celne w państwie wywozu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
	1.1.6.3. Oświadczenie własne wykazujące przeprowadzenie badania <i>due diligence</i> w stosunku do legalności drewna	Importerzy	Graniczne organy celne; Departament ds. ochrony lasów	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7. W zależności od kategorii ryzyka (zgodnie z tabelą 2 w załączniku V) wymagany jest jeden z następujących punktów kontrolnych:					
	1.1.7.1. Systemy dobrowolnej certyfikacji lub krajowe systemy certyfikacji uznawane przez VNTLAS	Organizacje w państwie wywozu	Graniczne organy celne; Departament ds. ochrony lasów	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7.2. Dokument dotyczący legalnego pozyskiwania zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi kraju pozyskania (kody HS 4403, 4406, 4407)	Właściwe organy w państwie wywozu	Graniczne organy celne; Departament ds. ochrony lasów	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
	1.1.7.3. Alternatywna dodatkowa dokumentacja wykazująca legalność drewna zgodnie z przepisami kraju pozyskania (jeżeli w kraju pozyskania nie wymaga się dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów podstawowych lub jeżeli importerzy nie mogą uzyskać dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów złożonych)	Organizacje lub właściwe organy w państwie wywozu	Graniczne organy celne; Departament ds. ochrony lasów	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
---------------------	-----------------	------------------	--------------------------------------	---------------------------------------	------------------	---------------------------------------

Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin i cechowania

Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin w odniesieniu do drewna i produktów z drewna – wymagany jest następujący dokument:

2.1.1. Zaświadczenie o kwarantannie roślin w odniesieniu do drewna okrągłego, tarcicy, palet i trocin	Właściciel przywożonego drewna	Wietnamski organ ds. kwarantanny roślin	Art. 1 okólnika nr 30/2014/TT-BNNPTNT; art. 7 okólnika nr 33/2014/TT-BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
---	--------------------------------	---	--	------------------------	-------------------------------------

Wskaźnik 2.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna o długości ≥ 1 m przetartego lub obrobionego w lesie drewno musi być cechowane lub muszą się na nim znajdować inne specjalne znaki państw wywozu; w przeciwnym przypadku cechowanie musi być zgodne z przepisami – wymagane są następujące dokumenty:

2.2.1. Protokół cechowania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach (na centralnym, prowincyjnym, dystryktu)	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
2.2.2. Wykaz opakowań	Importerzy	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach (na centralnym, prowincyjnym, dystryktu)	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

ZASADA IV: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PRZEWOZU DREWNA I HANDLU DREWNIEM (GOSPODARSTWA DOMOWE)

Kryterium 1. Zgodność z przepisami w zakresie przewozu nieprzetworzonego drewna, które pochodzi z zasadniczego pozyskiwania oraz pozyskiwania lub zbierania drewna w krajowych lasach naturalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi, oraz w zakresie handlu tym drewnem

Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:

1.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 12 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
1.1.2. Wykaz opakowań					

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	1.1.2.1. Wykaz opakowań (w przypadku nabywania drewna od gospodarstw domowych)	Właściciel drewna	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 12 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	1.1.2.2. Wykaz opakowań (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 12 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 1.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:

1.2.1.1. Protokół cechowania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
1.2.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie przewozu nieprzetworzonego drewna, które zostało pozyskane ze skoncentrowanych lasów plantacyjnych, ogrodów przydomowych, gospodarstw lub rosnących pojedynczo drzew, oraz w zakresie handlu tym drewnem

Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:

2.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 13 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
2.1.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 13 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT;	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 2.2: W przypadku drewna z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew, pozyskiwanego w lasach plantacyjnych, drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	2.2.1.1. Protokół cechowania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.2.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium 3: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przywożonego drewna i przywożonych produktów z drewna, które nie są przetwarzane na terytorium kraju, oraz w sprawie handlu tym drewnem i produktami

Wskaźnik 3.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:

	3.1.1. Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 14 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	3.1.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 14 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 3.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m, które nie jest cechowane lub nie posiada specjalnego znaku państw wywozu, drewno musi być cechowane znakami Wietnamu – wymagane są następujące dokumenty:

	3.2.1. Protokół cechowania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	3.2.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

kryterium 4: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu nieprzetworzonego drewna zajętego i zajętych produktów z drewna, w odniesieniu do których podjęto odpowiednie czynności, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami

Wskaźnik 4.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	4.1.1 Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	4.1.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne ochrony lasów	Art. 16 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 4.2: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewna przetartego lub obrobionego w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:

	4.2.1. Protokół cechowania drewna	Lokalne ochrony lasów	Lokalne ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	4.2.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

kryterium 5: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przetworzonego drewna i produktów (w tym poprzecznego cięcia drewna okrągłego) z drewna naturalnego, przywożonego drewna i drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, oraz w sprawie handlu tym drewnem i tymi produktami

Wskaźnik 5.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:

	5.1.1 Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	5.1.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Lokalne ochrony lasów	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 5.2: Drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m musi być cechowane – wymagane są następujące dokumenty:

	5.2.1. Protokół cechowania drewna	Lokalne ochrony lasów	Lokalne ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
--	-----------------------------------	-----------------------	-----------------------	--------------------------------------	--	---

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
5.2.2. Wykaz opakowań	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium 6: Zgodność z przepisami w sprawie przewozu przetworzonego drewna i produktów (w tym poprzecznego cięcia drewna okrągłego) ze skoncentrowanych lasów plantacyjnych

Wskaźnik 6.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego – wymagane są następujące dokumenty:

6.1.1 Faktura zgodnie z wymogami Ministerstwa Finansów (w przypadku nabywania drewna od organizacji)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
6.1.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Art. 17 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 6.2: Drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m musi być cechowane – wymagane są następujące dokumenty:

6.2.1. Protokół cechowania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
6.2.2. Wykaz opakowań	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Kryterium 7: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna do celów weryfikacji wywozu

Wskaźnik 7.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej produktów z drewna legalnego do celów weryfikacji wywozu – wymagane są następujące dokumenty:

7.1.1. Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	Eksporterzy	Graniczne celne	Graniczne organy celne	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
7.1.2. Faktura handlowa	Eksporterzy	Graniczne celne	Graniczne organy celne	Okólnik nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	7.1.3. Wykaz opakowań produktów leśnych przeznaczonych na wywóz	Eksporтеры	Graniczne organy celne	Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	7.1.4. Co najmniej jeden dodatkowy dokument na poszczególnych etapach łańcucha dostaw z różnych źródeł drewna (np. protokół z cełowania drewna) poświadczający legalność drewna przewożonego w ramach takiej dostawy	Eksporтеры	Graniczne organy celne		Graniczne organy celne	Przepisy zostaną opracowane
ZASADA V: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI OBRÓBKĄ DREWNA (GOSPODARSTWA DOMOWE)						
Kryterium 1. Zgodność z przepisami dotyczącymi zakładów obróbki drewna						
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi ochrony przeciwpożarowej i gaszenia pożarów – wymagany jest następujący dokument:						
	1.1.1. Zatwierdzony plan organizacji ochrony przeciwpożarowej i gaszenia pożarów	Gospodarstwa domowe	Służby prewencji przeciwpożarowej i straży pożarnej na szczeblu prowincji	Art. 15 dekretu nr 79/2014/ND-CP oraz załącznik 4 do tego dekretu	Dyrektor organizacji, przewodniczący komitetu ludowego na szczeblu dystryktu, służby prewencji przeciwpożarowej i straży pożarnej	Art. 18 dekretu nr 79/2014/ND-CP
Wskaźnik 1.2: Zgodność z przepisami w zakresie bezpieczeństwa i higieny – wymagane jest:						
	1.2.1. Posiadanie obowiązujących zasad dotyczących bezpieczeństwa i higieny	Gospodarstwa domowe prowadzące działalność gospodarczą	Agencja ds. bezpieczeństwa i higieny pracy	Kodeks pracy z 2012 r.: Rozdział IX tytuł 1 art. 137 i 138 Kodeksu pracy 10/2012/QH 13	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 4, rozdział III, okólnik nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie legalnego pochodzenia drewna, które ma zostać poddane obróbce						
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego w odniesieniu do drewna pozyskanego z lasów należących do gospodarstw domowych – wymagany jest następujący dokument:						
	2.1.1. Wykaz opakowań					
	2.1.1.1. Wykaz opakowań w przy-padku drewna pozyskanego z lasów naturalnych	Gminy, gospodarstwa domowe, osoby fizyczne	Komitet ludowy na szczeblu gminy	Art. 12 i 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	2.1.1.2. Wykaz opakowań w przy-padku drewna pozyskanego z lasów plantacyjnych	Gminy, gospodarstwa domowe, osoby fizyczne	Gminy, gospodarstwa domowe, osoby fizyczne	Art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT; Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.2: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego w odniesieniu do drewna nabywanego od organizacji – wymagane są następujące dokumenty:						
	2.2.1. Faktura zgodnie z przepisami Ministerstwa Finansów	Sprzedawcy drewna	Właściciele drewna	Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.2.2. Wykaz opakowań			Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT; art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT		
	2.2.2.1. Wykaz opakowań w przy-padku drewna pozyskanego z lasów naturalnych	Sprzedawcy drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 12 i 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.2.2.2. Wykaz opakowań w przy-padku drewna pozyskanego z lasów plantacyjnych	Sprzedawcy drewna	Sprzedawcy drewna	Art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT; Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.2.2.3. Wykaz opakowań w przy-padku przywożonego drewna	Sprzedawcy drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 14 i 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.2.2.4. Wykaz opakowań w przy-padku drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności	Sprzedawcy drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 16 i 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
Wskaźnik 2.3: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej drewna legalnego w odniesieniu do drewna nabywanego od gospodarstw domowych – wymagany jest następujący dokument:						
	2.3.1. Wykaz opakowań					
	2.3.1.1 Wykaz opakowań w przy-padku drewna pozyskanego z lasów naturalnych	Gminy, gospodarstwa domowe, osoby fizyczne	Lokalne agencje ochrony lasów w przy-padku drewna poddanego obróbce; komitet ludowy na szczeblu gminy w przypadku drewna niepoddanego obróbce	Art. 12 i 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	2.3.1.2 Wykaz opakowań w przyładku drewna pozyskanego z lasów plantacyjnych	Gminy, gospodarstwa domowe, osoby fizyczne	Gminy, gospodarstwa domowe, osoby fizyczne	Art. 1 okólnika nr 40/2015/TT-BNNPTNT; Art. 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.3.1.3 Wykaz opakowań w przyładku przywożonego drewna	Gminy, gospodarstwa domowe, osoby fizyczne	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 14 i 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.3.1.4 Wykaz opakowań w przyładku drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności	Gminy, gospodarstwa domowe, osoby fizyczne	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 16 i 20 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

Wskaźnik 2.4: W przypadku drewna okrągłego o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m pozyskiwanego z lasów naturalnych oraz drewna z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew, pozyskiwanego w lasach plantacyjnych, przywożonego drewna, które nie jest cechowane lub nie posiada specjalnych znaków państw wywozu, oraz drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, musi być ono cechowane – wymagane są następujące dokumenty:

	2.4.1.1. Protokół cechowania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT
	2.4.2 Wykaz opakowań	Właściciel lasu lub jednostka pozyskiwania drewna	Lokalne agencje ochrony lasów	Art. 7 i 8 decyzji nr 44/2006/QD-BNN; art. 9 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach	Sekcja 3 rozdział III okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT

ZASADA VI: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PROCEDUR CELNYCH W ZAKRESIE WYWOZU (GOSPODARSTWA DOMOWE)

Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi procedur celnych

Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami w zakresie dokumentacji dotyczącej legalnego wywozu – wymagane są następujące dokumenty:

	1.1.1. Deklaracja odprawy celnej wywożonych produktów z drewna zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami (oryginał)	Właściciel drewna	Graniczne celne organy	Art. 24 ustawy o prawie celnym z 2014 r.; art. 25 dekrety nr 08/2015/ND-CP; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne celne organy	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.2. Umowa sprzedaży lub równoważny dokument	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu

Wskaźniki kryterium	Punkt kontrolny	Opracowany przez	Zatwierdzony lub certyfikowany przez	Odniesienia prawne punktu kontrolnego	Sprawdzony przez	Odniesienia prawne dotyczące kontroli
	1.1.3 Faktura handlowa (jeżeli na wywożone drewno lub produkty z drewna nałożono podatek wywozowy)	Właściciel drewna	Właściciel drewna	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu	Wydaje rząd Wietnamu
	1.1.4 Wykaz opakowań			Art. 5 okólnika nr 01/2012/TT-BNNPTNT	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.5. Zezwolenie wydane przez wietnamski organ administracyjny CITES w odniesieniu do produktów z drewna zgodnie z załącznikiem II do CITES	Wietnamski organ administracyjny CITES	Wietnamski organ administracyjny CITES	Artykuł 8 okólnika nr 04/2015/TT-BNNPTNT; art. 16 okólnika nr 38/2015/TT-BTC	Graniczne organy celne	Sekcja 3 okólnika nr 38/2015/TT-BTC
	1.1.6. Zezwolenie FLEGT na rynek UE	Wietnamski organ administracyjny CITES	Wietnamski organ administracyjny CITES	Wydaje rząd Wietnamu	Graniczne organy celne	Wydaje rząd Wietnamu
Kryterium 2: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin						
Wskaźnik 2.1: Zgodność z przepisami w zakresie kwarantanny roślin w odniesieniu do drewna i produktów z drewna – wymagany jest następujący dokument:						
	2.1.1. Zaświadczenie o kwarantannie w odniesieniu do drewna okrągłego, tarcicy, palet i trocin	Wietnamski organ ds. kwarantanny	Graniczne organy celne; Departament ds. ochrony lasów	Art. 1 okólnika nr 30/2014/TT-BNNPTNT; art. 10 okólnika nr 33/2014/TT-BNNPTNT	Graniczne organy celne	Dekret 154/2005/ND-CP, okólnik nr 194/2010/TT-BTC
ZASADA VII: ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI PODATKU (GOSPODARSTWA DOMOWE)						
Kryterium 1: Zgodność z przepisami dotyczącymi podatku						
Wskaźnik 1.1: Zgodność z przepisami dotyczącymi oświadczeń podatkowych, rejestracji i płatności						
	1.1.1 Organizacje, osoby lub przedsiębiorstwa nie znajdujące się w publicznym wykazie ryzyka podatkowego	Właściciel drewna	Organ podatkowy	Art. 70 okólnika nr 156/2013/TT-BTC; dokument 815/TCT-KK Głównego Urzędu Podatkowego	Organ podatkowy	Okólnik nr 28/2011/TT-BTC; decyzja nr 694/QĐ-TCHQ Głównego Urzędu Podatkowego

DODATEK 2

KONTROLA ŁAŃCUCHA DOSTAW

Wprowadzenie

W niniejszym dodatku opisano w sześciu tabelach zawartość dokumentacji dotyczącej produktów z drewna w każdym krytycznym punkcie kontroli łańcucha dostaw oraz wymogi w zakresie archiwizacji w przypadku organizacji i gospodarstw domowych oraz agencji ochrony lasów (departament ds. ochrony lasów).

W przypadku organizacji:

- Tabela 1. Zarządzanie informacjami o źródłach drewna w przypadku organizacji – punkty wprowadzenia do łańcucha dostaw;
- Tabela 2. Zarządzanie informacjami o drewnie znajdującym się w obrocie w VNTLAS po punktach wprowadzenia do łańcucha dostaw w przypadku drewna pochodzącego z lasów naturalnych, przywożonego drewna oraz drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, w przypadku organizacji;
- Tabela 3. Zarządzanie informacjami o drewnie znajdującym się w obrocie w VNTLAS po punktach wprowadzenia do łańcucha dostaw w przypadku drewna pochodzącego ze skoncentrowanych lasów plantacyjnych, ogrodów, gospodarstw i rosnących pojedynczo drzew oraz drewna kauczukowca w przypadku organizacji.

W przypadku gospodarstw domowych:

- Tabela 4. Zarządzanie informacjami o źródłach drewna w przypadku gospodarstw domowych – punkty wprowadzenia do łańcucha dostaw;
- Tabela 5. Zarządzanie informacjami o drewnie znajdującym się w obrocie w VNTLAS po punktach wprowadzenia do łańcucha dostaw w przypadku drewna pochodzącego z lasów naturalnych, przywożonego drewna oraz drewna zajętego, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności, w przypadku gospodarstw domowych;
- Tabela 6. Zarządzanie informacjami o drewnie znajdującym się w obrocie w VNTLAS po punktach wprowadzenia do łańcucha dostaw w przypadku drewna pochodzącego ze skoncentrowanych lasów plantacyjnych, ogrodów, gospodarstw i rosnących pojedynczo drzew oraz drewna kauczukowca w przypadku gospodarstw domowych.

Dokumentacja dotycząca produktów z drewna stanowi zasadniczy element VNTLAS. Zgodnie z rozporządzeniami rządu dokumentacja dotycząca produktów z drewna powinna być sporządzana w każdym krytycznym punkcie kontroli łańcucha dostaw zarówno w przypadku organizacji, jak i w przypadku gospodarstw domowych. Dokumentacja dotycząca produktów z drewna obejmuje zestaw dokumentów, które służą wykazaniu zgodności z prawem danej partii produktów z drewna.

Jak określono w załączniku V sekcja 6, krytyczne punkty kontroli łańcuchów dostaw w ramach VNTLAS są następujące:

1. Źródła drewna wprowadzane do VNTLAS:

- 1a. Drewno z zasadniczego pozyskiwania w krajowych lasach naturalnych (organizacje);
- 1b. Drewno pozyskiwane i zbierane w krajowych lasach naturalnych z terenów objętych zjawiskami katastrofalnymi (organizacje i gospodarstwa domowe);
- 1c. Drewno z zasadniczego pozyskiwania, drewno pozyskiwane i zbierane w lasach gospodarczych ochronnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi (organizacje i gospodarstwa domowe);
- 1d. Drewno z zasadniczego pozyskiwania, drewno pozyskiwane i zbierane w lasach gospodarczych normalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi (organizacje i gospodarstwa domowe);
- 1e(1). Drewno kauczukowca (organizacje);
- 1e(2). Drewno kauczukowca; drewno z ogrodów przydomowych, z gospodarstw oraz z rosnących pojedynczo drzew (gospodarstwa domowe);
- 1f. Drewno zajęte, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności (organizacje i gospodarstwa domowe);
- 1g. Przywożone drewno (organizacje i gospodarstwa domowe);

2. Pierwszy transport i pierwsza transakcja handlowa produktami z drewna;

3. Drugi transport i druga transakcja handlowa produktami z drewna;

4. Wszelkie późniejsze przewozy i handel produktami;
5. Zakład przetwórczy;
6. Wywóz.

W ramach VNTLAS dokumentacja dotycząca produktów z drewna może być kontrolowana w różnych okolicznościach:

- zatwierdzanie, certyfikacja i kontrola punktów kontrolnych: jak określono w dodatku I A i I B do załącznika V, dokumenty zawarte w dokumentacji dotyczącej produktów z drewna podlegają zatwierdzeniu, certyfikacji i kontrolom przeprowadzanym przez departament ds. ochrony lasów i inne podmioty weryfikujące;
- ocena w ramach OCS: zgodność organizacji z prawem jest regularnie oceniana w kontekście systemu klasyfikacji organizacji (OCS). Częstotliwość ocen w ramach OCS jest określona na podstawie kategorii ryzyka organizacji (kategoria 1 lub 2). Kontrolom podlegają dokumenty zawarte we wszystkich dokumentacjach dotyczących produktów z drewna, za które odpowiedzialna jest organizacja (w okresie archiwizacji wynoszącym do pięciu lat);
- badanie *due diligence*: organizacje i gospodarstwa domowe biorą na siebie odpowiedzialność za prawidłowość informacji i legalność wszystkich źródeł drewna, w tym drewna ze źródeł krajowych. Dokumentacja dotycząca produktów z drewna jest jednym z głównych źródeł informacji dla organizacji i gospodarstw domowych na potrzeby przeprowadzenia badania *due diligence* w kontekście transakcji dotyczących produktów z drewna.

Ponadto dokumentacja dotycząca produktów z drewna stanowi podstawę miesięcznych lub kwartalnych sprawozdań organizacji na temat wejścia-wyjścia drewna, składanych zgodnie z wymogami w zakresie sprawozdawczości odpowiednim agencjom rządowym, jak określono w prawodawstwie i przepisach, w celu umożliwienia objętościowego uzgodnienia.

Jak pokazano na rysunku 1, na wszystkich etapach transakcji w łańcuchu dostaw sprzedawca drewna przygotowuje wykaz opakowań w odniesieniu do partii sprzedawanego drewna. Wykaz opakowań jest przekazywany nabywcy drewna i archiwizowany przez niego, a sprzedawca drewna archiwizuje kopię wykazu opakowań:

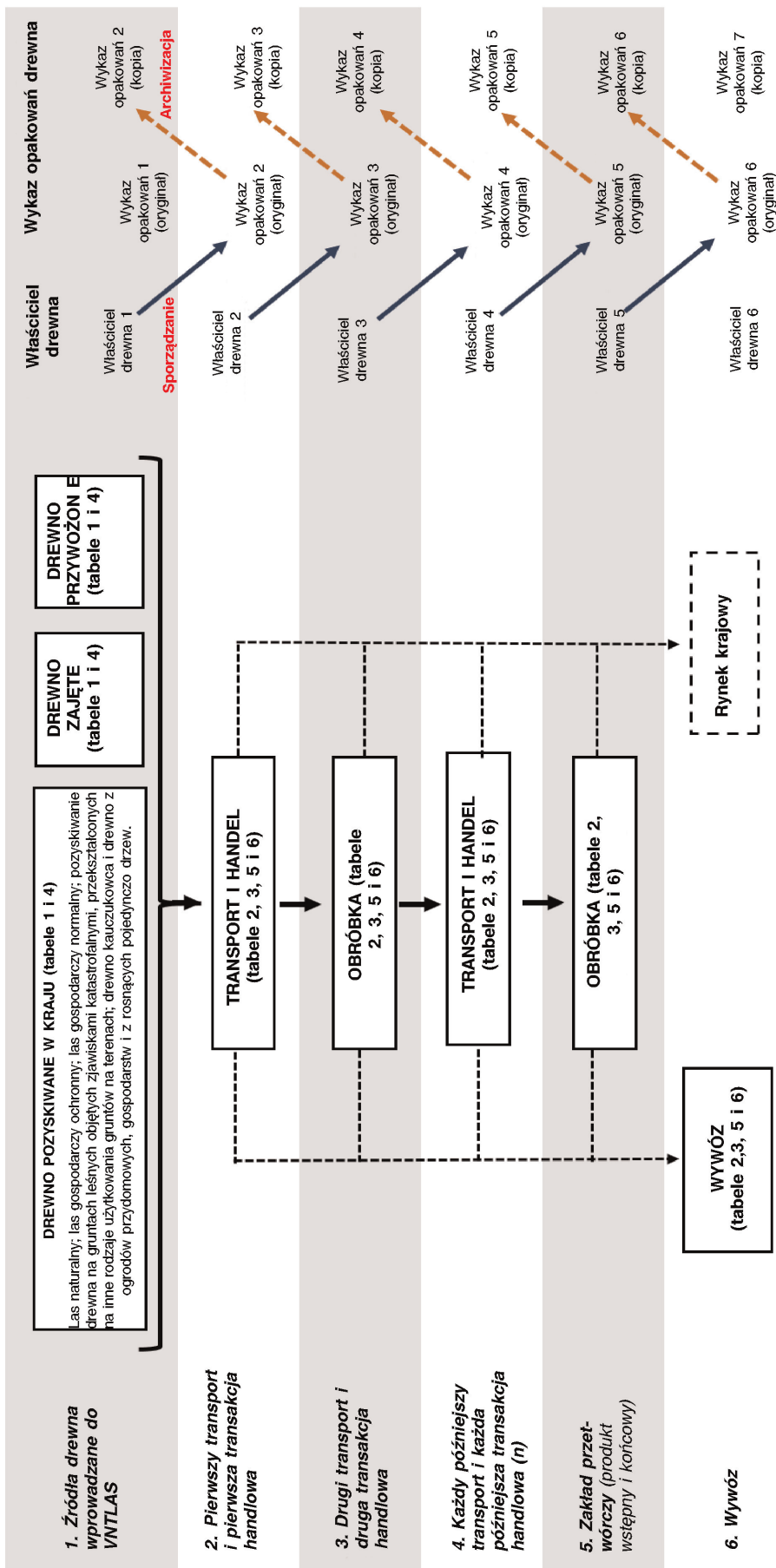
- wykaz opakowań 1 jest sporządzany przez pierwszego właściciela partii drewna w punktach wprowadzenia do łańcucha dostaw w VNTLAS (tj. pozyskiwanie, przywóz, drewno zajęte itp.) i jest archiwizowany przez pierwszego właściciela;
- wykaz opakowań 2 jest sporządzany przez pierwszego właściciela drewna, który sprzedaje partię drewna drugiemu właścicielowi. Wykaz opakowań 2 towarzyszy partii drewna, która jest przekazywana drugiemu właścicielowi. Wykaz opakowań 2 jest archiwizowany przez drugiego właściciela, a pierwszy właściciel zachowuje kopię wykazu opakowań 2;
- wykaz opakowań 3 jest sporządzany przez drugiego właściciela drewna, który sprzedaje partię drewna trzeciemu właścicielowi. Wykaz opakowań 3 towarzyszy partii drewna, która jest przekazywana trzeciemu właścicielowi. Wykaz opakowań 3 jest archiwizowany przez trzeciego właściciela, a drugi właściciel zachowuje kopię wykazu opakowań 3;
- kolejne transakcje w ramach łańcucha dostaw odbywają się według podobnej procedury.

Rysunek 1. Schemat kontroli łańcucha dostaw w ramach VNTLAS

KRYTYCZNE PUNKTY KONTROLI:

UWAGA:

Wykazy opakowań (oryginały) sporządzane w odniesieniu do każdego rodzaju drewna podczas sprzedaży lub transportu stanowią obowiązkową część dokumentacji dotyczącej produktów z drewna i są przedmiotem obrotu wraz z drewnem. Właściciel drewna przechowuje kopie wykazu opakowań. Liczba transakcji w łańcuchu dostaw różni się w zależności od produktu z drewna i etap u ,na którym produkty są sprzedawane na rynek krajowy lub eksportowy.



1. Źródła drewna wprowadzane do VNTLAS

2. Pierwszy transport i pierwsza transakcja handlowa

3. Drugi transport i druga transakcja handlowa

4. Każdy późniejszy transport i każda późniejsza transakcja handlowa (n)

5. Zakład przetwórczy (produkt wstępny i końcowy)

6. Wywóz

TABELA 1.
ZARZĄDZANIE INFORMACJAMI O ŹRÓDŁACH DREWNA W PRZYPADKU ORGANIZACJI - PUNKTY WPROWADZENIA DO ŁAŃCUCHA DOSTAW

Pozycja	Punkt wprowadzenia drewna	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację informacji zawartych w tej dokumentacji	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)
1a	Drewno z zasadniczego pozyskiwania w krajowych lasach naturalnych	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna 2. Plan terenu pozyskiwania drewna 3. Wykaz drzew oznakowanych do pozyskania 4. Protokół oceny planu pozyskiwania drewna w terenie 5. Decyzja w sprawie zatwierdzenia planu pozyskiwania drewna 6. Zezwolenie na pozyskiwanie drewna 7. Protokół przyjęcia pozyskanego drewna 8. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrabione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm) 9. Wykaz opakowań 1 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna (oryginał) 2. Plan terenu pozyskiwania drewna (oryginał) 3. Wykaz drzew oznakowanych do pozyskania (oryginał) 4. Protokół oceny planu pozyskiwania drewna w terenie (oryginał) 5. Decyzja w sprawie zatwierdzenia planu pozyskiwania drewna (oryginał) 6. Zezwolenie na pozyskiwanie drewna (oryginał) 7. Protokół przyjęcia pozyskanego drewna (oryginał) 8. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrabione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm) (oryginał) 9. Wykaz opakowań (oryginał)
1b	Drewno pozyskiwane i zbierane w krajowych lasach naturalnych z terenów objętych zjawiskami katastrofalnymi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane 2. Jeden z następujących dokumentów (zgodnie z definicją legalności zasada 1, kryterium 4 i 5): <ol style="list-style-type: none"> 2.1. Zatwierdzone dokumenty urzędowe dotyczące zezwolenia na przekształcenie gruntów leśnych do celów innego rodzaju użytkowania gruntów 2.2. Projekt z zakresu gospodarki leśnej 2.3. Plan szkoleń 2.4. Propozycja badań naukowych 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane 2. Jeden z następujących dokumentów <ol style="list-style-type: none"> 2.1. Zatwierdzone dokumenty urzędowe dotyczące zezwolenia na przekształcenie gruntów leśnych do celów innego rodzaju użytkowania gruntów (oryginał) 2.2. Projekt z zakresu gospodarki leśnej 2.3. Plan szkoleń 2.4. Propozycja badań naukowych

Pozycja	Punkt wprowadzenia drewna	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację informacji zawartych w tej dokumentacji	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)
		<p>Dokumenty archiwizowane przez właściciela drewna (oryginał przechowywany przez pięć lat)</p> <p>3. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrabione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm)</p> <p>4. Wykaz opakowań 1</p>	<p>3. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrabione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm) (oryginał)</p> <p>4. Wykaz opakowań (oryginał)</p>
1c	Drewno z zasadniczego pozyskiwania, drewno pozyskiwane i zbierane w lasach gospodarczych ochronnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi	<p>1. Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna</p> <p>2. Plan terenu pozyskiwania drewna</p> <p>3. Zezwolenie na pozyskiwanie drewna</p> <p>4. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrabione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwane z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew)</p> <p>5. Wykaz opakowań 1 (certyfikacja własna)</p>	<p>W przypadku kategorii 1: Departament ds. ochrony lasów nie prowadzi archiwizacji</p> <p>W przypadku kategorii 2:</p> <p>1. Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna (kopia)</p> <p>2. Plan terenu pozyskiwania drewna (kopia)</p> <p>3. Zezwolenie na pozyskiwanie drewna (kopia)</p> <p>4. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrabione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwane z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew)</p> <p>5. Wykaz opakowań 1 (kopia)</p>
1d	Drewno z zasadniczego pozyskiwania, drewno pozyskiwane i zbierane w lasach gospodarczych normalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi	<p>1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskania i ilości pozyskanego drewna</p> <p>2. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrabione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwane z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew)</p> <p>3. Wykaz opakowań 1 (certyfikacja własna)</p>	<p>W przypadku kategorii 1: agencja ochrony lasów nie prowadzi archiwizacji</p> <p>W przypadku kategorii 2:</p> <p>1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskiwania i ilości pozyskanego drewna (kopia)</p> <p>2. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrabione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwane z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew)</p> <p>3. Wykaz opakowań 1 (kopia)</p>

Pozycja	Punkt wprowadzenia drewna	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację informacji zawartych w tej dokumentacji	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)
1 e(1)	Drewno kauczukowca	<p>1. Umowa sprzedaży/umowa kupna i sprzedaży majątku wystawionego na aukcję</p> <p>2. Zaświadczenie o prawie własności i ilości pozyskanego drewna</p> <p>2. Wykaz opakowań 1 (certyfikacja własna)</p>	<p>W przypadku kategorii 1: agencja ochrony lasów nie prowadzi archiwizacji</p> <p>W przypadku kategorii 2:</p> <p>1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskiwania i ilości pozyskanego drewna (kopia)</p> <p>2. Wykaz opakowań 1 (kopia)</p>
1 f	Drewno zajęte, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności	<p>1. Umowa sprzedaży/umowa kupna i sprzedaży majątku wystawionego na aukcję</p> <p>2. Zaświadczenie o prawie własności lub użytkowania dotyczącym majątku wystawionego na aukcję</p> <p>3. Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów</p> <p>4. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm)</p> <p>5. Wykaz opakowań 1</p>	<p>1. Umowa sprzedaży/umowa kupna i sprzedaży majątku wystawionego na aukcję (kopia)</p> <p>2. Zaświadczenie o prawie własności lub użytkowania dotyczącym majątku wystawionego na aukcję (oryginał)</p> <p>3. Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów (kopia)</p> <p>4. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm) (oryginał)</p> <p>5. Wykaz opakowań (oryginał)</p>
1 g	Przywożone drewno	<p>1. Zgłoszenie celne przywożonych produktów z drewna</p> <p>2. Faktura handlowa w przypadku transakcji handlowej</p> <p>3. Konosament (lub inny równoważny dokument przewozowy zgodnie z przepisami prawa)</p>	<p>1. Zgłoszenie celne przywożonych produktów z drewna (kopia)</p> <p>2. Wykaz opakowań 1 (kopia)</p> <p>3. W zależności od źródła przywożonego drewna wymagany jest jeden z następujących punktów kontrolnych (kopia):</p> <p>3.1. Zezwolenie CITES wydane przez państwo wywozu w przypadku drewna objętego załącznikami I, II i III do CITES</p> <p>3.2. Zezwolenie FLEGT</p> <p>3.3. Oświadczenie własne wykazujące przeprowadzenie badania <i>due diligence</i> w stosunku do legalności drewna</p>

Pozycja	Punkt wprowadzenia drewna	<p>Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację informacji zawartych w tej dokumentacji</p> <p>Dokumenty archiwizowane przez właściciela drewna (oryginał przechowywany przez pięć lat)</p>	<p>Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)</p>
	<p>4. Wykaz opakowań 1</p> <p>5. W zależności od źródeł przywożonego drewna wymagany jest jeden z następujących punktów kontrolnych:</p> <p>5.1. Zezwolenie CITES wydane przez państwo wywozu w przypadku drewna objętego załącznikami I, II i III do CITES</p> <p>5.2. Zezwolenie FLEGT</p> <p>5.3. Oświadczenie własne wykazujące przeprowadzenie badania <i>due diligence</i> w stosunku do legalności drewna</p> <p>6. W zależności od kategorii ryzyka (zgodnie z tabelą 2 w załączniku V) do oświadczenia własnego należy dołączyć jeden z następujących punktów kontrolnych:</p> <p>6.1. Systemy dobrowolnej certyfikacji lub krajowe systemy certyfikacji uznawane przez VNTLAS</p> <p>6.2. Dokument dotyczący pozyskiwania zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi kraju pozyskania (kody HS 4403, 4406, 4407)</p> <p>6.3. Alternatywna dodatkowa dokumentacja wykazująca legalność drewna zgodnie z przepisami kraju pozyskania (jeżeli w kraju pozyskania nie wymaga się dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów podstawowych lub jeżeli importerzy nie mogą uzyskać dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów złożonych)</p>	<p>4. W zależności od kategorii ryzyka (zgodnie z tabelą 2 w załączniku V) do oświadczenia własnego należy dołączyć jeden z następujących punktów kontrolnych (kopia):</p> <p>4.1. Systemy dobrowolnej certyfikacji lub krajowe systemy certyfikacji uznawane przez VNTLAS</p> <p>4.2. Dokument dotyczący pozyskiwania zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi kraju pozyskania (kody HS 4403, 4406, 4407)</p>	

TABELA 2.

ZARZĄDZANIE INFORMACJAMI O DREWIE ZNAJDUJĄCYM SIĘ W OBRODZIE W VNTLAS PO PUNKTACH WPROWADZENIA DO ŁAŃCUCHA DOSTAW W PRZYPADKU DREWNA POCHODZĄCEGO Z LASÓW NATURALNYCH, PRZYWOŻONEGO DREWNA ORAZ DREWNA ZAJĘTEGO, W ODNIESIENIU DO KTOREGO PODJĘTO ODPOWIEDNIE CZYNNOŚCI, W PRZYPADKU ORGANIZACJI

Pozycja	Krytyczny punkt kontroli	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację tej dokumentacji		
		Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat)	Dokumenty archiwizowane przez nabywcę (oryginał/kopia przez pięć lat)	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)
B1	Pierwszy transport produktów i handel produktami	<p>Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat)</p> <ol style="list-style-type: none"> Faktura 1 wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia Wykaz opakowań 1 – oryginał Wykaz opakowań 2 – kopia 	<p>Dokumenty archiwizowane przez nabywcę (oryginał/kopia przez pięć lat)</p> <ol style="list-style-type: none"> Faktura 1 wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – oryginał Wykaz opakowań 2 – oryginał 	<p>Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)</p> <ol style="list-style-type: none"> Faktura 1 wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia Wykaz opakowań 1 – kopia Wykaz opakowań 2 – oryginał
B2	Drugi lub późniejszy przewóz i handel produktami	<p>Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat)</p> <ol style="list-style-type: none"> Faktura 1 lub faktura (n) wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – oryginał Faktura 2 lub faktura (n+1) wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia Wykaz opakowań 2 lub wykaz opakowań (n) – oryginał Wykaz opakowań 3 lub wykaz opakowań (n+1) – kopia Wykaz opakowań 2 lub wykaz opakowań (n) – oryginał 	<p>Dokumenty archiwizowane przez nabywcę (oryginał/kopia przez pięć lat)</p> <ol style="list-style-type: none"> Faktura 2 lub faktura (n+1) wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – oryginał Wykaz opakowań 3 lub wykaz opakowań (n+1) – oryginał 	<p>Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)</p> <ol style="list-style-type: none"> Faktura 1 lub faktura (n) wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia Wykaz opakowań 2 lub wykaz opakowań (n) – kopia Wykaz opakowań 3 lub wykaz opakowań (n+1) – oryginał
B3	Zakład przetwórczy	<p>Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat)</p> <ol style="list-style-type: none"> Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1 lub B2 Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia Wykaz opakowań – kopia Dzienniki monitorowania wejścia-wyjścia produktów leśnych 	<p>Dokumenty archiwizowane przez nabywcę (oryginał/kopia przez pięć lat)</p> <ol style="list-style-type: none"> Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – oryginał Wykaz opakowań – oryginał 	<p>Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)</p> <ol style="list-style-type: none"> Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1 lub B2 Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia Wykaz opakowań – oryginał
B4	Wywóz	<p>Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat)</p> <ol style="list-style-type: none"> Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1, B2 lub B3 	<p>Dokumentacja dotycząca produktów z drewna znajdująca się u importera w kraju docelowym</p>	<p>Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)</p> <p>W przypadku organizacji należących do kategorii 1 i 2:</p> <ol style="list-style-type: none"> Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1, B2 lub B3 – kopia

Pozycja	Krytyczny punkt kontroli	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację tej dokumentacji	
		<p>Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat)</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 3. Wykaz opakowań – kopia 4. Dodatkowe dokumenty na poszczególnych etapach dostawy (zob. załącznik V sekcja 7.1.1) 5. Zezwolenie FLEGT (w przypadku wywozu na rynek UE) 	<p>Dokumenty archiwizowane przez nabywcę (oryginał/kopia przez pięć lat)</p> <p>Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)</p> <p>W przypadku organizacji należących do kategorii 2:</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 3. Wykaz opakowań – kopia 4. Dodatkowe dokumenty na poszczególnych etapach dostawy (zob. załącznik V sekcja 7.1.1)

TABELA 3.

ZARZĄDZANIE INFORMACJAMI O DREWNIENIE ZNAJDUJĄCYM SIĘ W OBRODZIE W VNITLAS PO PUNKTACH WPROWADZENIA DO ŁAŃCUCHA DOSTAW W PRZYPADKU DREWNA POCHODZĄCEGO ZE SKONCENTROWANYCH LASÓW PLANTACYJNYCH, OGRODÓW, GOSPODARSTW I ROSNĄCYCH POJEDYŃCZO DRZEW ORAZ DREWNA KAUCZUKOWCA W PRZYPADKU ORGANIZACJI

Pozycja	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację tej dokumentacji		
	Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat)	Dokumenty archiwizowane przez nabywcę (oryginał/kopia przez pięć lat)	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)
B1 Krytyczny punkt kontroli Pierwszy transport produktów lub handel produktami	Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat) 1. Faktura 1 wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 2. Wykaz opakowań 1 – oryginał 3. Wykaz opakowań 2 – kopia	Dokumenty archiwizowane przez nabywcę (oryginał/kopia przez pięć lat) 1. Faktura 1 wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – oryginał 2. Wykaz opakowań 2 – oryginał	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony) W przypadku kategorii 1: agencja ochrony lasów nie prowadzi archiwizacji W przypadku kategorii 2: 1. Faktura 1 wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 2. Wykaz opakowań 1 – kopia 3. Wykaz opakowań 2 – oryginał
B2 Drugi lub późniejszy przewóz i handel produktami	Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat) 1. Faktura 1 lub faktura (n) wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – oryginał 2. Faktura 2 lub faktura (n+1) wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 3. Wykaz opakowań 2 lub wykaz opakowań (n) – oryginał 4. Wykaz opakowań 3 lub wykaz opakowań (n+1) – kopia	Dokumenty archiwizowane przez nabywcę (oryginał/kopia przez pięć lat) 1. Faktura 2 lub faktura (n+1) wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – oryginał 2. Wykaz opakowań 3 lub wykaz opakowań (n+1) – oryginał	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony) W przypadku kategorii 1: agencja ochrony lasów nie prowadzi archiwizacji W przypadku kategorii 2: 1. Faktura 1 lub faktura (n) wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 2. Wykaz opakowań 2 lub wykaz opakowań (n) – kopia 3. Wykaz opakowań 3 lub wykaz opakowań (n+1) – oryginał
B3 Zakład przetwórczy	Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1 lub B2 1. Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1 lub B2	Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – oryginał	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony) W przypadku kategorii 1: agencja ochrony lasów nie prowadzi archiwizacji W przypadku kategorii 2: 1. Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1 lub B2

Pozycja	Krytyczny punkt kontroli	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację tej dokumentacji	
		<p>Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat)</p>	<p>Dokumenty archiwizowane przez nabywcę (oryginał/kopia przez pięć lat)</p>
		<ol style="list-style-type: none"> 2. Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 3. Wykaz opakowań – kopia 4. Dzienniki monitorowania wejścia-wyjścia produktów leśnych 	<ol style="list-style-type: none"> 2. Wykaz opakowań – oryginał
B4	Wywóz	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1, B2 lub B3 2. Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 3. Wykaz opakowań – kopia 4. Dodatkowe dokumenty na poszczególnych etapach dostawy (zob. załącznik V sekcja 7.1.1) 5. Zezwolenie FLEGT (w przypadku wywozu na rynek UE) 	<p>Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1, B2 lub B3 – kopia</p> <p>znajduje się u importera w kraju docelowym</p>
			<p>W przypadku organizacji należących do kategorii 1 i 2:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1, B2 lub B3 – kopia <p>W przypadku organizacji należących do kategorii 2:</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 3. Wykaz opakowań – kopia 4. Dodatkowe dokumenty na poszczególnych etapach dostawy (zob. załącznik V sekcja 7.1.1)

TABELA 4.
 ZARZĄDZANIE INFORMACJAMI O ŹRÓDŁACH DREWNA W PRZYPADKU GOSPODARSTW DOMOWYCH – PUNKTY WPROWADZENIA DO ŁAŃCUCHA DOSTAW

Pozycja	Punkt wprowadzenia drewna	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację informacji zawartych w tej dokumentacji	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)
1b	Drewno pozyskiwane i zbierane w krajowych lasach naturalnych z terenów objętych zjawiskami katastrofalnymi	1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane 2. Jeden z następujących dokumentów (zgodnie z definicją legalności zasada I, kryterium 4 i 5): 2.1. Zatwierdzone dokumenty urzędowe dotyczące zezwolenia na przekształcenie gruntów leśnych do celów innego rodzaju użytkowania gruntów 2.2. Projekt z zakresu gospodarki leśnej 2.3. Plan szkoleń 2.4. Propozycja badań naukowych 3. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm) 4. Wykaz opakowań 1	1. Wykaz drewna, które ma zostać pozyskane 2. Jeden z następujących dokumentów: 2.1. Decyzja w sprawie zezwolenia na przekształcenie gruntów leśnych do celów innego rodzaju użytkowania gruntów – oryginał 2.2. Projekt z zakresu gospodarki leśnej 2.3. Plan szkoleń 2.4. Propozycja badań naukowych 3. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm) – oryginał 4. Wykaz opakowań – oryginał
1c	Drewno z zasadniczego pozyskiwania, drewno pozyskiwane i zbierane w lasach gospodarczych ochronnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi	1. Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna – oryginał 2. Plan terenu pozyskiwania drewna – oryginał 3. Zezwolenie na pozyskiwanie drewna – oryginał	W przypadku organizacji należących do kategorii 1: agencja ochrony lasów nie prowadzi archiwizacji W przypadku organizacji należących do kategorii 2: agencja ochrony lasów archiwizuje 1. Oświadczenie w sprawie planu pozyskiwania drewna 2. Plan terenu pozyskiwania drewna 3. Zezwolenie na pozyskiwanie drewna

Pozycja	Punkt wprowadzenia drewna	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację informacji zawartych w tej dokumentacji	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)
		<p>4. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwane z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew) – oryginał</p> <p>5. Wykaz opakowań 1 (certyfikacja własna)</p>	<p>4. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwane z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew)</p> <p>5. Wykaz opakowań 1 – kopia</p>
1d	Drewno z zasadniczego pozyskiwania, drewno pozyskiwane i zbierane w lasach gospodarczych normalnych na terenach objętych zjawiskami katastrofalnymi	<p>1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskiwania i ilości pozyskanego drewna – oryginał</p> <p>2. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwane z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew) – oryginał</p> <p>3. Wykaz opakowań 1 (certyfikacja własna)</p>	<p>W przypadku organizacji należących do kategorii 1: agencja ochrony lasów nie prowadzi archiwizacji</p> <p>W przypadku organizacji należących do kategorii 2: agencja ochrony lasów archiwizuje</p> <p>1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskania i ilości pozyskanego drewna</p> <p>2. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwane z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew)</p> <p>3. Wykaz opakowań 1 – kopia</p>
1e(2)	Drewno kaucukowca; drewno z ogrodów przydomowych, z gospodarstw oraz z rosnących pojedynczo drzew	<p>1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskiwania i ilości pozyskanego drewna – oryginał</p> <p>2. Wykaz opakowań 1 – oryginał</p> <p>3. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwane z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew) – oryginał</p>	<p>W przypadku organizacji należących do kategorii 1: agencja ochrony lasów nie prowadzi archiwizacji</p> <p>W przypadku organizacji należących do kategorii 2: agencja ochrony lasów archiwizuje</p> <p>1. Sprawozdanie dotyczące miejsca pozyskania i ilości pozyskanego drewna</p> <p>2. Wykaz opakowań 1</p> <p>3. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm, pozyskiwane z rzadkich, cennych i zagrożonych gatunków drzew)</p>

Pozycja	Punkt wprowadzenia drewna	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację informacji zawartych w tej dokumentacji	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)
1f	Drewno zajęte, w odniesieniu do którego podjęto odpowiednie czynności	<p>Dokumenty archiwizowane przez właściciela drewna (oryginał przechowywany przez pięć lat)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Umowa sprzedaży/umowa kupna i sprzedaży majątku wystawionego na aukcję 2. Zaświadczenie o prawie własności lub użytkowania dotyczącym majątku wystawionego na aukcję 3. Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów 4. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm) 5. Wykaz opakowań 1 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Umowa sprzedaży/umowa kupna i sprzedaży majątku wystawionego na aukcję – kopia 2. Zaświadczenie o prawie własności lub użytkowania dotyczącym majątku wystawionego na aukcję – kopia 3. Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 4. Protokół cechowania drewna (drewno okrągłe o średnicy grubszego końca ≥ 25 cm i długości ≥ 1 m oraz drewno przetarte lub obrobione w lesie o długości ≥ 1 m, grubości ≥ 5 cm i szerokości ≥ 20 cm) – oryginał 5. Wykaz opakowań 1 – oryginał
1g	Przywożone drewno	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zgłoszenie celne przywożonych produktów z drewna 2. Faktura handlowa w przypadku transakcji handlowej 3. Konosament (lub inny równoważny dokument przewozowy zgodnie z przepisami prawa) 4. Wykaz opakowań 1 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zgłoszenie celne przywożonych produktów z drewna – kopia 2. Wykaz opakowań 1 – kopia 3. W zależności od źródeł przywożonego drewna wymagany jest jeden z następujących punktów kontrolnych – kopia: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. Zezwolenie CITES wydane przez państwo wywozu w przypadku drewna objętego załącznikami I, II i III do CITES 3.2. Zezwolenie FLEGT 3.3. Oświadczenie własne wykazujące przeprowadzenie badania <i>due diligence</i> w stosunku do legalności drewna 4. W zależności od kategorii ryzyka (zgodnie z tabelą 2 w załączniku V) do oświadczenia własnego należy dołączyć jeden z następujących punktów kontrolnych – kopia: <ol style="list-style-type: none"> 4.1. Systemy dobrowolnej certyfikacji lub krajowe systemy certyfikacji uznawane przez VNTLAS 4.2. Dokument dotyczący pozyskiwania zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi kraju pozyskania (kody HS 4403, 4406, 4407)

Pozycja	Punkt wprowadzenia drewna	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację informacji zawartych w tej dokumentacji	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)
	<p>Dokumenty archiwizowane przez właściciela drewna (oryginał przechowywany przez pięć lat)</p>	<p>5. W zależności od źródeł przywożonego drewna wymagany jest jeden z następujących punktów kontrolnych:</p> <p>5.1. Zezwolenie CITES wydane przez państwo wywozu w przypadku drewna objętego załącznikami I, II i III do CITES</p> <p>5.2. Zezwolenie FLEGT</p> <p>5.3. Oświadczenie własne wykazujące przestrzeganie zasad badania <i>due diligence</i> w stosunku do legalności drewna</p> <p>6. W zależności od kategorii ryzyka (zgodnie z tabelą 2 w załączniku V) do oświadczenia własnego należy dołączyć jeden z następujących punktów kontrolnych:</p> <p>6.1. Systemy dobrowolnej certyfikacji lub krajowe systemy certyfikacji uznawane przez VNTLAS</p> <p>6.2. Dokument dotyczący pozyskiwania zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi kraju pozyskania (kody HS 4403, 4406, 4407)</p> <p>6.3. Alternatywna dodatkowa dokumentacja wykazująca legalność drewna zgodnie z przepisami kraju pozyskania (jeżeli w kraju pozyskania nie wymaga się dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów podstawowych lub jeżeli importerzy nie mogą uzyskać dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów złożonych)</p>	<p>4.3. Alternatywna dodatkowa dokumentacja wykazująca legalność drewna zgodnie z przepisami kraju pozyskania (jeżeli w kraju pozyskania nie wymaga się dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów podstawowych lub jeżeli importerzy nie mogą uzyskać dokumentu dotyczącego pozyskiwania w odniesieniu do produktów złożonych)</p>

TABELA 5.
DOMOWYCH

ZARZĄDZANIE INFORMACJAMI O DREWIE ZNAJDUJĄCYM SIĘ W OBRODZIE W WNTLAS PO PUNKTACH WPROWADZENIA DO ŁAŃCUCHA DOSTAW W PRZYPADKU DREWNA POCHODZĄCEGO Z LASÓW NATURALNYCH, PRZYWOZONEGO DREWNA ORAZ DREWNA ZAJĘTEGO, W ODNIESIENIU DO KTÓREGO PODJĘTO ODPOWIEDNIE CZYNNOŚCI, W PRZYPADKU GOSPODARSTW

Pozycja	Krytyczny punkt kontroli	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację tej dokumentacji		
		Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat)	Dokumenty archiwizowane przez nabywcę (oryginał/kopia przez pięć lat)	Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)
B1	Pierwszy transport produktów lub handel produktami	1. Wykaz opakowań 1 – oryginał 2. Wykaz opakowań 2 – kopia	1. Wykaz opakowań 2 – oryginał	1. Wykaz opakowań 1 – kopia 2. Wykaz opakowań 2 – oryginał
B2	Drugi lub późniejszy przewóz i handel produktami	1. Wykaz opakowań 2 lub wykaz opakowań (n) – oryginał 2. Wykaz opakowań 3 lub wykaz opakowań (n+1) – kopia	1. Wykaz opakowań 3 lub wykaz opakowań (n+1) – oryginał	1. Wykaz opakowań 2 lub wykaz opakowań (n) – kopia 2. Wykaz opakowań 3 lub wykaz opakowań (n+1) – oryginał
B3	Zakład przetwórczy	1. Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1 lub B2 2. Wykaz opakowań – kopia	1. Wykaz opakowań – oryginał	1. Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1 lub B2 – kopia 2. Wykaz opakowań – oryginał
B4	Wywóz	1. Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1, B2 lub B3 2. Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 3. Wykaz opakowań – kopia 4. Dodatkowe dokumenty na poszczególnych etapach dostawy (zob. załącznik V sekcja 7.1.1) 5. Zezwolenie FLEGT (w przypadku wywozu na rynek UE)	Dokumentacja dotycząca produktów z drewna znajdujące się u importera w kraju docelowym	1. Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1, B2 lub B3 – kopia 2. Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia 3. Wykaz opakowań – kopia 4. Dodatkowe dokumenty na poszczególnych etapach dostawy (zob. załącznik V sekcja 7.1.1)

TABELA 6.

ZARZĄDZANIE INFORMACJAMI O DREWNIENIE ZNAJDUJĄCYM SIĘ W OBRODZIE W VNITLACH W PRZYPADKACH WPROWADZENIA DO ŁAŃCUCHA DOSTAW W PRZYPADKU DREWNA POCHODZĄCEGO ZE SKONCENTROWANYCH LASÓW PLANTACYJNYCH, OGRODÓW, GOSPODARSTW I ROSNĄCYCH POJEDYŃCZO DRZEWEK DREWNA KAUCZUKOWCA W PRZYPADKU GOSPODARSTW DOMOWYCH

Pozycja	Krytyczny punkt kontroli	Odpowiedzialność za zarządzanie dokumentacją dotyczącą produktów z drewna i archiwizację tej dokumentacji	
		Dokumenty archiwizowane przez sprzedawcę (oryginał/kopia przez pięć lat)	Dokumenty archiwizowane przez nabywcę (oryginał/kopia przez pięć lat)
B1	Pierwszy transport produktów lub handel produktami	<ol style="list-style-type: none"> Wykaz opakowań 1 – oryginał Wykaz opakowań 2 – kopia 	<p>Dokumenty archiwizowane przez agencję ochrony lasów (oryginał/kopia przez czas nieokreślony)</p> <ol style="list-style-type: none"> Wykaz opakowań 1 – kopia Wykaz opakowań 2 lub wykaz opakowań (n) – oryginał
B2	Drugi lub późniejszy przewóz i handel produktami	<ol style="list-style-type: none"> Wykaz opakowań 2 lub wykaz opakowań (n) – oryginał Wykaz opakowań 3 lub wykaz opakowań (n+1) – kopia 	<ol style="list-style-type: none"> Wykaz opakowań 2 lub wykaz opakowań (n) – kopia Wykaz opakowań 3 lub wykaz opakowań (n+1) – oryginał
B3	Zakład przetwórczy	<ol style="list-style-type: none"> Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1 lub B2 Wykaz opakowań – kopia 	<ol style="list-style-type: none"> Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1 lub B2 Wykaz opakowań – oryginał
B4	Wywóz	<ol style="list-style-type: none"> Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1, B2 lub B3 Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia Wykaz opakowań – kopia Dodatkowe dokumenty na poszczególnych etapach dostawy (zob. załącznik V sekcja 7.1.1) Zezwolenie FLEGT (w przypadku wywozu na rynek UE) 	<p>Dokumentacja dotycząca produktów z drewna znajduje się u importera w kraju docelowym</p> <ol style="list-style-type: none"> Dokumentacja dotycząca produktów z drewna B1, B2 lub B3 – kopia Faktura wystawiona zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Finansów – kopia Wykaz opakowań – kopia Dodatkowe dokumenty na poszczególnych etapach dostawy (zob. załącznik V sekcja 7.1.1)

DODATEK 3

STANDARDOWY FORMULARZ OŚWIADCZENIA WŁASNEGO DOTYCZĄCEGO POCHODZENIA PRZYWOŻONEGO DREWNA

Niniejszy standardowy formularz jest dwujęzyczny (w języku angielskim i wietnamskim) i jest wypełniany w języku wietnamskim.

Niniejsze oświadczenie własne jest wymagane w odniesieniu do wszystkich dostaw przywożonego drewna nieposiadających zezwolenia CITES, zezwolenia FLEGT lub równoważnego zezwolenia na wywóz obejmującego całą dostawę, wystawionego przez państwo wywozu, które zawarło dobrowolną umowę o partnerstwie z Unią i posiada funkcjonujący system zezwoleń FLEGT. Oświadczenie własne przedkłada się wraz z odpowiednią dokumentacją celną. Wypełnia się je zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami wietnamskimi i wytycznymi dotyczącymi wdrażania VNTLAS.

Dokument ten ma zastosowanie zarówno do organizacji, jak i do gospodarstw domowych przywożących drewno do Wietnamu (zwanymi dalej „importerem”) w celu zapewnienia, aby przywożone drewno było legalnie pozyskane, wyprodukowane i wywiezione zgodnie z odpowiednimi przepisami obowiązującymi w kraju pozyskania.

A. General information

1. Name and address of importer:
2. Name and address of exporter:
3. Goods description:
4. HS code:
5. Species scientific name:
6. Species trade name:
7. Goods quantity (m³/kg/pieces/packaging):
8. Bill of lading number (B/L):
9. Invoice number:
10. Packing list reference (if available):
11. Exporting country:
12. Country of harvest:

B. Risk status of imported shipment

According to the status of the shipment, please check the applicable box below:

- B1. Low-risk species and of low-risk geographic origin – no additional documentation required; go to Section D below.
- B2. High-risk species and/or of high-risk geographic origin – additional documentation required; go to Section C and Section D below.

C. Additional documentation

- C1. Primary products (e.g. HS Codes 4403, 4406, 4407)

If the timber products are made from high-risk species and/or are of high-risk geographic origin (B2), please attach to this self-declaration form one of the following verifiers for legal harvesting:

C1.1 Voluntary certification or national certification scheme recognised by the VNTLAS:

Certification scheme (name and type)	Certificate claim number	Validity until

C1.2 Harvesting permit/document:

Type of document	Document reference/number	Issue date	Issuing authority/entity	Comments

C1.3 Where the country of harvest does not require a harvesting document for the forest area this product is originating from, please provide the following additional information:

Type of document	Document reference/number	Issue date	Issuing entity	Comments
Country of harvest:				
Name and address of supplier:				
Reason the harvesting document is not required:				

Separate sheet with details of the species and volumes attached

C1.4 Where the harvesting document for this product is not available, please provide the following additional information:

Type of alternative to harvesting document	Document reference number	Issue date	Issuing entity	Comments
Country of harvest:				
Name and address of supplier:				
Reason the harvesting document is not available				

Separate sheet with details of the species and volumes attached

C2. Complex products (e.g. HS Chapters 44 and 94 excluding HS Codes 4403, 4406 and 4407)

If the timber products are made from high-risk species and/or are of high-risk geographic origin (B2), please attach to this self-declaration form one of the following verifiers for timber legality:

C2.1 Voluntary certification or national certification scheme recognised by the VNTLAS:

Certification scheme (name and type)	Certificate claim number	Valid until

C2.2 Where the harvesting permit/document is not available:

Type of document demonstrating legality	Document reference number	Issue date	Issuing entity	Comments
Where the product came from:				
Name and address of supplier/exporter:				
Alternative additional documentation demonstrating legality of timber in accordance with the legislation of the country of harvest:				

Separate sheet with details of the species and volumes attached

D. Additional measures by the importer to mitigate any risk related to the legality of the timber in accordance with the relevant legislation in the country of harvest:

D 1.1 Information on legal requirements for timber export in the country of harvest

Identify any legal requirements (e.g. export bans, export licensing requirements, etc.) for timber export applicable to particular product or species per country of harvest for each product

Product, species and country of harvest	Legal requirements for timber export	Evidence of compliance

D 1.2 Risk identification and mitigation

Identify any risk of illegally harvested and traded timber related to the shipment in accordance with the relevant legislation in the country of harvest and indicate mitigation measures applied. Continue on a separate sheet if necessary.

Risks identified	Mitigation measures applied

Declaration by the importer: I declare that the information given in this form is true, complete and accurate.

Signed:

Dated:

ZAŁĄCZNIK VI

ZAKRES ZADAŃ W RAMACH NIEZALEŻNEJ OCENY

1. Cel i zakres niezależnej oceny

Niezależna ocena jest przeprowadzana zgodnie z art. 10 niniejszej Umowy.

Niezależną ocenę przeprowadza osoba trzecia („niezależny podmiot oceniający”).

Niezależny podmiot oceniający składa sprawozdania Wietnamowi i Unii za pośrednictwem wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy, o którym mowa w załączniku IX.

Celem niezależnej oceny jest ocena wdrożenia, skuteczności i wiarygodności wietnamskiego systemu zapewnienia legalności drewna („VNTLAS”) oraz systemu zezwoleń FLEGT, jak określono w załącznikach IV i V.

Zakres niezależnej oceny obejmuje następujące elementy:

(i) w odniesieniu do weryfikacji w ramach VNTLAS:

- ocenę wdrożenia, skuteczności i wiarygodności VNTLAS zgodnie z niniejszą Umową, mającymi zastosowanie ramami prawnymi i wytycznymi dotyczącymi wdrażania VNTLAS;
- ocenę kontroli łańcucha dostaw i systemu zarządzania danymi w ramach VNTLAS;
- ocenę systemu klasyfikacji organizacji i weryfikacji opartej na analizie ryzyka;
- ocenę weryfikacji w przypadku wywozu zgodnie z załącznikiem V;

(ii) w odniesieniu do systemu zezwoleń FLEGT

- ocenę wdrożenia, skuteczności i wiarygodności systemu zezwoleń FLEGT zgodnie z wytycznymi dotyczącymi wdrażania VNTLAS, w tym systemu zarządzania danymi;
- dostarczanie informacji na temat wpływu zezwoleń FLEGT na handel produktami z drewna w Unii (kryteria jakościowe i ilościowe), w tym w odniesieniu do swobodnego obrotu produktami objętymi zezwoleniami FLEGT na rynku unijnym, w szczególności poprzez wykorzystanie sprawozdań z projektu niezależnego monitorowania rynku realizowanego przez Międzynarodową Organizację ds. Drewna Tropikalnego (ITTO);
- ocenę koordynacji między organem wydającym zezwolenia a właściwymi organami państw członkowskich Unii;

(iii) identyfikowanie, dokumentowanie i zgłaszanie wszelkich przypadków niezgodności i niedociągnięć systemu oraz proponowanie środków służących ulepszeniu systemu;

(iv) ocenę skuteczności wdrożenia środków służących ulepszeniu systemu przyjętych przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy w związku z przypadkami niezgodności i niedociągnięciami systemu;

(v) ocenę zakresu i poprawności danych statystycznych dotyczących produkcji produktów z drewna przeznaczonych na wywóz na rynek unijny oraz handlu tymi produktami;

(vi) przeprowadzanie innych badań wymaganych przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy w celu dalszego uzasadnienia niezależnej oceny.

2. Mandat niezależnego podmiotu oceniającego i metodyka oceny przeprowadzanej przez ten podmiot

Metodyka niezależnej oceny musi odpowiadać najlepszej międzynarodowej praktyce zgodnej z ISO 19011, ISO 17021 lub równoważną normą.

Metodyka niezależnej oceny musi być zatwierdzona przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy.

Niezależny podmiot oceniający musi posiadać publicznie dostępne udokumentowane procedury przeprowadzania ocen.

Niezależną ocenę przeprowadza się na podstawie metod opartych na dowodach. Wszystkie wyniki oceny i ustalenia muszą być w pełni udokumentowane i uzasadnione.

Metodyka ta obejmuje odpowiednie kontrole właściwej dokumentacji, procedur operacyjnych oraz dokumentacji agencji odpowiedzialnych za wdrażanie VNTLAS, w tym kontrole podmiotów i kontrole podmiotów na podstawie próby.

Metodyka oceny musi opierać się na informacjach z następujących źródeł:

- wizyty na miejscu, w tym na wszystkich etapach łańcucha dostaw, wywiady oraz elektroniczna i papierowa dokumentacja organu weryfikującego, organu wydającego zezwolenia, organizacji i gospodarstw domowych oraz ich dostawców, jak również informacje uzyskane od innych podmiotów weryfikujących, określone w ostatnich dwóch akapitach niniejszej sekcji;
- informacje i skargi od organizacji i osób fizycznych dotyczące funkcjonowania VNTLAS i systemu zezwoleń FLEGT;
- wywiady i sprawozdania właściwych organów państw członkowskich Unii;
- informacje przechowywane w systemach zarządzania informacjami VNTLAS: (i) baza danych dotycząca naruszeń, w tym informacji o drewnie zajęтым; (ii) baza danych systemu klasyfikacji organizacji; (iii) baza danych dotycząca zezwoleń FLEGT oraz (iv) kontrole łańcucha dostaw i kontrole związane z nimi;
- publiczne sprawozdania z kontroli wewnętrznych związanych z wdrażaniem VNTLAS zgodnie z wietnamskimi przepisami prawnymi;
- informacje pochodzące z publikacji niezależnych organizacji i mediów na temat VNTLAS;
- informacje publiczne określone w załączniku VIII;
- inne źródła informacji zaproponowane przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy.

Niezależna osoba oceniająca opracowuje system przyjmowania, zestawiania i sprawozdawania w zakresie skarg i zgłoszeń dotyczących funkcjonowania VNTLAS i systemu zezwoleń FLEGT. System rozpatrywania skarg musi być zatwierdzony przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy.

Niezależny podmiot oceniający posiada mechanizm umożliwiający mu przyjmowanie i rozpatrywanie skarg i zawiadomień dotyczących jego własnych działań w zakresie oceny.

Opisane powyżej mechanizmy dotyczące skarg i zawiadomień umożliwiają składanie zawiadomień bez podania imienia i nazwiska bądź nazwy ani adresu składającego zawiadomienie, pod warunkiem że takie zawiadomienia są jasne i zawierają konkretne dowody w związku z czynami korupcji lub naruszeniami prawa. Wszystkie zidentyfikowane osoby składające zawiadomienie muszą być objęte ochroną. Mechanizmy te muszą zapewniać poufność przy przyjmowaniu skarg i zawiadomień.

Procedury oceny określają, w jaki sposób niezależny podmiot oceniający rejestruje i wykorzystuje informacje otrzymane od odpowiednich zainteresowanych stron, w szczególności organizacji pozarządowych, stowarzyszeń branży leśnej, przedsiębiorstw, związków zawodowych, społeczności lokalnych i osób żyjących na obszarach leśnych.

Obie Strony zapewniają niezależnemu podmiotowi oceniającemu swobodny dostęp do wszystkich istotnych danych i informacji w ramach jego mandatu i zgodnie z przepisami obu Stron.

W Wietnamie niezależny podmiot oceniający ma w ramach swojego mandatu dostęp do organu weryfikującego (określonego w załączniku V sekcji 2.2.3), organu wydającego zezwolenia (opisanego w załączniku IV) oraz organizacji i gospodarstw domowych (określonych w załączniku V sekcji 2.2.1) w ich łańcuchach dostaw. Organ weryfikujący ułatwia ten dostęp.

W przypadku gdy niezależny podmiot oceniający potrzebuje informacji związanych z udzielaniem zezwoleń w ramach VNTLAS lub systemu zezwoleń FLEGT od innych agencji rządowych lub podmiotów weryfikujących w Wietnamie (określonych w załączniku V sekcje 2.2.2 i 2.2.3), niezależny podmiot oceniający informuje o tym agencję weryfikującą (departament ds. ochrony lasów) i uzyskuje dostęp do innych agencji rządowych lub podmiotów weryfikujących. Agencja weryfikująca ułatwia ten dostęp.

3. Wymogi dotyczące zdolności

Niezależny podmiot oceniający musi posiadać zdolność i kompetencje w zakresie audytu i oceny oraz w zakresie sektora leśnego.

Niezależny podmiot oceniający:

- nie może znajdować się w żadnym konflikcie interesów wynikającym z relacji organizacyjnych lub handlowych zgodnie z wymogami określonymi w ISO 17021, ISO 17065 lub równoważnej normie;
- nie może być bezpośrednio zaangażowany w gospodarkę leśną, obróbkę drewna, handel drewnem ani regulację sektora leśnego w Wietnamie;
- musi posiadać własny system kontroli jakości zgodnie z wymogami określonymi w ISO 17021, ISO 17065 lub równoważnej normie;
- musi posiadać doświadczenie w zakresie audytu systemów zarządzania jakością; i
- musi dysponować oddelegowanym personelem posiadającym udokumentowaną wiedzę fachową i doświadczenie w zakresie audytu i oceny w odniesieniu do gospodarki leśnej, obróbki drewna, pozyskiwania drewna, identyfikowalności i kontroli łańcucha dostaw, wywozu drewna oraz rynków międzynarodowych, w tym rynku unijnego.

Atutem byłoby posiadanie wcześniejszego doświadczenia w zakresie przeprowadzania audytu i oceny w Wietnamie lub w innych państwach, w których dokonuje się obróbki drewna.

Niezależny podmiot oceniający musi być organizacją posiadającą status prawny w Wietnamie.

Niezależnym podmiotem oceniającym może być organizacja formalnie zarejestrowana w Wietnamie lub organizacja zarejestrowana za granicą. W przypadku gdy wybrany niezależny podmiot oceniający jest organizacją zarejestrowaną za granicą, musi on nawiązać współpracę z partnerem wietnamskim lub posiadać w okresie realizacji Umowy przedstawicielstwo w Wietnamie, aby ten partner lub to przedstawicielstwo pełnili funkcję punktu kontaktowego dla wszystkich stron.

4. Wymogi w zakresie sprawozdawczości

Niezależny podmiot oceniający składa sprawozdania wspólnemu komitetowi odpowiedzialnemu za wdrażanie Umowy zgodnie z ramami i harmonogramem sprawozdawczości, które są opracowywane i uzgadniane przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy na początku realizacji zadania.

Ramy i harmonogram sprawozdawczości obejmują następujące elementy:

1. sprawozdanie wstępne;
2. roczne sprawozdania oceniające (w tym sprawozdania główne i sprawozdania podsumowujące), w których przedstawia się główne wyniki i ustalenia niezależnej oceny.

Ponadto niezależny podmiot oceniający może zostać poproszony o przygotowanie prezentacji i przedstawienie ich przed wspólnym komitetem odpowiedzialnym za wdrażanie Umowy oraz, na wniosek wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy, o przedłożenie dodatkowych informacji w celu dalszego uzasadnienia lub wyjaśnienia swoich ustaleń.

5. Organizowanie wdrażania

Niezależną ocenę przeprowadza się co sześć miesięcy w pierwszym roku, w którym rozpoczyna się wydawanie zezwoleń FLEGT, a następnie w dwóch kolejnych latach przeprowadza się ją co 12 miesięcy. Po upływie pierwszych trzech lat wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy wydaje zalecenie dotyczące częstotliwości przeprowadzania ocen w kolejnych latach.

Na wniosek wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy w odniesieniu do konkretnych zadań może zostać zlecone przeprowadzenie dodatkowej niezależnej oceny.

Niezależny podmiot oceniający jest powoływany przez Wietnam po konsultacjach z Unią oraz wspólnym komitetem odpowiedzialnym za wdrażanie Umowy.

Wietnam i Unia uzgodnią sposób finansowania niezależnej oceny.

6. Poufność i publikowanie sprawozdań

Niezależny podmiot oceniający jest odpowiedzialny za poufność danych i informacji zebranych od organizacji i osób, z którymi skontaktowano się w trakcie procesu oceny.

Niezależny podmiot oceniający nie może publikować ani rozpowszechniać wyników oceny ani sprawozdań z oceny, chyba że zezwoli na to wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy.

Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy publikuje sprawozdanie podsumowujące i protokoły posiedzeń wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy dotyczące sprawozdań niezależnego podmiotu oceniającego.

ZAŁĄCZNIK VII

KRYTERIA OCENY GOTOWOŚCI OPERACYJNEJ WIETNAMSKIEGO SYSTEMU ZAPEWNIENIA LEGALNOŚCI DREWNA

Cel oceny

Niniejsza Umowa obejmuje opracowanie i wdrażanie wietnamskiego systemu zapewnienia legalności drewna (VNTLAS) w celu zapewnienia legalności drewna określonej w załączniku V.

W niniejszym załączniku określono kryteria oceny gotowości operacyjnej VNTLAS zgodnie z art. 12 niniejszej Umowy.

Wszystkie elementy VNTLAS poddaje się niezależnej ocenie pod względem aspektów technicznych przed rozpoczęciem funkcjonowania systemu zezwoleń FLEGT na wywóz drewna z Wietnamu do Unii.

Zakres zadań w ramach niezależnej oceny technicznej podlega uzgodnieniu między Wietnamem i Unią za pośrednictwem wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy. Kryteria oceny określone w niniejszym załączniku stanowią podstawę zakresu zadań.

Celem oceny jest:

- dokonanie przeglądu VNTLAS opisanego w niniejszej Umowie oraz sposobu jego funkcjonowania;
- ocenienie gotowości operacyjnej VNTLAS, w tym czy środki stanowiące podstawę systemu zezwoleń FLEGT w odpowiedni sposób spełniają swoje funkcje;
- ocenienie, czy organizacje i gospodarstwa domowe w łańcuchu dostaw są gotowe do wdrażania VNTLAS;
- ocenienie aspektów związanych ze zdolnością właściwych podmiotów weryfikujących w zakresie weryfikacji, wydawania zezwoleń, zarządzania danymi i systemów informacyjnych; oraz
- badanie wszelkich uzgodnionych przez Strony zmian wprowadzonych w VNTLAS po podpisaniu niniejszej Umowy.

Metodyka przeprowadzania oceny

Ocenę wietnamskiego VNTLAS przeprowadza się zgodnie z wieloetapowym podejściem, w którym luki i niedociągnięcia w VNTLAS, które można zidentyfikować w trakcie oceny, są stopniowo usuwane poprzez zaplanowane wdrażanie środków naprawczych.

Kryteria oceny

Część 1

Definicja legalności

Definicja drewna wyprodukowanego legalnie znajduje się w art. 2 lit. j) niniejszej Umowy. Definicja drewna wyprodukowanego legalnie (dalej zwana „definicją legalności”) jest jasna, obiektywnie weryfikowalna i wykonalna w praktyce oraz zawiera odniesienie co najmniej do odpowiednich przepisów w następujących obszarach:

- prawa do pozyskiwania drewna: przyznanie praw do pozyskiwania drewna, w tym zgodność z przepisami i procedurami dotyczącymi przydziału gruntów leśnych oraz praw do użytkowania lasów i użytkowania gruntów;
- działania z zakresu leśnictwa: zgodność z wymogami prawnymi w zakresie gospodarki leśnej i obróbki drewna, w tym zgodność z odpowiednimi przepisami dotyczącymi środowiska i pracy;
- opodatkowanie i opłaty: zgodność z wymogami prawnymi w zakresie podatków, opłat licencyjnych i opłat bezpośrednio związanych z pozyskiwaniem drewna i handlem drewnem;
- handel i cła: zgodność z wymogami prawnymi w zakresie procedur handlowych i celnych.

Kluczowe pytania dotyczące odpowiednich przepisów ustawowych i wykonawczych:

- 1.1.1: Czy przepisy prawne są wyraźnie określone w definicji legalności?
- 1.1.2: Czy jasne jest, które prawodawstwo i przepisy szczegółowe mają zastosowanie do poszczególnych zasad, kryteriów i wskaźników definicji legalności?
- 1.1.3: Czy określono zasady, kryteria i wskaźniki, które można stosować w celu zbadania zgodności z poszczególnymi elementami definicji legalności?
- 1.1.4: Czy punkty kontrolne, które są wykorzystywane do weryfikacji zgodności z poszczególnymi zasadami i kryteriami definicji legalności, opierają się konkretnie na udokumentowanych odniesieniach prawnych?
- 1.1.5: Czy punkty kontrolne są jasne, obiektywne i wykonalne w praktyce?
- 1.1.6: Czy role i obowiązki wszystkich zainteresowanych stron i podmiotów weryfikujących są jasno określone w odniesieniu do poszczególnych punktów kontrolnych?
- 1.1.7: Czy definicja legalności obejmuje główną treść obowiązujących przepisów ustawowych i wykonawczych związanych z VNTLAS? Jeżeli nie, dlaczego niektóre elementy treści nie zostały odzwierciedlone w definicji legalności?
- 1.1.8: Czy treść odpowiednich przepisów prawnych została uwzględniona poprzez zaangażowanie zainteresowanych stron w opracowanie definicji legalności?
- 1.1.9: Czy zalecenia sformułowane przez zainteresowane strony w trakcie takich konsultacji zostały uwzględnione w definicji legalności?
- 1.1.10: Czy matryca definicji legalności została skorygowana po podpisaniu niniejszej Umowy? Czy zidentyfikowano punkty kontrolne w celu zapewnienia weryfikacji takich korekt?

W przypadku wszelkich zmian w definicji legalności dokonanych po podpisaniu niniejszej Umowy kluczowe pytania dodatkowe są następujące:

- 1.2.1: Czy przeprowadzono konsultacje w sprawie zmiany z odpowiednimi zainteresowanymi stronami i czy uwzględniono zalecenia tych stron?
- 1.2.2: Czy jasne jest, jakie prawodawstwo i przepisy szczegółowe mają zastosowanie do każdego nowego elementu definicji legalności? Czy określono kryteria i wskaźniki, które można stosować w celu zbadania zgodności z poszczególnymi elementami definicji legalności? Czy kryteria i wskaźniki są jasne, obiektywne i wykonalne w praktyce?
- 1.2.3: Czy określono wskaźniki i kryteria w celu zapewnienia weryfikacji tych zmian? Czy punkty kontrolne wyraźnie określają role i obowiązki właściwych zainteresowanych stron i podmiotów weryfikujących?

Część 2

Kontrola łańcucha dostaw

System kontroli łańcucha dostaw musi być wiarygodny pod względem identyfikowalności pochodzenia produktów z drewna w całym łańcuchu dostaw od miejsca pozyskania lub przywozu do punktu wywozu. Nie zawsze konieczne jest śledzenie pochodzenia drewna, przesyłek drewna lub produktów z drewna od punktu wywozu do lasu, z którego pochodzą, konieczne jest jednak zapewnienie dokładnej identyfikowalności od punktu przywozu lub miejsca pozyskania do pierwszego punktu łączenia (np. zakładu obróbki).

2.1. Prawa do użytkowania drewna

Występują jasno wyznaczone obszary, w których przyznano prawa do użytkowania gruntów leśnych, a posiadacze tych praw zostali jasno określone. Prawa do użytkowania drewna zajętego są jasno określone. Najważniejsze pytania to:

- 2.1.1: Czy system kontroli zapewnia, aby do łańcucha dostaw mogło trafiać wyłącznie drewno pozyskane z jasno przydzielonych gruntów zgodnie z definicją legalności?
- 2.1.2: Czy system kontroli zapewnia, aby drewno zajęte mogło trafiać do łańcucha dostaw wyłącznie na określonych warunkach?
- 2.1.3: Czy system kontroli zapewnia, aby organizacje i gospodarstwa domowe pozyskujące drewno posiadały prawa do użytkowania takich lasów?

2.1.4: Czy procedury przyznawania praw do użytkowania oraz informacje o tych prawach, jak również o posiadaczach tych praw są podawane do wiadomości publicznej?

2.2. Kontrola łańcucha dostaw

Istnieją skuteczne mechanizmy i procedury kontroli przepływu drewna i produktów z drewna w całym łańcuchu dostaw od miejsca pozyskania lub punktu przywozu do punktu ostatecznej sprzedaży w Wietnamie lub wywozu. Najważniejsze pytania to:

2.2.1: Czy każdy krytyczny punkt kontroli w łańcuchu dostaw został zidentyfikowany i opisany w VNTLAS?

2.2.2: Czy środki kontroli a) regulują i dokumentują pochodzenie drewna oraz b) zapobiegają włączaniu drewna nieznanego pochodzenia do łańcucha dostaw?

2.2.3: Które agencje są odpowiedzialne za kontrolę przepływu drewna? Czy agencje te posiadają wystarczający personel i zasoby do wdrożenia tych środków kontroli?

2.2.4: Czy informacje są archiwizowane przez organizacje, gospodarstwa domowe i departament ds. ochrony lasów w każdym punkcie kontroli określonym załączniku V dodatek 2?

2.2.5: Czy informacje pochodzące z miesięcznych i kwartalnych sprawozdań organizacji są zbierane i uzgadniane w celu spełnienia wymogów określonych w sekcjach 2.3.4, 2.3.5, 3.4.5 i 3.4.6?

2.3. Ilości

Istnieją solidne i skuteczne mechanizmy mierzenia i ewidencjonowania ilości drewna lub produktów z drewna na każdym etapie łańcucha dostaw, w tym wiarygodne szacunki przed pozyskaniem drewna dotyczące wielkości zapasu na pniu w każdym miejscu pozyskania. Najważniejsze pytania to:

2.3.1: Czy system kontroli jest w stanie dostarczać dane ilościowe dotyczące wejść i wyjść w krytycznych punktach kontroli w łańcuchu dostaw?

2.3.2: Czy funkcja systemów informacyjnych służących weryfikacji legalności łańcucha dostaw jest jasno określona?

2.3.3: Które agencje są odpowiedzialne za wprowadzanie tych danych ilościowych do systemu kontroli? W jaki sposób kontroluje się jakość danych?

2.3.4: Czy dane ilościowe rejestruje się w sposób umożliwiający ich terminowe uzgodnienie z wcześniejszymi i kolejnymi krytycznymi punktami kontroli w łańcuchu dostaw?

2.3.5: Czy system kontroli umożliwia uzgodnienie ilości drewna zgodnie z normami krajowymi lub międzynarodowymi w stosownych przypadkach?

2.3.6: Czy personel odpowiedzialny za system kontroli jest odpowiednio przeszkolony?

2.3.7: Które dane w systemie kontroli łańcucha dostaw mogą być podawane do wiadomości publicznej? W jaki sposób zainteresowane strony mogą uzyskać dostęp do tych danych?

2.4. Przywożone produkty z drewna

Istnieje prawodawstwo, środki kontroli i procedury zapewniające zgodność przywożonych produktów z drewna z odpowiednim prawodawstwem w kraju pozyskania. Najważniejsze pytania to:

2.4.1: W jaki sposób przywóz drewna legalnego i legalnych produktów z drewna jest odzwierciedlony w kontroli łańcucha dostaw?

2.4.2: W jaki sposób można zapewnić identyfikowalność przywożonego drewna i produktów z drewna? Czy drewno i produkty z drewna są możliwe do zweryfikowania w całym łańcuchu dostaw?

2.4.3: Jeżeli wykorzystuje się przywożone drewno, czy na zezwoleniu FLEGT można zidentyfikować kraj pozyskania drewna, w tym kraj pozyskania elementów w przypadku produktu złożonego?

- 2.4.4: Jakie dowody są wymagane, aby wykazać, że przywożone drewno i produkty z drewna zostały wyprodukowane legalnie w kraju pozyskania?
- 2.4.5: Czy obowiązuje oświadczenie własne? Czy umożliwia ono rejestrowanie badania *due diligence* przeprowadzanego przez importerów, w tym dokumentacji dotyczącej zgodności z odpowiednimi przepisami w kraju pozyskania, analizy ryzyka nielegalności oraz, w stosownych przypadkach, odpowiednich środków zmniejszających ryzyko?
- 2.4.6: Czy obowiązują procedury wdrażania kryteriów ryzyka ze względu na gatunek i ryzyka geograficznego w odniesieniu do przywozu?
- 2.4.7: Czy organy celne i departament ds. ochrony lasów są przygotowane do skutecznego wdrażania oświadczenia własnego?
- 2.4.8: Czy obowiązuje podejście do oceny legalności przywożonego drewna oparte na analizie ryzyka w VNTLAS i czy jest ono skuteczne?
- 2.4.9: Czy koordynacja podmiotów weryfikujących funkcjonuje w stopniu zapewniającym, aby do Wietnamu przywożone było wyłącznie drewno legalne? Czy podmioty weryfikujące posiadają odpowiednie zasoby?

Część 3

Weryfikacja

Weryfikacja polega na przeprowadzeniu odpowiednich kontroli w celu zapewnienia legalności drewna. Weryfikacja musi być wystarczająco skuteczna, aby zapewnić wykrycie wszelkich niezgodności z wymogami zawartymi w definicji legalności, zarówno w lesie, jak i w łańcuchu dostaw oraz podjęcie w odpowiednim momencie działań mających na celu rozwiązanie danego problemu. Najważniejsze pytania to:

3.1. Agencje weryfikujące

- 3.1.1: Czy rząd wyznacza jedną lub więcej agencji do prowadzenia działań weryfikacyjnych? Czy uprawnienia i odpowiedzialność takich agencji są jasno i publicznie określone?
- 3.1.2: Czy podmioty weryfikujące (organ weryfikujący i inne podmioty weryfikujące) zaangażowane w VNTLAS posiadają odpowiednie zasoby, aby wdrażać działania i systemy w zakresie weryfikacji definicji legalności w celu monitorowania łańcuchów dostaw drewna?
- 3.1.3: Czy agencje ochrony lasów na wszystkich szczeblach posiadają odpowiednie zasoby, aby wdrażać weryfikację legalności drewna?
- 3.1.4: Czy podmioty weryfikujące posiadają system zarządzania spełniający następujące wymogi:
- 3.1.4.1: podmioty weryfikujące są upoważnione do prowadzenia działań w zakresie kontroli na miejscu, które są wymagane do zapewnienia skuteczności i wiarygodności systemu;
 - 3.1.4.2: podmioty weryfikujące posiadają odpowiednie zasoby do prowadzenia działań w zakresie kontroli na miejscu, które są wymagane do zapewnienia niezawodności i efektywności systemu;
 - 3.1.4.3: cały personel posiada umiejętności i doświadczenie niezbędne do zapewnienia skutecznej weryfikacji;
 - 3.1.4.4: wewnętrzne kontrole i inspekcje są dobrze udokumentowane;
 - 3.1.4.5: stosuje się wewnętrzne kontrole i inspekcje;
 - 3.1.4.6: wewnętrzne kontrole i inspekcje zapewniają, aby system odpowiednio spełniał swoje funkcje;
 - 3.1.4.7: istnieją mechanizmy kontroli konfliktu interesów;
 - 3.1.4.8: zapewniona jest przejrzystość systemu zgodnie z niniejszą Umową;
 - 3.1.4.9: system rozpatrywania skarg jest publicznie dostępny;
 - 3.1.4.10: opracowano i stosuje się metody weryfikacji;
 - 3.1.4.11: zakres mandatu podmiotów weryfikujących jest jasny i podany do publicznej wiadomości.

3.2. Weryfikacja oparta na definicji legalności

Aby określić zakres tego, co musi zostać zweryfikowane, konieczna jest jasna definicja legalności. Metodyka weryfikacji jest udokumentowana i ma na celu zapewnienie, aby proces weryfikacji był systematyczny, przejrzysty, oparty na dowodach, przeprowadzany regularnie i aby obejmował wszystkie elementy zawarte w definicji legalności. Najważniejsze pytania to:

3.2.1: Czy metodyka weryfikacji obejmuje wszystkie wymogi zawarte w definicji legalności, w tym kontrole zgodności ze wszystkimi wskaźnikami?

3.2.2: Czy działania weryfikacyjne obejmują kontrole dokumentacji, rejestrów i operacji w terenie (w tym niezapowiedziane wizyty weryfikacyjne)?

3.2.3: Czy system klasyfikacji organizacji (OCS) działa zgodnie z założeniami?

3.2.4: Czy działania weryfikacyjne obejmują następujące wymogi:

- 3.2.4.1: podejście oparte na analizie ryzyka jest dokumentowane za pomocą kompleksowych i praktycznych procedur;
- 3.2.4.2: podejście oparte na analizie ryzyka skutecznie przyczynia się do weryfikacji opartej na definicji legalności;
- 3.2.4.3: do celów weryfikacji gromadzone są istotne i wiarygodne informacje od zainteresowanych stron;
- 3.2.4.4: rejestry działań weryfikacyjnych są prowadzone w formie umożliwiającej monitorowanie przez wewnętrzne agencje kontroli i niezależny podmiot oceniający;
- 3.2.4.5: funkcje systemów informacyjnych w odniesieniu do weryfikacji opartej na definicji legalności są jasno określone;
- 3.2.4.6: wyniki weryfikacji są podawane do wiadomości publicznej;
- 3.2.4.7: zewnętrzne zainteresowane strony mają dostęp do informacji związanych z wynikami weryfikacji.

3.3. Uznawanie systemów dobrowolnej certyfikacji i dobrowolnych systemów zasad należytej staranności oraz krajowych systemów certyfikacji

Istnieją procedury uznawania systemów dobrowolnej certyfikacji i krajowych systemów certyfikacji zatwierdzone przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy. Procedury uznawania stanowią podstawę uzupełniającego punktu kontrolnego do celów weryfikacji przywozu drewna opartej na analizie ryzyka i w połączeniu z dobrowolnymi systemami zasad należytej staranności mogą być uznawane przez Wietnam za jedno z kryteriów w OCS. Najważniejsze pytania to:

3.3.1: Czy istnieją procedury uznawania systemów dobrowolnej certyfikacji, dobrowolnych systemów zasad należytej staranności oraz krajowych systemów certyfikacji? Czy są one publicznie dostępne?

3.3.2: Czy jakiegokolwiek systemy zostały już uznane? Czy sposób, w jaki uznane systemy są uwzględniane przy weryfikacji przywozu i potencjalnie w OCS, przyczynia się do zapewniania legalności?

3.4. Weryfikacja systemu kontroli łańcucha dostaw

Istnieje jasny zakres weryfikacji, który obejmuje cały łańcuch dostaw – od pozyskania lub przywozu do punktu ostatecznej sprzedaży w Wietnamie lub wywozu, w tym w odniesieniu do drewna zajętego. Metodyka weryfikacji jest udokumentowana i ma na celu zapewnienie, aby proces weryfikacji był systematyczny, przejrzysty, oparty na dowodach, przeprowadzany regularnie i aby obejmował wszystkie elementy zawarte w zakresie weryfikacji, w tym regularne i terminowe uzgadnianie danych między poszczególnymi etapami łańcucha dostaw. Najważniejsze pytania to:

3.4.1: Czy funkcje podmiotów weryfikujących są jasno określone i wykonywane?

3.4.2: Czy metodyka weryfikacji obejmuje wszystko, co jest niezbędne do kontroli łańcucha dostaw? Czy jest to jasno określone w metodyce weryfikacji? Czy istnieją dodatkowe instrumenty wspierające kontrolę łańcucha dostaw?

- 3.4.3: Czy istnieją dowody odzwierciedlające weryfikację kontroli łańcucha dostaw?
- 3.4.4: Która agencja odpowiada za dane weryfikacyjne? Czy agencja ta dysponuje odpowiednim personelem i zasobami, aby prowadzić działania w zakresie zarządzania danymi?
- 3.4.5: Czy istnieją metody oceny uzgadniania wielkości zapasu na pniu/ilości przywożonego drewna z ilością drewna trafiającego do zakładów obróbki/punktu ostatecznej sprzedaży w Wietnamie lub do punktów wywozu?
- 3.4.6: Czy istnieją metody oceny uzgadniania materiałów wejściowych i produktów wyjściowych w tartakach lub zakładach?
- 3.4.7: Czy istnieją metody zapewniające spójne oznakowanie i numerowanie produktów z drewna?
- 3.4.8: Czy weryfikacja identyfikowalności jest przeprowadzana w odniesieniu do produktu czy w odniesieniu do przesyłki w całym łańcuchu dostaw?
- 3.4.9: Czy w przypadku transakcji dotyczących produktów z drewna organizacje i gospodarstwa domowe weryfikują legalność, ważność i zgodność dokumentacji dotyczącej produktów z drewna, w tym związek z drewnem, w celu zapewnienia legalności produktów z drewna pozyskiwanych w Wietnamie?
- 3.4.10: Czy podejście do wdrażania VNTLAS oparte na analizie ryzyka skutecznie przyczynia się do kontroli łańcucha dostaw?
- 3.4.11: Jaka technologia i jaki system informacyjny są wykorzystywane do archiwizacji, weryfikacji i rejestracji danych? Czy istnieje jakikolwiek system zabezpieczania danych?
- 3.4.12: Czy wyniki weryfikacji kontroli łańcucha dostaw są podawane do wiadomości publicznej? W jaki sposób zainteresowane strony mogą uzyskać dostęp do takich informacji?

3.5. Niezgodność

Istnieje odpowiedni i skuteczny mechanizm żądania i egzekwowania odpowiednich działań korygujących w przypadku stwierdzenia niezgodności. Najważniejsze pytania to:

- 3.5.1: Czy powyższy wymóg jest określony w systemie weryfikacji lub innych systemach?
- 3.5.2: Czy dostępna jest dokumentacja określająca metody postępowania w przypadku niezgodności i konsekwencje niezgodności dla zezwoleń FLEGT?
- 3.5.3: Czy system weryfikacji jest w stanie odpowiednio identyfikować przypadki niezgodności?
- 3.5.4: Czy istnieją mechanizmy postępowania w przypadku niezgodności, w tym baza danych dotycząca naruszeń?
- 3.5.5: Czy w bazie danych dotyczącej naruszeń odnotowywane są naruszenia stwierdzone w trakcie ocen w ramach OCS?
- 3.5.6: Czy system umożliwia prowadzenie ewidencji wykrytych niezgodności i działań korygujących? W jaki sposób oceniana jest skuteczność działań korygujących?
- 3.5.7: Czy w procesie weryfikacji na potrzeby wywozu korzysta się z bazy danych dotyczącej naruszeń? Czy informacje zawarte w bazie danych dotyczącej naruszeń są uwzględniane w procesie weryfikacji na potrzeby wywozu?
- 3.5.8: Czy kontrole bezpośrednie produktów z drewna przeznaczonych do wywozu są przeprowadzane zgodnie z uzgodnioną częstotliwością pobierania prób?
- 3.5.9: Jakie informacje dotyczące niezgodności można podawać do wiadomości publicznej?
- 3.5.10: Czy kary stosowane w przypadku niezgodności są adekwatne, proporcjonalne i odstraszające?

Część 4

Udzielanie zezwoleń

Rząd Wietnamu powierzył organowi wydającemu zezwolenia wszystkie obowiązki związane z udzielaniem zezwoleń FLEGT. Zezwoleń FLEGT udziela się w odniesieniu do każdej wywożonej dostawy. Najważniejsze pytania to:

4.1. Organ wydający zezwolenia

4.1.1: Które agencje zajmują się wydawaniem zezwoleń FLEGT?

4.1.2: Czy funkcje organu wydającego zezwolenia i jego personelu zajmującego się wydawaniem zezwoleń FLEGT są jasno określone i podane do wiadomości publicznej?

4.1.3: Czy jasno zostały określone wymogi dla organu wydającego zezwolenia i wymogi w zakresie systemu kontroli wewnętrznej w odniesieniu do wydawania zezwoleń przez personel organu wydającego zezwolenia?

4.1.4: Czy organ wydający zezwolenia posiada odpowiednie zasoby i systemy do wykonywania swoich zadań?

4.2. Procedury udzielania zezwoleń

4.2.1: Czy organ wydający zezwolenia ustanowił procedury udzielania zezwoleń? Czy procedury te, w tym obowiązujące opłaty, są podane do wiadomości publicznej?

4.2.2: Czy funkcja bazy danych dotyczącej zezwoleń FLEGT i jej wkład w proces udzielania zezwoleń FLEGT są jasno określone?

4.2.3: Jakie dowody wykażą, że procedury udzielania zezwoleń są prawidłowo przestrzegane?

4.2.4: Czy prowadzona jest pełna ewidencja udzielonych zezwoleń i odrzuconych wniosków o zezwolenie? Czy taka ewidencja jasno odzwierciedla dowody stanowiące podstawę udzielenia zezwolenia?

4.3. Zezwolenie na podstawie dostawy

4.3.1: Czy legalność wywożonej dostawy jest zapewniona przez rządowy system kontroli łańcucha dostaw?

4.3.2: Czy wymogi dotyczące udzielania zezwoleń są jasno określone i czy zajmujące się wywozem organizacje, gospodarstwa domowe i osoby fizyczne oraz powiązane zainteresowane strony są powiadomione o tych wymogach?

4.3.3: Jakie informacje zawarte w udzielonych zezwoleniach są podawane do wiadomości publicznej?

4.4. Zapytania w sprawie wydanych zezwoleń FLEGT

Istnieje odpowiedni mechanizm rozpatrywania zapytań właściwych organów Unii w sprawie zezwoleń FLEGT, jak określono w załączniku III. Najważniejsze pytania to:

4.4.1: Czy właściwe organy państw członkowskich Unii mogą uzyskać wyjaśnienia dotyczące zezwoleń FLEGT wydanych w Wietnamie?

4.4.2: Czy ustanowiono jasne procedury komunikacji między właściwymi organami państw członkowskich Unii a organem wydającym zezwolenia?

4.4.3: Czy istnieją kanały, w ramach których inne krajowe lub międzynarodowe zainteresowane strony mogą składać zapytania w sprawie wydanych zezwoleń FLEGT?

Część 5

Niezależna ocena

Niezależna ocena jest funkcją oddzielną od funkcji agencji ds. gospodarki leśnej i agencji regulacyjnych Wietnamu. Niezależną ocenę przeprowadza się w celu zapewnienia funkcjonowania i wiarygodności systemu zezwoleń FLEGT poprzez skontrolowanie wszystkich aspektów VNTLAS. Najważniejsze pytania to:

5.1. Organizowanie wdrażania

Niezależny podmiot oceniający ustanawia się zgodnie z poniższymi wymogami:

- 5.1.1: Wyznaczenie: Czy Wietnam oficjalnie zaangażował niezależny podmiot oceniający lub jest w trakcie jego angażowania? Czy niezależny podmiot oceniający został lub zostanie wyznaczony za pośrednictwem przejrzystego mechanizmu oraz czy istnieją jasne i publicznie dostępne zasady wyznaczania tego podmiotu?
- 5.1.2: Niezależność: Czy w celu zapobiegania konfliktom interesów istnieje wyraźny podział na a) organizacje i osoby fizyczne zajmujące się regulacją zasobów leśnych i gospodarowaniem tymi zasobami oraz b) organizacje i osoby fizyczne dokonujące niezależnej oceny?
- 5.1.3: Kompetencje: Czy od niezależnego podmiotu oceniającego wymaga się, aby działał zgodnie z systemem kontroli jakości? Czy istnieje uzgodniona metodyka przeprowadzania niezależnej oceny?
- 5.1.4: Ustanowienie mechanizmu rozstrzygania sporów: Czy od niezależnego podmiotu oceniającego wymaga się posiadania mechanizmu umożliwiającego mu przyjmowanie i rozpatrywanie skarg dotyczących jego własnych działań w zakresie oceny?

Część 6

Mechanizm rozpatrywania skarg

Istnieje odpowiedni mechanizm rozpatrywania skarg i rozwiązywania sporów wynikających z wdrażania VNTLAS. Mechanizm ten pozwala na rozpatrzenie wszelkich skarg dotyczących funkcjonowania VNTLAS. Najważniejsze pytania to:

- 6.1.1: Czy istnieje udokumentowana procedura rozpatrywania skarg dostępna dla wszystkich zainteresowanych stron?
- 6.1.2: Czy jasno określono sposób przyjmowania, dokumentowania i przekazywania skarg na wyższy szczebel (w razie potrzeby) oraz sposób reagowania na nie?

ZAŁĄCZNIK VIII

PODAWANIE INFORMACJI DO WIADOMOŚCI PUBLICZNEJ

1. Wprowadzenie

Strony są zobowiązane zapewnić, by informacje dotyczące leśnictwa były podawane do wiadomości publicznej.

Na potrzeby realizacji tego celu w niniejszym załączniku określono informacje dotyczące leśnictwa, które mają być podawane do wiadomości publicznej, podmioty odpowiedzialne za udostępnianie tych informacji oraz mechanizmy służące do uzyskania do nich dostępu.

Ma to służyć zapewnieniu, aby:

- (i) działania wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie niniejszej Umowy w trakcie jej wdrażania były przejrzyste i zrozumiałe;
- (ii) istniał mechanizm dostępu do najważniejszych informacji dotyczących leśnictwa dla Stron oraz zainteresowanych podmiotów;
- (iii) funkcjonowanie VNTLAS było usprawnione dzięki dostępności informacji do celów niezależnego monitorowania; i
- (iv) zostały osiągnięte ogólne cele niniejszej Umowy.

Publiczny dostęp do informacji oraz zobowiązanie do ułatwiania zainteresowanym podmiotom dostępu do tych informacji istotnie przyczynia się do usprawnienia zarządzania w dziedzinie leśnictwa w Wietnamie.

2. Informacje publikowane przez Wietnam

2.1. Informacje prawne:

- treść niniejszej Umowy, jej załączników i wszelkich zmian do Umowy
- wszystkie odpowiednie przepisy, o których mowa w definicji legalności określonej w załączniku II i w VNTLAS określonym w załączniku V, oraz wszystkie zmiany tych przepisów;
- międzynarodowe konwencje i umowy podpisane i ratyfikowane przez Wietnam mające zastosowanie do niniejszej Umowy.

2.2. Informacje dotyczące planowania użytkowania leśnego i przydziału gruntów leśnych:

- dane i mapy dotyczące planowania na szczeblu krajowym i na szczeblu prowincji w odniesieniu do trzech kategorii lasów (lasów specjalnego użytkowania, lasów ochronnych i lasów gospodarczych);
- plany i mapy ochrony i rozwoju lasów na szczeblu prowincji (w formie papierowej);
- dane okresowe dotyczące przydziału gruntów leśnych, dzierżawy lasów oraz powierzchni gruntów leśnych przyznanych wraz z zaświadczeniem o prawach do użytkowania gruntów;
- na wniosek – oraz o ile procedura, w ramach której rozpatrywany jest taki wniosek, jest niedyskryminująca i nieuciążliwa – udostępniane są istotne informacje na temat zaświadczeń o przydziale gruntów leśnych i umów dzierżawy lasów będące w posiadaniu odpowiedzialnych organów lokalnych;
- dane dotyczące obszarów zalesionych przekształconych na potrzeby innego sposobu użytkowania gruntów, w tym dane dotyczące lokalizacji, oraz polityki w zakresie zastępowania lasów;
- powierzchnia gruntów zalesionych objętych umowami w sprawie ochrony lasu.

2.3. Informacje na temat gospodarki leśnej:

- dane o rocznej zmianie powierzchni obszaru zalesionego (las naturalny i las plantacyjny) na poziomie krajowym i na poziomie prowincji oraz liczby rosnących pojedynczo drzew;

- wykaz i mapy lokalizacji obszarów objętych certyfikowaną gospodarką leśną, uznaną przez organizacje międzynarodowe;
- zatwierdzone zrównoważone plany urzędzenia lasu;
- decyzje w sprawie zatwierdzenia sprawozdań z oceny oddziaływania na środowisko („OOS”) wydane przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi, w tym końcowych sprawozdań z OOS w odniesieniu do projektów w sektorze leśnictwa;
- uwagi Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi dotyczące sprawozdań z OOS w odniesieniu do projektów mających wpływ na zasoby leśne;

2.4. Informacje na temat krajowej produkcji drewna:

- dane dotyczące wartości produkcji drewna i jej wzrostu;
- dane dotyczące wielkości pozyskiwania drewna – plantacji leśnych, rosnących pojedynczo drzew, likwidacji plantacji kuczukowca (jeżeli są dostępne) oraz pozyskiwania drewna z terenów objętych zjawiskami katastrofalnymi.

2.5. Informacje z bazy danych dotyczącej naruszeń ustawy o ochronie i rozwoju lasów z 2004 r. oraz informacje dotyczące naruszeń prawa w dziedzinie handlu drewnem pochodzące z baz danych naruszeń prawa prowadzonych przez inne agencje rządowe:

- dane okresowe dotyczące liczby naruszeń prawa w dziedzinie leśnictwa na szczeblu dystryktu, prowincji i kraju w odniesieniu do: wylesiania; nielegalnej eksploatacji produktów leśnych; naruszeń przepisów dotyczących pożarów lasów; naruszeń przepisów dotyczących użytkowania gruntów leśnych; nielegalnego zakupu produktów leśnych i nielegalnego handlu tymi produktami oraz naruszeń przepisów dotyczących przetwarzania produktów leśnych;
- dane okresowe dotyczące liczby naruszeń prawa w dziedzinie leśnictwa na szczeblu dystryktu, prowincji i kraju oraz wyników działań prawnych podjętych w związku z tymi naruszeniami, w tym kar administracyjnych i spraw karnych;
- informacje okresowe na temat naruszeń, zdezagregowane według organizacji, osób fizycznych, rodzaju naruszenia i lokalizacji;
- dane okresowe dotyczące ilości i rodzaju drewna zajętego w wyniku konfiskaty i pozostałego po aukcji.

2.6. Informacje na temat obróbki:

- liczba i wykaz formalnie zarejestrowanych podmiotów zajmujących się obróbką i wywozem drewna i produktów leśnych, w podziale według rozmieszczenia geograficznego (region) i rodzaju przedsiębiorstwa (przedsiębiorstwa krajowe i zagraniczne);
- wykaz przedsiębiorstw zajmujących się obróbką i wywozem drewna i produktów leśnych posiadających certyfikaty łańcucha kontroli pochodzenia produktu lub certyfikaty zrównoważonej gospodarki leśnej;
- okresowo aktualizowany wykaz organizacji należących do poszczególnych kategorii ryzyka z systemu klasyfikacji organizacji określonego w załączniku V sekcja 5.

2.7. Informacje na temat inwestycji i dochodów

- dane roczne dotyczące dochodów sektora leśnego;
- dane roczne dotyczące płatności za usługi w zakresie ochrony środowiska;
- dane roczne dotyczące inwestycji z budżetu państwa w ramach planów ochrony i rozwoju lasów;
- roczne ceny gruntów przewidziane przez komitety ludowe prowincji i miast znajdujących się pod zarządkiem władz centralnych.

2.8. Informacje na temat handlu:

dane roczne dotyczące wartości przywozu i wywozu drewna i produktów z drewna, w podziale według kodu HS oraz według kraju pochodzenia i kraju docelowego, łącznie z drewnem i produktami z drewna przewożonymi tranzytem;

informacje na temat przywozu i wywozu dozwolonych gatunków drewna objętych CITES.

2.9. Informacje na temat VNTLAS:

- przepisy i procedury regulujące wdrażanie wszystkich elementów VNTLAS oraz związane z nimi wytyczne, podręczniki i metodyki;
- przepisy i procedury dotyczące wydawania i cofania zezwoleń FLEGT oraz zarządzania nimi;
- wykaz biur organu wydającego zezwolenia FLEGT i jego oddziałów w Wietnamie, wraz z danymi kontaktowymi;
- wykaz protokołów ustaleń i umów dwustronnych między Wietnamem a innymi krajami dotyczących leśnictwa, handlu drewnem i legalności drewna;
- protokoły ustaleń i umowy dwustronne między Wietnamem a innymi krajami dotyczących leśnictwa, handlu drewnem i legalności drewna, chyba że jest to sprzeczne z postanowieniami dotyczącymi poufności zawartymi w takich protokołach ustaleń i umowach;
- nazwa i dane kontaktowe wybranego niezależnego podmiotu oceniającego;
- publiczne sprawozdania z kontroli wewnętrznych związanych z wdrażaniem VNTLAS zgodnie z wietnamskimi przepisami prawnymi.

3. Informacje publikowane przez Unię:

- treść niniejszej Umowy, jej załączników i wszelkich zmian do Umowy;
- liczba zezwoleń FLEGT z Wietnamu otrzymanych przez właściwe organy państw członkowskich Unii;
- roczna ilość i wartość drewna i produktów z drewna przywiezionych do Unii z Wietnamu;
- łączna ilość i wartość drewna i produktów pochodnych przywiezionych do Unii na podstawie zezwoleń FLEGT lub bez nich, w podziale według kraju;
- wszystkie dostępne sprawozdania z projektu niezależnego monitorowania rynku realizowanego przez Międzynarodową Organizację ds. Drewna Tropikalnego (ITTO);
- uaktualnione informacje na temat przepisów Unii dotyczących handlu drewnem oraz na temat wsparcia finansowego i technicznego związanego z wdrażaniem niniejszej Umowy w Wietnamie;
- wykaz i dane kontaktowe właściwych organów państw członkowskich Unii odpowiedzialnych za FLEGT i przepisy Unii dotyczące drewna.

4. Informacje publikowane przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy:

4.1. Protokoły posiedzeń wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy oraz streszczenia decyzji

4.2. Sprawozdania roczne sporządzane przez wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy, w szczególności informacje dotyczące:

- liczby zezwoleń FLEGT wydanych przez Wietnam;
- liczby odrzuconych wniosków o wydanie zezwolenia FLEGT;
- rocznych ilości i wartości drewna i produktów z drewna wywiezionych z Wietnamu do Unii w ramach systemu zezwoleń FLEGT, w podziale według odpowiednich pozycji HS i według państwa członkowskiego Unii, do którego miał miejsce przywóz;
- postępów w osiągnięciu celów niniejszej Umowy i kwestii dotyczących jej wdrażania;
- ilości drewna i produktów z drewna przywiezionych do Wietnamu;

- podejścia i działań podjętych w celu zapobiegania przywozowi do Wietnamu nielegalnie wyprodukowanych produktów z drewna i zachowania integralności systemu zezwoleń FLEGT;
- przypadków niezgodności z systemem zezwoleń FLEGT i działań podjętych w celu zaradzenia tej niezgodności;
- ilości drewna i produktów z drewna przywiezionych do Unii w ramach systemu zezwoleń FLEGT, w podziale według odpowiednich pozycji HS i według państwa członkowskiego Unii, do którego miał miejsce przywóz;
- liczby zezwoleń FLEGT z Wietnamu otrzymanych przez Unię;
- liczby przypadków i ilości produktów z drewna, w odniesieniu do których potrzebne były wyjaśnienia między organem wydającym zezwolenia a właściwymi organami państw członkowskich Unii.

Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy dokona oceny dodatkowych potrzeb w zakresie budowania zdolności i wykorzystania informacji publicznych w celu wdrożenia niniejszego załącznika oraz przedstawi sprawozdanie w tym zakresie.

4.3. Informacje na temat niezależnej oceny:

- zakres zadań w ramach niezależnej oceny;
- udokumentowane procedury niezależnego podmiotu oceniającego dotyczące przeprowadzania ocen;
- publiczne sprawozdania podsumowujące z niezależnej oceny.

4.4. Procedury dotyczące funkcjonowania wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy

4.5. Przegląd działań podjętych w celu wdrożenia niniejszej Umowy

5. Mechanizmy i środki dostępu do informacji

Niniejszy załącznik jest zgodny z obowiązującym prawodawstwem Wietnamu dotyczącym ujawniania i przekazywania informacji, która to kwestia jest regulowana następującymi instrumentami: decyzją Premiera nr 25/2013/QĐ-TTg w sprawie opublikowania regulaminu wydawania oświadczeń i udzielania informacji prasie; dekretem rządu nr 43/2011/ND-CP w sprawie publikowania informacji i świadczenia internetowych usług publicznych na stronach lub portalach internetowych agencji państwowych; rozporządzeniem Stałego Komitetu Zgromadzenia Narodowego nr 30/2000/PL-UBTVQH10 w sprawie ochrony tajemnicy państwowej; ustawą nr 17/2008/QH12 o publikowaniu dokumentów prawnych; ustawą nr 14/2012/QH13 o popularyzacji wiedzy prawniczej i edukacji w zakresie prawa; oraz innymi zmianami i nowelizacjami, które mogą nastąpić w późniejszym terminie.

Informacje, o których mowa powyżej, będą dostępne:

- na stronach i portalach internetowych rządu Wietnamu, administracji leśnej Wietnamu, Głównego Urzędu Celnego, Głównego Urzędu Statystycznego, Głównego Urzędu Podatkowego, władz prowincji, agencji VNTLAS (departamentu ds. ochrony lasów), związków producentów i przetwórców drewna oraz Unii;
- w biurach administracji leśnej Wietnamu i w delegaturze Unii w Wietnamie odpowiedzialnej za monitorowanie niniejszej Umowy;
- za pośrednictwem konferencji prasowych obu Stron;
- w ulotkach, biuletynach i publikacjach medialnych opracowanych przez obie Strony.

6. Zasady ujawniania informacji

Wyznaczone zostaną punkty kontaktowe, a Wietnam i Unia opracują szczegółowe wytyczne dotyczące wdrażania niniejszego załącznika.

ZAŁĄCZNIK IX

FUNKCJE WSPÓLNEGO KOMITETU ODPOWIEDZIALNEGO ZA WDRAŻANIE UMOWY

Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy jest organem ustanowionym zgodnie z art. 18 niniejszej Umowy.

Wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy zostaje ustanowiony przez Strony w ciągu trzech miesięcy od wejścia w życie niniejszej Umowy zgodnie z jej art. 25.

Szczegółowe funkcje i zadania wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy dotyczą zarządzania niniejszą Umową, jej monitorowania i przeglądu, w tym zarządzania niezależną oceną.

Funkcje i zadania wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy są następujące:

1. Zarządzanie niniejszą Umową

- a) przeprowadzanie niezależnej oceny gotowości operacyjnej wietnamskiego systemu zapewnienia legalności drewna (VNTLAS) zgodnie z kryteriami opisanymi w załączniku VII. Ocena ta pozwala ustalić, czy VNTLAS właściwie spełnia swoje funkcje;
- b) otrzymywanie od Stron powiadomienia o poczynieniu niezbędnych przygotowań do rozpoczęcia funkcjonowania systemu zezwoleń FLEGT oraz wydanie zalecenia, na podstawie wyżej wspomnianej niezależnej oceny, dotyczącego daty rozpoczęcia funkcjonowania systemu zezwoleń FLEGT do zatwierdzenia przez Strony zgodnie z art. 12 niniejszej Umowy;
- c) ułatwianie dialogu i wymiany informacji między Stronami na temat postępów we wdrażaniu niniejszej Umowy, badanie wszelkich kwestii zgłoszonych przez którąkolwiek ze Stron oraz określanie wszelkich wymaganych działań następczych;
- d) otrzymywanie powiadomień od każdej ze Stron o podejrzeniach lub dowodach dotyczących wszelkich przypadków obejścia systemu zezwoleń FLEGT lub nieprawidłowości we wdrażaniu tego systemu oraz określanie wszelkich wymaganych działań następczych zgodnie z art. 11 niniejszej Umowy;
- e) rozwiązywanie wszelkich sporów dotyczących stosowania lub wykładni niniejszej Umowy zgodnie z art. 22 niniejszej Umowy;
- f) przyjmowanie i omawianie propozycji każdej ze Stron pragnących zmienić niniejszą Umowę lub załączniki do niniejszej Umowy, przedstawianie Stronom zaleceń dotyczących wszelkich proponowanych zmian oraz przyjmowanie wszelkich zmian w załącznikach do niniejszej Umowy zgodnie z art. 24 niniejszej Umowy;
- g) otrzymywanie powiadomień od każdej ze Stron o wszelkich zmianach dotyczących odniesień prawnych zawartych w definicji legalności (załącznik II). Co najmniej raz na dwa lata Strony, za pośrednictwem wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy, badają potrzebę aktualizacji załącznika II;
- h) zatwierdzanie metodyki uznawania systemów dobrowolnej certyfikacji i krajowych systemów certyfikacji za spełniające wymogi VNTLAS oraz otrzymywanie informacji na temat systemów, które zostały ocenione i uznane przez Wietnam zgodnie z załącznikiem V sekcja 2.3;
- i) podejmowanie decyzji dotyczących wykazu gatunków wysokiego ryzyka do celów kontroli przywozu drewna w ramach VNTLAS, dokonywanie okresowych przeglądów tego wykazu i uzupełnianie go zgodnie z wnioskiem którejkolwiek ze Stron, jak opisano w załączniku V sekcja 6.3.7.4;
- j) dokonywanie przeglądu wytycznych dotyczących wdrażania VNTLAS i podręczników na temat weryfikacji oraz kryteriów dotyczących podejścia opartego na analizie ryzyka uwzględnionych w VNTLAS, a także formułowanie uwag dotyczących tych dokumentów.

2. Monitorowanie i przegląd niniejszej Umowy:

- a) rozpatrywanie i przyjmowanie wspólnych działań mających na celu wdrożenie niniejszej Umowy, a także proponowanie lub podejmowanie wszelkich działań mających na celu poprawę efektywności niniejszej Umowy;
- b) monitorowanie i przegląd ogólnych postępów we wdrażaniu niniejszej Umowy, w tym w funkcjonowaniu VNTLAS i systemu zezwoleń FLEGT, na podstawie ustaleń i sprawozdań dotyczących niezależnej oceny zgodnie z art. 10 niniejszej Umowy i z załącznikiem VI;

- c) monitorowanie i ocena społecznych, gospodarczych i środowiskowych skutków wdrażania niniejszej Umowy oraz podejmowanie decyzji w sprawie odpowiednich środków łagodzących wszelkie ewentualne negatywne skutki;
 - d) określanie obszarów współpracy w celu wsparcia wdrażania niniejszej Umowy, w tym wkładu zainteresowanych stron;
 - e) w miarę potrzeb ustanawianie organów pomocniczych na potrzeby prac wspierających wspólny komitet odpowiedzialny za wdrażanie Umowy. Prace te mogą obejmować na przykład otrzymywanie i rozpatrywanie skarg związanych z wdrażaniem niniejszej Umowy;
 - f) przygotowywanie, zatwierdzanie i publikowanie sprawozdań rocznych, protokołów swoich posiedzeń oraz innych dokumentów powstałych w wyniku jego pracy, jak określono w załączniku VIII sekcja 4;
 - g) wzywianie do przeprowadzenia kontroli wewnętrznych związanych z wdrażaniem VNTLAS oraz otrzymywanie wniosków końcowych z kontroli wewnętrznych związanych z wdrażaniem VNTLAS.
3. Zarządzanie niezależną oceną:
- a) zatwierdzanie wyboru niezależnego podmiotu oceniającego, powołanego przez Wietnam po konsultacji z Unią, na podstawie zakresu zadań w ramach niezależnej oceny określonego w załączniku VI;
 - b) zatwierdzanie sprawozdania wstępnego, w tym harmonogramu oceny, metodyki oceny i ram sprawozdawczości, opracowanego przez niezależny podmiot oceniający;
 - c) przygotowywanie – lub wyznaczanie organów pomocniczych wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy do przygotowania – szczegółowego zakresu zadań w odniesieniu do każdej misji okresowej niezależnego podmiotu oceniającego oraz zalecanie w razie potrzeby wszelkich dodatkowych zadań lub badań związanych z oceną;
 - d) zatwierdzanie projektu systemu rozpatrywania skarg na potrzeby funkcjonowania VNTLAS oraz mechanizmu rozpatrywania skarg na potrzeby samej niezależnej oceny, jak określono w załączniku VI;
 - e) przyjmowanie i analizowanie wszystkich sprawozdań przedłożonych przez niezależny podmiot oceniający oraz formułowanie uwag na ich temat;
 - f) uzgadnianie środków służących ulepszeniu systemu w celu zaradzenia wszelkim niedociągnięciom lub obszarom niezgodności w VNTLAS w oparciu o ustalenia niezależnego podmiotu oceniającego lub inne dowody lub skargi związane z VNTLAS oraz monitorowanie skutków takich środków;
 - g) publikowanie sprawozdań podsumowujących i protokołów posiedzeń wspólnego komitetu odpowiedzialnego za wdrażanie Umowy na temat sprawozdań niezależnego podmiotu oceniającego, jak określono w załączniku VI sekcja 4 i w załączniku VIII;
 - h) zatwierdzanie przedłużenia umowy z niezależnym podmiotem oceniającym w razie potrzeby.
-